

Índice de imágenes	Búsqueda por ilustración
---------------------------	--------------------------

1	Recomendaciones de seguridad	No deje de leerlas
2	Sistema de instrumentos	Cómo leer los indicadores y medidores, las diferentes luces de advertencia e indicadores, etc.
3	Funcionamiento de cada componente	Apertura y cierre de las puertas y las ventanillas, ajuste antes de conducir, etc.
4	Conducción	Operaciones y consejos necesarios para la conducción
5	Características interiores	Uso de las características interiores, etc.
6	Mantenimiento y cuidados	Cuidado de su vehículo y procedimientos de mantenimiento
7	En caso de problemas	Qué hacer en caso de falla o emergencia
8	Especificaciones del vehículo	Especificaciones del vehículo, características personalizables, etc.

Índice	Búsqueda por síntoma
	Búsqueda alfabética

Para su información.....	6
Lectura de este manual.....	10
Cómo buscar	11
Índice de imágenes	12

1

Recomendaciones de seguridad

1-1. Para un uso seguro

Antes de conducir	22
Para una conducción segura	24
Cinturones de seguridad.....	26
Bolsas de aire SRS.....	31
Sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero.....	42
Información de seguridad para niños.....	47
Sistema de sujeción para niños.....	48
Instalación de sujeciones para niños.....	52
Precauciones por los gases de escape	61

1-2. Sistema antirrobo

Sistema inmovilizador del motor.....	62
Alarma.....	64
Etiquetas de prevención antirrobo	66

2

Sistema de instrumentos

2. Sistema de instrumentos

Indicadores y luces de advertencia.....	68
Indicadores y medidores.....	73
Visualizador de información múltiple	77
Información sobre el consumo de combustible	82

3

Funcionamiento de cada componente

3-1. Información sobre llaves

Llaves	86
--------------	----

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas

Puertas	92
Puerta de carga	98
Sistema de llave inteligente.....	103

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros	110
Asientos traseros.....	112
Cabeceras	114

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección	117
Espejo retrovisor interior.....	119
Espejos retrovisores exteriores	122

3-5. Apertura y cierre de las ventanillas y el techo corredizo

Elevadores eléctricos	124
Ventanilla trasera.....	127
Ventanilla trasera con elevador eléctrico	128
Techo corredizo	130

4 Conducción

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	136
Carga y equipaje.....	144
Arrastre de un remolque	146
Remolque sobre cuatro ruedas.....	160

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor del motor (de encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente).....	161
Interruptor del motor (de encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente).....	163
Transmisión automática.....	168
Palanca de luces direccionales.....	175
Freno de estacionamiento	176

4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de faros	177
Interruptor de las luces de niebla	181
Limpia/lavaparabrisas	182

4-4. Carga de gasolina

Apertura de la tapa del tanque de combustible	184
--	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Control de crucero	188
Ayuda intuitiva de estacionamiento	192
BSM (Monitor de punto ciego)	198
• La función de monitor de punto ciego	200
• La función de alerta de cruce de tráfico trasero	203
Sistema de doble tracción	206
Sistema AUTO LSD.....	209
Sistemas de asistencia a la conducción	211

4-6. Consejos de conducción

Sugerencias sobre la conducción en invierno	217
Precauciones para la conducción fuera de carretera.....	221

5 Características interiores

5-1. Uso del sistema de aire acondicionado

Sistema de aire acondicionado manual.....	226
Sistema de aire acondicionado automático.....	232
Calentadores de los asientos.....	239

5-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores.....	241
• Luz interior.....	242
• Luces individuales delanteras.....	242
• Interruptor principal de la luz de carga.....	243

5-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento.....	244
• Guantero.....	245
• Caja de la consola delantera.....	246
• Consola en el techo.....	246
• Portabebidas.....	247
• Portabotellas.....	247
• Cajas de almacenamiento.....	249

Funciones del compartimento de equipaje.....	250
--	-----

5-4. Otras características interiores

Otras características interiores.....	260
• Viseras parasol.....	260
• Espejos de cortesía.....	260
• Reloj.....	261
• Tomacorrientes (12 V DC).....	262
• Tomacorrientes (120 V AC).....	263
• Cargador inalámbrico.....	268
• Asas.....	273
• Soporte de montaje de la cámara.....	274

Control de apertura de puerta de la cochera.....	275
Brújula.....	282

6 Mantenimiento y cuidados

6-1. Mantenimiento y cuidados

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo.....	288
Limpieza y protección de la parte interior del vehículo.....	292

6-2. Mantenimiento

Requerimientos de mantenimiento.....	295
Plan de mantenimiento.....	298
Mantenimiento general.....	305

6-3. Mantenimiento que puede hacer usted mismo

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento.....	308
Cofre.....	310
Compartimento del motor.....	312
Llantas.....	323
Presión de inflado de las llantas.....	331
Rines.....	333
Filtro del aire acondicionado.....	335
Batería del control remoto inalámbrico/de la llave electrónica.....	337
Comprobación y cambio de fusibles.....	340
Bombillas.....	343

7 En caso de problemas

7-1. Información importante

Intermitentes de emergencia.....	356
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia.....	357

7-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado	359
Si cree que hay algún problema	364
Sistema de corte de la bomba de combustible	365
Si una luz de advertencia se enciende o suena una señal acústica.....	366
Si se muestra un mensaje de advertencia	371
Si tiene una llanta pinchada...	385
Si el motor no arranca.....	398
Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente).....	400
Si la batería del vehículo está descargada	402
Si su vehículo se sobrecalienta	405
Si el vehículo se queda atascado	407

8 Especificaciones del vehículo

8-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento (combustible, nivel del aceite, etc.).....	410
Información sobre el combustible	419

8-2. Personalización

Características personalizables	421
---------------------------------------	-----

8-3. Elementos que se deben inicializar

Elementos que se deben inicializar	428
--	-----

Índice

Qué debo hacer si... (Resolución de problemas).....	430
Índice alfabético	434

Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO” para obtener información sobre el equipo que se enumera a continuación.

- Sistema multimedia
- Sistema de monitoreo retrovisor

Para su información

Manual del propietario principal

Por favor, observe que este manual se refiere a todos los modelos y todo el equipamiento, incluyendo equipo opcional. Por lo tanto, podría encontrar algunas explicaciones relativas al equipo que no esté instalado en su vehículo.

Todas las especificaciones proporcionadas en este manual se encontraban vigentes en el momento de su impresión. Sin embargo, debido a las políticas de Toyota de mejorar constantemente nuestros productos, nos reservamos el derecho a realizar cambios en cualquier momento, sin previo aviso.

Dependiendo de las especificaciones, el vehículo mostrado en las ilustraciones puede diferir de su vehículo en términos de equipo adicional.

Ruido procedente de la parte inferior del vehículo al apagar el motor

Aproximadamente cinco horas después de haber apagado el motor, es posible que se escuche un sonido que proviene de debajo del vehículo durante varios minutos. Este es el sonido de una inspección de fugas de evaporación de combustible y no indica un mal funcionamiento.

Accesorios, refacciones y modificación de su Toyota

En el mercado se encuentra disponible una gran variedad de accesorios y piezas de repuesto o refacciones no genuinas para los vehículos Toyota. Usted debe saber que Toyota no garantiza estos productos y que no se hace responsable de su rendimiento, reparación, reemplazo, ni de cualquier daño o efecto adverso que pudieran causar a su vehículo Toyota.

Este vehículo no debería ser modificado con productos que no sean genuinos de Toyota. La modificación con productos no genuinos de Toyota podría afectar a su rendimiento, seguridad o durabilidad, e incluso podría infringir las reglamentaciones gubernamentales. Además, los daños o problemas en el rendimiento resultantes de tal modificación no serán cubiertos por la garantía.

Instalación de un sistema de radio móvil de dos vías

La instalación de un sistema de radio móvil de dos vías en su vehículo puede afectar sistemas electrónicos tales como:

- Sistema de inyección de combustible multipuertos/sistema de inyección secuencial de combustible multipuertos
- Sistema de control de cruce
- Sistema antibloqueo de frenos
- Sistema de bolsas de aire SRS
- Sistema de pretensores de cinturones de seguridad

Asegúrese de verificar con su concesionario Toyota las medidas preventivas o instrucciones especiales relativas a la instalación de un sistema de radio móvil de dos vías.

Registros de datos del vehículo

Su Toyota está equipado con computadoras sofisticadas que registran ciertos datos de su vehículo, tales como:

- Velocidad del motor
- Estado del acelerador
- Estado de los frenos
- Velocidad del vehículo
- Posición de la palanca

Los datos registrados varían de acuerdo con la versión del vehículo y las opciones con las cuales está equipado. Además, estas computadoras no registran conversaciones, sonidos ni imágenes.

● Uso de datos

Toyota puede usar los datos registrados para diagnosticar funcionamientos incorrectos, llevar a cabo investigación y desarrollo, y mejorar la calidad.

Toyota no revelará los datos registrados a terceras partes, excepto:

- Con el consentimiento del propietario del vehículo o con el consentimiento del arrendatario si el vehículo está arrendado
- En respuesta a una petición oficial por parte de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental
- Para el uso de Toyota en un juicio
- Para propósitos de investigación, donde los datos no están ligados a un vehículo específico o a un propietario de vehículo

Registro de información de eventos

Este vehículo está equipado con un dispositivo de grabación de datos (EDR). El propósito principal de un EDR es registrar, en ciertas situaciones de colisión o cercanas a una colisión, tales como un despliegue de la bolsa de aire o golpear un obstáculo en la carretera, los datos que ayudarán a entender cómo se desempeñaron los sistemas del vehículo. El EDR está diseñado para registrar datos relacionados con la dinámica del vehículo y los sistemas de seguridad por un período corto de tiempo, típicamente 30 segundos o menos. Sin embargo, tal vez no se registren los datos dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

El EDR de este vehículo está diseñado para registrar datos como:

- Cómo estaban funcionando diversos sistemas en su vehículo;
- Cuánto estaba pisando el conductor el acelerador y/o pedal del freno (en caso de haberlo hecho); y,
- Cuán rápido estaba viajando el vehículo.

Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en las cuales ocurren las colisiones y lesiones.

NOTA: Su vehículo registra los datos EDR solo si ocurre una situación de colisión significativa; el EDR no registra ningún dato bajo condiciones de manejo normales ni tampoco datos personales (por ej., nombre, género, edad y ubicación de la colisión). Sin embargo, otras partes, tales como las instituciones del orden público, pueden combinar los datos EDR con el tipo de datos de identificación personal que se adquieren rutinariamente durante una investigación de colisión.

Para leer los datos registrados por un EDR se requiere equipo especial y se necesita acceso al vehículo o al EDR. Además del fabricante del vehículo, otras partes, tales como las instituciones del orden público quienes tienen equipo especial, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o al EDR.

● Divulgación de los datos EDR

Toyota no divulgará la información contenida en la grabadora de información en un EDR a terceros excepto cuando:

- Se obtenga el acuerdo del propietario del vehículo (o del arrendatario en caso de un vehículo arrendado)
- En respuesta a una petición oficial por parte de la policía, un tribunal o una agencia gubernamental
- Para el uso de Toyota en un juicio

No obstante, si es necesario, Toyota puede:

- Utilizar la información para investigar el desempeño de la seguridad del vehículo
- Revelar los datos a terceras partes para propósitos de investigación, sin revelar la información sobre el vehículo específico o propietario del vehículo

Trituración de su Toyota

Las bolsas de aire SRS y los dispositivos del pretensor del cinturón de seguridad en su Toyota contienen productos químicos explosivos. Si el vehículo fuera triturado con las bolsas de aire y los pretensores de los cinturones de seguridad colocados en su lugar original, se podría producir un accidente, tal como, por ejemplo, un incendio. Asegúrese de llevar su vehículo a un taller de servicio autorizado o a su concesionario Toyota para que desinstalen los sistemas de bolsas de aire SRS y del pretensor del cinturón de seguridad antes de dismantelar el vehículo.

ADVERTENCIA

■ Precauciones generales durante la conducción o manejo

Conducción bajo influencia del alcohol: Nunca conduzca su vehículo si se encuentra bajo la influencia del alcohol o drogas que hayan mermado su capacidad para operar el vehículo. El alcohol y ciertas drogas retardan el tiempo de reacción, afectan la capacidad de juicio y reducen la coordinación, lo cual podría dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves.

Manejo a la defensiva: Maneje siempre a la defensiva. Anticipe los errores que otros conductores o peatones pudieran hacer y estar alerta para evitar accidentes.

Distracción del conductor: Preste siempre toda su atención al manejo. Cualquier cosa que distraiga al conductor, tal como el ajustar los controles, hablar por teléfono celular o leer puede dar como resultado una colisión en la que pudiese resultar lesionado o incluso perder la vida, ya sea usted, los ocupantes u otras personas.

■ Precauciones generales respecto a la seguridad para niños

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo, y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar a sí mismos jugando con las ventanillas, el techo corredizo u otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.

Lectura de este manual



ADVERTENCIA:

Explica algo que, si no se obedece, podría causar lesiones graves o mortales a alguna persona.



AVISO:

Explica algo que, si no se obedece, podría causar daños o una falla en el vehículo o el equipo que tenga instalado.



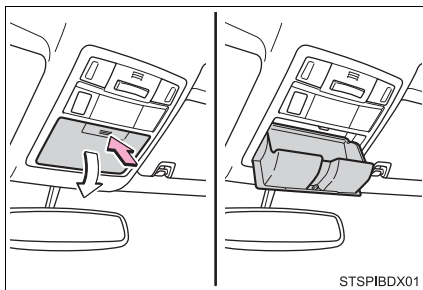
1 2 3... Indica procedimientos de trabajo o funcionamiento. Siga los pasos en orden numérico.



Indica la acción (empujar, girar, etc.) que se utiliza para operar interruptores y otros dispositivos.



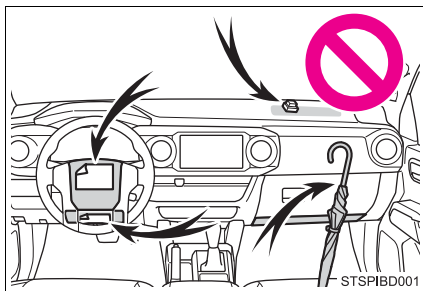
Indica el resultado de una operación (por ejemplo, se abre una tapa).



Indica el componente o la posición que se está explicando.



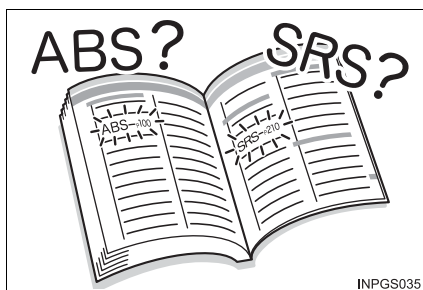
Significa “No (hacer)”, “No haga esto”, o “No permita que (esto) suceda”.



Cómo buscar

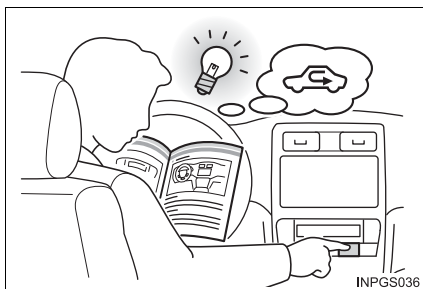
■ Búsqueda por nombre

- Índice alfabéticoP. 434



■ Búsqueda por posición de instalación

- Índice de imágenes.....P. 12



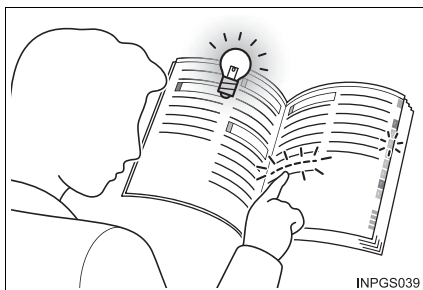
■ Búsqueda por síntoma o sonido

- Qué debo hacer si...
(Resolución de problemas).....P. 430



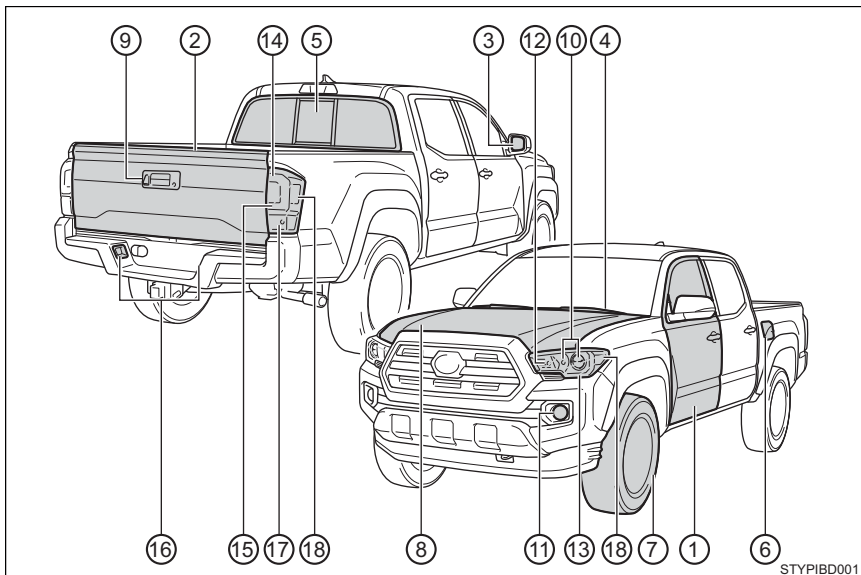
■ Búsqueda por título

- ContenidoP. 2



Índice de imágenes

Exterior



STYPIBD001

- ① **Puertas** **P. 92**
 Bloqueo/desbloqueo P. 92
 Apertura/cierre de las ventanillas de las puertas P. 124
 Bloqueo/desbloqueo con la llave mecánica^{*1} P. 400
 Mensajes de advertencia P. 375
- ② **Puerta de carga** **P. 98**
 Bloqueo/desbloqueo P. 98
 Apertura/cierre de la puerta de carga P. 98
 Remoción de la puerta de carga P. 99
- ③ **Espejos retrovisores exteriores** **P. 122**
 Ajuste del ángulo de los espejos P. 122
 Plegado de los espejos P. 122
 Desempañado de los espejos P. 228, 235
- ④ **Limpiaparabrisas** **P. 182**
 Precauciones en época invernal P. 217
- ⑤ **Ventanilla trasera** **P. 127**
 Ventanilla trasera con elevador eléctrico^{*3} P. 128

⑥	Tapa de llenado de combustible	P. 184
	Método de carga de gasolina	P. 184
	Tipo de combustible/capacidad del tanque de combustible	P. 412
⑦	Llantas	P. 323
	Tamaño de las llantas/presión de inflado de las llantas	P. 417
	Llantas para invierno/cadenas para llantas.	P. 217
	Comprobación/rotación/sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas.	P. 323
	Qué hacer con una llanta pinchada	P. 385
⑧	Cofre	P. 310
	Apertura	P. 310
	Aceite de motor	P. 413
	Qué hacer en caso de sobrecalentamiento	P. 405
⑨	Cámara ^{*2}	

Bombillas de las luces exteriores para conducción

(Método de sustitución: P. 343, vatios: P. 418)

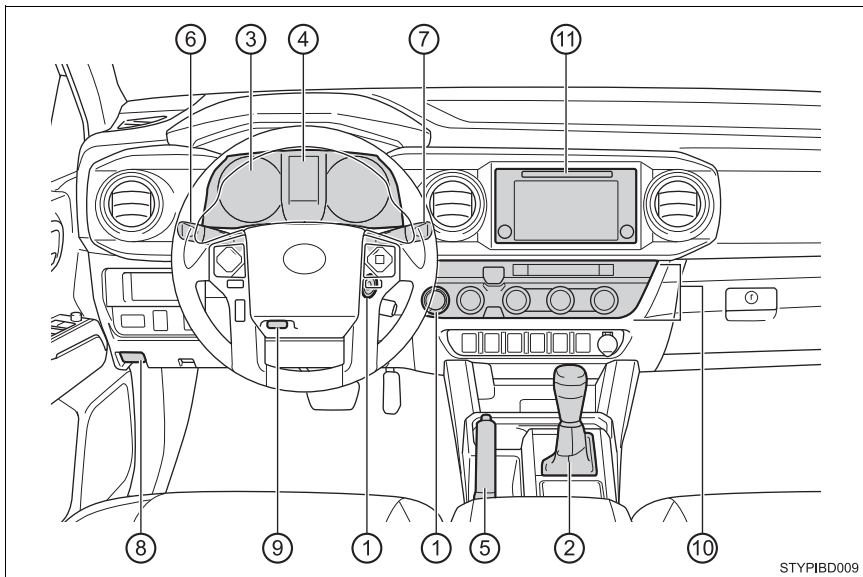
⑩	Faros	P. 177
⑪	Luces de niebla	P. 181
⑫	Luces direccionales delanteras	P. 175
	Luces de estacionamiento (tipo bombilla) ^{*3} /	
	luces de manejo diurno (tipo bombilla) ^{*3}	P. 177
⑬	Luces de estacionamiento (tipo LED) ^{*3}/	
	luces de manejo diurno (tipo LED) ^{*3}	P. 177
⑭	Luces direccionales traseras/luces traseras	P. 175
⑮	Luces de freno/traseras	P. 177
	Control de asistencia de arranque en pendientes.	P. 211
⑯	Luces de la matrícula	P. 177
⑰	Luces de reversa	
	Cambio de la palanca de velocidades a R	P. 168
⑱	Luces marcadoras laterales	P. 177

^{*1}: Vehículos con sistema de llave inteligente

^{*2}: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

^{*3}: Si está instalado

■ Tablero de instrumentos



STYPIBD009

- ① **Interruptor del motor** **P. 161, 163**
 - Arranque del motor/cambio de posiciones ^{*1} P. 161
 - Arranque del motor/cambio de modos ^{*2} P. 164
 - Detención del motor en caso de emergencia P. 357
 - Si el motor no arranca P. 398
 - Mensaje de advertencia ^{*2} P. 379
- ② **Palanca de velocidades** **P. 168**
 - Cambio de posición de la palanca de velocidades P. 168
 - Precauciones al remolcar P. 359
 - Si la palanca de cambios no se mueve P. 172
- ③ **Medidores** **P. 73**
 - Lectura de los medidores/ajuste de la luz del tablero de instrumentos P. 73
 - Luces de advertencia/luces indicadoras P. 68
 - Cuando se encienden las luces de advertencia P. 366
- ④ **Visualizador de información múltiple** **P. 77**
 - Pantalla P. 77
 - Si aparece el mensaje o indicador de advertencia P. 371

⑤	Freno de estacionamiento	P. 176
	Aplicación/liberación	P. 176
	Precauciones en época invernal	P. 218
	Luz de advertencia/señal acústica/mensaje de advertencia.	P. 367, 376
⑥	Palanca de luces direccionales	P. 175
	Interruptor de faros	P. 177
	Faros/luces de estacionamiento/luces traseras/ luces de manejo diurno	P. 177
	Luces de niebla	P. 181
⑦	Interruptor del limpia/lavaparabrisas	P. 182
	Uso	P. 182
	Adición de líquido del lavador	P. 322
⑧	Palanca de desbloqueo del cofre	P. 310
⑨	Palanca de desbloqueo de inclinación y telescopado del volante de dirección	P. 117
⑩	Sistema de aire acondicionado	P. 226, 232
	Uso (tipo manual) ^{*3}	P. 226
	Uso (tipo automático) ^{*3}	P. 232
⑪	Sistema de audio Entune^{*4}	

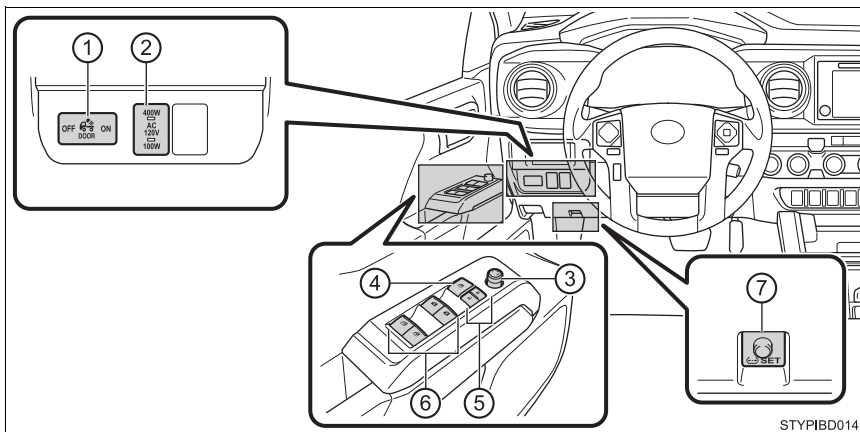
^{*1}: Vehículos sin sistema de llave inteligente

^{*2}: Vehículos con sistema de llave inteligente

^{*3}: Si está instalado

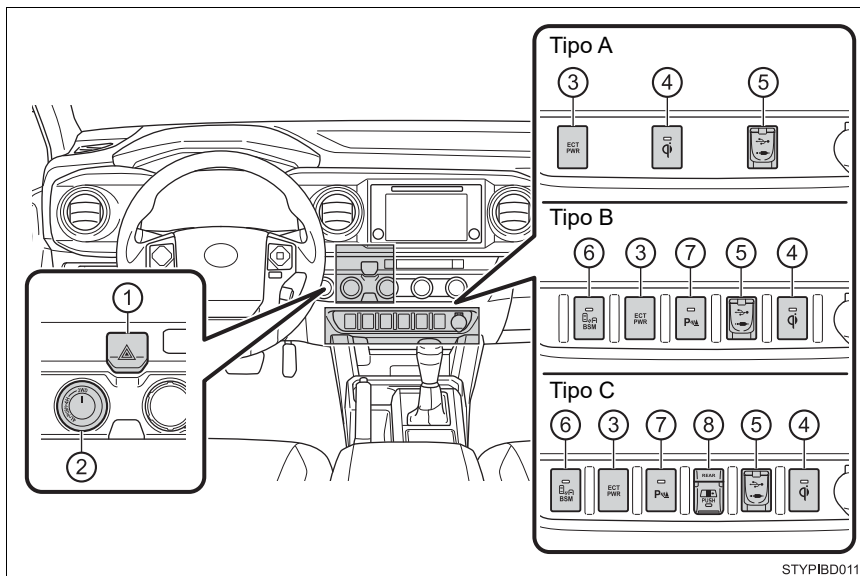
^{*4}: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

■ Interruptores



STYPIBD014

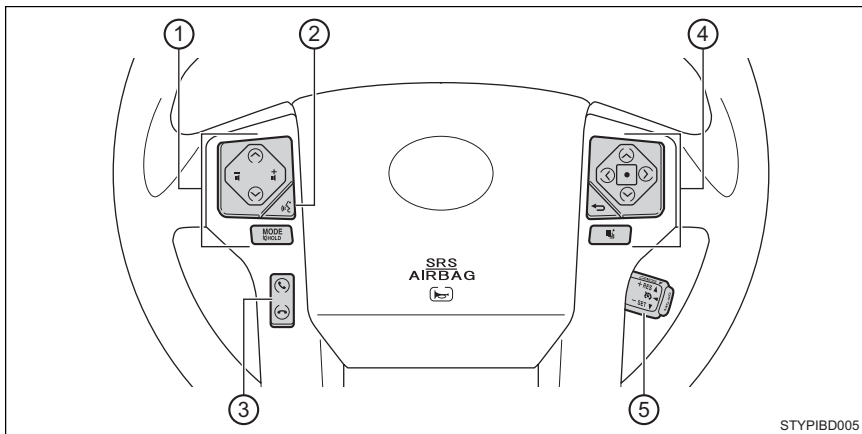
- ① Interruptor principal de la luz de carga. P. 243
- ② Interruptor principal del tomacorrientes*1. P. 263
- ③ Interruptor de los espejos retrovisores exteriores P. 122
- ④ Interruptor de bloqueo de los elevadores eléctricos. P. 124
- ⑤ Interruptores de cierre centralizado de las puertas. P. 94
- ⑥ Interruptores de los elevadores eléctricos. P. 124
- ⑦ Interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de las llantas P. 325



- ① Interruptor de las luces intermitentes de emergencia. P. 356
- ② Interruptor de control de tracción delantera*¹ P. 206
- ③ Interruptor del modo de potencia P. 170
- ④ Interruptor del cargador inalámbrico*¹ P. 268
- ⑤ Puerto AUX/puerto USB*²
- ⑥ Interruptor principal BSM*¹ P. 198
- ⑦ Interruptor de ayuda intuitiva de estacionamiento*¹ P. 192
- ⑧ Interruptor de la ventanilla trasera con elevador eléctrico*¹ P. 128

*¹: Si está instalado

*²: Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

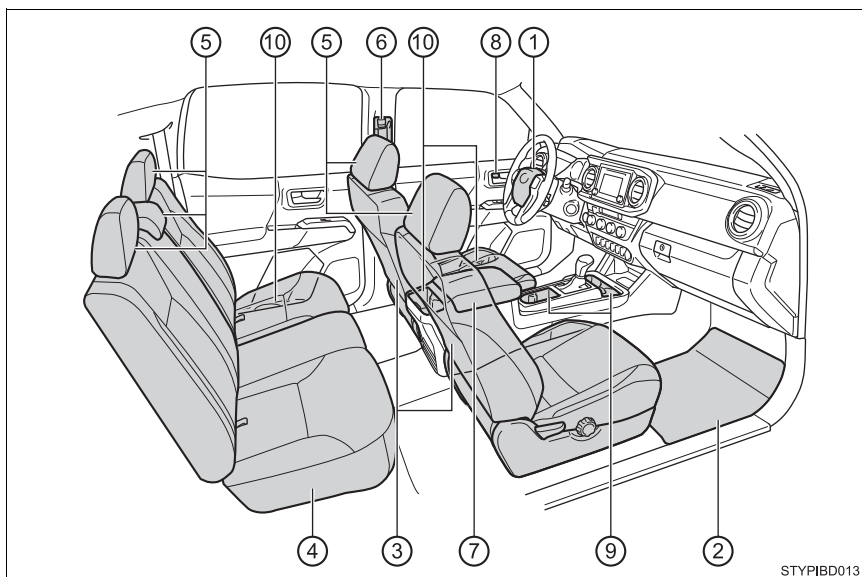


STYPIBD005

- ① Interruptores del control remoto del audio*
- ② Interruptor de habla*
- ③ Interruptores para el teléfono*
- ④ Interruptores de control de medidores.....P. 78
- ⑤ Interruptor de control de cruceoP. 188

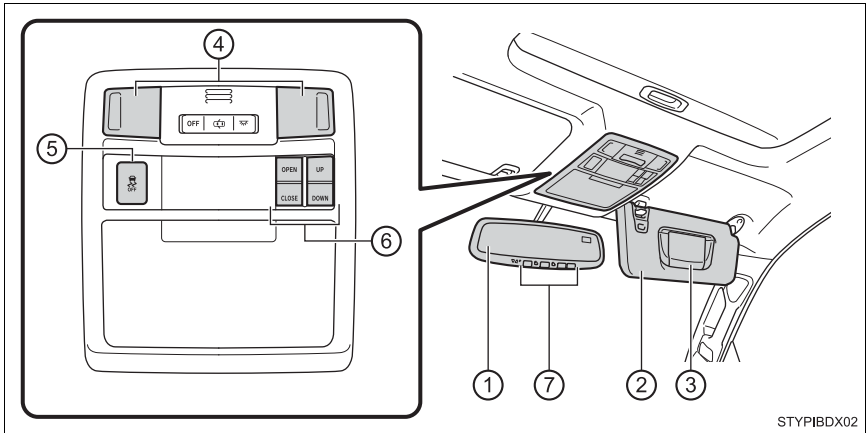
*: Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

Interior



STYPIBD013

① Bolsas de aire SRS	P. 31
② Tapetes	P. 22
③ Asientos delanteros	P. 110
④ Asientos traseros	P. 112
⑤ Cabeceras	P. 114
⑥ Cinturones de seguridad	P. 26
⑦ Caja de la consola delantera	P. 246
⑧ Botones internos de bloqueo	P. 94
⑨ Portabebidas	P. 247
⑩ Portabotellas	P. 247



STYPIBDX02

- ① Espejo retrovisor interior P. 119
- ② Viseras parasol P. 260
- ③ Espejos de cortesía P. 260
- ④ Luces individuales/interiores delanteras P. 242
- ⑤ Interruptor de desactivación del VSC P. 209, 212, 213
- ⑥ Interruptor del techo corredizo* P. 130
- ⑦ Interruptores de control de apertura de la cochera* P. 275

* : Si está instalado

Recomendaciones de seguridad

1

1-1. Para un uso seguro

Antes de conducir	22
Para una conducción segura	24
Cinturones de seguridad.....	26
Bolsas de aire SRS.....	31
Sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero.....	42
Información de seguridad para niños.....	47
Sistema de sujeción para niños	48
Instalación de sujeciones para niños	52
Precauciones por los gases de escape	61

1-2. Sistema antirrobo

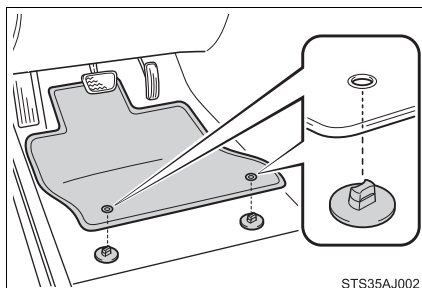
Sistema inmovilizador del motor.....	62
Alarma.....	64
Etiquetas de prevención antirrobo	66

Antes de conducir

Tapetes

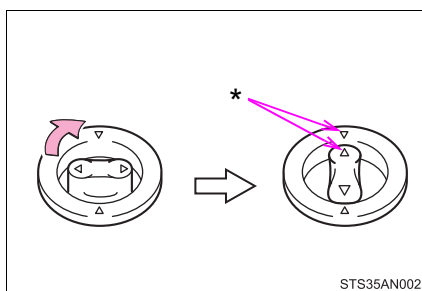
Utilice únicamente tapetes diseñados exclusivamente para vehículos del mismo modelo y año de fabricación que el suyo. Colóquelos bien en su posición sobre la alfombra.

- 1 Inserte los ganchos de retención (retenedores) dentro de los ojales de los tapetes.



- 2 Gire el botón superior de los ganchos de retención (retenedor) para asegurar los tapetes en su sitio.

*: Alinee siempre las  marcas.



La forma de los ganchos de retención (retenedores) puede ser distinta de la que se muestra en la ilustración.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

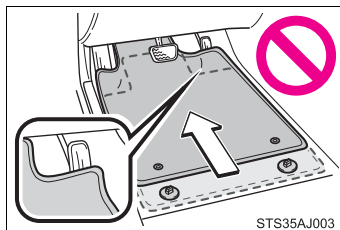
Al no hacerlo, el tapete del conductor podría deslizarse e interferir posiblemente con los pedales mientras se está manejando. Con ello, podría aumentar inesperadamente la velocidad o producirse complicaciones al intentar frenar el vehículo. Esto puede ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar el tapete del conductor

- No utilice tapetes diseñados para otros modelos de vehículos, o para vehículos con otros años de fabricación, aunque se trate de tapetes originales de Toyota.
- Utilice solamente tapetes diseñados para el asiento del conductor.
- Instálelos siempre correctamente usando los ganchos de retención (retenedores) suministrados.
- No coloque dos o más tapetes apilados uno encima del otro.
- No coloque el tapete con su parte inferior hacia arriba o con su parte superior hacia abajo.

■ Antes de conducir

- Asegúrese de que el tapete esté bien colocado en su sitio usando los ganchos de retención (retenedores) que se suministran para tal efecto. Después de limpiar el piso, no olvide hacer esa verificación.
- Con el motor parado y la palanca de cambios en la posición P, pise a fondo los pedales hasta que toquen el suelo, para asegurarse de que su recorrido no se vea obstaculizado por el tapete.

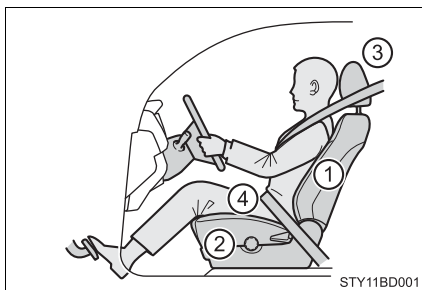


Para una conducción segura

Para una conducción segura, ajuste el asiento y el espejo en una posición adecuada antes de conducir.

Postura correcta para la conducción

- ① Ajuste el ángulo del respaldo de manera tal que pueda sentarse recto y no tener que inclinarse hacia adelante para maniobrar. (→P. 110)
- ② Ajuste el asiento de manera tal que pueda presionar los pedales completamente y para que sus brazos puedan doblarse ligeramente al tomar el volante de dirección. (→P. 110, 117)
- ③ Fije la cabecera en su posición con el centro de la misma lo más cerca posible a la parte superior de sus orejas. (→P. 114)
- ④ Abrocharse el cinturón de seguridad correctamente. (→P. 26)



Uso correcto de los cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo. (→P. 26)

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 48)

Ajuste de los espejos

Asegúrese de poder ver claramente hacia la parte trasera del vehículo; para eso, ajuste adecuadamente los espejos retrovisores exteriores y los interiores. (→P. 119, 122)

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

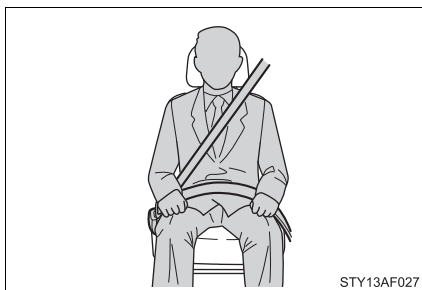
- No ajuste la posición del asiento del conductor mientras maneje.
El hacerlo pudiera causar que el conductor pierda el control del vehículo.
- No coloque cojines entre el conductor o pasajero y el respaldo del asiento.
Un cojín puede impedir que adopte una postura correcta y reduce la efectividad del cinturón de seguridad y la cabecera.
- No coloque nada debajo de los asientos delanteros.
Los objetos colocados debajo de los asientos delanteros pudieran quedar atrapados en los rieles de la base del asiento y evitar que el asiento se fije en su posición. Esto puede ocasionar un accidente y también es posible que se dañe el mecanismo.
- Respete siempre el límite de velocidad legal durante la conducción en carreteras públicas.
- Cuando conduzca largas distancias, haga descansos regulares antes de comenzar a sentir cansancio.
Asimismo, si siente cansancio o sueño, no se fuerce a seguir conduciendo y tome un descanso de inmediato.

Cinturones de seguridad

Asegúrese de que todos los ocupantes estén utilizando sus cinturones de seguridad antes de conducir el vehículo.

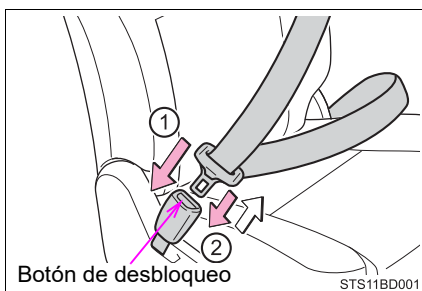
Uso correcto de los cinturones de seguridad

- Extienda el cinturón del hombro de tal manera que pase completamente sobre el hombro, pero que no entre en contacto con el cuello o que se pueda zafar del hombro.
- Coloque la sección de la cintura tan bajo como le sea posible sobre las caderas.
- Ajuste la posición del respaldo del asiento. Siéntese recto y con la espalda apoyada sobre el respaldo.
- No tuerza el cinturón de seguridad.



Colocación y liberación del cinturón de seguridad

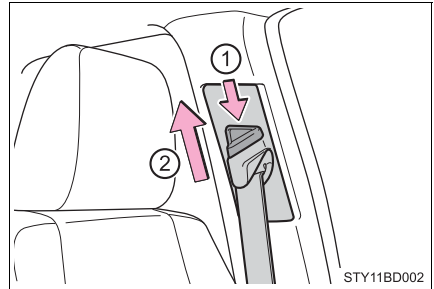
- ① Para abrochar el cinturón de seguridad, inserte la placa en la hebilla hasta que se escuche un clic.
- ② Para desabrochar el cinturón de seguridad, presione el botón de desbloqueo.



Ajuste de la altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)

- ① Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia abajo mientras presiona el botón de desbloqueo.
- ② Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia arriba.

Mueva el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo según lo necesite hasta que escuche un chasquido.

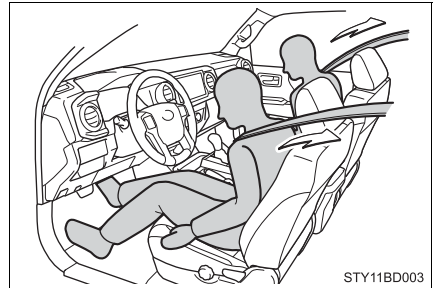


Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros)

Los pretensores ayudan a sujetar rápidamente a los ocupantes tensando los cinturones de seguridad cuando el vehículo sufre ciertos tipos de colisión frontal severa o volcaduras.

Los pretensores de los cinturones de seguridad frontales también se activan cuando el vehículo sufre ciertos tipos de colisión lateral severa.

Los pretensores no se activan en el caso de un impacto frontal menor, un impacto lateral menor o un impacto trasero.



■ Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)

El retractor inmovilizará el cinturón cuando haya una frenada súbita o un impacto. También puede quedar inmovilizado si se echa hacia adelante muy rápidamente. Si el movimiento es lento y sin tirones, permitirá que se extienda de tal modo que pueda moverse completamente.

■ Retractor con bloqueo automático (ALR)

Cuando la parte del cinturón del hombro de un pasajero se extiende completamente hacia afuera y luego se retrae aunque sea ligeramente, el cinturón se inmoviliza en esa posición y no se puede extender. Esta característica se emplea para retener firmemente el sistema de sujeción para niños (CRS). Para liberar otra vez el cinturón de seguridad, retracte el cinturón por completo y jale otra vez del cinturón. (→P. 52)

■ Uso de los cinturones de seguridad para niños

Los cinturones de seguridad de su vehículo fueron diseñados principalmente para tallas adultas.

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 48)
- Cuando un niño ha crecido lo suficiente para utilizar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones respecto del uso de los cinturones de seguridad. (→P. 26)

■ Reemplazo del cinturón de seguridad después de que el pretensor ha sido activado

Si el vehículo se ve involucrado en varias colisiones, el pretensor se activará durante la primera colisión pero no se activará para la segunda o las posteriores colisiones.



ADVERTENCIA

Observe las siguientes precauciones para reducir el riesgo de lesiones en caso de frenadas y maniobras súbitas o de un accidente.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Uso del cinturón de seguridad

- Asegúrese de que todos los pasajeros utilicen el cinturón de seguridad.
- Use siempre correctamente el cinturón de seguridad.
- Cada cinturón de seguridad deberá ser utilizado solamente por una persona. No utilice un cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluidos los niños.
- Toyota recomienda que los niños viajen sentados en el asiento trasero y que siempre utilicen un cinturón de seguridad y/o un sistema de sujeción para niños apropiado.
- Para lograr una posición de sentado correcta, no recline el asiento más de lo necesario. El cinturón de seguridad es más efectivo cuando los ocupantes están sentados en forma erguida y hasta atrás de sus asientos.
- No utilice el cinturón del hombro por debajo de su brazo.
- Utilice siempre su cinturón de seguridad en posición baja y ajustado sobre sus caderas.

⚠ ADVERTENCIA**■ Mujeres embarazadas**

Obtener asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 26)

Las mujeres embarazadas deberán colocar la sección de cintura tan bajo como les sea posible sobre las caderas en la misma manera que otros ocupantes, extendiendo el cinturón del hombro completamente por encima del hombro y evitando el contacto del cinturón con la parte redondeada de la zona abdominal.

Si el cinturón no se utiliza correctamente, tanto la mujer embarazada como el feto podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de una frenada súbita o una colisión.

**■ Personas que padecen enfermedades**

Obtener asesoría médica y utilice el cinturón de seguridad de manera apropiada. (→P. 26)

■ Cuando viajen niños en el vehículo

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se dobla alrededor del cuello del niño, podría ocasionar asfixia u otras lesiones graves que pueden causar la muerte.

En caso de que esto ocurra y la hebilla no se pueda desabrochar, utilice unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

■ Pretensores de los cinturones de seguridad (asientos delanteros)

- No coloque objetos, como cojines o similares, en el asiento del pasajero delantero. Si lo hace, se dispersará el peso del pasajero, lo que evitará que el sensor lo detecte correctamente. Consecuentemente, el pretensor del cinturón de seguridad del pasajero puede no activarse en caso de colisión.
- Si el pretensor se ha activado, se encenderá la luz de advertencia SRS. En tal caso, el cinturón de seguridad ya no se puede volver a usar y debe ser reemplazado por su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Anclaje del hombro ajustable (asientos delanteros)**

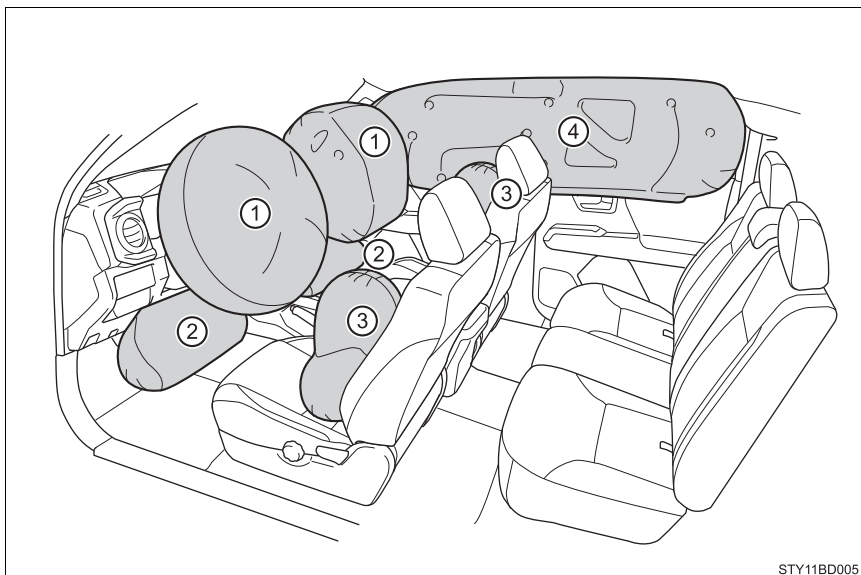
Asegúrese siempre de que el cinturón del hombro esté colocado sobre el centro del hombro. El cinturón debe mantenerse apartado del cuello, pero sin que se le caiga del hombro. El no hacerlo puede reducir la protección durante un accidente y causar la muerte o lesiones graves en caso de frenadas y maniobras bruscas, o un accidente. (→P. 27)

■ Daño y desgaste del cinturón de seguridad

- No dañe los cinturones de seguridad permitiendo que el cinturón, placa o hebilla queden atrapados en la puerta.
- Inspeccione el sistema de los cinturones de seguridad de los asientos periódicamente. Compruebe si hay cortes, deshilachados o partes flojas. No utilice un cinturón de seguridad dañado hasta que sea reemplazado. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger a un ocupante contra la muerte o lesiones graves.
- Compruebe que el cinturón y la lengüeta estén asegurados y que el cinturón no esté torcido.
Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario Toyota.
- Reemplace el conjunto del asiento, incluyendo los cinturones de seguridad, si su vehículo se ve involucrado en un accidente serio, incluso si no existen daños evidentes.
- No trate de instalar, quitar, modificar, desensamblar o eliminar los cinturones de seguridad. Haga que todas las reparaciones necesarias sean efectuadas por su concesionario Toyota. El manejo incorrecto del pretensor puede impedirle que opere correctamente, lo que puede dar como resultado la muerte o lesiones serias.

Bolsas de aire SRS

Las bolsas de aire SRS se inflan cuando el vehículo está sujeto a ciertos tipos de impactos severos que pudiesen causar una lesión grave a los ocupantes. Estas trabajan de manera conjunta con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir el riesgo de muerte o lesiones graves.



STY11BD005

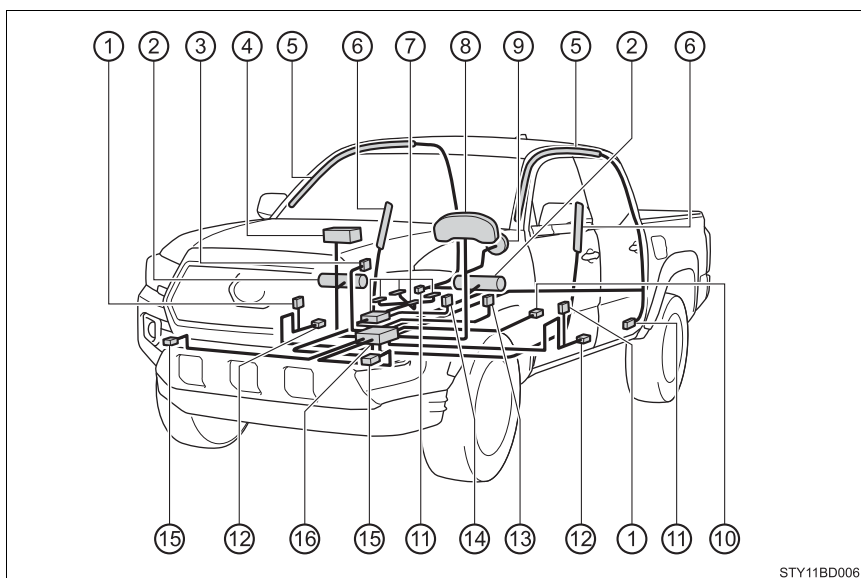
◆ Bolsas de aire SRS delanteras

- ① Bolsa de aire SRS del conductor/bolsa de aire del pasajero delantero
Pueden ayudar a proteger la cabeza y el pecho del conductor y del pasajero delantero de un impacto con los componentes internos
- ② Bolsas de aire SRS para las rodillas
Pueden ayudar a proteger al conductor y al pasajero derecho

◆ Bolsas de aire SRS laterales y bolsas de aire de protección de cortinilla

- ③ Bolsas de aire SRS laterales
Pueden ayudar a proteger el torso de los ocupantes del asiento delantero
- ④ Bolsas de aire SRS de protección de cortinilla
- Pueden ayudar a proteger principalmente la cabeza de los ocupantes de los asientos que están junto a las ventanillas
 - Pueden ayudar a evitar que los ocupantes salgan disparados del vehículo en caso de una volcadura del vehículo

Componentes del sistema de bolsa de aire SRS



STY11BD006

- | | |
|--|--|
| ① Pretensores de los cinturones de seguridad | ⑨ Bolsa de aire del conductor |
| ② Bolsas de aire para las rodillas | ⑩ Sensor de posición del asiento del conductor |
| ③ Luces indicadoras "AIR BAG ON" y "AIR BAG OFF" | ⑪ Sensores de impacto lateral (traseros) |
| ④ Bolsa de aire del pasajero delantero | ⑫ Sensores de impacto lateral (delanteros) |
| ⑤ Bolsas de aire de protección de cortinilla | ⑬ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor |
| ⑥ Bolsas de aire laterales (asientos delanteros) | ⑭ Interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero |
| ⑦ Sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero (ECU y sensores) | ⑮ Sensores de impacto delanteros |
| ⑧ Luz de advertencia SRS | ⑯ Conjunto de sensores de las bolsas de aire |

Su vehículo está equipado con ADVANCED AIRBAGS (BOLSAS DE AIRE AVANZADAS) diseñadas bajo las normas de seguridad de vehículos automotores de los Estados Unidos (FMVSS208). El conjunto de sensores de las bolsas de aire (ECU) controla la potencia de despliegue de la bolsa de aire basándose en la información obtenida por los sensores, etc. que se muestran en el anterior diagrama de componentes del sistema. Esta información incluye gravedad del accidente e información del ocupante. Cuando las bolsas de aire se despliegan, se produce una reacción química en los infladores que llena rápidamente las bolsa de aire con gas no tóxico para limitar el desplazamiento de los ocupantes.

 ADVERTENCIA**■ Precauciones para con las bolsas de aire SRS**

Tenga en cuenta las siguientes precauciones relacionadas con las bolsas de aire SRS.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- El conductor y todos los pasajeros en el vehículo deben utilizar los cinturones de seguridad correctamente.

Las bolsas de aire SRS con dispositivos complementarios para usarse con los cinturones de seguridad.

- La bolsa de aire SRS del conductor se despliega con una fuerza considerable y puede causar la muerte o lesiones graves, especialmente si el conductor se encuentra muy cerca de ella. La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA, Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Autopistas) recomienda:

Como la zona de riesgo de la bolsa de aire del conductor son los primeros 50 - 75 mm (2 - 3 pul.) de inflado, el colocarse a 250 mm (10 pul.) de la bolsa de aire del conductor proporciona un amplio margen de seguridad. Esta distancia se mide desde el centro del volante de dirección a su esternón. Si ahora está sentado a menos de 250 mm (10 pul.), puede cambiar su posición de conducción de varias formas:

- Desplace su asiento hacia atrás tanto como le sea posible sin perder de contacto los pedales de una manera cómoda.
- Recline ligeramente el respaldo del asiento.

Aunque los diseños de los vehículos varían, muchos conductores pueden alcanzar la distancia de 250 mm (10 pul.) incluso con el asiento del conductor totalmente hacia adelante, simplemente reclinando el respaldo del asiento. Si el reclinar el respaldo de su asiento le dificulta alcanzar a ver el camino, busque elevar su postura usando un cojín firme que no resbale, o eleve el asiento si su vehículo cuenta con esa función.

- Si su volante de dirección es ajustable, inclínelo hacia abajo. Esto hace que la bolsa de aire quede dirigida hacia su pecho en lugar de a su cabeza y cuello.

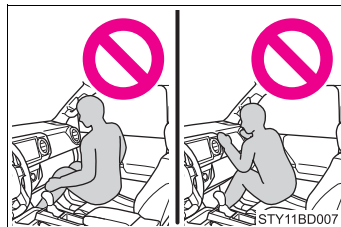
El asiento deberá ajustarse según la recomendación de la NHTSA antes mencionada, sin perder el control de los pedales, del volante de dirección y de su visibilidad de los controles en el tablero de instrumentos.

! ADVERTENCIA

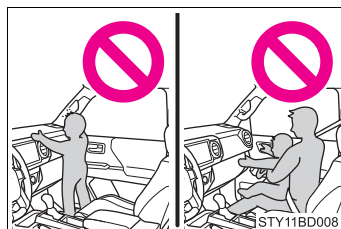
■ Precauciones para con las bolsas de aire SRS

- La bolsa de aire SRS del pasajero delantero también se despliega con una fuerza considerable, y puede causar la muerte o lesiones serias, especialmente si el pasajero delantero se encuentra muy cerca de la misma. El asiento del pasajero delantero debe quedar tan alejado como sea posible de la bolsa de aire con el respaldo del asiento ajustado, de tal forma que el pasajero delantero esté bien sentado.
- Si los niños o jóvenes no están correctamente sentados y/o sujetos, correrán el peligro de muerte o de heridas graves al inflarse alguna de las bolsas de aire. Un niño o joven que sea demasiado pequeño para emplear un cinturón de seguridad, deberá sujetarse bien empleando un sistema de sujeción para niños. Toyota recomienda enfáticamente que todos los niños y jóvenes viajen en los asientos traseros del vehículo y que se sujeten adecuadamente. Los asientos traseros son más seguros para los infantes y niños que el asiento del pasajero delantero.
(→P. 48)

- No se siente sobre el borde del asiento ni se incline sobre el tablero.



- No permita que un niño se pare frente a la unidad de la bolsa de aire SRS del pasajero delantero, ni se siente en las rodillas de un pasajero delantero.
- No permita que los ocupantes del asiento delantero sostengan objetos en las rodillas.



- No se recargue o apoye sobre la puerta, sobre el riel lateral del techo o sobre los postes delanteros, laterales y traseros.



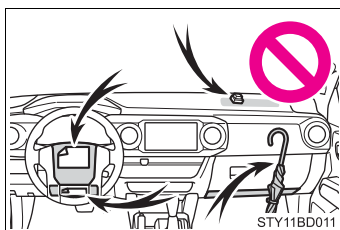
⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones para con las bolsas de aire SRS

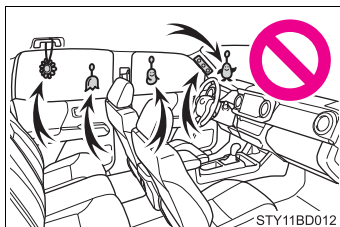
- No permita que nadie se hingue sobre los asientos de pasajero hacia la puerta o que saque la cabeza o manos hacia fuera del vehículo.



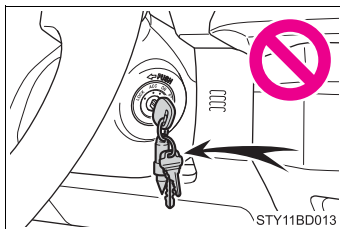
- No coloque nada en áreas tales como el tablero, la almohadilla del volante de dirección o la parte inferior del tablero de instrumentos, ni se incline contra estas. Estas piezas se pueden convertir en proyectiles al inflarse las bolsas de aire SRS del conductor, del pasajero delantero y de las rodillas.



- No cuelgue nada en áreas tales como una puerta, el parabrisas, las ventanas laterales, los pilares delanteros o traseros, los rieles laterales del techo o las asideras.



- Vehículos sin sistema de llave inteligente: No una nada pesado, cortante o duro, tales como llaves y accesorios, a la llave. Tales objetos pueden restringir el inflado de la bolsa de aire SRS para las rodillas o ser lanzados hacia el asiento del conductor por la fuerza de la bolsa de aire al desplegarse, lo que significa un peligro.



- No colgar ganchos para sacos u otros objetos pesados sobre los ganchos para abrigos. Todas estas cosas podrían convertirse en proyectiles y provocarle lesiones graves o matarlo, en caso de que la bolsa de aire SRS de protección de cortinilla se infle.
- Si hubiese una cubierta de vinilo sobre el área en la que se desplegará la bolsa de aire SRS para las rodillas, asegúrese de quitarla.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para con las bolsas de aire SRS**

- No utilice accesorios para asientos que cubran las partes donde las bolsas de aire SRS laterales se inflen ya que podrían interferir con el inflado de las bolsas de aire. Tales accesorios pueden evitar que las bolsas de aire se activen correctamente, pueden inhabilitar el sistema o hacer que las bolsas de aire se inflen de manera accidental, lo que podría causar lesiones graves o mortales.
- No golpee ni aplique fuerza excesiva sobre el área de los componentes de la bolsa de aire SRS.
El hacerlo puede causar que las bolsas de aire SRS fallen.
- No toque ninguno de los componentes inmediatamente después de que las bolsas de aire SRS se hayan activado (inflado) ya que pudieran estar calientes.
- Si se le dificulta la respiración después de que las bolsas de aire SRS se hayan desplegado, abra una puerta o ventanilla para permitir que entre aire fresco o salga del vehículo si es seguro hacerlo. Enjuague todo residuo tan pronto como le sea posible para evitar la irritación de la piel.
- Si las áreas donde las bolsas de aire SRS se alojan, tales como el centro del volante de dirección y las molduras de los postes delanteros y traseros, se dañan o fisuran, haga que los reemplace su concesionario Toyota.
- No coloque objetos, como cojines o similares, en el asiento del pasajero delantero. Si lo hace, se dispersará el peso del pasajero, lo que evitará que el sensor lo detecte correctamente. Como resultado, las bolsas de aire SRS delanteras para el pasajero delantero podrían no desplegarse en caso de colisión.

■ Modificación y eliminación de componentes del sistema de bolsas de aire SRS

No las elimine de su vehículo ni efectúe ninguna de las modificaciones siguientes sin consultar con su concesionario Toyota. Las bolsas de aire SRS pueden fallar o activarse (inflarse) accidentalmente, causando la muerte o lesiones graves.

- Instalación, desmontaje, desensamble y reparación de las bolsas de aire SRS
- Reparaciones, modificaciones, extracción o sustitución del volante de dirección, el tablero de instrumentos, el tablero, los asientos o la tapicería de los asientos, los postes delanteros, laterales y traseros o los rieles del lado del techo
- Reparaciones o modificaciones de la salpicadera delantera, la defensa delantera o el lateral del compartimento de ocupantes
- Instalación de un tumbaburros (protecciones, tumbaburros, etc.), barredora de nieve, malacate o canastilla portaequipajes
- Modificaciones al sistema de suspensión del vehículo
- Instalación de dispositivos electrónicos como radiotransmisores o reproductores de discos compactos
- Modificaciones en el vehículo para personas con discapacidad física

■ Si las bolsas de aire SRS se activan (inflan)

- Se pueden sufrir abrasiones leves, quemaduras, contusiones, etc., por las bolsas de aire SRS debido al despliegue de velocidad extremadamente alta (inflación) por medio de gases calientes.
- Se emitirá un sonido fuerte y polvo blanco.
- Algunas partes del módulo de la bolsa de aire (tapa del volante de dirección, tapa e inflador de bolsa de aire), así como los asientos delanteros y partes de los postes delanteros y traseros y de los rieles laterales del techo, pueden quedar calientes por varios minutos. La bolsa en sí podría estar caliente también.
- El parabrisas pudiera fisurarse.

■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS delanteras)

- Las bolsas de aire SRS delanteras se inflarán si la fuerza del impacto frontal es superior al nivel de umbral diseñado (equiparable a la fuerza de impacto de una colisión frontal a una velocidad aproximada de 20 - 30 km/h [12 - 18 mph] en línea recta contra una barrera fija que no se mueve ni se deforma).

Sin embargo, esta velocidad umbral será considerablemente mayor en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo golpea un objeto, como por ejemplo, un vehículo estacionado o una señal, que pueden moverse o deformarse con el impacto
- Si el vehículo está envuelto en una colisión "por debajo", como por ejemplo, una colisión en la que la parte delantera del vehículo se mete debajo de un camión
- Dependiendo del tipo de colisión, es posible que solo se activen los pretensores de los cinturones de seguridad.
- La bolsa de aire SRS del pasajero delantero no se activará si no hay nadie sentado en el asiento del pasajero delantero. Sin embargo, la bolsa de aire SRS del pasajero delantero pudiera inflarse si se coloca equipaje sobre el asiento, incluso estando desocupado el asiento. (→P. 42)

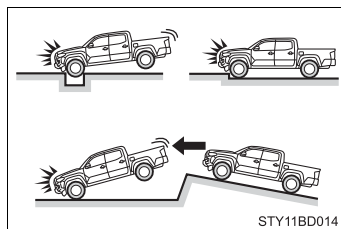
■ Condiciones de inflado de las bolsas de aire SRS (bolsas de aire SRS laterales y bolsas de aire de protección de cortinilla)

- Las bolsas de aire SRS laterales y las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se inflarán si la fuerza del impacto frontal es superior al nivel de umbral de diseño (equiparable a la fuerza del impacto producido por un vehículo de aproximadamente 1.500 kg [3.300 lb.] que impacta en la dirección de la cabina del vehículo a una velocidad aproximada de 20 - 30 km/h [12- 18 mph]).
- Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla se desplegarán en caso de vuelco del vehículo.
- Las bolsas de aire SRS laterales y las bolsas de aire de protección de cortinilla se desplegarán en caso de una colisión frontal severa.

■ Condiciones bajo las cuales las bolsas de aire SRS pudieran activarse (inflarse), por causa diferente a colisión

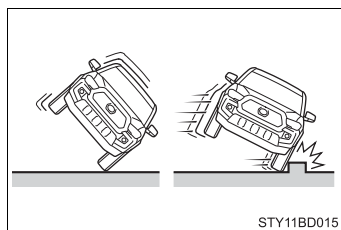
Las bolsas de aire SRS delanteras y laterales y las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla también podrían inflarse si ocurre un impacto serio en la parte inferior del vehículo. Algunos ejemplos se muestran en la ilustración.

- Golpeando la orilla de la banqueta, el borde del pavimento o una superficie dura
- Caída o salto en un bache profundo
- Salto o caída del vehículo



Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla pudieran también activarse bajo la situación mostrada en la ilustración.

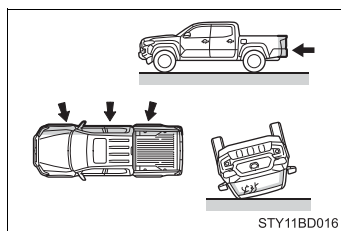
- El ángulo de inclinación del vehículo es marginal.
- El vehículo patina y golpea el borde o cordón de la acera.



■ Tipos de colisiones que podrían no inflar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire delanteras SRS)

Las bolsas de aire delanteras SRS generalmente no se inflan si el automóvil sufre un impacto lateral o posterior, si vuelca o si se produce una colisión frontal a baja velocidad. Pero siempre que una colisión, de cualquier tipo cause una desaceleración suficiente del vehículo, pudiera ocurrir el inflado de las bolsas de aire SRS delanteras.

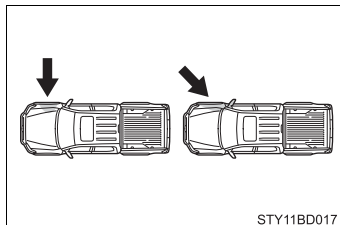
- Colisión desde un lado
- Colisión desde detrás
- Vuelco del vehículo



■ Tipos de colisiones que podrían no inflar las bolsas de aire SRS (bolsas de aire laterales y bolsas de aire de protección de cortinilla)

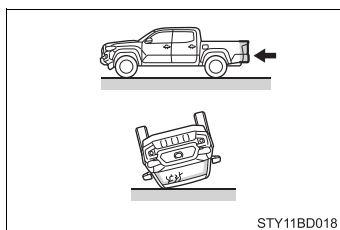
Es posible que la bolsa de aire de protección de cortinilla y la bolsa de aire SRS lateral no se inflen si el vehículo sufre una colisión lateral en ciertos ángulos, o si sufre una colisión lateral en la carrocería que no corresponde al compartimento de los pasajeros.

- Colisión desde un costado al cuerpo del vehículo en una sección que no sea el compartimento del pasajero
- Colisión de costado en un cierto ángulo



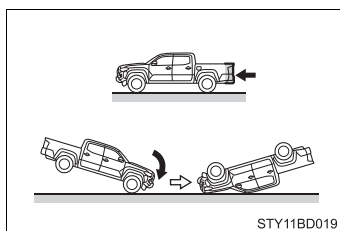
Las bolsas de aire SRS laterales generalmente no se inflan si el automóvil sufre un impacto por detrás, si vuelca o si se produce una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

- Colisión desde detrás
- Vuelco del vehículo



Las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla no están diseñadas, generalmente, para inflarse si el vehículo se ve implicado en una colisión desde atrás, o da un giro completo, o en una colisión lateral o frontal a baja velocidad.

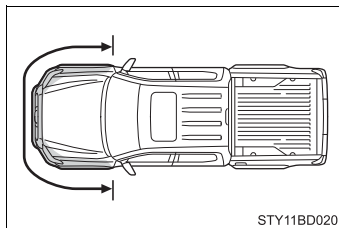
- Colisión desde detrás
- Giro completo



■ Cuándo comunicarse con su concesionario Toyota

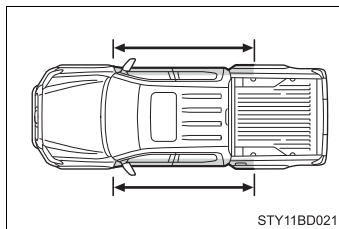
Situaciones en las que será necesario reparar o revisar el vehículo. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

- Se ha inflado alguna de las bolsas de aire SRS.
- La parte delantera del vehículo se dañó o deformó, o se vio involucrada en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para provocar que se activaran las bolsas de aire delanteras SRS.



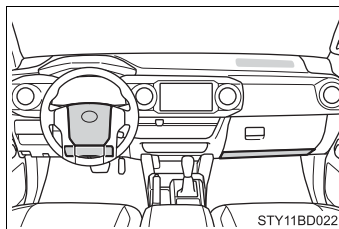
STY11BD020

- Una parte de una puerta o el área circundante se dañó o deformó, o el vehículo se vio involucrado en un accidente que no fue lo suficientemente grave como para que se inflaran las bolsas de aire SRS laterales y las bolsas de aire de protección de cortinilla.



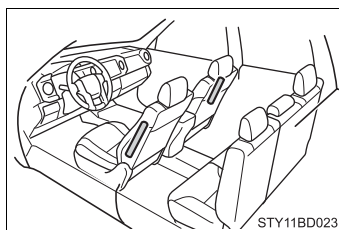
STY11BD021

- La sección de la almohadilla del volante de dirección, el tablero cerca de la bolsa de aire del pasajero delantero o la parte baja del tablero de instrumentos se encuentra rayada, fisurada o con algún tipo de daño.



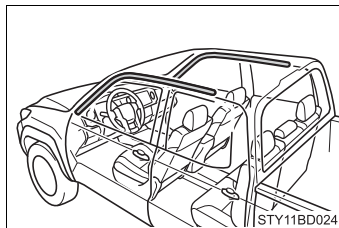
STY11BD022

- La superficie de los asientos con la bolsa de aire lateral se encuentra marcada, fisurada o dañada en alguna forma.



STY11BD023

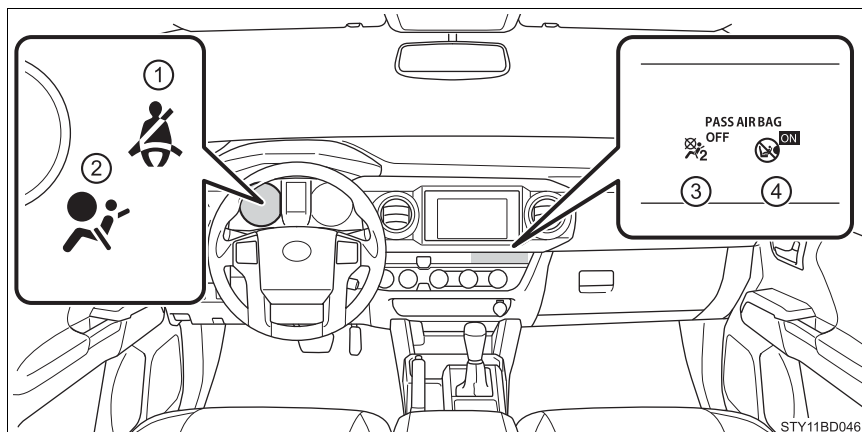
- La sección de los pilares delanteros, traseros, o de las molduras (acojinado) de los rieles del lado del techo que contiene las bolsas de aire de protección de cortinilla está rayada, fisurada o tiene algún otro daño.



STY11BD024

Sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero

Si vehículo está equipado con un sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero. Este sistema detecta las condiciones del asiento del pasajero delantero y activa o desactiva los dispositivos para el pasajero delantero.



- ① Luz de recordatorio de cinturón de seguridad
- ② Luz de advertencia SRS
- ③ Luz indicadora "AIR BAG OFF"
- ④ Luz indicadora "AIR BAG ON"

Estado y funcionamiento del sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero

■ Adulto*1

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG ON”
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Activada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero	

■ Niño*4 o sistema de sujeción para niños*5

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF”*6
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Apagada*2 o parpadeando*3
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activada
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero	

■ Sin ocupar

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	No iluminada
	Luz de advertencia SRS	Apagada
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del pasajero delantero	
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activada
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero	Desactivado* ⁷ o activado* ⁸

■ Hay un funcionamiento incorrecto en el sistema

Indicador/luz de advertencia	Luces indicadoras “AIR BAG ON” y “AIR BAG OFF”	“AIR BAG OFF”
	Luz de advertencia SRS	Encendida
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad del pasajero delantero	Encendida
Dispositivos	Bolsa de aire del pasajero delantero	Desactivada
	Bolsa de aire para las rodillas del pasajero delantero	
	Bolsa de aire lateral en el asiento del pasajero delantero	Activada
	Bolsa de aire de protección de cortinilla del lado del pasajero delantero	
	Pretensor del cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero	

- *1: El sistema determina como adulta a una persona que tenga tamaño adulto. Cuando un adulto de tamaño pequeño se sienta en el asiento del pasajero delantero, el sistema puede reconocerlo como un niño dependiendo de su físico y su postura.
- *2: En caso de que el pasajero delantero lleve el cinturón de seguridad.
- *3: En caso de que el pasajero delantero no lleve el cinturón de seguridad.
- *4: Cuando un niño mayor que ya es muy grande para un sistema de sujeción para niños se ocupa el asiento del pasajero delantero, el sistema puede identificarlo como adulto en función de su corpulencia y postura.
- *5: Nunca instale un sistema de sujeción para niños encarado hacia atrás en el asiento del pasajero delantero. El sistema de sujeción para niños encarado hacia adelante únicamente debe instalarse en el asiento del pasajero delantero cuando sea estrictamente necesario. (→P. 48)
- *6: Si la luz indicadora no está iluminada, consulte este manual para instalar correctamente el sistema de sujeción para niños. (→P. 52)
- *7: En el caso de una colisión frontal o vuelco del vehículo.
- *8: En caso de una colisión lateral.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero**

Respete las precauciones siguientes relacionadas con el sistema de clasificación de ocupante del asiento del pasajero delantero.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Abrocharse el cinturón de seguridad correctamente.
- Asegúrese de que la lengüeta del cinturón de seguridad del pasajero delantero no se ha dejado dentro de la hebilla antes de que alguien se sienta en el asiento del pasajero delantero.
- No coloque cargas pesadas en el asiento o el equipo del pasajero delantero (p. ej., en los bolsillos del respaldo).
- No ponga peso en el asiento del pasajero delantero poniendo las manos o pies desde el asiento del pasajero trasero sobre el respaldo del asiento del pasajero delantero.
- No permita que el pasajero trasero levante el asiento del pasajero delantero con los pies o presione el respaldo con las piernas.
- No coloque objetos debajo del asiento del pasajero delantero.
- No recline el respaldo del pasajero delantero hasta el punto de tocar el asiento trasero. Esto podría hacer que la luz indicadora "AIR BAG OFF" se ilumine, lo cual indica que las bolsas de aire SRS del pasajero delantero no se activarán en el caso de un accidente grave. Si el respaldo toca el asiento trasero, coloque el respaldo en una posición que evite el contacto con el asiento trasero. Mantenga el respaldo del asiento del pasajero delantero tan recto como le sea posible mientras el vehículo se encuentre en movimiento. El reclinar de manera excesiva el asiento puede reducir la efectividad del sistema del cinturón de seguridad.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para con el sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero**

- Si se sienta un adulto en el asiento del pasajero delantero, la luz indicadora "AIR BAG ON" se ilumina. Si se ilumina la luz indicadora "AIR BAG OFF", pida al pasajero que se siente derecho, al fondo del asiento, con los pies en el piso y con el cinturón de seguridad bien colocado. Si la luz indicadora "AIR BAG OFF" permanece encendida, pida al pasajero que se pase al asiento trasero, o si esto no es posible, desplace el asiento del pasajero delantero completamente hasta atrás.
- Cuando no exista otra opción que instalar el sistema de sujeción para niños orientado al frente en el asiento del pasajero delantero, instálelo en el asiento en el orden correcto. (→P. 52)
- No modifique ni retire los asientos delanteros.
- No golpee el asiento del pasajero delantero ni lo someta a impactos fuertes. De lo contrario, es posible que se encienda la luz de advertencia SRS para indicar un funcionamiento incorrecto del sistema de clasificación de ocupantes del asiento de pasajero delantero. En tal caso, póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.
- Los sistemas de sujeción para niños instalados en el asiento trasero no deben entrar en contacto con los respaldos de los asientos delanteros.
- No use accesorios para el asiento, tales como cojines o fundas que cubran la superficie del cojín del asiento original.
- No coloque una mesa plegable comercial ni ningún elemento pesado en la parte posterior del asiento delantero del pasajero.
- No modifique ni reemplace la tapicería del asiento delantero.

Información de seguridad para niños

Tome en cuenta las siguientes precauciones cuando viajen niños en el vehículo.

Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar el cinturón de seguridad del vehículo.

- Se recomienda que los niños se sienten en los asientos traseros para evitar un contacto accidental con la palanca de cambios, el interruptor del parabrisas, etc.
- Use el bloqueo de protección para niños de la puerta posterior o el interruptor del bloqueo de los elevadores eléctricos para evitar que los niños puedan abrir la puerta mientras el vehículo está en marcha, o que puedan accionar el elevador eléctrico accidentalmente.
- No permita que los niños pequeños accionen el equipo que pudiera atrapar o apretar partes del cuerpo, tales el elevador eléctrico, el cofre, la puerta de carga, los asientos, etc.



ADVERTENCIA

Nunca deje niños sin atención dentro del vehículo, y nunca permita que los niños usen la llave.

Los niños podrían encender el vehículo o cambiar el vehículo a punto muerto. Existe también el peligro de que los niños se puedan lastimar a sí mismos jugando con las ventanillas, el techo corredizo u otras funciones del vehículo. Además, la acumulación de calor o las temperaturas extremadamente frías dentro del vehículo pueden ser mortales para los niños.

Sistema de sujeción para niños

Un sistema de sujeción para un niño pequeño o un bebé debe estar adecuadamente sujeto al asiento con la parte del cinturón correspondiente a la cintura del cinturón de cintura/hombro.

Puntos a recordar

Los estudios han demostrado que el instalar un sistema de sujeción para niños en un asiento trasero es mucho más seguro que instalar uno en el asiento del pasajero delantero.

- Seleccione un sistema de sujeción para niños que sea apropiado para su vehículo y para la edad y tamaño de su niño.
- Para los detalles de instalación, siga las instrucciones proporcionadas con el sistema de sujeción para niños.

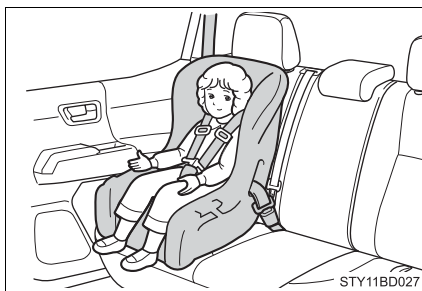
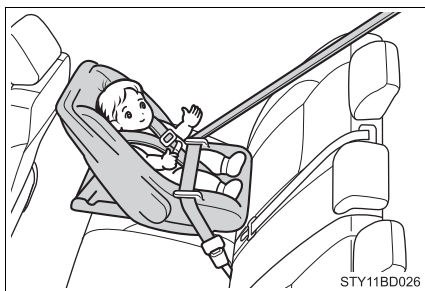
En este manual se proporcionan instrucciones de instalación generales.

(→P. 52)

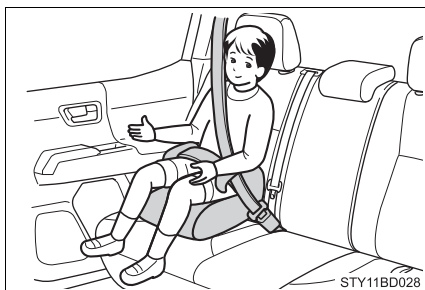
Tipos de sistemas de sujeción para niños

Los sistemas de sujeción para niños se clasifican en los 3 grupos siguientes, de acuerdo con la edad y la talla del niño.

- ▶ Asiento para infantes/asiento convertible —con la cara hacia atrás
- ▶ Asiento convertible — con la cara hacia el frente



- ▶ Asiento elevador



■ Selección de un sistema de sujeción para niños apropiado

- Utilice un sistema de sujeción para niños adecuado hasta que el niño sea lo suficientemente grande para utilizar el cinturón de seguridad del vehículo.
- Si un niño es demasiado grande para un sistema de sujeción para niños, siente al niño en un asiento trasero y póngale el cinturón de seguridad del vehículo. (→P. 26)

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para con los sistemas de sujeción para niños**

- Todo niño deberá estar sujeto correctamente por medio de un cinturón de seguridad o un sistema de sujeción para niños en función de su edad y tamaño, para protegerlo eficazmente en caso de un accidente automovilístico o frenazos súbitos. El tener un niño en los brazos no es un sustituto del sistema de sujeción para niños. En caso de accidente, el niño podría impactar contra el parabrisas o contra usted y el interior del vehículo.
- Toyota recomienda enfáticamente el uso de un sistema de sujeción para niños adecuado a la altura del niño y que esté instalado en el asiento trasero. De acuerdo con estadísticas de accidentes de tráfico, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en el asiento trasero que en el asiento delantero.
- Nunca instale un sistema de sujeción para niños que mire hacia atrás en el asiento del pasajero delantero, aún cuando esté iluminada la luz indicadora "AIR BAG OFF".

En caso de un accidente, la fuerza del inflado rápido de la bolsa de aire del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones serias a un niño si se encuentra en el asiento del pasajero en un sistema de sujeción de niños de posición cara hacia atrás.
- Si no queda otro remedio, se puede instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia el frente en el asiento del pasajero delantero. No se debe instalar un sistema de sujeción para niños que requiera una correa de sujeción superior en el asiento del pasajero delantero, ya que éste no cuenta con el anclaje para la correa de sujeción superior. Ajuste el respaldo del asiento tan alto como sea posible y mueva siempre los asientos tan atrás como le sea posible, incluso si la luz indicadora de "AIR BAG OFF" se encuentra iluminada, debido a que la bolsa de aire del pasajero delantero se podría inflar con una velocidad y fuerza considerables. De lo contrario, el niño podría correr peligro de muerte o de sufrir lesiones graves.
- No deje que un niño apoye la cabeza o cualquier parte de su cuerpo en las puertas o la zona del asiento, los pilares delantero y trasero o los rieles del lado del techo del que se puedan desplegar las bolsas de aire SRS laterales o las bolsas de aire SRS de protección de cortinilla, aunque el niño esté sentado en el asiento con el sistema de sujeción para niños. El despliegue de las bolsas de aire SRS laterales o de las bolsas de aire de protección de cortinilla puede entrañar peligro, ya que el impacto podría causar la muerte o lesiones graves al niño.
- Asegúrese de haber cumplido con todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños y de que el sistema esté firmemente asegurado. Si no se encuentra firmemente asegurado, puede causar la muerte o lesiones graves al niño en caso de un frenazo repentino o accidente.

**ADVERTENCIA****■ Cuando viajen niños en el vehículo**

No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón de seguridad se dobla alrededor del cuello del niño, podría ocasionar asfixia u otras lesiones graves que pueden causar la muerte.

En caso de que esto ocurra y la hebilla no se pueda desabrochar, utilice unas tijeras para cortar el cinturón de seguridad.

■ Cuando el sistema de sujeción para niños no esté en uso

- Mantenga el sistema de sujeción para niños asegurado correctamente en el asiento incluso si no lo está utilizando. No guarde el sistema de sujeción para niños en el compartimento de pasajeros sin asegurarlo.
- Si es necesario separar el sistema de sujeción para niños, sáquelo del vehículo. De este modo, evitará que pueda dañar a los pasajeros en el caso de frenadas súbitas o de accidente.

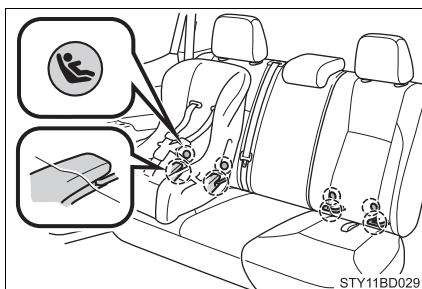
Instalación de sujeciones para niños

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños. Asegure firmemente los sistemas de sujeción para niños a los asientos traseros utilizando anclajes LATCH o un cinturón de seguridad. Coloque la correa de sujeción superior cuando instale un sistema de sujeción para niños.

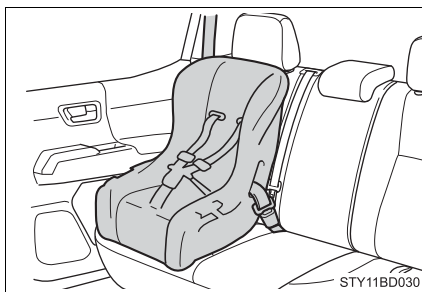
Puede utilizar el cinturón de seguridad de tipo cadera/hombro si su sistema de sujeción para niños no es compatible con el sistema LATCH (anclajes inferiores y correas de sujeción para niños).

Anclajes tipo LATCH de sistemas de sujeción para niños

Se incluyen anclajes tipo LATCH para los asientos traseros de los extremos. (Unos botones mostrando la ubicación de los anclajes se encuentran sobre los asientos.)

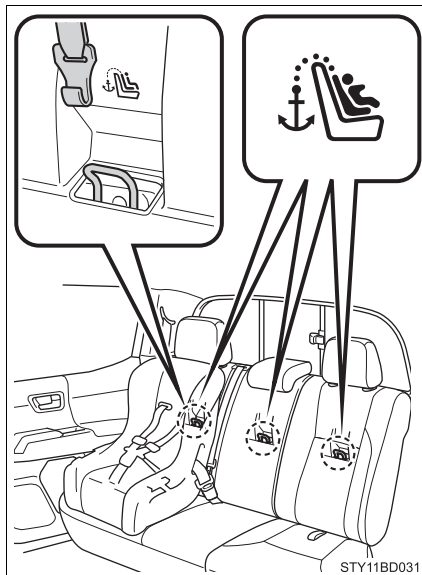


Cinturones de seguridad equipados con mecanismo de bloqueo para sistemas de sujeción para niños (cinturones ALR/ELR excepto en el cinturón de seguridad del conductor) (→P. 27)



Ménsula de anclaje (para la correa de sujeción superior)

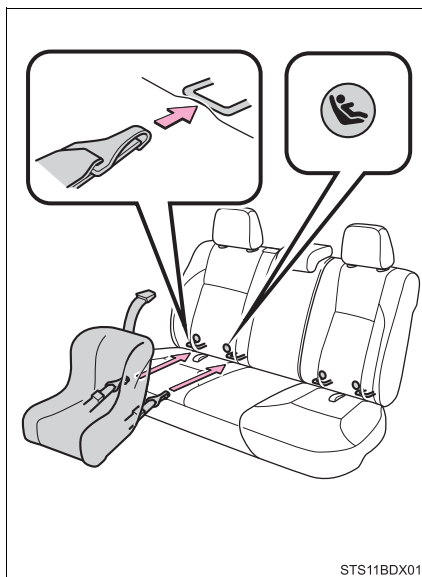
Se suministra una ménsula de anclaje para cada asiento trasero.



Instalación con sistema LATCH

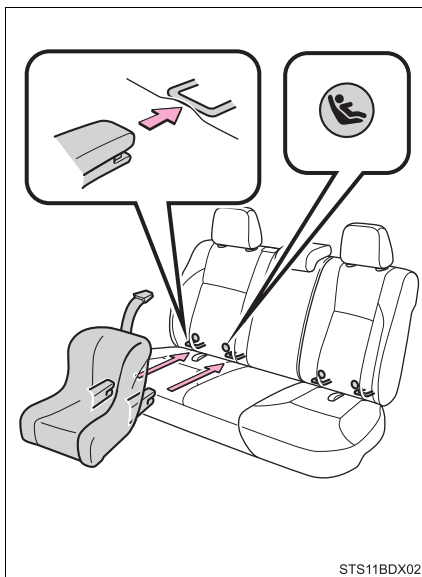
► Tipo A

- 1 Amplíe ligeramente el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo.
- 2 Enganche los ganchos de las correas inferiores en los anclajes LATCH. Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa superior.



► Tipo B

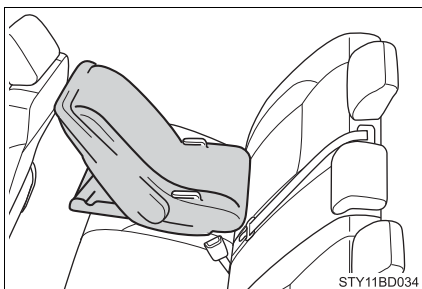
- 1 Amplíe ligeramente el espacio entre el cojín del asiento y el respaldo.
- 2 Fije las hebillas en los anclajes LATCH. Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa superior.



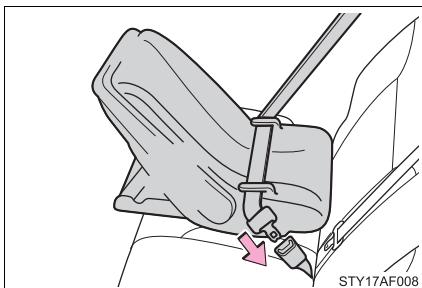
Instalación de sujeciones para niños utilizando un cinturón de seguridad (cinturón con función de bloqueo para sistema de sujeción para niños)

■ Asiento para — infantes/asiento convertible con la cara hacia atrás

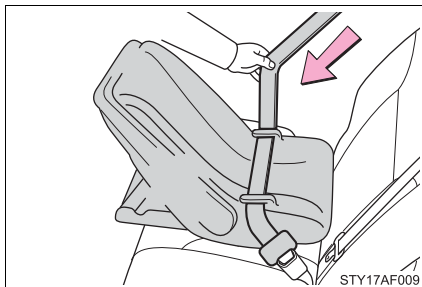
- 1 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia atrás.



- 2 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegurarse de que el cinturón no se encuentre torcido.

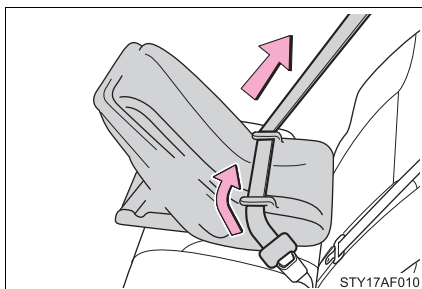


- 3 Extienda el cinturón de seguridad del hombro completamente y permita que se retraiga para entrar en modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 4 Mientras empuja hacia abajo el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de seguridad del hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

Después de que el cinturón del hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.

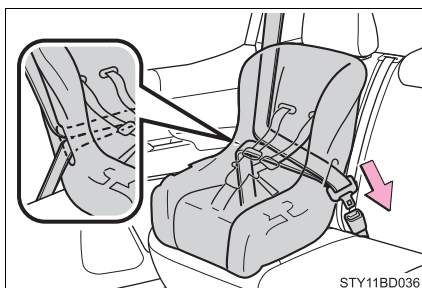


■ Asiento convertible con — la cara hacia el frente

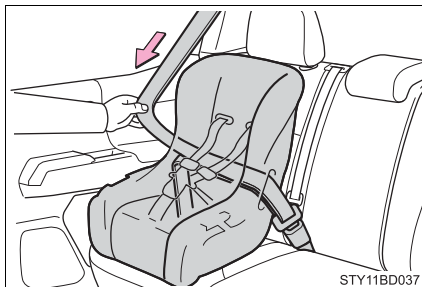
- 1 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia delante.



- 2 Pase el cinturón de seguridad por el sistema de sujeción para niños e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegurarse de que el cinturón no se encuentre torcido.

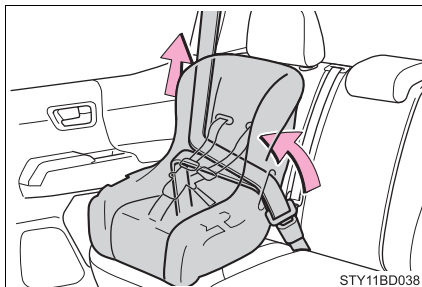


- 3 Extienda el cinturón de seguridad del hombro completamente y permita que se retraiga para entrar en modo de bloqueo. En el modo de bloqueo no se puede extender el cinturón de seguridad.



- 4 Mientras empuja el sistema de sujeción para niños sobre el asiento trasero, permita que el cinturón de seguridad del hombro se retraiga hasta que el sistema de sujeción para niños esté perfectamente asegurado.

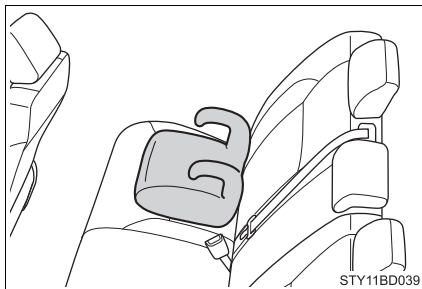
Después de que el cinturón del hombro se ha retraído a un punto en donde no quede holgura en el cinturón, jale el cinturón para comprobar que no se puede extender.



- 5 Si el sistema de sujeción para niños tiene una correa de sujeción superior, ésta debe engancharse al anclaje especial para la correa superior. (→P. 58)

■ Asiento elevador

- 1 Coloque el sistema de sujeción para niños en el asiento mirando hacia delante.



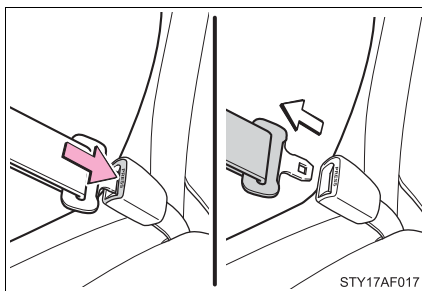
- 2 Coloque al niño en el sistema de sujeción para niños. Ajuste el cinturón de seguridad en el sistema de sujeción para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante e introduzca la placa dentro de la hebilla. Asegurarse de que el cinturón no se encuentre torcido.



Compruebe que el cinturón del hombro esté colocado correctamente sobre el hombro del niño y que el de la cintura se encuentre tan bajo como sea posible. (→P. 26)

Extracción del sistema de sujeción para niños instalado con un cinturón de seguridad

Presione el botón de desbloqueo de la hebilla y retraiga por completo el cinturón del asiento.

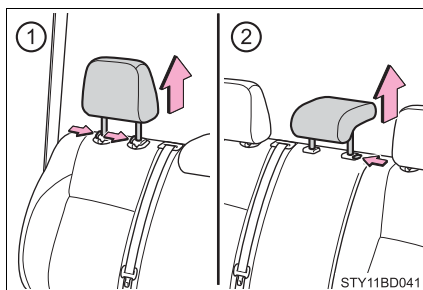


Sistema de sujeción para niños con una correa de sujeción superior

1 Retire la cabecera.

Posición de instalación:

- ① Asiento trasero exterior
- ② Asiento trasero central



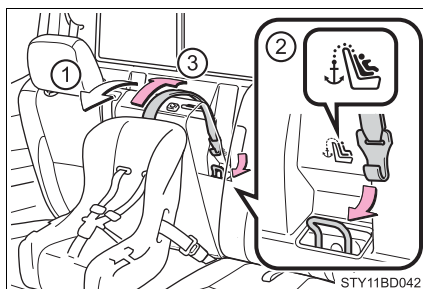
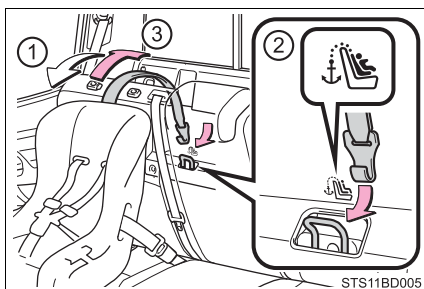
2 Inserte el gancho en la ménsula de anclaje.

- ① Inclíne el respaldo del asiento levemente hacia adelante.
- ② Inserte el gancho en la ménsula de anclaje.
- ③ Enderece el respaldo del asiento.

Asegúrese de que el respaldo del asiento esté correctamente asegurado, empujándolo hacia adelante y hacia atrás por la parte superior.

► Asiento trasero exterior

► Asiento trasero central



3 Asegure el sistema de sujeción para niños usando el cinturón de seguridad o los anclajes inferiores y apriete la correa de sujeción superior.

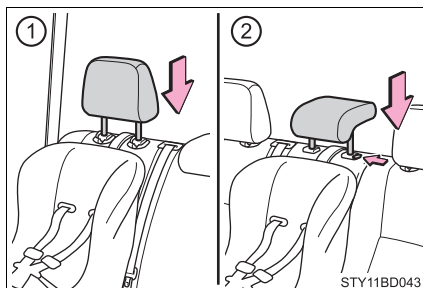
Asegúrese de que la correa de sujeción superior esté insertada de manera segura.

4 Coloque de nuevo la cabecera.

Posición de instalación:

- ① Asiento trasero exterior
- ② Asiento trasero central

Si la cabecera interfiere con la instalación de la correa de sujeción superior, la cabecera puede quitarse y guardarse en la caja de almacenamiento. (→P. 249, 259)



■ Leyes y normativas referentes a anclajes

El sistema LATCH cumple con FMVSS225 o CMVSS210.2.

Se pueden utilizar los sistemas de sujeción para niños con sujeción a las especificaciones FMVSS213 o CMVSS213.

Este vehículo está diseñado para cumplir con la norma SAE J1819.

! ADVERTENCIA

■ Cuando instale un asiento elevador

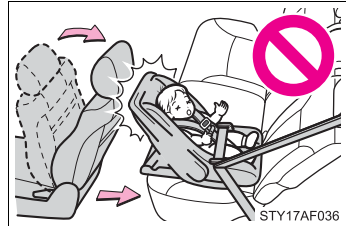
No extienda completamente el cinturón de seguridad del hombro para evitar que se entre en modo de bloqueo ALR. El modo de bloqueo ALR sólo permite la función de apretar el cinturón de seguridad. Esto podría lesionar o incomodar al niño. (→P. 27)

■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños

Siga las instrucciones proporcionadas en el manual de instalación del sistema de sujeción para niños y fije el sistema de manera segura en su posición.

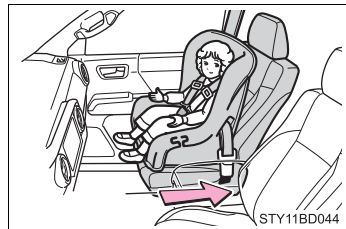
Si el sistema de sujeción para niños no queda correctamente anclado en su sitio, el niño o los demás pasajeros podrían sufrir heridas graves o incluso mortales en el caso de producirse frenadas súbitas o un accidente.

- Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción para niños y evita que el mismo se pueda fijar correctamente, coloque el sistema de sujeción para niños al asiento trasero a la derecha.



- Ajuste el asiento del pasajero delantero de tal manera que no interfiera con el sistema de sujeción para niños.

- Puede instalar un sistema de sujeción para niños mirando hacia el frente en el asiento del pasajero delantero únicamente cuando no queda otro remedio. Cuando instale un sistema de sujeción para niños mirando hacia delante en el asiento del pasajero delantero, deslice el asiento hacia atrás tanto como sea posible aunque la luz indicadora "AIR BAG OFF" esté iluminada. El no hacerlo podría resultar en muerte o lesiones graves si se desplegaran (inflaran) las bolsas de aire.



**ADVERTENCIA****■ Cuando instale un sistema de sujeción para niños**

- Cuando instale un asiento elevador, asegúrese siempre de que el cinturón al hombro se encuentre colocado sobre el centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero no a tal grado que pueda zafarse del hombro. El no hacerlo así pudiera tener como resultado la muerte o lesiones graves en el evento de un accidente o frenadas súbitas.
- Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta se encuentran seguros y que el cinturón no esté torcido.
- Jale el sistema de sujeción para niños hacia derecha e izquierda, y hacia adelante y atrás para asegurarse de que esté instalado de forma segura.
- Nunca ajuste el asiento después de fijar el sistema de sujeción para niños.
- Siga todas las instrucciones para instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños.
- Al asegurar algunos tipos de sistemas de sujeción para niños en los asientos traseros, puede no ser posible usar adecuadamente los cinturones de seguridad ubicados cerca del sistema de sujeción sin interferir con él o sin afectar la efectividad del cinturón de seguridad. Asegúrese de que su cinturón de seguridad se ajusta bien sobre el hombro y la parte baja de sus caderas. Si no es así, o si interfiere con el sistema de sujeción para niños, cambie de asiento. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.
- Al instalar el sistema de sujeción para niños con la cabecera bajada, asegúrese de que la correa de sujeción superior pasa por encima de la cabecera. Si la correa pasa por debajo de la cabecera, es posible que el sistema de sujeción para niños no quede bien asegurado.

■ Para colocar correctamente un sistema de sujeción para niños en los anclajes

Cuando use los anclajes tipo LATCH, asegúrese de que no haya objetos extraños alrededor de los anclajes y de que el cinturón de seguridad no quede atrapado detrás del sistema de sujeción para niños. Asegúrese de que el sistema de sujeción para niños se encuentra colocado de manera segura, ya que el niño o los demás pasajeros podrían sufrir lesiones graves en el caso de frenadas repentinas o de un accidente.

Precauciones por los gases de escape

Los gases de escape contienen sustancias que son peligrosas para el cuerpo humano si se las inhala.



ADVERTENCIA

Los gases del escape del vehículo contienen monóxido de carbono (CO) que es incoloro e inodoro. Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, los gases de escape podrían entrar en el vehículo y provocar un accidente ocasionado por aturdimiento, u ocasionar graves peligros para la salud o producir la muerte por intoxicación.

■ Puntos importantes durante la conducción

- Mantenga cerrada la ventanilla trasera.
- Si huele gases de escape en el vehículo, incluso aunque la ventanilla trasera esté cerrada, abra las ventanillas y haga inspeccionar su vehículo por su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.
- Toyota no recomienda ocupar el área de carga posterior si está equipada con un camper deslizante, una cubierta de camper u otro tipo de cubierta mientras el motor esté encendido. Esta precaución se aplica tanto para cuando el vehículo está en marcha como para cuando está detenido con el motor encendido. Se debe tener especial cuidado para evitar que los gases de escape ingresen a los cuerpos del camper, los remolques u otros cerramientos que estén en el vehículo o a su alrededor. Si detecta vapores de escape, abra todas las ventanillas y ventile bien el área.

■ Al estacionar el vehículo

- Si el vehículo se encuentra en un área con poca ventilación o un área cerrada, como puede ser una cochera, apague el motor.
- No deje el vehículo con el motor encendido por un período largo. Si esta situación no se puede evitar, estacione el vehículo en un espacio abierto y compruebe que las emanaciones del escape no ingresen al interior del vehículo.
- No deje el motor encendido en lugares con mucha acumulación de nieve o donde esté nevando. Si se acumula la nieve alrededor del vehículo mientras el motor se encuentra encendido, los gases del motor pueden acumularse y entrar en el vehículo.

■ Tubo de escape

El sistema de escape se debe revisar periódicamente. Si hay algún agujero o fisura causados por la corrosión, algún daño a las juntas o el escape hace ruidos anormales, asegúrese de verificar y reparar su vehículo con su concesionario Toyota.

Sistema inmovilizador del motor

Las llaves del vehículo tienen microprocesadores transpondedores integrados que evitan que el motor encienda si la llave no se ha registrado previamente en la computadora de a bordo del vehículo.

Nunca deje las llaves dentro del vehículo cuando salga del vehículo. Este sistema está diseñado para prevenir el robo del vehículo, pero no garantiza una seguridad absoluta frente a este peligro.

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

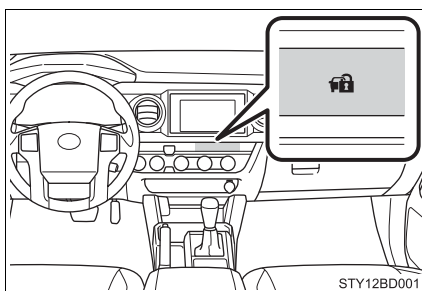
La luz indicadora parpadea después de que la llave se ha retirado del interruptor del motor para indicar que el sistema está funcionando.

La luz indicadora dejará de parpadear después de que la llave registrada se haya insertado en el interruptor del motor para indicar que se ha cancelado el sistema.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

La luz indicadora parpadea después de que el interruptor del motor se ha apagado para indicar que el sistema está funcionando.

La luz indicadora dejará de parpadear después de que el interruptor del motor se coloque en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON para indicar que se ha cancelado el sistema.



■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema inmovilizador del motor que no necesita mantenimiento.

■ Condiciones que pueden hacer que el sistema falle

- Si la parte para sujetar la llave está en contacto con un objeto metálico
- Si la llave está cerca de o tocando una llave del sistema de seguridad (llave con un microprocesador transpondedor integrado) de otro vehículo

■ Certificaciones para el sistema inmovilizador del motor

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.



AVISO

■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, no podrá garantizarse su correcto funcionamiento.

Alarma*

La alarma

La alarma emplea luz y sonido para emitir una alerta cuando se detecta una intrusión.

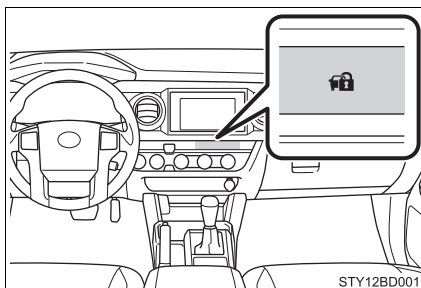
La alarma se disparará en las siguientes situaciones al activarse:

- Se desbloquea o se abre una puerta bloqueada sin usar la función de entrada, la llave mecánica o el control remoto inalámbrico. (Las puertas se volverán a bloquear automáticamente.)
- El cofre está abierto.

Configuración del sistema de alarma

Cierre y bloquee todas las puertas y el cofre. El sistema se activará automáticamente después de 30 segundos.

La luz indicadora cambia de encendida a parpadeando cuando el sistema se activa.



Desactivación o suspensión de la alarma

Lleve a cabo una de las acciones siguientes para desactivar o suspender las alarmas:

- Desbloquee las puertas.
- Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor del motor en la posición "ACC" u "ON", o arranque el motor. (La alarma se desactivará o se detendrá transcurridos unos segundos.)

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Coloque el interruptor del motor en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON, o arranque el motor. (La alarma se desactivará o se detendrá transcurridos unos segundos.)

■ Mantenimiento del sistema

El vehículo cuenta con un sistema de alarma que no necesita mantenimiento.

■ Puntos a verificar antes de poner seguro al vehículo

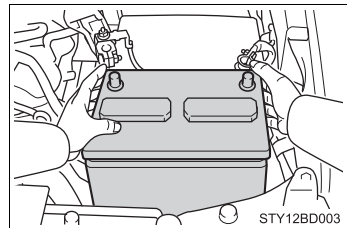
Para evitar que se dispare la alarma inesperadamente o el robo del vehículo, asegúrese de lo siguiente:

- Que no haya nadie en el vehículo.
- Que se cierren las ventanillas y el techo corredizo (si está instalado) antes de que se active la alarma.
- Que no se hayan dejado objetos valiosos u otros objetos personales dentro del vehículo.

■ Disparo de la alarma

La alarma podría dispararse en las situaciones siguientes:
(El suspender la alarma desactiva el sistema.)

- Una persona dentro del vehículo abre una puerta o el cofre, o bien desbloquea el vehículo usando un botón interno de bloqueo.
- La batería se ha recargado o reemplazado cuando el vehículo se encuentra bloqueado.



■ Bloqueo de la puerta accionado por la alarma

En los siguientes casos, dependiendo de la situación, la puerta puede bloquearse automáticamente para evitar la entrada no autorizada al vehículo:

- Cuando una persona que permanece en el vehículo bloquea la puerta y se activa la alarma.
- Cuando se activa la alarma y una persona que permanece en el vehículo desbloquea la puerta.
- Mientras se recarga o se reemplaza la batería.



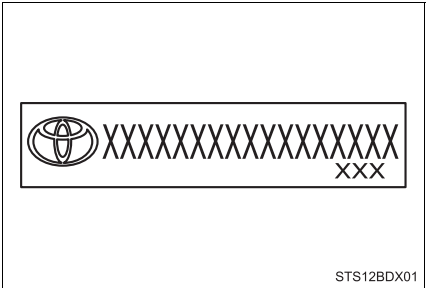
AVISO

■ Para asegurarse de que el sistema funciona adecuadamente

No modifique ni extraiga el sistema. Si se modifica o se extrae, no podrá garantizarse su correcto funcionamiento.

Etiquetas de prevención antirrobo

Estas identificaciones se han colocado en el vehículo para reducir el robo de vehículos al facilitar el rastreo y recuperación de partes de los vehículos robados. No retirar pues está penado por la ley.



Sistema de instrumentos

2

2. Sistema de instrumentos

Indicadores y
 luces de advertencia..... 68

Indicadores y medidores..... 73

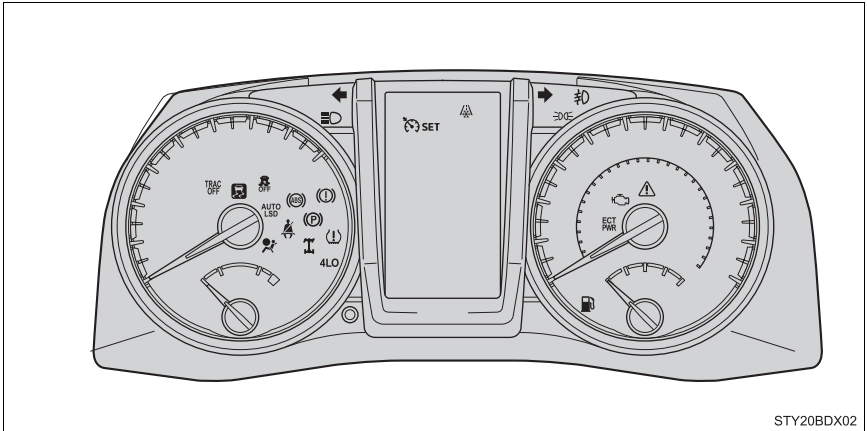
Visualizador de información
 múltiple 77

Información sobre el consumo
 de combustible 82

Indicadores y luces de advertencia

Los indicadores y las luces de advertencia en el sistema de instrumentos y el tablero central informan al conductor del estado de los diversos sistemas del vehículo.

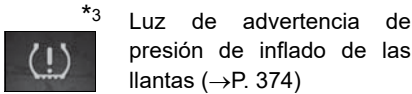
Con fines explicativos, el siguiente ejemplo muestra todos los indicadores y las luces de advertencia iluminados.



Luces de advertencia

Las luces de advertencia informan al conductor sobre funcionamientos incorrectos en los sistemas del vehículo indicados.

^{*1} 	Luz de advertencia del sistema de frenos (→P. 366)	^{*1} 	Luz de advertencia de presión de inflado de las llantas (→P. 368)
^{*1} 	Luz indicadora de falla (→P. 366)	^{*3} 	Luz de advertencia del sistema de frenos (→P. 371)
^{*1} 	Luz de advertencia del SRS (→P. 366)	^{*3} 	Luz de advertencia de la temperatura del líquido de la transmisión automática (→P. 371)
^{*1} 	Luz de advertencia del ABS (→P. 366)	^{*3} 	Luz de advertencia de temperatura alta del refrigerante del motor (→P. 372)
^{*1, 2} 	Indicador de derrape (→P. 367)	^{*3} 	Luz de advertencia de presión baja del aceite del motor (→P. 372)
^{*1, 2}  (Parpadea) (modelos de doble tracción)	Indicador de baja velocidad en doble tracción (→P. 367)	^{*3} 	Luz de advertencia del sistema de carga (→P. 372)
	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible (→P. 367, 374)	^{*3} 	Luz de advertencia ABS (→P. 372)
	Luz de recordatorio de cinturón de seguridad (→P. 367)	^{*2, 3} 	Indicador de derrape (→P. 372)
	Indicador del freno de estacionamiento (→P. 367)	^{*3} 	Luces de advertencia del sistema de anulación de frenos/control de arranque de conducción (→P. 373, 374, 378)
^{*1} 	Luz de advertencia principal (→P. 367)	^{*3} 	Luz de advertencia de nivel bajo del aceite de motor (→P. 373)



^{*1}: Estas luces se encienden cuando el interruptor del motor está en la posición “ON” (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente) para indicar que se está llevando a cabo una verificación del sistema. Se apagarán después de encender el motor o después de unos cuantos segundos. Puede haber una falla en un sistema si las luces no se encienden, o si las luces no se apagan. Haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo para obtener más detalles.

^{*2}: La luz se enciende para indicar una falla.

^{*3}: Esta luz se ilumina en el visualizador de información múltiple.

Indicadores

Los indicadores informan al conductor acerca del estado de operación de los diversos sistemas del vehículo.



Indicador de señales direccionales (→P. 175)



Indicador de derrape (→P. 209, 212)



Indicador de las luces traseras (→P. 177)



Indicador de desactivación del VSC (→P. 209, 212, 213)



Indicador de luces altas (→P. 178)



Indicador “TRAC OFF” (→P. 212, 213)



Indicador de luces de niebla (→P. 181)



(modelos de doble tracción)

Indicador de doble tracción (→P. 206)



Indicador de modo de potencia (→P. 170)



Indicador de “AUTO LSD” (→P. 209)



Luz indicadora de control de crucero (→P. 188)



(modelos de doble tracción)

Indicador de baja velocidad en doble tracción (→P. 206)



Indicador “SET” de control de crucero (→P. 188)



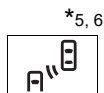
Indicador del freno de estacionamiento (→P. 176)



^{*1, 4}
Indicador de baja
temperatura exterior
(→P. 73)

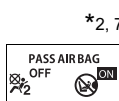


^{*7}
Indicador de seguridad
(→P. 62, 64)



(Si está
instalado)

^{*5, 6}
Indicador de BSM en
espejo retrovisor exterior
(→P. 198)



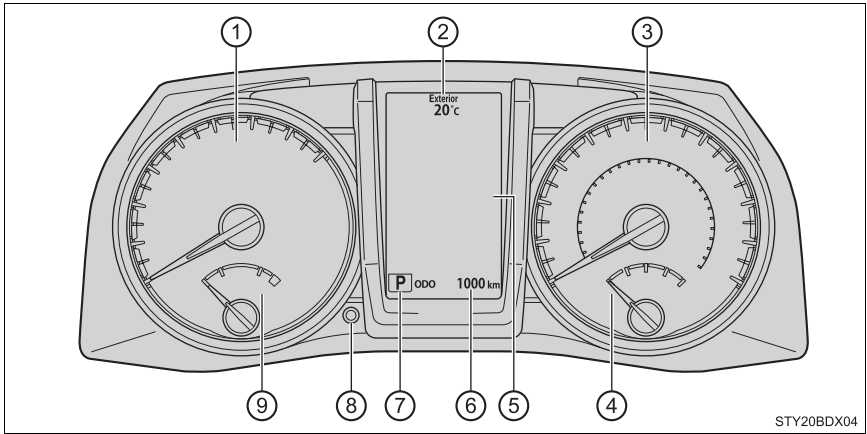
^{*2, 7}
Indicadores "AIR BAG ON/OFF"
(→P. 42)

- ^{*1}: Esta luz se ilumina en el visualizador de información múltiple.
 - ^{*2}: Estas luces se encienden cuando el interruptor del motor está en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente) para indicar que se está llevando a cabo una verificación del sistema. Se apagarán después de encender el motor o después de unos cuantos segundos. Puede haber una falla en un sistema si las luces no se encienden, o si las luces no se apagan. Haga que su concesionario Toyota inspeccione el vehículo para obtener más detalles.
 - ^{*3}: El indicador parpadea para mostrar que el sistema está funcionando.
 - ^{*4}: Cuando la temperatura exterior descienda a unos 3°C (37°F) o menos, el indicador parpadeará 10 veces y luego permanecerá encendido.
 - ^{*5}: Para confirmar su operación, los indicadores del BSM del espejo retrovisor exterior se encienden en las siguientes situaciones:
 - Cuando el interruptor del motor está en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente) mientras el interruptor principal del BSM está en ON.
 - Cuando el interruptor principal del BSM está en ON mientras el interruptor del motor está en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente).
- Si el sistema funciona correctamente, los indicadores del BSM del espejo retrovisor exterior se apagarán después de unos cuantos segundos.
- Si los indicadores del BSM del espejo retrovisor exterior no se encienden o no se apagan, puede haber un funcionamiento incorrecto en el sistema.
- ^{*6}: La luz se ilumina en los espejos retrovisores exteriores.
 - ^{*7}: Esta luz se ilumina en el panel central.

**ADVERTENCIA****■ Si una luz de advertencia del sistema de seguridad no se enciende**

En caso de que una luz del sistema de seguridad, como las luces de advertencia de ABS y SRS, no se encienda cuando enciende el motor, podría significar que estos sistemas no están disponibles para protegerlo en caso de un accidente y podría causar la muerte o lesiones graves. Si esto ocurre haga inspeccionar su vehículo de inmediato por su concesionario Toyota.

Indicadores y medidores



① Tacómetro

Muestra la velocidad del motor en revoluciones por minuto.

② Temperatura exterior

Muestra la temperatura exterior dentro del rango de -40°C (-40°F) a 50°C (122°F). El indicador de baja temperatura exterior se enciende cuando la temperatura exterior desciende a 3°C (37°F) o menos.

③ Velocímetro

Muestra la velocidad del vehículo.

④ Medidor de combustible

Muestra la cantidad restante de combustible en el tanque.

⑤ Visualizador de información múltiple

Presenta al conductor diversa información sobre el vehículo. (→P. 78)

Muestra mensajes de advertencia en caso de fallas. (→P. 371)

⑥ Cuentakilómetros/medidor de distancia recorrida

→P. 74

⑦ Posición de la palanca de cambios y gama de marchas

Muestra la posición de la palanca de cambios o la gama de marchas seleccionada. (→P. 168)

⑧ “ODO/TRIP” y botón control de la luz del tablero de instrumentos

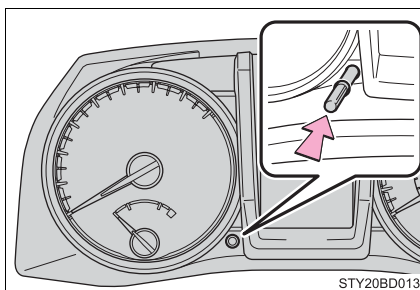
→P. 74

⑨ Termómetro del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor.

Cambio de la visualización del cuentakilómetros y del medidor de distancia recorrida

Al presionar el botón, la pantalla cambia entre el cuentakilómetros, los medidores de distancia recorrida y una pantalla en blanco.



■ Cuentakilómetros

Muestra la distancia total que el vehículo ha recorrido.

■ Medidor de distancia recorrida A*/medidor de distancia recorrida B*

Muestra la distancia que ha recorrido el vehículo desde la última vez que se restableció el contador. Los medidores de distancia recorrida "A" y "B" se pueden utilizar para registrar y mostrar diferentes distancias por separado.

*: Mantenga presionado el botón para reiniciar.

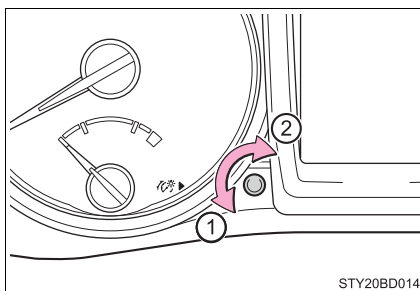
■ Pantalla en blanco

Se muestra una pantalla en blanco.

Control de la luz del tablero de instrumentos

El brillo de las luces del tablero de instrumentos se puede ajustar girando el botón.

- ① Menos brillante
- ② Más brillante



■ El visualizador de información múltiple se ilumina cuando

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor está en la posición "ON".

Vehículos con sistema de llave inteligente:

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ El brillo de las luces del tablero de instrumentos

Cuando estén encendidas las luces traseras, se reducirá levemente el brillo de la pantalla a menos que el nivel de brillo se haya ajustado al nivel máximo.

■ Visualizador de temperatura exterior

● En las siguientes situaciones, es posible que no se muestre correctamente la temperatura exterior o que el visualizador tarde más de lo normal en cambiar:

- Al detener el vehículo o manejar a poca velocidad (menos de 20 km/h [12 mph])
- Cuando la temperatura exterior cambia súbitamente (al entrar o salir de un estacionamiento o de un túnel, etc.)

● Si se visualiza "--" o "E", el sistema puede estar fallando.

Lleve su vehículo a un concesionario Toyota.

■ Pantalla de cristal líquido

Es posible que aparezcan pequeñas manchas o manchas de luz en la pantalla. Este fenómeno es característico de las pantallas de cristal líquido y no hay problema en seguir usando la pantalla.

**ADVERTENCIA****■ La pantalla de información a bajas temperaturas**

Permita que se caliente el interior del vehículo antes de usar la pantalla de información de cristal líquido. A temperaturas extremadamente bajas, es posible que la información aparezca lentamente en el monitor de la pantalla y que los cambios en la pantalla se demoren.

Por ejemplo, se produce un retraso entre el cambio de marcha realizado por el conductor y la visualización del nuevo número de marcha en la pantalla. Este retraso podría hacer que el conductor rebaje la marcha de nuevo, provocando con ello una frenada rápida y excesiva del motor, lo que podría ocasionar accidentes graves o mortales.

**AVISO****■ Para evitar dañar el motor y sus componentes**

- No permita que la aguja indicadora del tacómetro llegue a la zona en color rojo, la cual indica la velocidad máxima permitida para el motor.
- Si el termómetro del refrigerante del motor se encuentra en la zona roja (H), es probable que el motor esté sobrecalentándose. En este caso, detenga inmediatamente el vehículo en un lugar seguro y revise el motor después de que se enfríe completamente. (→P. 405)

Visualizador de información múltiple

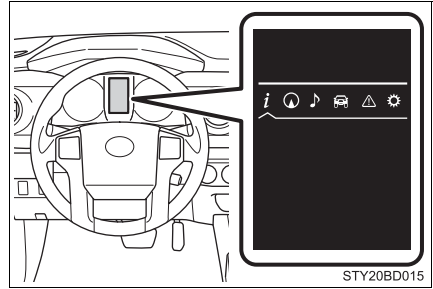
Contenido del visualizador

El visualizador de información múltiple le presenta al conductor diversa información sobre el vehículo.

● Iconos del menú

Muestra la siguiente información cuando se selecciona un icono. (→P. 78)

En función de la situación, alguna información puede mostrarse automáticamente.



STY20BD015



Información sobre la conducción

Seleccione para mostrar diversa información sobre la conducción. (→P. 78)



Pantalla vinculada al sistema de navegación (si está instalado)

Seleccione para visualizar la siguiente información vinculada al sistema de navegación:

- Guía de ruta
- Pantalla de la brújula (pantalla de norte/rumbo hacia arriba)



Pantalla vinculada al sistema de audio

Seleccione para habilitar la selección de una fuente de audio o de una pista en el medidor usando los interruptores de control de medidores.



Información del vehículo (si está disponible)

Seleccione para mostrar diversa información sobre el vehículo. (→P. 79)



Pantalla de mensaje de advertencia

Seleccione para mostrar los mensajes de advertencia y las medidas que deben tomarse en caso de detectarse una falla. (→P. 371)

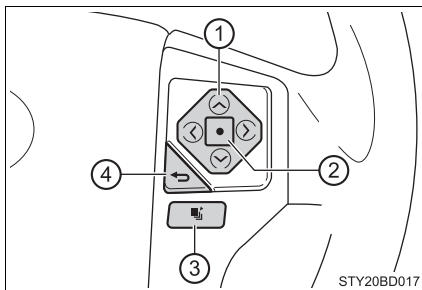


Configuración de la pantalla

Seleccione para cambiar la configuración de la pantalla de medidores. (→P. 79)

■ Operación de los interruptores de control de medidores

- ① Selecciona un elemento/cambia de página
- ② Presione: Confirma/establece
Mantenga presionado: Reinicia
- ③ Cambia de menú/muestra la pantalla principal
- ④ Regresa a la pantalla anterior



STY20BD017

Información sobre la conducción

- Economía promedio de combustible*^{1, 2}/Economía promedio de combustible por tanque*¹/Economía promedio de combustible por viaje*¹

Muestra el promedio de consumo de combustible desde que se reinició la función, desde el último repostaje y desde que se arrancó el motor, respectivamente

Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

- Autonomía de combustible*¹

Muestra la distancia máxima que puede recorrerse con la cantidad restante de combustible, la distancia recorrida desde que se arrancó el motor y la distancia desde que se reinició la función, respectivamente.

- Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible. Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de la que se visualiza.
- Cuando solamente se agrega una pequeña cantidad de combustible al tanque, es posible que el visualizador no se actualice.

Al cargar gasolina, coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en la posición de apagado (vehículos con sistema de llave inteligente). Si se carga gasolina sin colocar el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en la posición de apagado (vehículos con sistema de llave inteligente), es posible que no se actualice la pantalla.

- Economía de combustible actual*¹

Muestra el consumo real de combustible en el momento

- Tiempo transcurrido de viaje*¹/Tiempo transcurrido*^{1, 2}

Muestra que se arrancó el motor así como el tiempo transcurrido desde que se reinició la función, respectivamente

- Velocidad promedio de viaje^{*1}/Velocidad promedio^{*1, 2}

Muestra que se arrancó el motor así como la velocidad promedio del vehículo desde que se reinició la función, respectivamente

- Distancia del recorrido^{*1}/Distancia^{*1, 2}

Muestra que se arrancó el motor así como la distancia desde que se reinició la función, respectivamente

- Velocímetro digital^{*1}

- Visualización apagada^{*1}

Se ve una pantalla en blanco

^{*1}: Puede registrarse en Información sobre la conducción de 1 a 3.

^{*2}: Procedimientos para reiniciar:

- Use el interruptor de control de medidores para seleccionar la función que quiera reiniciar y luego mantenga presionado el botón central para reiniciar.
- Si hay varias funciones que puedan reiniciarse, seleccione las casillas de verificación que están junto a las funciones respectivas.

Información del vehículo

- Ayuda intuitiva de estacionamiento (si está instalada)

→P. 192

- Presión de inflado de las llantas

→P. 324

Configuración de la pantalla

■ Cambio de la configuración

- 1 Seleccione  usando el interruptor de control de medidores.
- 2 Seleccione un elemento y luego confírmelo con el botón central.

■ Características personalizables

● Idioma

Seleccione para cambiar el idioma de la pantalla.

● Unidades

Seleccione para cambiar la unidad de medición para la temperatura y el consumo de combustible.

● Información sobre la conducción de 1 a 3

Úselo para seleccionar hasta dos elementos que se visualizarán en la pantalla de Información sobre la conducción; pueden definirse hasta 3 pantallas de Información sobre la conducción.

● Pantalla emergente

Seleccione para definir la activación y desactivación de las siguientes pantallas emergentes que aparecerán en algunas situaciones:

- Pantalla de ajuste del brillo del tablero de instrumentos
- Pantalla de guía de ruta del sistema vinculado al sistema de navegación (si está instalado)
- Pantalla de llamada entrante del sistema de teléfono a manos libres
- Pantalla de la posición de la palanca de cambios

● Color de resalte

Seleccione para cambiar los colores de los elementos de resalte en la pantalla, por ejemplo el color del cursor.

● Pantalla de límite de velocidad*

Seleccione para activar o desactivar la pantalla de información sobre límite de velocidad almacenada en el sistema de navegación (si está instalado) y habilitar o deshabilitar el indicador de precaución de límite de velocidad (amarillo). Cuando está habilitado, el indicador de precaución de límite de velocidad se enciende si el vehículo excede los límites de velocidad que se indican en la pantalla.

● Programación

Es posible configurar una pantalla que desee para que se muestre como la pantalla superior manteniendo presionado .

También hay pantallas que no se pueden configurar como pantalla superior.

● Configuraciones predeterminadas

La configuración de los medidores registrada o modificada se eliminará o regresará a su configuración predeterminada.

*: La pantalla de límite de velocidad puede no estar disponible en algunas regiones.

■ Cancelación automática de la pantalla de configuración

En las siguientes situaciones, puede apagarse automáticamente la pantalla que permite modificar la configuración mediante los interruptores de control de medidores:

- Cuando aparezca un mensaje de advertencia mientras se visualiza la pantalla de configuración
- Cuando empiece a moverse el vehículo mientras se visualiza la pantalla de configuración

■ Presión de inflado de las llantas

- Puede tardar unos minutos para visualizarse la presión de inflado de las llantas cuando se ponga el interruptor del motor en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente). También puede tardar unos minutos para visualizarse la presión de inflado de las llantas cuando se ajuste la presión de inflado.
- Puede mostrarse el mensaje "---" si no es posible determinar la información de posición de la llanta debido a condiciones desfavorables de las ondas de radio.
- La presión de inflado de las llantas cambia con la temperatura. Los valores mostrados también pueden diferir de los valores obtenidos con un medidor de presión de aire.

■ Pantalla de cristal líquido

→P. 75



ADVERTENCIA

■ La pantalla de información a bajas temperaturas

→P. 76

■ Precauciones durante la configuración de la pantalla

Dado que el motor debe estar en funcionamiento durante la configuración de la pantalla, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar con ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape, incluyendo el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar en el vehículo. Esto podría provocar graves daños para la salud e incluso la muerte por intoxicación.



AVISO

■ Durante la configuración de la pantalla

Para evitar que se descargue la batería, compruebe que el motor esté en funcionamiento mientras configura las características de la pantalla.

Información sobre el consumo de combustible*

La información sobre el consumo de combustible puede visualizarse en las pantallas de Entune Premium Audio y Entune Audio Plus.

Mostrar la pantalla de información de viaje o de registro anterior

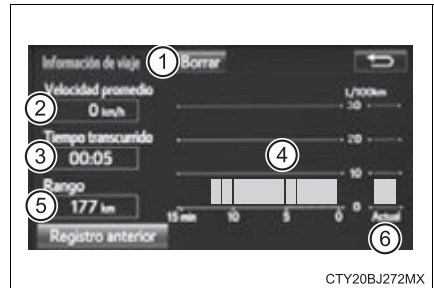
Presione el botón “APPS” y luego seleccione “Eco” en la pantalla.

Consumo de combustible

■ Información de viaje

Si se muestra la pantalla de “Información de viaje”, seleccione “Registro anterior”.

- ① Restablecimiento de los datos de consumo
- ② Velocidad promedio del vehículo desde que se arrancó el motor
- ③ Tiempo transcurrido desde que se arrancó el motor
- ④ Consumo de combustible en los últimos 15 minutos
- ⑤ Autonomía de crucero (→P. 83)
- ⑥ Consumo actual de combustible



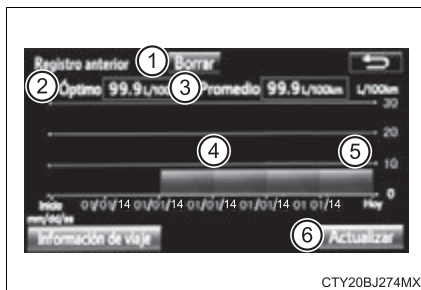
Se muestra en distintos colores el consumo promedio de combustible de los últimos 15 minutos dividido por los promedios anteriores y los promedios alcanzados desde la última vez que el interruptor del motor se puso en la posición “ON” (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente). Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

Estas imágenes son solo ejemplos.

■ Registro anterior

Si se muestra la pantalla de “Registro anterior”, seleccione “Información de viaje”.

- ① Restablecimiento de los datos de registro anterior
- ② Mejor consumo de combustible registrado
- ③ Consumo promedio de combustible (si está instalado)
- ④ Registro anterior de consumo de combustible
- ⑤ Economía de combustible actual
- ⑥ Actualización de los datos de consumo promedio de combustible



El historial de consumo promedio de combustible se divide por colores en promedios anteriores y consumo promedio de combustible desde la última actualización. Utilice como referencia el consumo promedio de combustible que se muestra.

Estas imágenes son solo ejemplos.

■ Restablecimiento de los datos

Los datos de consumo de combustible pueden eliminarse al seleccionar “Borrar”.

■ Actualización de los datos de registro anterior

Actualice el consumo promedio de combustible seleccionando “Actualizar” para medir nuevamente el consumo actual de combustible.

■ Autonomía de crucero

Muestra la distancia máxima estimada que se puede manejar con la cantidad de combustible restante.

Esta distancia se calcula basándose en el consumo promedio de combustible. Por lo tanto, la distancia real que podrá recorrer puede diferir de la que se visualiza.

Funcionamiento de cada componente

3

3-1. Información sobre llaves

Llaves 86

3-2. Apertura, cierre y bloqueo de puertas

Puertas 92

Puerta de carga 98

Sistema de llave inteligente 103

3-3. Ajuste de los asientos

Asientos delanteros 110

Asientos traseros 112

Cabeceras 114

3-4. Ajuste del volante de dirección y de los espejos

Volante de dirección 117

Espejo retrovisor interior 119

Espejos retrovisores
exteriores 122

3-5. Apertura y cierre de las ventanillas y el techo corredizo

Elevadores eléctricos 124

Ventanilla trasera 127

Ventanilla trasera con
elevador eléctrico 128

Techo corredizo 130

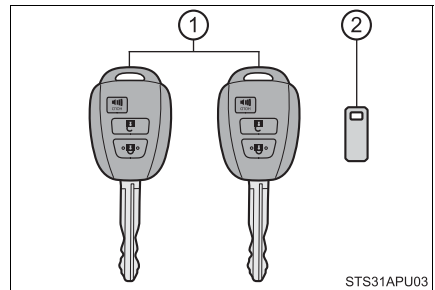
Llaves

Las llaves

El vehículo se entrega con las siguientes llaves.

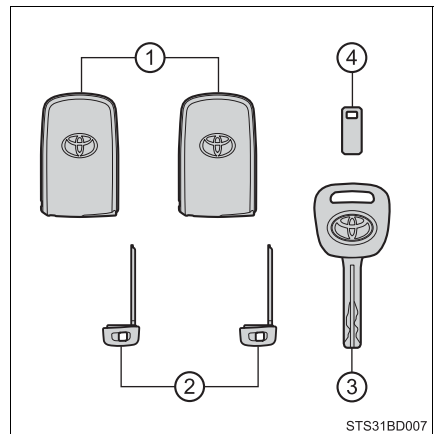
► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- ① Llaves
 - Operación de la función de control remoto inalámbrico
- ② Placa del número de la llave



► Vehículos con sistema de llave inteligente

- ① Llaves electrónicas
 - Operación del sistema de llave inteligente (→P. 103)
 - Operación de la función de control remoto inalámbrico
- ② Llaves mecánicas
- ③ Llave
- ④ Placa del número de la llave

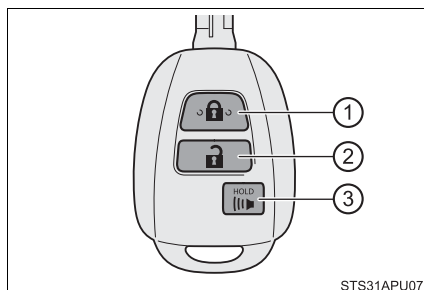


Control remoto inalámbrico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- ① Bloquea todas las puertas (→P. 92)
- ② Desbloquea todas las puertas (→P. 92)

Al presionar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón dentro de los 3 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.

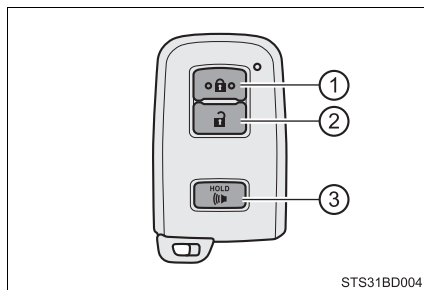


- ③ Dispara la alarma (mantenga presionado) (→P. 88)

► Vehículos con sistema de llave inteligente

- ① Bloquea todas las puertas (→P. 93)
- ② Desbloquea todas las puertas (→P. 93)

Al presionar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón dentro de los 3 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.



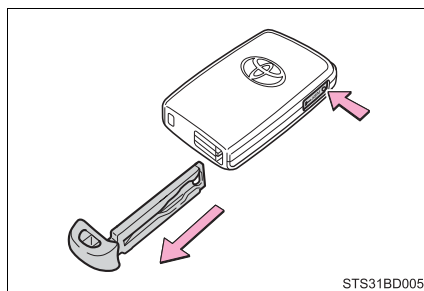
- ③ Dispara la alarma (mantenga presionado) (→P. 88)

Utilización de la llave mecánica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Para retirar la llave mecánica, presione el botón de desbloqueo y retire la llave.

La llave mecánica sólo puede insertarse en una dirección, pues la llave tiene surcos sólo en un lado.

Si la llave no entra en el cilindro de bloqueo, déle la vuelta e intente insertarla de nuevo.



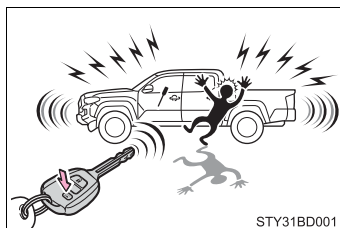
Después de usarla, guarde la llave mecánica en la llave electrónica. Mantenga la llave mecánica junto con la llave electrónica. Si se agota la batería de la llave electrónica o si la función de entrada presenta problemas, será necesario usar la llave mecánica. (→P. 400)

■ Modo de pánico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Cuando se oprime  por más de 1 segundo, sonará una alarma de forma intermitente y las luces del vehículo destellarán para disuadir a cualquier persona que trate de introducirse o dañar su vehículo.

Para detener la alarma, presione cualquier botón del control remoto inalámbrico.



► Vehículos con sistema de llave inteligente

Cuando se oprime  por más de 1 segundo, sonará una alarma de forma intermitente y las luces del vehículo destellarán para disuadir a cualquier persona que trate de introducirse o dañar su vehículo.

Para detener la alarma, presione cualquier botón de la llave electrónica.



■ Cuando sea necesario dejar la llave del vehículo con el personal del estacionamiento (vehículos con sistema de llave inteligente)

Asegure la guantera en función de las circunstancias. (→P. 245)

Quédese usted con la llave mecánica y déjele al personal del estacionamiento sólo la llave electrónica.

■ Si pierde las llaves

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Su concesionario Toyota puede hacer una nueva llave original usando la otra llave y el número estampado en su placa de número de llave.

Guarde la placa en un lugar seguro tal como su cartera, no en el vehículo.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

Su concesionario Toyota puede hacerle una nueva llave Toyota genuina.

Es necesario lo siguiente al hacer las nuevas llaves.

Llave mecánica:

El número de clave para la llave mecánica estampado en la placa de número y la otra llave.

Llave:

El número de clave para la llave estampado en la placa de número de clave.

Guarde las placas en un lugar seguro, tal como su cartera, no en el vehículo.

Hay placas de número de clave para la llave mecánica y la llave, respectivamente. Cuando las guarde, manténgalas en un lugar seguro de tal forma que pueda distinguirlas una de la otra (por ejemplo, poniéndoles marcas, etc.).

■ Al viajar en avión

Si viaja en avión con una llave con función de control remoto inalámbrico, asegúrese de no presionar ninguno de los botones de la misma dentro de la cabina. Si lleva la llave en su bolso, asegúrese de que los botones no puedan presionarse de forma accidental. Al presionarse un botón, la llave puede emitir ondas de radio que podrían interferir con el funcionamiento del avión.

■ Condiciones que afectan la operación

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

La función de control remoto inalámbrico pudiera no operar normalmente en las situaciones siguientes:

- Cerca de una torre de transmisión televisiva, estación de radio, planta de generación de energía eléctrica, aeropuerto u otra instalación que genere ondas de radio fuertes
- Cuando lleve consigo un radio portátil, un teléfono celular u otro tipo de dispositivos de comunicación inalámbricos
- Cuando en la cercanía se encuentran varias llaves inalámbricas
- Cuando la llave inalámbrica está en contacto con un objeto metálico o está cubierta por el mismo
- Cuando una llave inalámbrica (que emite ondas de radio) se está utilizando en la cercanía
- Cuando la llave inalámbrica se ha dejado cerca de un equipo eléctrico tal como una computadora personal

► Vehículos con sistema de llave inteligente

→P. 106

■ Agotamiento de la batería de la llave

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

Si la función de control remoto inalámbrico no se activa, la batería puede haberse descargado. Reemplace la batería cuando sea necesario. (→P. 337)

► Vehículos con sistema de llave inteligente

- La vida útil estándar de la batería es de 1 a 2 años.
- Cuando se esté agotando la batería, sonará una alarma en la cabina al detenerse el motor. (→P. 382)
- Dado que la llave electrónica siempre está recibiendo ondas de radio, la batería se agotará incluso si no se usa la llave. Los síntomas que se describen a continuación indican que la batería de la llave electrónica puede estar agotada. Reemplace la batería cuando sea necesario. (→P. 337)
 - El sistema de llave inteligente o el control remoto inalámbrico no funcionan.
 - Se reduce el área de detección.
 - No se enciende el indicador LED de la llave.
- Para evitar el deterioro grave, no deje la llave electrónica a menos de 1 m (3 ft.) de los siguientes aparatos eléctricos que producen un campo magnético:
 - Televisores
 - Computadoras personales
 - Teléfonos celulares, teléfonos inalámbricos y cargadores de baterías
 - Teléfonos celulares o inalámbricos mientras se recargan
 - Lámparas de noche
 - Estufas de inducción

■ Cambio de la batería

→P. 337

■ Confirmación del número de llave registrado

Se puede confirmar el número de llaves que ya se han registrado en el vehículo. Para obtener más detalles, consulte a su concesionario Toyota.

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, el sistema del control remoto inalámbrico) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 421)

■ Certificación para control remoto inalámbrico (vehículos sin sistema de llave inteligente)

COFETEL

RCPDE1212-0492

12BEL

DENSO

COFETEL

RLVDE1211-1213

12BDP

DENSO

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

■ Certificación para control remoto inalámbrico (vehículos con sistema de llave inteligente)

→P. 109

**AVISO****■ Para evitar que se dañen las llaves**

- No deje caer las llaves, protéjalas contra golpes fuertes, no las doble.
- No exponga las llaves a altas temperaturas por períodos largos de tiempo.
- Cuide que no se mojen las llaves ni las lave en una lavadora ultrasónica, etc.
- No una materiales metálicos o magnéticos a las llaves ni coloque las llaves cerca de tales materiales.
- No desmonte las llaves.
- No pegue calcomanías ni otros elementos en la superficie de la llave electrónica.
- No coloque las llaves cerca de objetos que generan campos magnéticos, como los televisores, los sistemas de audio y los hornos por inducción, o equipos médicos eléctricos, como los de terapia de baja frecuencia.

■ Si lleva consigo la llave electrónica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cuando lleve consigo la llave electrónica, no se acerque a menos de 10 cm (3.9 pul.) de aparatos eléctricos en operación. Las ondas de radio emitidas por aparatos eléctricos a menos de 10 cm (3.9 pul.) de la llave electrónica pueden interferir con la llave e impedir que funcione adecuadamente.

■ En caso de fallas en el sistema de entrada y arranque inteligente u otros problemas relacionados (vehículos con sistema de llave inteligente)

Lleve su vehículo y todas las llaves electrónicas a su concesionario Toyota.

■ Cuando pierda una llave electrónica (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si la llave permanece perdida, aumenta considerablemente el riesgo de robo del vehículo. Lleve inmediatamente las llaves electrónicas del vehículo que aún conserve a su concesionario Toyota.

Puertas

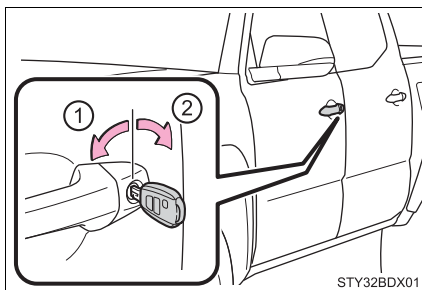
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el exterior

◆ Llave

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas

Al girar la llave se desbloquea la puerta del conductor. Al girar la llave de nuevo, se desbloquean las demás puertas.

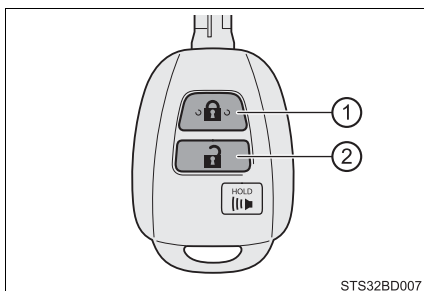


► Vehículos con sistema de llave inteligente

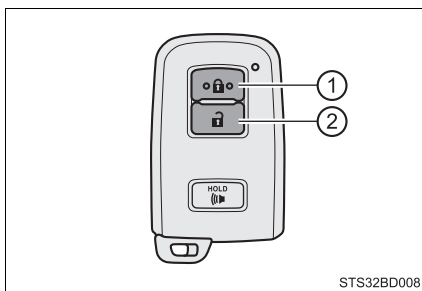
Las puertas también pueden bloquearse y desbloquearse con la llave mecánica. (→P. 400)

◆ Control remoto inalámbrico

► Vehículos sin sistema de llave inteligente



► Vehículos con sistema de llave inteligente



- ① Bloquea todas las puertas

Asegúrese de que la puerta se encuentre bien cerrada.

- ② Desbloquea todas las puertas

Al presionar el botón, se desbloquea la puerta del conductor. Si presiona nuevamente el botón dentro de los 3 segundos siguientes, se desbloquean las demás puertas.

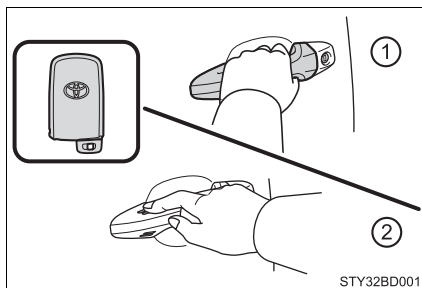
◆ Sistema de llave inteligente (si está instalado)

Lleve consigo la llave electrónica para habilitar esta función.

- ① Sujete la manija de la puerta del conductor para desbloquear la puerta.

Asegúrese de tocar el sensor posterior de la manija.

Después de bloquear las puertas, es necesario esperar 3 segundos para desbloquearlas.



- ② Toque el sensor de bloqueo (que está en la hendidura de la parte superior o inferior de la manija de la puerta del conductor) para bloquear las puertas.

Asegúrese de que la puerta se encuentre bien cerrada.

■ Señales de operación

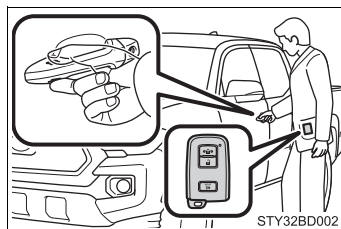
Suena una señal acústica y los intermitentes de emergencia se activan para indicar que las puertas se han asegurado/desasegurado. (Bloqueado: una vez; Desbloqueado: dos veces)

■ Función de seguridad

Si una puerta no se abre en aproximadamente 60 segundos después de que el vehículo se desbloquea, la función de seguridad bloquea nuevamente de forma automática al vehículo.

■ Si la puerta no puede bloquearse usando el sensor de bloqueo de la parte superior de la manija de la puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si la puerta no se bloquea aunque toque el área del sensor superior, intente tocando ambos sensores, superior e inferior, al mismo tiempo.



■ Señal acústica de bloqueo de puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cuando una puerta no se cierra completamente, una señal acústica suena durante 5 segundos si se intenta asegurar la puerta. Cierre completamente la puerta para detener la señal acústica y bloquee el vehículo una vez más.

■ Alarma (si está instalada)

Al bloquear las puertas, se activará el sistema de alarma. (→P. 64)

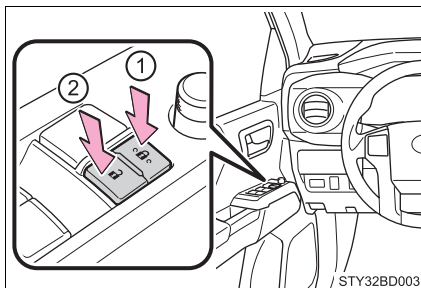
■ Si el sistema de llave inteligente (si está instalado) o el control remoto inalámbrico no funcionan adecuadamente

Use la llave mecánica para bloquear y desbloquear las puertas. (→P. 400)

Reemplace la batería por una nueva si está agotada. (→P. 337)

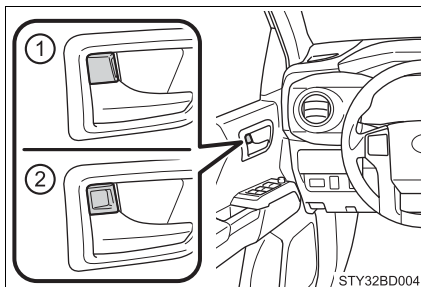
Bloqueo y desbloqueo de las puertas desde el interior**◆ Interruptores de cierre centralizado de las puertas**

- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas

**◆ Botones internos de bloqueo**

- ① Bloquea la puerta
- ② Desbloquea la puerta

Las puertas delanteras se pueden abrir jalando la manija interior, aunque los botones de cierre estén en la posición de bloqueo.

**Bloqueo de las puertas delanteras desde el exterior sin la llave**

- 1 Mueva el botón interno de bloqueo a la posición de bloquear.
- 2 Cierre la puerta.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

La puerta no se puede bloquear si cualquiera de las puertas delanteras se encuentra abierta y si la llave se encuentra en el interruptor del motor.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

La puerta no se puede bloquear si el interruptor del motor está en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON, o si se deja la llave electrónica dentro del vehículo.

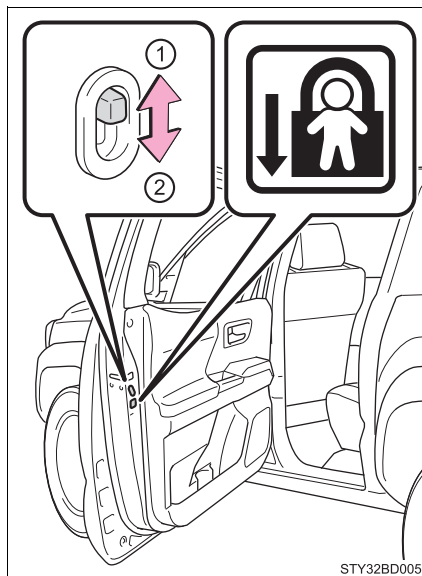
Es posible que no se detecte correctamente la llave y que se bloquee la puerta.

Seguro de protección para niños en la puerta trasera

La puerta no puede abrirse desde el interior del vehículo una vez colocado el seguro.

- ① Desbloquear
- ② Bloquear

Estos seguros se pueden colocar para evitar que los niños abran las puertas traseras. Empuje hacia abajo el interruptor de cada puerta trasera para asegurar ambas puertas traseras.



Sistemas automáticos de bloqueo y desbloqueo de puertas

Las siguientes funciones pueden activarse o cancelarse:

Función	Funcionamiento
Función de bloqueo de puerta vinculada a la posición de la palanca de cambios	Si se saca la palanca de cambios de la posición P, se bloquean todas las puertas.
Función de desbloqueo de puerta vinculada a la posición de la palanca de cambios	Si se coloca la palanca de cambios en la posición P, se desbloquean todas las puertas.
Función de bloqueo de puerta vinculada a la velocidad	Todas las puertas se bloquean cuando la velocidad del vehículo es de aproximadamente 20 km/h (12 mph) o superior.
Función de desbloqueo de puerta vinculada a la puerta del conductor	► Vehículos sin sistema de llave inteligente Todas las puertas se desbloquean si la puerta del conductor se abre antes de transcurrir 10 segundos de haber colocado el interruptor del motor en la posición "LOCK". ► Vehículos con sistema de llave inteligente Todas las puertas se desbloquean cuando la puerta del conductor se abre dentro de los 10 segundos siguientes a haber colocado el interruptor del motor en la posición OFF.

■ **Establecimiento y cancelación de las funciones**

Las funciones de bloqueo y desbloqueo de las puertas pueden establecerse o cancelarse en la pantalla del sistema de audio Entune (→P. 421) o mediante el siguiente procedimiento:

- 1

Vehículos sin sistema de llave inteligente: Cierre todas las puertas y gire el interruptor del motor a la posición “ON”. (Realice el paso

2

 antes de transcurrir 10 segundos.)
Vehículos con sistema de llave inteligente: Cierre todas las puertas y ponga el interruptor del motor en modo IGNITION ON. (Realice el paso

2

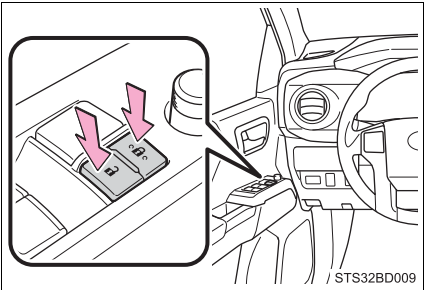
 antes de transcurrir 10 segundos.)

- 2

Pase la palanca de cambios a la posición P o N, y mantenga presionado el interruptor de cierre centralizado de la puerta del conductor ( o ) durante aproximadamente 5 segundos, y luego suéltelo.

Las posiciones de la palanca de cambios y del interruptor correspondientes a la función que desee establecer se muestran de la siguiente forma.

Emplee el mismo procedimiento para cancelar la función.



Función	Posición de la palanca de cambios	Posición del interruptor de cierre centralizado de la puerta del conductor
Función de bloqueo de puerta vinculada a la posición de la palanca de cambios	P	
Función de desbloqueo de puerta vinculada a la posición de la palanca de cambios		
Función de bloqueo de puerta vinculada a la velocidad	N	
Función de desbloqueo de puerta vinculada a la puerta del conductor		

Una vez completada la operación para establecer o cancelar la función, todas las puertas se bloquean y, luego, se desbloquean.

■ **Su concesionario Toyota puede configurar los elementos personalizables**

Los ajustes (por ejemplo, la función de desbloqueo utilizando una llave) se pueden cambiar. (Características personalizables: →P. 421)

**ADVERTENCIA****■ Para evitar un accidente**

Observe las precauciones que se describen a continuación al conducir el vehículo. De lo contrario, podría abrirse una puerta y hacer que uno de los ocupantes caiga fuera del vehículo, con riesgo de morir o resultar lesionado gravemente.

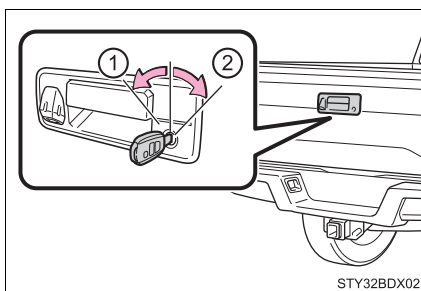
- Asegúrese de que todas las puertas estén correctamente cerradas y bloqueadas.
- No jale la manija interior de las puertas mientras maneja.
Tenga especial cuidado con las puertas delanteras, ya que es posible abrirlas incluso si los botones internos de bloqueo están en posición de bloqueo.
- Coloque los seguros de puerta trasera para protección de niños cuando viajen niños en los asientos traseros del vehículo.

Puerta de carga

La puerta de carga puede abrirse utilizando la manija de la puerta de carga. La puerta de carga puede bloquearse o desbloquearse mediante una llave.

Bloqueo o desbloqueo de la puerta de carga

- ① Desbloquea la puerta de carga
- ② Bloquea la puerta de carga



Apertura/cierre de la puerta de carga

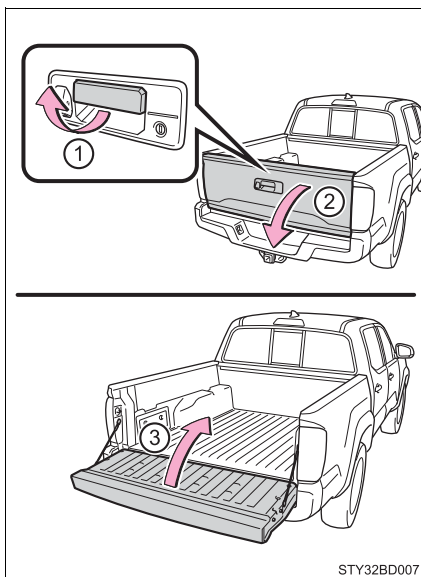
- ① Jale la manija
- ② Abra lentamente la puerta de carga

La puerta de carga se abrirá lentamente debido al amortiguador.

Los cables de sujeción mantendrán la puerta de carga en posición horizontal.

- ③ Elevación y cierre de la puerta de carga

Después de cerrar la puerta de carga, intente jalar de ella hacia usted para asegurarse de que está bien cerrado.



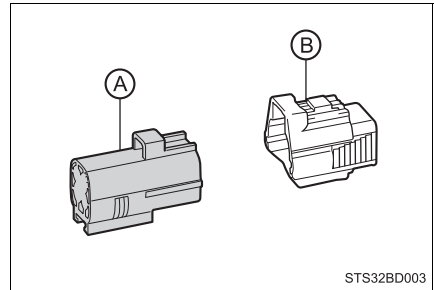
Remoción de la puerta de carga

■ Antes de quitar la puerta de carga

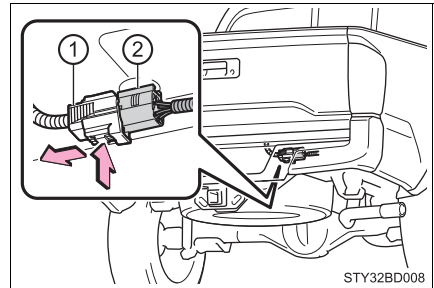
Estas cubiertas de conectores se usan al quitar la puerta de carga para evitar que se contaminen los conectores del mazo de cables de la cámara de reversa.

- (A) Cubierta de conector (gris)
- (B) Cubierta de conector (blanco)

Guarde las cubiertas de los conectores en la guantera, en una bolsa de plástico, cuando no las esté usando.



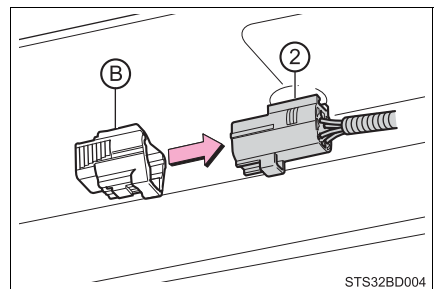
- 1 Para desconectar los conectores de mazos de cables (① y ②), presione la pequeña lengüeta plástica del conector ① y sepárela del conector ②.



- ① Conector del mazo de cables de la puerta de carga (blanco)
- ② Conector del mazo de cables del marco (gris)

- 2 Acople la cubierta del conector (blanco) al conector (gris) del mazo de cables del marco.

- (B) Cubierta de conector (blanco)
- ② Conector del mazo de cables del marco (gris)

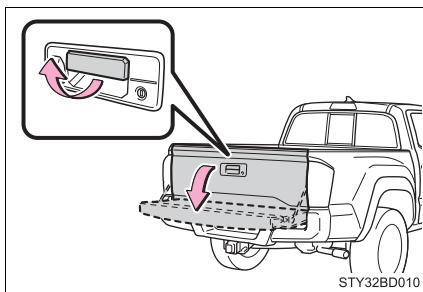
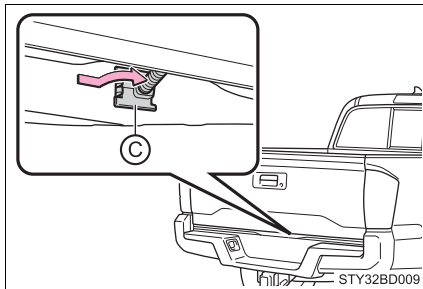


- 3 Saque el protector de cable de plástico localizado en la plataforma del vehículo, presionando las pestañas y jalando el protector.

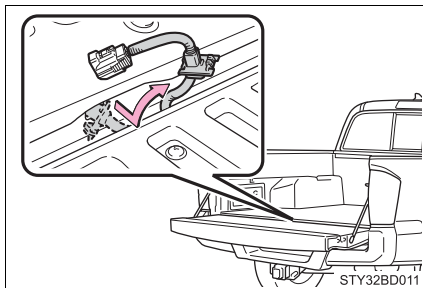
Tenga cuidado de no sacar por completo el mazo de cables de la puerta de carga. El hacerlo puede provocar daños a los componentes del vehículo.

Ⓒ Protector de cable de plástico

- 4 Abra la puerta de carga.



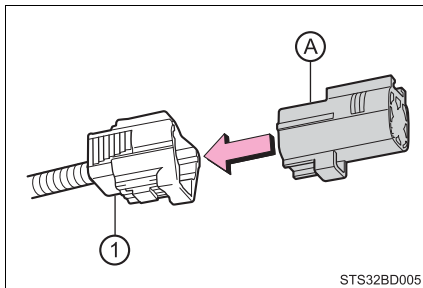
- 5 Saque el mazo de cables de la plataforma del vehículo.



- 6 Acople la cubierta del conector (gris) al conector (blanco) del mazo de cables de la puerta de carga.

① Conector del mazo de cables de la puerta de carga (blanco)

Ⓐ Cubierta de conector (gris)



■ Remoción de la puerta de carga

- 1 Abra la puerta de carga al ángulo en el que pueda liberar los soportes de los cables de sujeción de los ganchos de ambos lados. Levante la abrazadera de soporte del cable y deslícela.

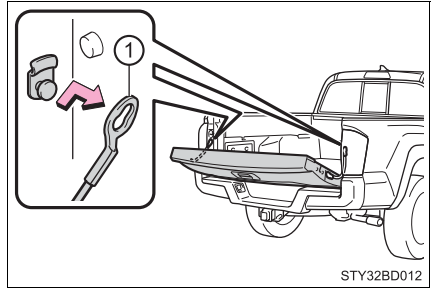
Para desenganchar el soporte del cable de sujeción, siga tirando hacia arriba del retenedor del soporte hasta desengancharlo.

- ① Soporte del cable de sujeción

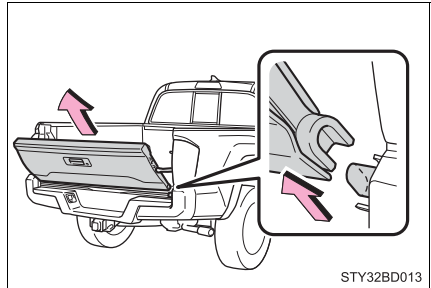
- 2 Inclíne la puerta de carga unos 45° respecto a su vertical y jale hacia arriba del lado derecho de la puerta de carga para desenganchar el lado derecho.

- 3 Deslice ligeramente la puerta de carga hacia la derecha para desenganchar el lado izquierdo, teniendo en cuenta el espacio libre lateral derecho de la puerta de carga con respecto a la defensa trasera del vehículo.

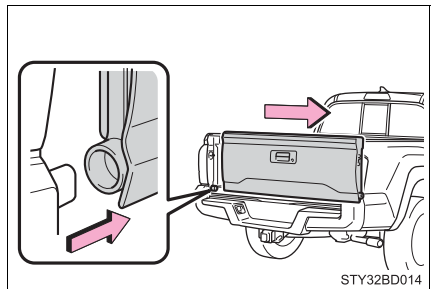
Para acoplar la puerta de carga, siga el procedimiento de desmontaje en el orden inverso.



STY32BD012



STY32BD013

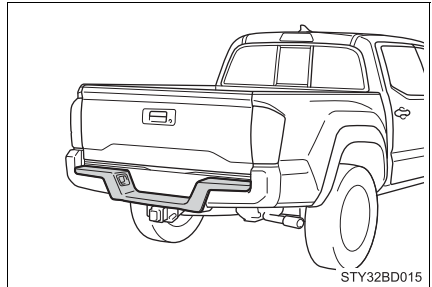


STY32BD014

Peldaño en la defensa trasera

Para protección en la parte trasera y para facilitar el apoyo al estar cargando.

Para subir al peldaño en la defensa trasera, utilice el área sombreada que se muestra en la ilustración.



ADVERTENCIA

■ Antes de quitar la puerta de carga

Desconecte el mazo de cables entre la cámara de reversa y el vehículo. De lo contrario, podría ocasionar daños a los componentes del vehículo o lesiones personales graves.

■ Precaución al conducir

Tome en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, puede causar la muerte o dar lugar a una lesión personal grave.

- No maneje con la puerta de carga abierta.
- No permita que otros se suban en el peldaño de la defensa trasera.



AVISO

■ Para evitar daños en el mazo de cables de la puerta de carga

No saque todo el arnés de la puerta de carga antes de abrirla.

■ Para evitar daños en la lente de la cámara

Guarde la puerta de carga que se quitó con el lente de la cámara de reversa mirando hacia arriba.

■ Después de cerrar la puerta de carga

Trate de jalarla hacia usted para cerciorarse que está asegurada correctamente.

■ Para evitar daños al peldaño de la defensa trasera

No permita que haya más de una persona subida al mismo tiempo sobre el peldaño de la defensa trasera.

■ Para evitar daños a la puerta de carga y al peldaño de la defensa trasera

Evite el posible contacto entre la puerta de carga y la defensa trasera durante la remoción e instalación de la puerta de carga.

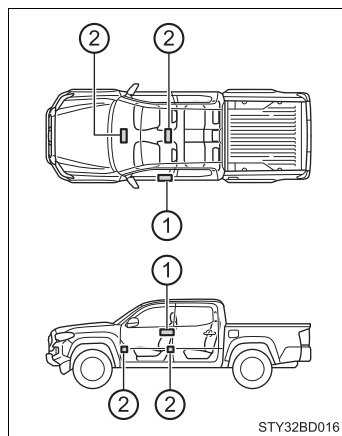
Sistema de llave inteligente*

Las siguientes operaciones pueden llevarse a cabo con solo llevar consigo la llave electrónica, por ejemplo en su bolsillo. El conductor siempre debe llevar la llave electrónica.

- Bloquea y desbloquea las puertas (→P. 93)
- Arranca el motor (→P. 163)

■ Ubicación de la antena

- ① Antenas exteriores
- ② Antenas interiores

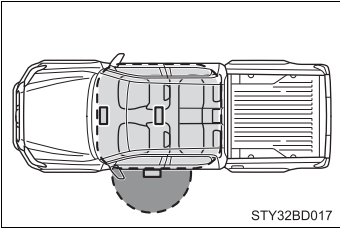


*: Si está instalado

■ **Rango efectivo (áreas dentro de las cuales se detectará la llave electrónica)**



Al bloquear o desbloquear las puertas
El sistema puede operarse si la llave electrónica está dentro de un radio aproximado de 0,7 m (2,3 ft.) de la manija de la puerta del conductor. (Sólo puede abrirse la puerta que detecte la llave.)



Al arrancar el motor o cambiar el modo del interruptor del motor
El sistema puede operarse cuando la llave electrónica esté dentro del vehículo.

■ **Alarmas e indicadores de advertencia**

Se ha dispuesto una combinación de alarmas exteriores e interiores y mensajes de advertencia en el visualizador de información múltiple para evitar el robo del vehículo así como accidentes derivados de la operación incorrecta. Tome las medidas necesarias en respuesta a cualquier mensaje del visualizador de información múltiple. (→P. 371)

La siguiente tabla describe las circunstancias y los procedimientos de corrección cuando solo suena la alarma.

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Se intentó bloquear el vehículo estando una puerta abierta.	Cierre y bloquee todas las puertas de nuevo.
La alarma exterior suena una vez durante 5 segundos	Alguien intentó bloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente estando la llave electrónica aún dentro del vehículo.	Tome la llave electrónica del vehículo y bloquee las puertas de nuevo.
	Alguien intentó bloquear una de las puertas delanteras usando el botón interno de bloqueo y luego cerrando la puerta jalando la manija exterior, estando la llave electrónica aún dentro del vehículo.	

Alarma	Situación	Procedimiento de corrección
La alarma interior suena continuamente	Se intentó abrir la puerta y salir del vehículo cuando la palanca de velocidades no estaba en P.	Cambie la palanca a P.
	El interruptor del motor se colocó en el modo ACCESSORY mientras la puerta del conductor estaba abierta (o se abrió la puerta del conductor mientras el interruptor del motor estaba en el modo ACCESSORY).	Apague el interruptor del motor y cierre la puerta del conductor.

■ Función de ahorro de batería

La función de ahorro de batería se activa para evitar que la batería de la llave electrónica y la batería se descarguen por no operar el vehículo durante un largo período de tiempo.

- En las siguientes situaciones, el sistema de llave inteligente puede tardar en desbloquear las puertas.
 - La llave electrónica ha permanecido a 2 m (6 ft.) o más del vehículo por un período igual o superior a 10 minutos.
 - No se ha usado el sistema de llave inteligente en 5 días o más.
- Si no se ha usado el sistema de llave inteligente en 14 días o más, las puertas solo podrán desbloquearse desde la puerta del conductor. En este caso, sujete al manija de la puerta del conductor o use el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para desbloquear las puertas.

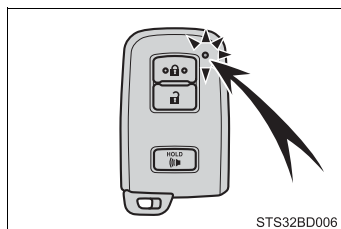
El sistema retomará la operación cuando:

- Se bloquee el vehículo usando el interruptor de bloqueo de la manija de la puerta mientras lleva consigo la llave electrónica.
- Se bloquee o se desbloquee el vehículo usando el control remoto inalámbrico. (→P. 92)
- Se bloquee o se desbloquee el vehículo usando la llave mecánica. (→P. 400)

■ Función de ahorro de batería de la llave electrónica

Cuando se activa el modo de ahorro de batería, se minimiza el desgaste de la batería, pues la llave electrónica deja de recibir ondas de radio.

Presione  dos veces mientras mantiene presionado . Verifique que el indicador de la llave electrónica parpadea 4 veces. El sistema de llave inteligente no puede usarse mientras esté activado el modo de ahorro de batería. Para cancelar la función, presione cualquiera de los botones de la llave electrónica.



STS32BD006

■ Condiciones que afectan la operación

El sistema de llave inteligente usa ondas de radio débiles. En las siguientes situaciones puede verse afectada la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo, lo que entorpece la operación correcta del sistema de llave inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador del motor. (Formas de solucionarlo: →P. 400)

- Cuando se agota la batería de la llave electrónica
- Cerca de torres de TV, plantas generadoras de electricidad, gasolineras, estaciones de radio, grandes pantallas, aeropuertos y otras instalaciones que generan ondas radioeléctricas intensas o ruido eléctrico
- Cuando lleve consigo un radio portátil, un teléfono celular, un teléfono inalámbrico u otro tipo de dispositivo de comunicación inalámbrica
- Cuando la llave electrónica está en contacto con uno de los siguientes objetos metálicos o está cubierta por ellos:
 - Tarjetas recubiertas con lámina de aluminio
 - Cajas de cigarrillos con papel aluminio en su interior
 - Billeteras o carteras metálicas
 - Monedas
 - Calentadores de manos metálicos
 - CD, DVD y otros medios
- Cuando en la cercanía se encuentran varias llaves electrónicas
- Cuando otras llaves inalámbricas (que emiten ondas de radio) se están utilizando en la cercanía
- Cuando se lleva la llave electrónica con junto otros dispositivos que emiten ondas de radio, tales como:
 - La llave electrónica de otro vehículo o una llave inalámbrica que emita ondas de radio
 - Computadoras personales o asistentes personales digitales (PDA)
 - Reproductores de audio digitales
 - Sistemas portátiles de juego
- Si a la ventanilla trasera del vehículo se le ha aplicado un tinte de ventanilla con contenido metálico o si hay objetos metálicos adheridos a la misma
- Cuando la llave electrónica esté cerca de un cargador de baterías o de dispositivos electrónicos

■ Nota sobre la función de entrada

- Aunque la llave electrónica esté dentro del rango efectivo (áreas de detección), el sistema puede no funcionar correctamente en los siguientes casos:
 - La llave electrónica está muy cerca de la ventana, de la manija exterior de la puerta o del suelo o en un lugar alto cuando las puertas están bloqueadas o desbloqueadas.
 - La llave electrónica está cerca del suelo o en un lugar alto o muy cerca del centro de la defensa trasera cuando está abierta la cajuela.
 - La llave electrónica está en el tablero de instrumentos, en el piso, en la caja de la consola o en la guantera cuando el motor está en funcionamiento o cuando se cambian los modos del interruptor del motor.
- No deje la llave electrónica sobre el tablero de instrumentos o cerca de los portaobjetos de las puertas cuando salga del vehículo. Dependiendo de las condiciones de recepción de las ondas de radio, la antena exterior puede detectar la llave y se podría bloquear la puerta desde el exterior y quedar atrapada la llave electrónica dentro del vehículo.
- Mientras la llave electrónica esté dentro del rango efectivo, cualquier persona puede bloquear o desbloquear las puertas. Sin embargo, sólo las puertas que detecten la llave electrónica pueden usarse para desbloquear el vehículo.
- Aunque la llave electrónica no esté dentro del vehículo, es posible arrancar el motor si la llave electrónica está cerca de la ventana.
- Las puertas pueden bloquearse y desbloquearse si cae un exceso de agua en la manija de la puerta, a causa de la lluvia o de un autolavado, por ejemplo, siempre que la llave electrónica esté dentro del rango efectivo. (Las puertas se bloquearán automáticamente si las puertas no se abren o se cierran en los siguientes 60 segundos aproximadamente.)
- Si se usa el control remoto inalámbrico para bloquear las puertas mientras la llave electrónica esté cerca del vehículo, es posible que la puerta no pueda desbloquearse con la función de entrada. (Use el control remoto inalámbrico para desbloquear las puertas.)
- Si lleva guantes al tocar el sensor de bloqueo y desbloqueo de la puerta, tal vez no funcione la operación de bloqueo o desbloqueo. Quítese los guantes y toque el sensor de bloqueo de nuevo.
- Cuando se use el sensor de bloqueo para la operación de bloqueo, se mostrarán señales de reconocimiento dos veces consecutivas. Después de esto, no se darán más señales de reconocimiento.
- Si se moja la manija de la puerta mientras la llave electrónica está dentro del rango efectivo, es posible que la puerta se bloquee y se desbloquee repetidamente. En este caso, siga el procedimiento descrito a continuación cuando lave el vehículo:
 - Ponga la llave electrónica a 2 m (6 ft.) o más del vehículo. (Asegúrese de que no le vayan a robar la llave.)
 - Active el modo de ahorro de batería en la llave electrónica para desactivar el sistema de llave inteligente. (→P. 106)
- Si la llave electrónica está dentro del vehículo y se moja una manija de las puertas durante el autolavado, puede aparecer un mensaje en el visualizador de información múltiple y escucharse una señal acústica en el exterior del vehículo. Para detener la alarma, bloquee todas las puertas.

- El sensor de bloqueo puede no funcionar adecuadamente si entra en contacto con el hielo, la nieve, el lodo, etc. Limpie el sensor de bloqueo e intente operarlo de nuevo o use el sensor de bloqueo de la parte inferior de la manija de la puerta.
- Si hay otra llave electrónica en el área de detección, puede tardar un poco para desbloquear las puertas cuando sujete la manija de la puerta.
- Si se opera la manija de repente o si se opera inmediatamente después de ingresar en el rango efectivo, es posible que no se desbloqueen las puertas. Toque el sensor de desbloqueo y verifique que se hayan desbloqueado las puertas antes de jalar la manija de nuevo.
- Las uñas pueden golpear contra la puerta al operar la manija de la puerta. Tenga cuidado de no hacerse daño en las uñas y de no dañar la superficie de la puerta.

■ Nota sobre la función de desbloqueo

- La puerta puede no desbloquearse si se sujeta la manija de la puerta usando guantes.
- Si se acerca de forma repentina a la manija de la puerta o al rango efectivo, es posible que no se desbloqueen las puertas. Cuando esto ocurra, regrese la manija de la puerta a su posición original y revise que las puertas están desbloqueadas antes de jalar la manija de nuevo.
- Si hay otra llave electrónica en el área de detección, puede tardar un poco para desbloquear las puertas cuando sujete la manija de la puerta.

■ Cuando no se conduzca el vehículo por largos períodos de tiempo

- No deje la llave electrónica a menos de 2 m (6 ft.) del vehículo para evitar el robo del mismo.
- El sistema de llave inteligente puede desactivarse de antemano. (→P. 421)

■ Para operar el sistema correctamente

- Asegúrese de llevar la llave electrónica mientras opere el sistema. No acerque mucho la llave electrónica al vehículo cuando opere el sistema desde el exterior del vehículo.
- La llave electrónica puede no detectarse correctamente en función de su cercanía y posición y el sistema podría no funcionar bien. (La alarma podría dispararse inesperadamente o la función de prevención de bloqueo de las puertas podría no funcionar)

■ Si el sistema de llave inteligente no funciona correctamente

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas: Use la llave mecánica. (→P. 400)
- Arranque del motor: →P. 400

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, el sistema de llave inteligente) se pueden cambiar.
(Características personalizables: →P. 421)

■ Si se desactivó el sistema de llave inteligente mediante una configuración personalizada

- Bloqueo y desbloqueo de las puertas:
Use el control remoto inalámbrico o la llave mecánica. (→P. 92, 400)
- Arranque del motor y cambio del modo del interruptor del motor:→P. 400
- Detener el motor:→P. 164

■ Certificación del sistema de llave inteligente

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.



ADVERTENCIA

■ Precaución por interferencia con dispositivos electrónicos

- Las personas con marcapasos cardíacos implantables, con marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o con desfibriladores cardioversores implantables deberán mantenerse alejados de las antenas del sistema de llave inteligente.

(→P. 103)

Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de tales dispositivos. La función de entrada puede deshabilitarse si es necesario. Consulte a su concesionario Toyota sobre la frecuencia y la temporización de las ondas de radio emitidas, entre otros detalles. Luego, pregunte a su doctor si debería deshabilitar la función de entrada.

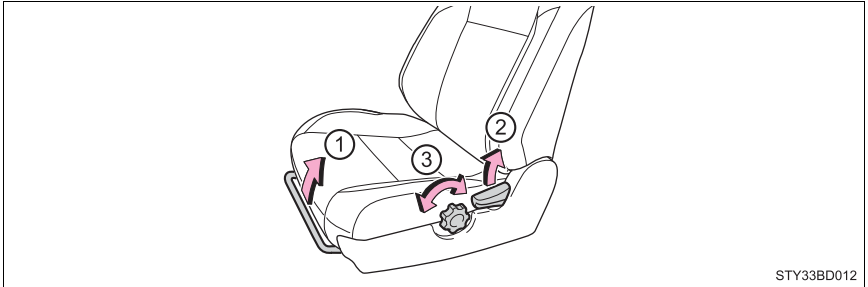
- Las personas que usen cualquier dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos cardíaco implantable, un marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio.

Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de tales dispositivos médicos.

Pregunte a su concesionario Toyota sobre los detalles para deshabilitar la función de entrada.

Asientos delanteros

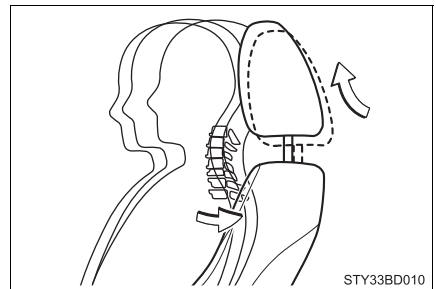
Procedimiento de ajuste



- ① Palanca de ajuste de la posición del asiento
- ② Palanca de ajuste del ángulo del respaldo
- ③ Perilla de ajuste de apoyo lumbar del asiento

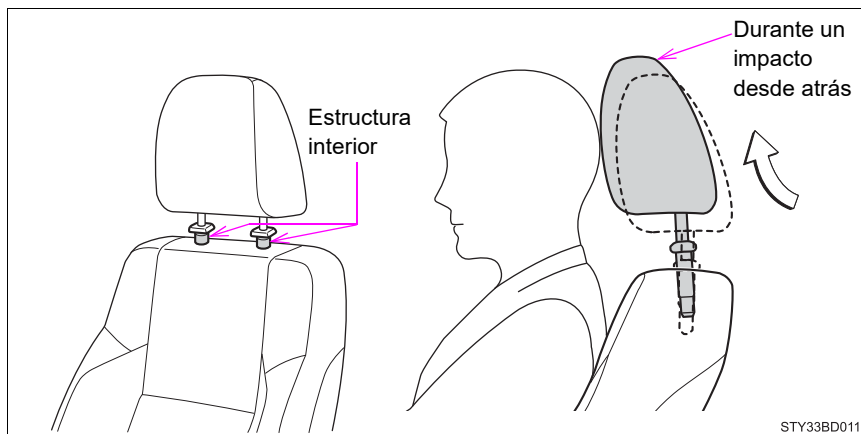
Cabeceras activas

Cuando la espalda del ocupante ejerce presión contra el respaldo del asiento durante un impacto desde atrás, la cabecera se mueve ligeramente hacia adelante para ayudar a reducir el riesgo de traumatismo cervical en el ocupante del asiento.



■ Cabeceras activas

Incluso las fuerzas menores aplicadas al respaldo del asiento pueden hacer que la cabecera se mueva. Si se extrae a la fuerza una cabecera bloqueada, podría verse la estructura interior de la cabecera. Esto no quiere decir que haya problemas.



STY33BD011

3

Funcionamiento de cada componente

⚠ ADVERTENCIA

■ Al ajustar la posición del asiento

- Tener cuidado al ajustar la posición del asiento para asegurarse de no lesionar a otros pasajeros al mover el asiento.
- No colocar sus manos bajo el asiento o cerca de las partes móviles para evitar las lesiones.
Los dedos o las manos pudieran quedar prensadas o atoradas en el mecanismo del asiento.

■ Ajuste del asiento

- Para reducir el riesgo de deslizarse por debajo de la parte del cinturón de seguridad que cubre la cintura durante una colisión, no recline el respaldo del asiento más de lo necesario.
Si el asiento se encuentra reclinado en exceso, el cinturón de seguridad podría deslizarse por encima de la cadera aprisionando el abdomen, o su cuello podría entrar en contacto con el cinturón de seguridad del hombro, aumentando el riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente.
Los ajustes no deben hacerse mientras se está manejando ya que el asiento podría moverse inesperadamente y el conductor podría perder el control del vehículo.
- Después de ajustar el asiento, asegúrese de que está inmovilizado en su posición.

■ Al ajustar la posición del asiento

Compruebe que tiene espacio suficiente alrededor de los pies para que no queden atascados.

Asientos traseros

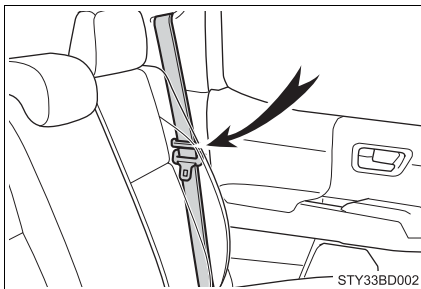
Plegado de los asientos traseros

■ Antes de plegar los asientos traseros

Coloque los cinturones de seguridad en los ganchos para el cinturón de seguridad.

Esto evita que se dañe el cinturón del hombro.

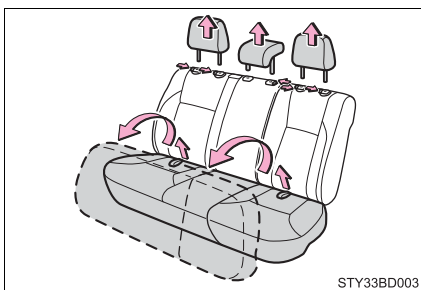
Asegúrese de retirar los cinturones de seguridad de los ganchos antes de usarlos.



■ Plegado de los asientos traseros

1 Asegúrese de deslizar el asiento delantero lo más adelante posible.

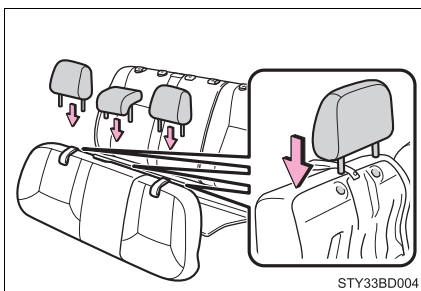
2 Retire las cabeceras y levante el cojín inferior jalando la correa de desbloqueo.



3 Instale las cabeceras en los soportes ubicados en el extremo posterior de los cojines inferiores.

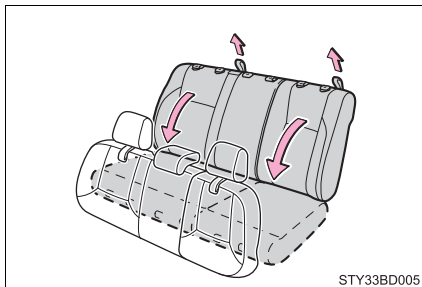
Instalación de las cabeceras de la siguiente manera:

Cabeceras de los extremos: La parte delantera de la cabecera orientada hacia atrás.



Cabecera central: La parte delantera de la cabecera orientada hacia adelante.

- 4 Abata el respaldo del asiento jalando la correa de desbloqueo.



■ Volver a colocar los asientos traseros

Siga los pasos para plegar los asientos traseros en el orden inverso.



ADVERTENCIA

■ Al levantar el cojín inferior o abatir los respaldos de los asientos

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Detenga el vehículo sobre una superficie nivelada, coloque el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P.
- No permita que nadie abata los respaldos mientras maneja.
- No permita que nadie se siente en los asientos plegados con el auto en movimiento.

■ Al retornar los asientos a su posición original

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Tenga cuidado de no lastimarse las manos o los pies al atraparlos en el asiento.
- Asegúrese de que el respaldo del asiento esté correctamente asegurado, empujándolo hacia adelante y hacia atrás por la parte superior.
- Compruebe que los cinturones de seguridad no estén torcidos ni atrapados entre el asiento.
- Coloque los cinturones de seguridad en las posiciones correctas para uso inmediato.



AVISO

■ Almacenamiento de los cinturones de seguridad

Los cinturones de seguridad y las hebillas deben estar guardadas antes de levantar el cojín inferior o abatir los respaldos de los asientos traseros.

Cabeceras

Todos los asientos incorporan cabeceras.

Asientos delanteros

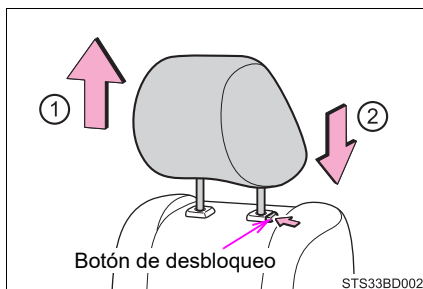
Ajuste vertical

① Hacia arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

② Hacia abajo

Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de desbloqueo.



Asientos traseros

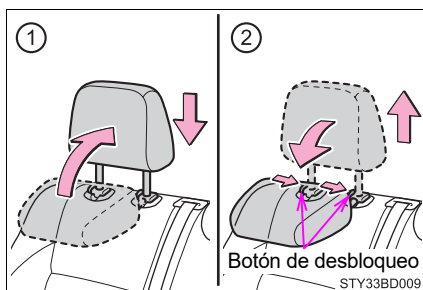
Plegado de las cabeceras (exteriores)

① Para usarla

Levante y empuje hacia abajo la cabecera hasta la posición de bloqueo más baja.

② Para abatirla

Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona los botones de desbloqueo.



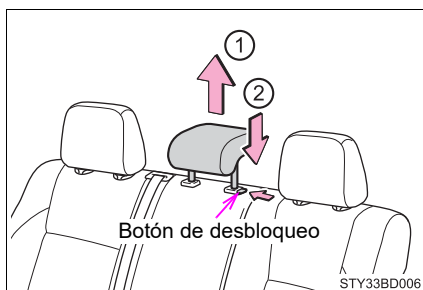
Ajuste vertical (cabecera central)

① Hacia arriba

Jale las cabeceras hacia arriba.

② Hacia abajo

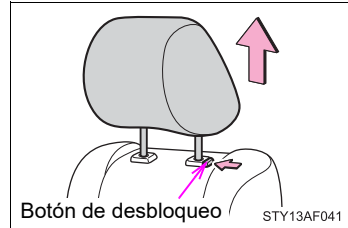
Empuje la cabecera hacia abajo mientras presiona el botón de desbloqueo.



■ Retirar las cabeceras

► Asientos delanteros

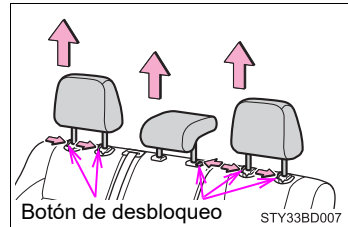
Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.



► Asientos traseros

Cabeceras de los extremos: Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona ambos botones de desbloqueo.

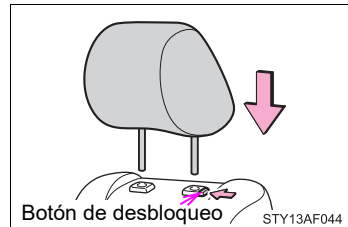
Cabeceras centrales: Jale la cabecera hacia arriba mientras presiona el botón de desbloqueo.



■ Instalación de las cabeceras

► Asientos delanteros

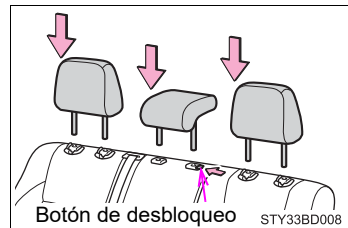
Alinee las cabeceras con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo. Mantenga presionado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



► Asientos traseros

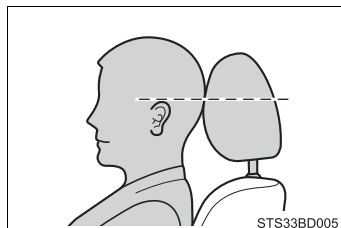
Alinee las cabeceras con los orificios de instalación y empuje hacia abajo hasta la posición de bloqueo.

Cabecera central trasera: Mantenga presionado el botón de desbloqueo cuando baje la cabecera.



■ Ajuste de la altura de las cabeceras

Asegúrese de que las cabeceras se encuentren ajustadas de tal manera que el centro de las mismas se encuentre más cerca de la parte alta de sus orejas.



■ Ajuste de la cabecera del asiento trasero central

Eleve siempre la cabecera un nivel desde la posición de guardar cuando las tenga en uso.



ADVERTENCIA

■ Precauciones para con las cabeceras

Observe las siguientes precauciones en relación con las cabeceras.

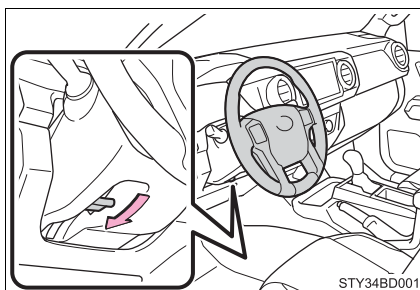
El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Utilice las cabeceras diseñadas para cada uno de los asientos respectivos.
- Ajuste en todo momento las cabeceras a la posición correcta.
- Después de ajustar las cabeceras, empuje hacia abajo asegurándose de que se bloqueen en su posición.
- No maneje sin las cabeceras.

Volante de dirección

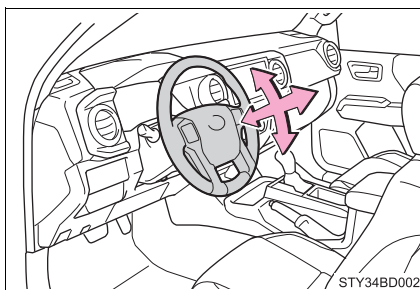
Procedimiento de ajuste

- 1 Sujete el volante de dirección y empuje la palanca hacia abajo.



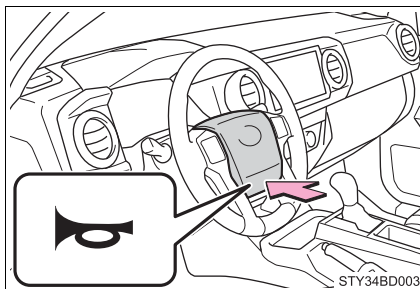
- 2 Ajuste a la posición ideal moviendo el volante de dirección horizontal o verticalmente.

Después del ajuste, jale la palanca hacia arriba para asegurar el volante de dirección.



Claxon

Para hacer sonar el claxon, presione sobre la marca  o cerca de ella.



■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección se encuentre correctamente asegurado. Es posible que el claxon no suene si el volante de dirección no está correctamente asegurado.

**ADVERTENCIA****■ Precaución durante la conducción**

No ajuste el volante de dirección mientras esté conduciendo.

Si lo hace, el conductor podría perder el control del vehículo y provocar un accidente con las consecuentes lesiones graves o la muerte.

■ Después de ajustar el volante de dirección

Asegúrese de que el volante de dirección se encuentre correctamente asegurado.

De otra manera, el volante de dirección pudiera moverse repentinamente, causando posiblemente un accidente y dando como resultado la muerte o lesiones serias.

Asimismo, es posible que el claxon no suene si el volante de dirección no está correctamente asegurado.

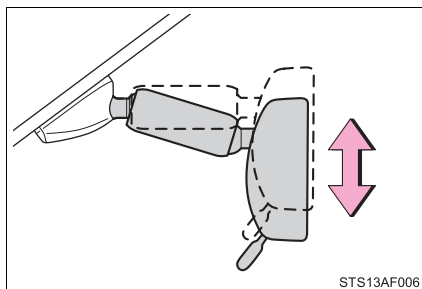
Espejo retrovisor interior

La posición del espejo retrovisor puede ajustarse para permitir una confirmación suficiente de la vista hacia atrás.

Ajuste de la altura del espejo retrovisor

La altura del espejo retrovisor puede ajustarse para que se adecue a su postura al conducir.

Ajuste la altura del espejo retrovisor moviéndolo hacia arriba o hacia abajo.



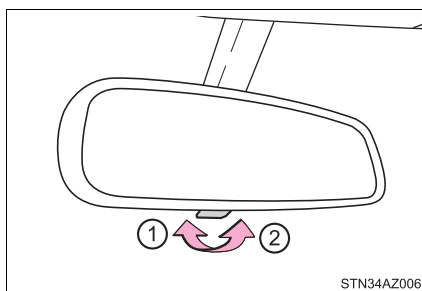
STS13AF006

Función antideslumbramiento

► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento manual

La luz reflejada de los faros de los vehículos que vienen detrás de usted puede reducirse accionando la palanca.

- ① Posición normal
- ② Posición de antideslumbramiento

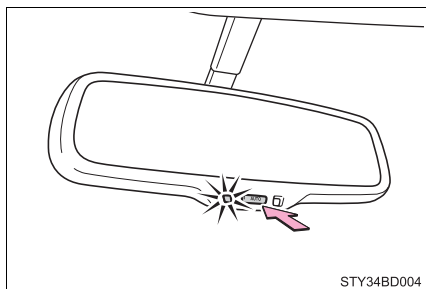


STN34AZ006

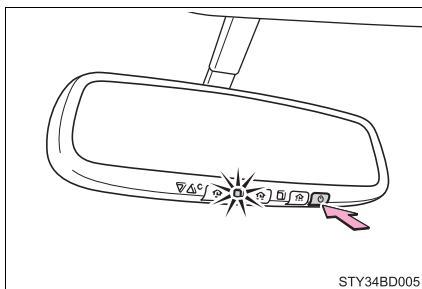
► Espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático

Según el nivel de brillo de los faros de los vehículos que están detrás, la luz reflejada se reduce automáticamente.

► Tipo A



► Tipo B



Cambio del modo de la función de antideslumbramiento automática

Encendido/apagado

Cuando la función automática de antideslumbramiento se encuentra en modo encendido, el indicador se enciende.

Vehículos sin sistema de llave inteligente:

La función se establecerá en modo encendido cada vez que el interruptor del motor se coloque en la posición "ON".

Si presiona el botón, la función quedará en modo apagado. (El indicador también se apaga).

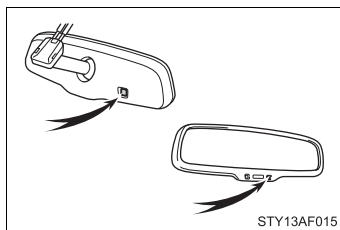
Vehículos con sistema de llave inteligente:

La función se establecerá en modo encendido cada vez que el interruptor del motor se coloque en el modo IGNITION ON.

Si presiona el botón, la función quedará en modo apagado. (El indicador también se apaga).

■ **Para evitar errores del sensor (vehículos con espejo retrovisor interior antideslumbramiento automático)**

Para asegurarse de que los sensores operen correctamente, no los toque ni los cubra.



! ADVERTENCIA

No ajuste la posición del espejo retrovisor mientras maneja.

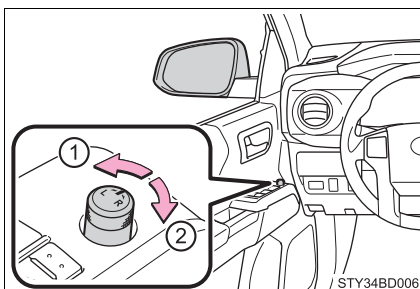
Eso podría provocar la pérdida de control del vehículo y causar un accidente, con las consecuentes lesiones o incluso la muerte.

Espejos retrovisores exteriores

Procedimiento de ajuste

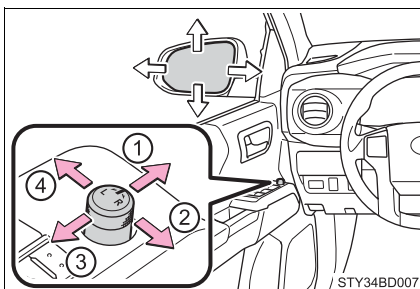
- 1** Para seleccionar el espejo que desea ajustar, gire el interruptor.

- ① Izquierdo
- ② Derecho



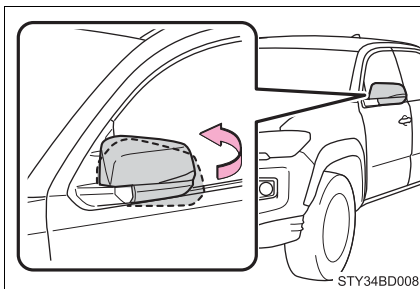
- 2** Para ajustar el espejo, presione el interruptor.

- ① Hacia arriba
- ② Derecho
- ③ Hacia abajo
- ④ Izquierdo



Plegado de los espejos

Empuje el espejo hacia atrás en dirección a la parte trasera del vehículo.



■ Al ángulo del espejo se puede ajustar cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON.

■ Si los espejos están empañados

Encienda los desempañadores de los espejos retrovisores para desempañarlos.

(→P. 228, 235)

**ADVERTENCIA****■ Puntos importantes durante la conducción**

Observe las precauciones siguientes al conducir.

El no hacerlo puede tener como resultado la pérdida de control del vehículo y causar un accidente, que puede tener como resultado la muerte o lesiones graves.

- No ajuste los espejos mientras maneja.
- No maneje con los espejos retrovisores plegados.
- Tanto el espejo retrovisor del lado del conductor como del pasajero deben estar extendidos y ajustados apropiadamente antes de conducir.

■ Cuando mueve un espejo

Para evitar una lesión personal y un funcionamiento incorrecto del espejo, tenga cuidado de que su mano no quede atrapada al mover el espejo.

■ Si los desempañadores de espejo están en funcionamiento

No toque la superficie de los espejos retrovisores, ya que podría estar muy caliente y provocarle quemaduras.

Elevadores eléctricos

Procedimientos de apertura y cierre

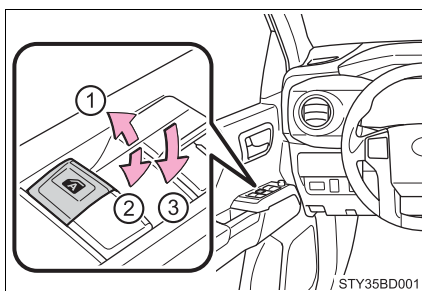
Los elevadores eléctricos pueden abrirse y cerrarse utilizando los interruptores.

El funcionamiento de los interruptores mueve las ventanillas de la siguiente manera:

► Tipo A

- ① Cierre
- ② Apertura
- ③ Apertura con un solo toque (solamente para la ventanilla del conductor)*

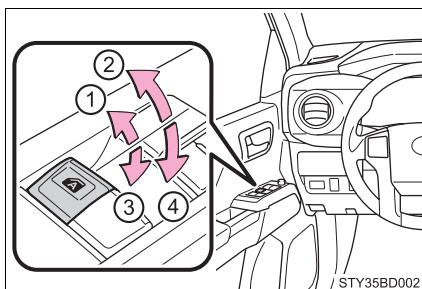
*: Para detener la operación de apertura o cierre de la ventanilla, apriete el interruptor en la dirección opuesta.



► Tipo B

- ① Cierre
- ② Cierre con un solo toque (ventanillas de los asientos delanteros)*
- ③ Apertura
- ④ Apertura con un solo toque (ventanillas de los asientos delanteros)*

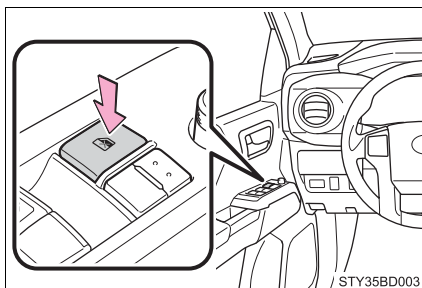
*: Para detener la operación de apertura o cierre de la ventanilla, apriete el interruptor en la dirección opuesta.



Interruptor del bloqueo de los elevadores eléctricos

Presione el interruptor hacia abajo para bloquear los interruptores de las ventanillas de los pasajeros.

Utilice este interruptor para evitar que los niños abran o cierren accidentalmente la ventanilla del pasajero.



■ Los elevadores eléctricos pueden operarse cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Operación de los elevadores eléctricos después de apagar el motor

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Los elevadores eléctricos se pueden operar durante aproximadamente 45 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en la posición "ACC" o "LOCK". Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Los elevadores eléctricos se pueden operar durante aproximadamente 45 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY o se haya apagado. Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

■ Función de protección contra obstrucciones (tipo B solamente)

Si un objeto queda atrapado entre la ventanilla y el marco de la ventanilla, el recorrido del cristal se detiene y la ventanilla se abre levemente.

■ Cuando el elevador eléctrico no se cierra con normalidad (tipo B solamente)

Si la función de protección contra obstrucciones funciona anormalmente y no se puede cerrar la ventana, realice las operaciones siguientes empleando el interruptor del elevador eléctrico de la puerta afectada.

- Después de detener el vehículo, la ventanilla puede cerrarse manteniendo presionado el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque mientras se coloca el interruptor del motor en modo IGNITION ON.
- Si la ventanilla no puede aún cerrarse con la operación antes explicada, inicialice la función realizando el procedimiento siguiente.

- 1 Presione el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque. Mantenga presionado el interruptor durante 4 segundos más después de que la ventana se haya cerrado.
Si se detecta un atasco durante el paso 1, repita el paso 1 antes de que transcurran 4 segundos desde que ocurrió el atasco.
- 2 Presione el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de apertura de un toque. Mantenga presionado el interruptor durante más de 1 segundo después de que la ventana se haya abierto por completo.
- 3 Presione una vez más el interruptor de los elevadores eléctricos en la posición de cierre de un toque. Mantenga presionado el interruptor durante más de 1 segundo después de que la ventana se haya cerrado.

Si libera el interruptor mientras la ventana está en movimiento, vuelva a repetir el procedimiento desde el principio.

Si la ventana se sigue cerrando pero luego se vuelve a abrir un poco tras haber llevado a cabo correctamente el procedimiento descrito anteriormente, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Cierre de las ventanillas

- El conductor es responsable de todas las operaciones realizadas con los elevadores eléctricos, incluyendo los de los pasajeros. Para evitar su operación accidental, sobre todo por parte de un niño, no deje que los niños operen los elevadores eléctricos. El elevador eléctrico podría atrapar partes del cuerpo de un niño u otro pasajero. Igualmente, si maneja con un niño a bordo, se recomienda utilizar el interruptor de bloqueo de los elevadores eléctricos. (→P. 124)
- Al operar la ventanilla, asegúrese de que ninguno de los pasajeros tenga alguna de las extremidades de su cuerpo en sitios donde corran el riesgo de quedar atrapadas.
- Al salir del vehículo, coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en la posición de apagado (vehículos con sistema de llave inteligente), guarde la llave y salga del vehículo junto con el niño. Una travesura, por ejemplo, podría dar lugar a una operación accidental, causando posiblemente un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones (tipo B solamente)

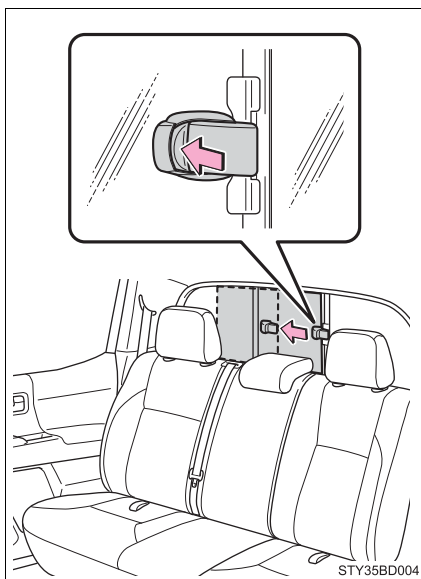
- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que la ventanilla se cierre por completo.

Ventanilla trasera

Apertura y cierre

Apertura/cierre

Presione la palanca de desbloqueo y deslice la ventana trasera.



■ Cierre de la ventanilla trasera

Asegúrese de que la ventanilla trasera está bien cerrada y asegurada.



ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

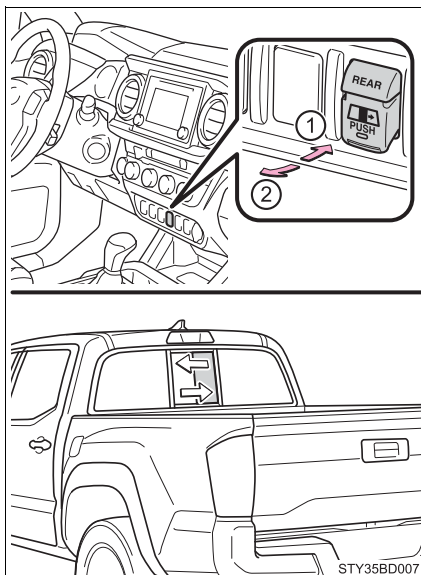
Mantenga cerrada la ventanilla trasera.

Esto no solamente evita que las pertenencias personales sean arrojadas hacia fuera, también evita que los gases del escape ingresen al vehículo.

Ventanilla trasera con elevador eléctrico*

Apertura y cierre

- ① Apertura
- ② Cierre



■ La ventanilla trasera con elevador eléctrico puede operarse cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se pone en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Operación de la ventanilla trasera con elevador eléctrico después de apagar el motor

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

La ventanilla trasera con elevador eléctrico se puede operar durante aproximadamente 43 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en la posición "ACC" o "LOCK". Sin embargo, no se puede operar una vez que se haya abierto cualquiera de las puertas delanteras.

- Vehículos con sistema de llave inteligente

La ventanilla trasera con elevador eléctrico se puede operar durante aproximadamente 43 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY o se haya apagado. Sin embargo, no se puede operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

*: Si está instalado

**ADVERTENCIA**

Tome las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Precaución durante la conducción

Mantenga cerrada la ventanilla trasera mientras maneja.

Si la ventanilla trasera se deja abierta, el equipaje puede caer del vehículo inesperadamente y causar un accidente.

Adicionalmente, los gases del escape pueden ingresar al vehículo, causando muerte por inhalación de gases tóxicos o un peligro grave para la salud. Antes de conducir asegúrese de cerrar la ventanilla trasera.

■ Cierre de la ventanilla trasera con elevador eléctrico

- El conductor es responsable de las operaciones de apertura y cierre realizadas con el elevador eléctrico trasero. Para evitar su operación accidental, sobre todo por parte de un niño, no deje que los niños operen el elevador eléctrico trasero. El elevador eléctrico trasero podría atrapar partes del cuerpo de un niño u otro pasajero.
- Al operar la ventanilla, asegúrese de que ninguno de los pasajeros tenga alguna de las extremidades de su cuerpo en sitios donde corran el riesgo de quedar atrapadas.
- Al salir del vehículo, coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en la posición de apagado (vehículos con sistema de llave inteligente), guarde la llave y salga del vehículo junto con el niño. Una travesura, por ejemplo, podría dar lugar a una operación accidental, causando posiblemente un accidente.

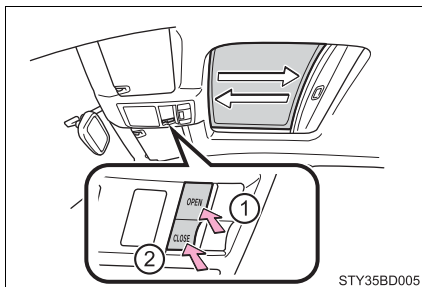
Techo corredizo*

Use los interruptores superiores para abrir y cerrar el techo corredizo, y para inclinarlo hacia arriba y hacia abajo.

Apertura y cierre

- ① Abre el techo corredizo*
- ② Cierra el techo corredizo*

*: Presione suavemente en cualquiera de las direcciones del interruptor del techo corredizo para detenerlo.

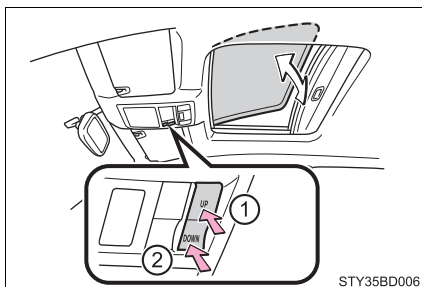


STY35BD005

Inclinación hacia arriba y hacia abajo

- ① Inclina el techo corredizo hacia arriba*
- ② Inclina el techo corredizo hacia abajo*

*: Presione suavemente en cualquiera de las direcciones del interruptor del techo corredizo para detenerlo.



STY35BD006

*: Si está instalado

■ El techo corredizo puede operarse cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición "ON".

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Operación del techo corredizo después de apagar el motor

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El techo corredizo se puede operar durante aproximadamente 45 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en la posición "ACC" o "LOCK". Sin embargo, no se puede operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El techo corredizo se puede operar durante aproximadamente 45 segundos incluso después de que el interruptor del motor se coloque en el modo ACCESSORY o se haya apagado. Sin embargo, no se pueden operar una vez que se ha abierto cualquiera de las puertas delanteras.

■ Función de protección contra obstrucciones

Si se detecta un objeto entre el techo corredizo y el marco mientras se está cerrando o inclinando el techo corredizo, se detiene el recorrido y el techo corredizo se abre levemente.

■ Para reducir el ruido del viento en el techo corredizo

Cuando se abra el techo corredizo de forma automática, éste se detendrá un poco antes de llegar a la posición de apertura total. Con el techo corredizo en esta posición, se reducirá el ruido del viento durante la conducción.

■ Parasol

El parasol puede abrirse y cerrarse manualmente. No obstante, el parasol se abrirá automáticamente cuando se abre el techo corredizo.

■ Cuando el techo corredizo no se cierra con normalidad

Realice el siguiente procedimiento:

- Si el techo corredizo cierra pero vuelve a abrirse apenas

1 Pare el vehículo.

2 Mantenga presionado el interruptor "CLOSE" (cierre deslizante).^{*1}

El techo corredizo se cerrará, volverá a abrirse y hará una pausa durante aproximadamente 10 segundos.^{*2} Luego, volverá a cerrarse, se inclinará hacia arriba y hará una pausa durante aproximadamente 1 segundo. Por último, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.

3 Compruebe que el techo corredizo esté completamente cerrado y, luego, suelte el interruptor.

- Si el techo corredizo se inclina hacia abajo, pero luego vuelve a inclinarse hacia arriba

1 Pare el vehículo.

2 Mantenga presionado el interruptor "UP" (inclinación hacia arriba)^{*1} hasta que el techo corredizo se mueva hacia la posición de inclinación hacia arriba y se detenga.

3 Suelte el interruptor "UP" (inclinación hacia arriba) una vez y, luego, mantenga presionado el interruptor "UP" (inclinación hacia arriba) otra vez.^{*1}

El techo corredizo hará una pausa durante aproximadamente 10 segundos en la posición de inclinación hacia arriba.^{*2} Luego, se ajustará levemente y hará una pausa durante aproximadamente 1 segundo. Por último, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará.

4 Compruebe que el techo corredizo esté completamente cerrado y, luego, suelte el interruptor.

^{*1}: Si el interruptor se suelta en el momento incorrecto, el procedimiento deberá hacerse otra vez desde el principio.

^{*2}: Si suelta el interruptor después de la pausa mencionada de 10 segundos, la operación automática se deshabilitará. En tal caso, mantenga presionado el interruptor "CLOSE" (cierre deslizante) o el interruptor "UP" (inclinación hacia arriba) y el techo corredizo se inclinará hacia arriba y hará una pausa durante aproximadamente 1 segundo. Luego, se inclinará hacia abajo, se abrirá y se cerrará. Compruebe que el techo corredizo esté completamente cerrado y, luego, suelte el interruptor.

Si el techo corredizo no se cierra completamente después de haber hecho correctamente el procedimiento antes mencionado, haga inspeccionar su vehículo por un concesionario Toyota.

■ Función de recordatorio de techo corredizo abierto

Sonará una alarma y se mostrará un mensaje en el visualizador de información múltiple cuando se abra la puerta del conductor sin cerrar completamente el techo corredizo y el interruptor del motor esté apagado.

■ Si la batería está desconectada

Debe inicializarse el techo corredizo para asegurar un funcionamiento correcto.

- 1 Mantenga presionado el interruptor hacia el lado "UP" (inclinación hacia arriba) o el lado "CLOSE" (cierre deslizante).
- 2 Una vez que el techo corredizo se haya inclinado hacia arriba y hacia abajo, suelte el interruptor.
- 3 Para asegurar que la inicialización se haya completado, compruebe que las funciones automáticas de apertura y cierre funcionen correctamente.

■ Su concesionario Toyota puede configurar los elementos personalizables

Los ajustes (por ejemplo, el funcionamiento de bloqueo de las puertas) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 421)

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Apertura del techo corredizo

- No permita que los pasajeros saquen las manos o la cabeza fuera del vehículo mientras esté en movimiento.
- No se siente encima del techo corredizo.

■ Cierre del techo corredizo

- El conductor es responsable de las operaciones de apertura y cierre del techo corredizo.
Para evitar su operación accidental, sobre todo por parte de un niño, no deje que los niños operen el techo corredizo. El techo corredizo podría atrapar partes del cuerpo de un niño u otro pasajero.
- Al operar el techo corredizo, asegúrese de que ninguno de los pasajeros tenga alguna de las extremidades de su cuerpo en sitios donde corran el riesgo de quedar atrapadas.
- Cuando salga del vehículo, no olvide apagar el interruptor del motor, guardar la llave y salir del vehículo junto con el niño. Una travesura podría dar lugar a una operación accidental, causando posiblemente un accidente.

■ Función de protección contra obstrucciones

- Nunca use ninguna parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección contra obstrucciones.
- La función de protección contra obstrucciones puede no funcionar si algún objeto queda atrapado justo antes de que el techo corredizo se cierre por completo.

Conducción

4

4-1. Antes de conducir

Conducción del vehículo.....	136
Carga y equipaje.....	144
Arrastre de un remolque.....	146
Remolque sobre cuatro ruedas	160

4-2. Procedimientos de conducción

Interruptor del motor (de encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente)	161
Interruptor del motor (de encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente)	163
Transmisión automática.....	168
Palanca de luces direccionales	175
Freno de estacionamiento	176

4-3. Utilización de las luces y los limpiaparabrisas

Interruptor de faros	177
Interruptor de las luces de niebla.....	181
Limpia/lavaparabrisas.....	182

4-4. Carga de gasolina

Apertura de la tapa del tanque de combustible	184
--	-----

4-5. Utilización de los sistemas de asistencia a la conducción

Control de crucero	188
Ayuda intuitiva de estacionamiento	192
BSM (Monitor de punto ciego).....	198
• La función de monitor de punto ciego.....	200
• La función de alerta de cruce de tráfico trasero	203
Sistema de doble tracción.....	206
Sistema AUTO LSD	209
Sistemas de asistencia a la conducción.....	211

4-6. Consejos de conducción

Sugerencias sobre la conducción en invierno.....	217
Precauciones para la conducción fuera de carretera	221

Conducción del vehículo

Para garantizar una conducción segura, se deben observar los siguientes procedimientos:

Arranque del motor

→P. 161, 163

Conducción

- 1 Con el pedal del freno pisado, ponga la palanca de cambios en D. (→P. 168)
- 2 Quite el freno de estacionamiento. (→P. 176)
- 3 Libere gradualmente el pedal del freno y pise suavemente el pedal del acelerador para acelerar el vehículo.

Paro del vehículo

- 1 Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2 Si es necesario, ponga el freno de estacionamiento.

Si el vehículo estará parado durante un periodo prolongado de tiempo, ponga la palanca de cambios en P o N. (→P. 168)

Al estacionar el vehículo

- 1 Con la palanca de cambios en D, pise el pedal del freno.
- 2 Ponga el freno de estacionamiento (→P. 176) y coloque la palanca de cambios en la posición P (→P. 168).
- 3 Vehículos sin sistema de llave inteligente: Gire el interruptor del motor a la posición "LOCK" para apagar el motor.

Vehículos con sistema de llave inteligente: Presione el interruptor del motor para detener el motor.

- 4 Ponga el seguro a la puerta, asegurándose de tener consigo la llave.

Cuando estacione el vehículo en una pendiente, bloquee las ruedas si es necesario.

Arranque de subida en una pendiente pronunciada

- 1 Asegúrese de que está puesto el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en D.
- 2 Pise suavemente el pedal del acelerador.
- 3 Quite el freno de estacionamiento.

■ Al iniciar el ascenso en una pendiente pronunciada

Se activará el control de asistencia de arranque en pendientes. (→P. 211)

■ Al conducir en la lluvia

- Maneje con precaución cuando esté lloviendo, ya que la visibilidad disminuye, las ventanillas se pueden empañar y la superficie del camino estará resbaladiza.
- Maneje con precaución cuando empiece a llover porque la superficie del camino estará especialmente resbaladiza.
- Evite las altas velocidades al manejar por autopista cuando esté lloviendo, porque puede haber una capa de agua entre las llantas y la superficie que impida el funcionamiento correcto de los frenos y la dirección.

■ Velocidad del motor mientras maneja

Situaciones en las que la velocidad del motor podría aumentar mientras maneja. Esto se debe a que la aplicación del control automático hacia arriba o hacia abajo cumple con las condiciones de manejo. Esto no indica una aceleración repentina.

- El vehículo es valorado por su capacidad de ascenso o descenso en pendientes
- Cuando se libera el pedal del acelerador
- Cuando se pisa el pedal del freno mientras está seleccionado el modo de potencia

■ Restricción de la potencia del motor (sistema de anulación de frenos)

- Cuando se pisa al mismo tiempo el acelerador y el pedal del freno se puede restringir la potencia del motor.
- Se muestra un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple mientras el sistema está operando. (→P. 374)

■ Restricción de arranque repentino (control de arranque de conducción)

- Al llevar a cabo la siguiente operación poco habitual, es posible que se restrinja el rendimiento del motor.
 - Cuando la palanca de cambios se mueve de R a D, de D a R, de N a R, de P a D o de P a R (D incluye S) mientras se pisa el pedal del acelerador, aparece un mensaje de advertencia en el visualizador de información múltiple.
 - Al pisar demasiado el pedal del acelerador mientras el vehículo se desplaza en reversa.
- Mientras esté activándose el sistema de control de arranque de conducción, es posible que su vehículo tenga problemas para salir de áreas lodosas o con nieve fresca. En estos casos, realice las siguientes acciones para cancelar el control de arranque de conducción con el fin de poder escapar del lodo o la nieve fresca.
 - Desactive el sistema TRAC (→P. 212)
 - Cuando se encuentra encendido el sistema AUTO LSD. (→P. 209)
 - Modelos de doble tracción: El interruptor de control de tracción en cuatro ruedas se encuentra en la posición "4L". (→P. 206)

■ Asentamiento de su nuevo vehículo Toyota

Para prolongar la vida de su vehículo le recomendamos tener en cuenta las precauciones siguientes:

- Durante los primeros 300 km (200 millas):
Evite frenazos súbitos.
- Durante los primeros 800 km (500 millas):
No arrastre un remolque.
- Durante los primeros 1.600 km (1.000 millas):
 - No conduzca a velocidades extremadamente altas.
 - Evite acelerar bruscamente.
 - No maneje continuamente en las marchas de baja velocidad.
 - No conduzca a velocidad constante por periodos prolongados.

■ Operación de su vehículo en un país extranjero

Cumpla con las leyes aplicables de registro vehicular y confirme la disponibilidad del combustible adecuado. (→P. 419)

■ Al apagar el motor

Los ruidos de funcionamiento del sistema de emisiones podrían seguir presentes durante un corto intervalo tras haber apagado el motor. No se trata de un funcionamiento incorrecto y ayuda a garantizar un rendimiento óptimo del sistema de emisiones.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante el arranque del vehículo

Siempre mantenga el pie en el pedal del freno mientras se encuentre parado y con el motor en marcha. Esto impedirá que el vehículo se desplace.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca si no conoce la ubicación de los pedales del freno y del acelerador para evitar pisar el pedal equivocado.
 - El pisar accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno dará como resultado una aceleración repentina que puede dar lugar a un accidente el cual puede resultar en la muerte o lesiones graves.
 - Al mover el vehículo en reversa es posible que tenga que girar su cuerpo, lo que puede dificultar la operación de los pedales. Asegúrese de poder operar los pedales correctamente.
 - Asegúrese de mantener una postura correcta para la conducción aun cuando solo mueva ligeramente el vehículo. Esto le permitirá pisar los pedales del freno y del acelerador correctamente.
 - Pise el pedal del freno con su pie derecho. Si usa su pie izquierdo para pisar el pedal del freno, puede ocasionar una demora en su respuesta en caso de emergencia, lo que podría causar un accidente.
- No conduzca el vehículo ni lo detenga sobre o cerca de materiales inflamables. El sistema de escape y los gases de escape pueden estar extremadamente calientes. Las siguientes piezas pueden estar calientes y causar un incendio si hay material inflamable cerca.
- Durante una conducción normal, no apague el motor. Si apaga el motor mientras conduce, no ocasionará pérdida del control de la dirección o frenado, pero perderá la función de servoayuda de estos sistemas. Eso hará más difícil el manejo del volante y los frenos, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo. Sin embargo, en caso de emergencia, por ejemplo, si le resulta imposible detener su vehículo normalmente: →P. 357
- Use el frenado con motor (bajando cambios) para mantener una velocidad segura al conducir de bajada en una pendiente pronunciada. El uso continuo de los frenos puede hacer que estos se sobrecalienten y pierdan efectividad. (→P. 168)
- No ajuste la posición del volante de dirección, del asiento o los espejos retrovisores interiores o exteriores mientras maneja. Eso podría ocasionar la pérdida de control del vehículo.
- Compruebe siempre que los pasajeros no tengan los brazos, la cabeza ni ninguna otra parte del cuerpo fuera del vehículo.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Durante la conducción del vehículo

- No conduzca por arriba del límite de velocidad. Aunque el límite de velocidad establecido lo permitiera, no pase de 140 km/h (85 mph) a no ser que su vehículo disponga de llantas de alta velocidad. Conducir por encima de 140 km/h (85 mph) podría dañar las llantas, y provocar la pérdida de control y posibles lesiones. Consulte a un establecimiento especializado en llantas para saber si las llantas de su vehículo son de alta velocidad antes de manejar a estas velocidades.

■ Al conducir sobre superficies de carreteras resbalosas

- Las frenadas súbitas, la aceleración y las maniobras de dirección repentinas pueden hacer que las llantas patinen y se reduzca su habilidad para controlar el vehículo.
- La aceleración repentina, los frenados del motor al cambiar de velocidad o los cambios repentinos en la velocidad del motor podrían hacer que el vehículo derrape, ocasionando así un accidente.
- Después de pasar por un charco, pise el pedal del freno suavemente para asegurarse de que los frenos funcionan correctamente. Si las balatas de los frenos están húmedas, es posible que los frenos no funcionen correctamente. Si solamente se mojan los frenos de un lado y estos no funcionan correctamente, la dirección del vehículo puede verse afectada.

■ Al accionar la palanca de cambios

- No permita que el vehículo se desplace hacia atrás mientras la palanca de cambios se encuentra en una posición de conducción, ni que se desplace hacia adelante mientras la palanca de cambios se encuentre en R.
El hacerlo podría causar que el motor se apague o que se dé un frenado o movimientos de la dirección deficientes, que resulten en un accidente o daño al vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a P mientras el vehículo esté en movimiento.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No cambie la palanca de cambios a R mientras el vehículo se esté moviendo hacia adelante.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- No mueva la palanca de cambios a una posición de conducción mientras el vehículo se esté moviendo hacia atrás.
El hacerlo puede dañar la transmisión y puede dar como resultado la pérdida del control del vehículo.
- Si se mueve la palanca de cambios a N mientras el vehículo está en movimiento, el motor se desengranará de la transmisión. El freno de motor no funciona cuando se selecciona N.
- Tenga cuidado de no mover la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado. Colocar la palanca de cambios en una velocidad diferente a P o N puede tener como resultado el movimiento inesperado del vehículo, lo cual puede ocasionar un accidente.

**ADVERTENCIA**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Si usted escucha un ruido agudo o de rozamiento (indicadores de límite de desgaste de balatas de freno)**

Asegúrese de llevar el vehículo a su concesionario Toyota para que le revisen o le reemplacen las balatas lo antes posible.

El rotor puede sufrir daños si no se reemplazan las balatas cuando sea necesario.

Es peligroso manejar el vehículo cuando se han rebasado los límites de desgaste de las balatas o discos de los frenos.

■ **Cuando el vehículo está detenido**

- No acelere el motor.

Si el vehículo se encuentra en una velocidad diferente a P o N, el vehículo se puede mover de manera repentina e inesperada, ocasionando un accidente.

- Para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento del vehículo, mantenga siempre pisado el pedal del freno mientras el motor está en funcionamiento y utilice el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Si el vehículo está detenido en una pendiente, para evitar accidentes ocasionados por el desplazamiento hacia delante o atrás del vehículo, pise siempre el pedal del freno y utilice de forma segura el freno de estacionamiento en función de las necesidades.

- Evite acelerar el motor sin desplazarse.

Si se pone en funcionamiento el motor a una velocidad elevada mientras el vehículo está detenido, es posible que el sistema de escape se sobrecaliente, lo que podría ocasionar un incendio si hay material inflamable en las inmediaciones.

■ **Cuando el vehículo está estacionado**

- No deje lentes, encendedores de cigarros, latas de aerosol o bebidas gaseosas en el vehículo cuando se encuentre bajo el sol.

El hacerlo puede provocar lo siguiente:

- El gas se puede fugar de un encendedor de cigarros o lata de aerosol y ocasionar un incendio.
- La temperatura dentro del vehículo puede hacer que los lentes de plástico y el material plástico de las gafas se deformen o fisuren.
- Las latas de las bebidas gaseosas se pueden reventar, causando que el contenido se rocíe dentro del interior del vehículo y pueden también causar un cortocircuito en los componentes eléctricos del vehículo.
- No deje encendedores de cigarros en el vehículo. Si el encendedor de cigarros está en un lugar como la guantera o en el suelo, puede encenderse de manera accidental cuando se cargue el equipaje o se ajuste el asiento, lo que podría ocasionar un incendio.

**ADVERTENCIA**

- No pegue discos adhesivos en el parabrisas o en las ventanas. No coloque recipientes tales como aromatizadores en el tablero de instrumentos o en el tablero de mandos. Los discos adhesivos o los recipientes pueden actuar como lentes, lo que podría ocasionar un incendio dentro del vehículo.
- No deje abiertas las puertas ni las ventanas si el vidrio curvado está recubierto con una película metalizada tipo plateada. La luz reflejada del sol puede hacer que el vidrio funcione como un lente, lo que podría ocasionar un incendio.
- Ponga siempre el freno de estacionamiento, coloque la palanca de cambios en la posición P, apague el motor y cierre el vehículo con seguro.
No deje el vehículo vacío cuando el motor esté en marcha.
Cuando el vehículo se deja con la palanca de cambios en P pero sin aplicar el freno de estacionamiento, puede empezar a moverse y posiblemente ocasionar un accidente.
- No toque los tubos de escape mientras el motor esté encendido o inmediatamente después de apagar el motor.
El hacerlo puede causarle quemaduras.

■ Cuando tome una siesta dentro del vehículo

Apague siempre el motor. De lo contrario, si mueve accidentalmente la palanca de cambios o presiona el pedal del acelerador, esto podría causar un accidente o un incendio debido al sobrecalentamiento del motor. Asimismo, si el vehículo se encuentra estacionado en una zona mal ventilada, los gases del escape pueden acumularse y entrar en el vehículo, lo que podría provocar graves daños para la salud o incluso la muerte por intoxicación.

■ Al frenar

- Conduzca con mayor precaución cuando los frenos estén mojados.
La distancia de frenado aumenta cuando los frenos están mojados y este factor puede ocasionar que el frenado en un extremo del vehículo difiera del frenado en el otro extremo. Igualmente, el freno de estacionamiento puede no sostener al vehículo de forma segura.
- Si la función de asistencia de frenado no funciona, no siga a otros vehículos muy de cerca y evite las cuestas o las curvas cerradas que requieran frenado.
En este caso, todavía es posible frenar, pero se requerirá aplicar al pedal del freno mayor fuerza que la habitual. Además, aumentará la distancia de frenado. Necesita que le arreglen los frenos inmediatamente.
- No bombee el pedal del freno si el motor se apaga.
Cada activación del pedal del freno agota la reserva para el frenado asistido.
- El sistema de frenos consta de 2 sistemas hidráulicos individuales; si uno de estos sistemas falla, el otro seguirá funcionando correctamente. En este caso, el pedal del freno deberá pisarse con mayor fuerza que la habitual y la distancia de frenado aumentará. Necesita que le arreglen los frenos inmediatamente.

■ Si el vehículo se queda atascado

No haga patinar las ruedas en exceso cuando alguna de las llantas esté en el aire o cuando el vehículo se quede atascado en arena, lodo, etc. Esto puede dañar los componentes de la transmisión o impulsar el vehículo hacia atrás o hacia adelante y causar un accidente.

**AVISO**

■ Durante la conducción del vehículo

- Bajo ninguna circunstancia pise los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo mientras conduce, ya que podría limitar la fuerza de salida del motor.
- No utilice el pedal del acelerador ni pise simultáneamente los pedales del acelerador y del freno para controlar el vehículo en una cuesta.

■ Al estacionar el vehículo

Aplique siempre el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en la posición P. En caso de no hacerlo, es posible que el vehículo se mueva; esto también puede ocurrir de manera inesperada si se pisa accidentalmente el pedal del acelerador.

■ Para evitar dañar las partes del vehículo

- No gire completamente el volante en ninguna dirección ni lo mantenga en esa posición durante un periodo prolongado de tiempo.
El hacerlo puede dañar la bomba del volante de dirección.
- Cuando conduzca sobre baches, maneje tan despacio como le sea posible para evitar dañar los rines, la parte inferior del vehículo, etc.

■ Si se le poncha una llanta al conducir

Una llanta ponchada o dañada puede causar las situaciones siguientes. Sujete firmemente el volante y pise gradualmente el pedal del freno para detener el vehículo.

- Puede que sea difícil controlar el vehículo.
- El vehículo producirá ruidos anormales o vibraciones.
- El vehículo se inclinará anormalmente.

Información sobre las acciones que puede llevar a cabo si tiene una llanta ponchada (→P. 385)

■ Cuando encuentre caminos inundados

No conduzca por un camino que ha quedado inundado después de una lluvia fuerte, etc. Si lo hace, puede provocarle los siguientes daños graves al vehículo:

- El motor se apaga
- Corto circuito en componentes eléctricos
- Daño al motor causado por inmersión en agua

En caso de que usted conduzca sobre un camino inundado y el vehículo se inunde, asegúrese de que su concesionario Toyota revise lo siguiente:

- Funcionamiento de frenos
- Cambios en la cantidad y la calidad del aceite y los fluidos utilizados para el motor, la transmisión, los diferenciales de transferencia (modelos de doble tracción), etc.
- La condición del lubricante del árbol de la transmisión, de los cojinetes y de las juntas de la suspensión (cuando sea posible), y el funcionamiento de todas las juntas, cojinetes, etc.

Carga y equipaje

Tome nota de la siguiente información acerca de las precauciones para almacenar, la capacidad de carga y la carga:

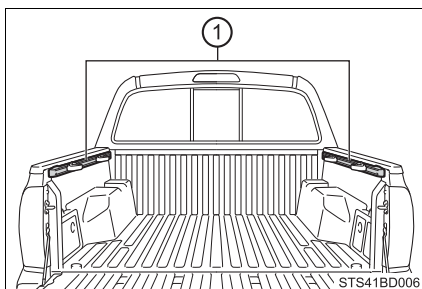
- Siempre que sea posible, ponga la carga y el equipaje en la plataforma trasera.
- Asegúrese de que todos los artículos estén sujetos firmemente en su lugar.
- Procure mantener el vehículo nivelado. Ubicar el peso tan adelante como sea posible ayuda a mantener el balance del vehículo.
- Para mejorar el rendimiento del combustible, no transporte peso innecesario.

Rieles de la plataforma

① Rieles laterales

Para usar los rieles de la plataforma, se deben instalar accesorios Toyota genuinos o su equivalente para rieles de plataforma.

Siga las instrucciones y precauciones del fabricante cuando instale accesorios Toyota genuinos o equivalentes.



ADVERTENCIA

■ Al asegurar carga con los rieles de la plataforma

Asegúrese de seguir estas instrucciones para evitar que la carga se suelte.

- No exceda el número de lugares por riel para la instalación de accesorios en la plataforma (abrazaderas de sujeción, cajas de almacenamiento, etc.):
 - Riel lateral: Un máximo de 3 lugares
- Distribuya equitativamente los lugares de amarre/soporte a lo largo de los rieles.
- No exceda la carga de tensión de 200 kg (440 lb.) por riel en la plataforma.
- Para evitar que la carga se desplace hacia adelante durante el frenado, asegúrese de que los accesorios del riel de la plataforma, tales como cajas de almacenamiento, estén bien asegurados en los rieles.

**ADVERTENCIA****■ Objetos que no se deben transportar en el compartimento del equipaje**

Los siguientes objetos pueden causar un incendio si se transportan en el compartimento del equipaje:

- Recipientes con gasolina
- Botes de aerosol

■ Precauciones para almacenamiento

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

Si no lo hace, es posible que no pueda presionar los pedales adecuadamente, que se bloquee la visión del conductor o que los elementos puedan golpear al conductor o a los pasajeros, lo que puede dar lugar a un accidente.

- No apile nada detrás de los asientos delanteros que rebase la altura de los respaldo de los asientos.
 - No coloque carga ni equipaje en los siguientes lugares.
 - A los pies del conductor
 - En el asiento del pasajero delantero o en los asientos traseros (al apilar objetos)
 - En el tablero de instrumentos
 - En el tablero de mandos
 - En la caja auxiliar o una bandeja sin tapa
 - Asegure todos los elementos que haya en el compartimento del ocupante.
 - Impida que viajen pasajeros en la plataforma trasera. No está diseñada para pasajeros. Los pasajeros deben sentarse en los asientos con los cinturones de seguridad correctamente abrochados.
- Carga y distribución**
- No sobrecargue el vehículo.
 - No distribuya la carga de manera desigual.

El distribuir la carga de manera inadecuada podría ocasionar el deterioro del control del volante o los frenos, lo que podría causar la muerte o lesiones graves.

Arrastre de un remolque

Su vehículo está diseñado primeramente como vehículo de pasajeros y de carga. Jalar de un remolque puede afectar la maniobrabilidad, el rendimiento, el frenado, la durabilidad y el consumo de combustible. Para su seguridad y la seguridad de otros, no debe sobrecargar su vehículo o remolque. También, debe garantizar que está utilizando el equipo de remolque apropiado, que instaló y usa dicho equipo correctamente, y que emplea los hábitos de conducción requeridos. (→P. 158)

La estabilidad del vehículo-remolque y el rendimiento de los frenos se ven afectados por la estabilidad del remolque, el rendimiento y los ajustes de los frenos, los frenos del remolque, el enganche y los sistemas de enganche (si están instalados).

Para jalar de un remolque de forma segura, con sumo cuidado, conduzca el vehículo de acuerdo con las características y las condiciones operativas del remolque.

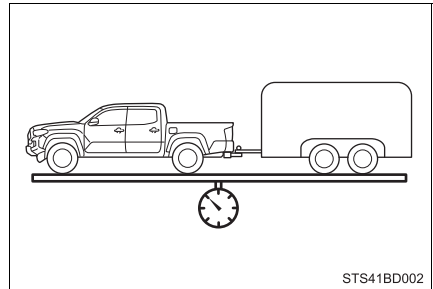
Las garantías de Toyota no se aplican a daños o fallas causadas por el arrastre de un remolque con propósitos comerciales.

Contacte con su concesionario Toyota para mayor información acerca de los requerimientos adicionales, tales como juegos para remolcar, etc.

Términos relacionados con el remolque

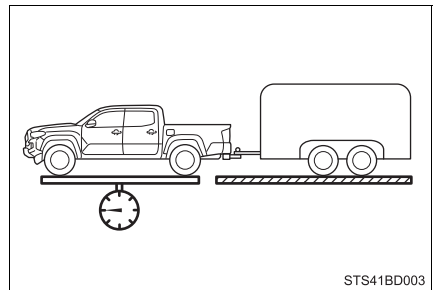
■ GCWR (Gross Combination Weight Rating [Clasificación de peso bruto combinado])

El máximo peso bruto combinado permisible. El peso bruto combinado es la suma del peso total del vehículo mientras está remolcando (incluyendo a los ocupantes, la carga y cualquier equipo opcional instalado en el vehículo) y el peso del remolque (incluyendo la carga en el remolque).



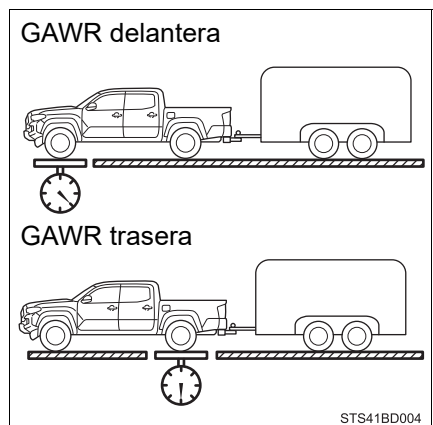
■ GVWR (Gross Vehicle Weight Rating [Clasificación de peso bruto vehicular])

El peso bruto vehicular máximo permitido. El peso bruto vehicular es el peso total del vehículo. Al remolcar un remolque, es la suma del peso del vehículo (incluidos los ocupantes, la carga y cualquier equipo opcional instalado en el vehículo) y el peso de la barra de acoplamiento.



■ GAWR (Gross Axle Weight Rating [Clasificación de peso bruto sobre el eje])

El peso bruto máximo permitido en cada eje. El peso bruto por ejes la carga aplicada en cualquiera de los ejes (delantero o trasero).



■ TWR (Trailer Weight Rating [Clasificación del peso del remolque])

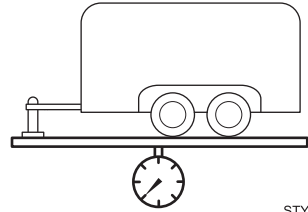
El peso bruto máximo permitido del remolque. El peso bruto vehicular del remolque es la suma del peso del remolque y el peso de la carga depositada en el mismo.

El TWR se calcula suponiendo el vehículo base con un conductor, un pasajero delantero, el paquete de remolque (si lo hubiera), el enganche y los sistemas de enganche (si fueran necesarios).

Todo equipo opcional, pasajeros y carga adicional en el vehículo reducirán la clasificación de peso del remolque para no exceder el GCWR, GVWR y GAWR.

Si el peso bruto del remolque excede los 1.360 kg (3.000 lb.), se recomienda utilizar un remolque con dos o más ejes.

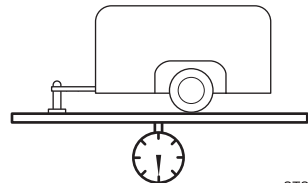
(Con frenos)



■ TWR sin frenos (Clasificación del peso del remolque sin frenos)

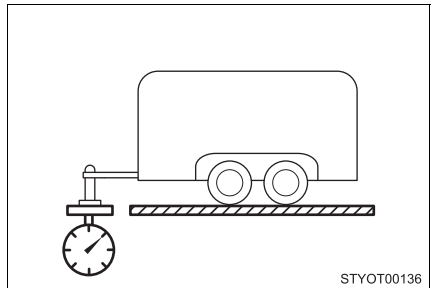
La clasificación del peso del remolque para remolcar un remolque sin un sistema de frenos de servicio incluido.

(Sin frenos)



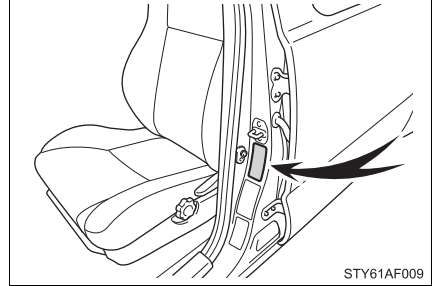
■ Peso de la barra de acoplamiento

La carga colocada sobre la bola de enganche de remolque. (→P. 151)



Límites de peso

- El peso bruto del remolque nunca debe exceder el TWR indicado en la tabla. (→P. 150)
- El peso bruto combinado nunca debe exceder el GCWR indicado en la tabla. (→P. 150)
- El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el GVWR indicado en la etiqueta de certificación.
- El peso bruto sobre los ejes en cada eje nunca debe exceder el GAWR indicado en la etiqueta de certificación.



- Si el peso bruto del remolque excede el TWR sin frenos, se requieren frenos de servicio en el remolque.
- Si el peso bruto del remolque excede los 907 kg (2.000 lb.), se requiere un dispositivo de control de vaivenes con suficiente capacidad.
- Si el peso bruto del remolque excede los 2.268 kg (5.000 lb.), se requiere un enganche de distribución del peso con suficiente capacidad.

GCWR, TWR, TWR sin frenos, Quinta rueda y TWR para remolque de cuello de ganso

Verifique que el peso bruto del remolque, el peso bruto combinado, el peso bruto del vehículo, el peso bruto sobre los ejes y el peso de la barra de acoplamiento se encuentren todos dentro de los límites permitidos.

■ GCWR* y TWR*

Código de modelo*1	Motor	Sistema de conducción	GCWR	TWR
GRN325L-PRTSHA	Motor 2GR-FKS	2WD	3.600 kg (7.940 lb.)	1.590 kg (3.500 lb.)
GRN305L-PRTSHA		4WD	3.730 kg (8.225 lb.)	1.590 kg (3.500 lb.)

*1: El código del modelo se indica en la etiqueta de certificación. (→P. 411)

■ TWR sin frenos*

450 kg (1.000 lb.)

■ Quinta rueda y TWR para remolque de cuello de ganso*

Toyota no recomienda usar quinta rueda ni remolque de cuello de ganso.

*: Estos modelos cumplen con el requisito para vehículos de remolque de la SAE International según la norma SAE J2807.

Peso de la barra de acoplamiento del remolque

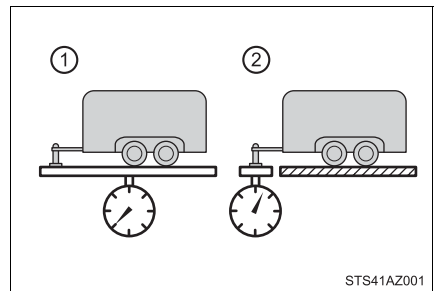
- El peso recomendado para la barra de acoplamiento o el pivote de acoplamiento varía de acuerdo con los tipos de remolques o formas de remolcar, tal como se describe a continuación.
- Para garantizar los valores recomendados que se muestran a continuación, el remolque debe cargarse según las siguientes instrucciones.

- **Peso de la barra de acoplamiento**

El peso bruto del remolque debe estar distribuido de manera que el peso de la barra de acoplamiento sea de 9% a 11%. (Peso de la barra de acoplamiento/peso bruto del remolque x 100 = de 9% a 11%)

① Peso bruto vehicular del remolque

② Peso de la barra de acoplamiento



Si utiliza un enganche de distribución de peso al remolcar, regrese el eje delantero al mismo peso que antes de conectar el remolque.

Si el peso del eje delantero no se puede medir directamente, mida la altura de la salpicadera delantera por encima del eje delantero antes de la conexión. Ajuste el par de torsión del enganche de distribución de peso hasta que la salpicadera delantera vuelva a la misma altura que antes de la conexión.

El peso bruto del remolque, el peso bruto sobre los ejes y el peso de la barra de acoplamiento pueden medirse con las básculas de plataforma que se encuentran en una estación de peso en las carreteras, una compañía proveedora de materiales de construcción, una compañía camionera, un lote de chatarra, etc.

Enganche

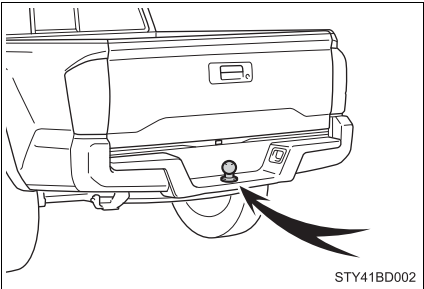
Los ensambles del enganche del remolque tienen distintas capacidades de peso. Toyota recomienda el uso del enganche/soporte Toyota para su vehículo. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- Si desea instalar un enganche para remolque, acuda a su concesionario Toyota.
- Únicamente utilice un enganche que cumpla con los requisitos de peso bruto del remolque para su vehículo.
- Siga las instrucciones suministradas por el fabricante del enganche para remolque.
- Lubrique la bola del enganche y el pivote de acoplamiento con una ligera capa de grasa.
- Desmonte el enganche para remolque cuando no esté arrastrando un remolque. Después de desmontar el enganche para remolque, selle todos los orificios de montaje en la carrocería del vehículo para evitar el ingreso de sustancias dentro del vehículo.

Remolque por la defensa (solo vehículos con defensa de acero)

La defensa trasera de su vehículo está equipada con un orificio para instalar una bola de remolque. En caso de tener preguntas, contacte a su concesionario Toyota.

El peso bruto del remolque (peso del remolque más peso de la carga) al remolcar con la defensa no debe exceder nunca el valor TWR (→P. 150) o 1.590 kg (3.500 lb.), lo que sea menor.

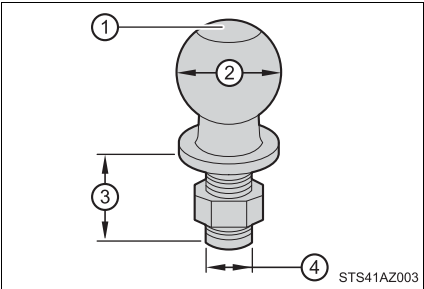


Selección de la bola para el enganche de remolque

Utilice la bola para remolcar adecuada para su aplicación.

- ① Capacidades de carga de bola para enganche de remolque
- Equivale o excede la clasificación de peso bruto vehicular del remolque.

- ② Diámetro de la bola
- Equivale los tamaños del enganche del remolque. La mayoría de los enganches del remolque tienen estampada el tamaño de bola que se requiere.



Clase de remolque	IV	II y III	I
Tamaño típico de bola	2 5/16 pul.	2 pul.	1 7/8 pul.

③ Longitud del vástago o sección roscada

Sobresale al menos 2 roscas de la parte inferior de la tuerca y roldana de presión.

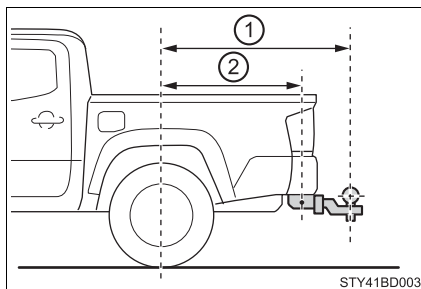
④ Diámetro del vástago o sección roscada

Equivale el diámetro del orificio de montaje de bola para enganche.

Posiciones del receptor del enganche y la bola de enganche para remolcar

① Posición de la bola de carga de peso: 1.320,8 mm (52,0 pul.)

② Posición del orificio del pasador del receptor del enganche: 1.148,8 mm (45,2 pul.)

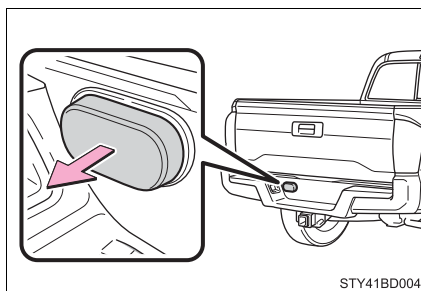


Conexiones de luces para el remolque

Utilice el arnés de cableado guardado en el extremo trasero del vehículo.

El sistema de luces de remolque está diseñado para una corriente eléctrica de 54 watts/4.5 amperes por lado (derecho e izquierdo) para las funciones de freno de remolque/luz direccional.

Póngase en contacto con su distribuidor Toyota si tiene cualquier pregunta o inquietud.



Consejos útiles para el arrastre de un remolque

Su vehículo se conducirá de manera diferente al estar remolcando. Para ayudar a evitar accidentes, muertes o lesiones graves, tenga en mente lo siguiente cuando remolque:

- Los límites de velocidad para vehículos con remolque varían de un estado o provincia a otra. No sobrepase los límites de velocidad indicados.
- Toyota recomienda que el límite de velocidad del vehículo-remolque sea de 104 km/h (65 mph) en una superficie plana, seca y derecha. No exceda este límite, ni el límite de velocidad establecido para remolques o el límite de velocidad para su remolque, según lo establecido en el manual del propietario del remolque, cualquiera sea menor. La inestabilidad del remolque de la combinación vehículo-remolque (los vaivenes del vehículo) incrementa a medida que la velocidad incrementa. Exceder los límites de velocidad puede causar la pérdida de control del vehículo.
- Antes de empezar, revise las luces del remolque, las llantas y las conexiones vehículo-remolque. Vuelva a revisar después de conducir una distancia corta.
- Practique en áreas alejadas del tráfico las maniobras para curvas, detenerse y marcha en reversa con el remolque acoplado hasta que se acostumbre a cómo se siente la combinación vehículo-remolque.
- La marcha en reversa con un remolque enganchado es difícil y requiere de práctica. Sujete la parte inferior del volante de dirección y mueva su mano a la izquierda para mover el remolque a la izquierda. Mueva su mano a la derecha para mover el remolque a la derecha. (Esto es generalmente lo opuesto a marcha en reversa sin un remolque.) Evite las vueltas cerradas o prolongadas. Pida que alguien le guíe al dar reversa para reducir el riesgo de un accidente.
- Como la distancia de frenaje se incrementa cuando se remolca, la distancia de vehículo a vehículo se debe incrementar. Por cada 16 km/h (10 mph) de velocidad, deje por lo menos la distancia equivalente al vehículo con el remolque.
- Evite frenar bruscamente, ya que puede derrapar y ocasionar el acodillamiento del remolque y la pérdida de control del vehículo. Esto es particularmente posible en superficies mojadas o resbaladizas.
- Evite los arranques bruscos o acelerar repentinamente.
- Evite el manejo brusco del volante y las vueltas pronunciadas, y desacelere antes de dar una vuelta.
- Note que cuando se da vuelta, las ruedas del remolque estarán más cerca de las ruedas del vehículo en el lado interior de la vuelta. Compense esto tomando la curva con un radio de giro más ancho al normal.

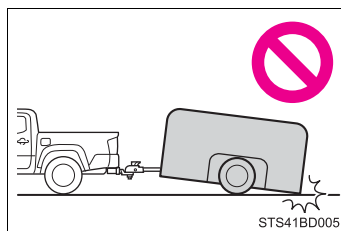
- Disminuya la velocidad al tomar una curva, en situaciones de vientos cruzados, en superficies mojadas o resbaladizas, etc.
El aumento de la velocidad del vehículo puede desestabilizar el remolque.
- Tenga cuidado al rebasar otros vehículos. Se requiere de una distancia considerable para rebasar. Después de rebasar un vehículo, no olvide la distancia de su remolque y asegúrese de tener espacio suficiente antes de cambiar de carril.
- Para mantener un rendimiento óptimo del freno motor y el sistema de carga al usar el freno motor, no ponga la palanca de cambios en la posición D.
La posición del cambio de la transmisión debe ser 5 o inferior en el modo S.
- La inestabilidad se produce con mayor frecuencia al ir cuesta abajo por pendientes largas o muy inclinadas. Antes de descender, disminuya la velocidad y haga cambios hacia abajo. Al descender de tal manera, no haga cambios hacia abajo repentinos.
- Evite mantener pisado el pedal de freno por mucho tiempo o pisar los frenos con frecuencia. Esto podría causar que los frenos se sobrecalienten lo cual da como resultado una menor eficiencia de frenado.
- Debido a la carga adicional del remolque, el motor de su vehículo podría sobrecalentarse en días calurosos, (a temperaturas sobre 30°C [85°F]) al conducir en una pendiente larga o pronunciada. Si el termómetro del refrigerante del motor indica un sobrecalentamiento, apague de inmediato el aire acondicionado (si está en uso), salga del camino y pare en un área segura. (→P. 405)
- Al estacionarse, coloque siempre bloques debajo de las ruedas tanto del vehículo como del remolque. Aplique firmemente el freno de estacionamiento y ponga la transmisión en P. Evite estacionar en una pendiente, pero si es inevitable, hágalo sólo siguiendo estas instrucciones:
 - 1 Pise los frenos y manténgalos.
 - 2 Coloque bloques debajo de las ruedas tanto del vehículo como del remolque.
 - 3 Cuando los bloques para llantas estén en su lugar, suelte lentamente el freno hasta que los bloques absorban la carga.
 - 4 Aplique firmemente el freno de estacionamiento.
 - 5 Cambie a P y apague el motor.

● Al arrancar estacionado en una pendiente:

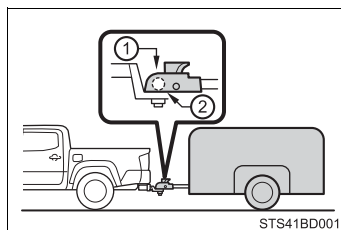
- 1 Con la palanca de la transmisión en P, arranque el motor. Asegúrese de mantener pisado el pedal del freno.
- 2 Ponga la palanca en una velocidad superior. Si va a moverse en reversa, póngala en R.
- 3 Suelte el freno de estacionamiento y el pedal del freno y avance o retroceda lentamente retirándose de los bloques de rueda. Pare y pise los frenos.
- 4 Pida a alguien que recoja los bloques.

■ Correspondencia entre la altura de la bola de remolque y la altura del acoplador del remolque

Independientemente de la clase de enganche de remolque que coloque, para obtener un enganche más seguro, la bola del remolque debe estar ajustada a la altura apropiada para el acoplador del remolque.



- ① Acoplador
- ② Bola de remolque



■ Antes de remolcar

Compruebe que se cumplan las condiciones siguientes:

- Asegúrese de que las llantas de su vehículo se encuentren correctamente infladas. (→P. 417)
- Las llantas del remolque están infladas de acuerdo con la recomendación del fabricante del remolque.
- Todas las luces del remolque funcionan como lo exige la ley.
- Todas las luces funcionan cada vez que las conecta.
- La bola para remolque esté ajustada a la altura apropiada para el acoplador del remolque.
- El remolque está nivelado cuando está enganchado.
No conduzca si el remolque no está nivelado y revise si el peso de la barra de remolque es incorrecto, si existe sobrecarga, suspensión desgastada u otras posibles causas.
- La carga del remolque está bien asegurada.
- Los espejos retrovisores cumplen con toda la reglamentación federal, estatal/provincial o local aplicable. Si no es así, instale espejos retrovisores apropiados para arrastrar remolques.
- Presione el botón del modo de potencia. (→P. 170)

■ Programa para el asentamiento

Si el vehículo es nuevo o está equipado con algún componente nuevo del tren motriz (como motor, transmisión, diferencial o cojinete de rueda), Toyota recomienda no remolcar un remolque hasta haber conducido el vehículo por más de 800 km (500 millas).

Después de haber conducido el vehículo más de 800 km (500 millas), puede empezar a remolcar. Sin embargo, en los 800 km (500 millas) siguientes, conduzca el vehículo a una velocidad menor que 80 km/h (50 mph) cuando remolque un remolque, y evite acelerar a fondo.

■ Mantenimiento

- Si usted arrastra de un remolque, su vehículo pudiera requerir de mantenimiento con mayor frecuencia debido a la carga adicional. (→P. 298)
- Vuelva a apretar los pernos de fijación de la bola de remolque y del soporte después de aproximadamente 1.000 km (600 millas) de arrastrar un remolque.

■ Si se producen vaivenes en el remolque

Es posible que uno o más factores (vientos cruzados, paso de vehículo, caminos irregulares, etc.) puedan afectar de manera adversa el manejo del vehículo y el remolque, y causar inestabilidad.

- Si se producen vaivenes en el remolque:

- Sujete el volante de dirección con firmeza. Mantenga la dirección recta.
No intente controlar los vaivenes del remolque girando el volante de dirección.
- Comience liberando el pedal del acelerador de inmediato, pero muy gradualmente, para reducir la velocidad.
No incremente la velocidad. No frene el vehículo.

Si usted no hace correcciones extremas con la dirección o los frenos, su vehículo y el remolque deberían estabilizarse.

- Después de que los vaivenes terminaron:

- Deténgase en un lugar seguro. Haga que todos los ocupantes salgan del vehículo.
- Revise las llantas del vehículo y del remolque.
- Revise la carga del remolque.
Asegúrese de que la carga no se haya movido.
Asegúrese de que el peso de la barra de acoplamiento sea el adecuado, si es posible.
- Revise la carga del vehículo.
Asegúrese de que el vehículo no esté sobrecargado después de que los ocupantes ingresen al mismo.

Si no puede encontrar ningún problema, la velocidad a la que se produjo el vaivén supera el límite de su combinación particular de vehículo-remolque.

Conduzca a una velocidad menor para evitar la inestabilidad. Recuerde que el vaivén del remolque del vehículo-remolque incrementa a medida que la velocidad incrementa.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones al arrastrar un remolque**

Para remolcar con seguridad, tenga mucho cuidado y maneje el vehículo de acuerdo con las características y condiciones de operación del vehículo. El no hacerlo podría causar un accidente que resulte en la muerte o lesiones graves. La estabilidad y el desempeño de frenado del vehículo se ven afectados por la estabilidad y el desempeño de frenado del remolque, y el enganche para remolque. Su vehículo se conducirá de manera diferente al estar remolcando.

■ Para evitar un accidente o una lesión

- No exceda el TWR, TWR sin frenos, GCWR, GVWR ni GAWR.
- Si el peso bruto del remolque excede los 907 kg (2.000 lb.), se requiere un dispositivo de control de vaivenes con suficiente capacidad.
- Si el peso bruto del remolque excede los 2.268 kg (5.000 lb.), se requiere un enganche de distribución del peso con suficiente capacidad.
- Ajuste el peso de la barra de acoplamiento para que esté dentro del rango apropiado. Coloque las cargas más pesadas lo más cerca posible del eje del remolque.
- No exceda el límite de velocidad de 104 km/h (65 mph), ni el límite de velocidad establecido para remolques o el límite de velocidad para su remolque, según lo establecido en el manual del propietario del remolque, cualquiera sea menor. Disminuya la velocidad al tomar una curva, en situaciones de vientos cruzados o en superficies mojadas o resbaladizas, entre otras, para evitar accidentes. Si experimenta una inestabilidad en el vehículo-remolque por reducir a una velocidad determinada, disminuya la velocidad y mantenga la velocidad del vehículo por debajo de la velocidad en la que experimenta la inestabilidad.
- No haga giros repentinos, abruptos o pronunciados.
- No frene bruscamente, ya que puede derrapar, ocasionando el acodillamiento del remolque y la pérdida de control. Esto es particularmente posible en superficies mojadas o resbaladizas.
- No exceda el peso del ensamble del enganche, el peso bruto del vehículo, el peso bruto sobre los ejes ni las capacidades de peso de la barra de acoplamiento del remolque.
- No use el control de crucero cuando remolque.
- Reduzca la velocidad y cambie a una velocidad más baja de la transmisión antes de descender una pendiente larga o pronunciada. Al descender de tal manera, no haga cambios hacia abajo repentinos.

**ADVERTENCIA**

- La inestabilidad del vehículo-remolque es más probable al ir cuesta abajo por pendientes largas muy inclinadas. Antes de ir cuesta abajo por pendientes largas o muy inclinadas, disminuya la velocidad y haga cambios hacia abajo. Al ir cuesta abajo de tal manera, no haga cambios hacia abajo repentinos. Evite mantener pisado el pedal de freno por mucho tiempo o pisar los frenos con frecuencia. Esto podría causar que los frenos se sobrecalienten lo cual da como resultado una menor eficiencia de frenado.
- No remolque el remolque cuando la llanta de refacción provisional esté instalada en su vehículo.

Enganche

Los conjuntos de enganche para remolcar tienen diferentes capacidades de peso que son establecidas por el fabricante del enganche para remolcar. Aunque el vehículo pueda parecer físicamente capaz de arrastrar un peso más alto, el operador debe determinar el peso máximo de un mecanismo de arrastre en particular y no exceder nunca el peso máximo especificado para este mecanismo de remolque. Si excede el peso máximo permitido por el fabricante del mecanismo de unión puede provocar un accidente con consecuencias graves.

Cuando jale un remolque

Toyota recomienda los remolques con frenos que cumplan las normas federales y estatales.

- Si el peso bruto del remolque excede el TWR sin frenos, se requieren frenos en el remolque. Toyota recomienda remolques con frenos que cumplan con todos los reglamentos federales y estatales/provinciales.
- Nunca conecte del sistema hidráulico de su vehículo, ya que ello reducirá la efectividad de frenado del vehículo.
- Nunca remolque sin utilizar una cadena de seguridad firmemente unida tanto al remolque como al vehículo. Si ocurre un daño a la unidad de acoplamiento o a la bola de enganche para remolque, existe el peligro de que remolque invada el otro carril.

**AVISO****Al instalar un enganche para remolque**

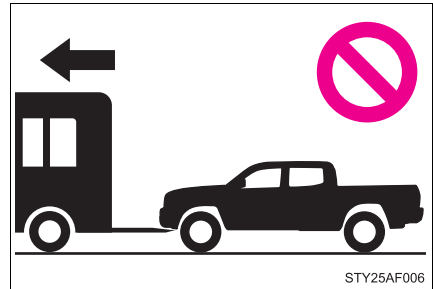
Utilice solamente la posición recomendada por su concesionario Toyota. No instale el enganche para remolque sobre la defensa; esto puede causar un daño a la carrocería.

No conecte en empalme directo las luces del remolque

No conecte en empalme directo las luces del remolque. El hacer un empalme directo de las luces del remolque puede causar daño al sistema eléctrico de su vehículo y causar una falla.

Remolque sobre cuatro ruedas

Su vehículo no está diseñado para ser remolcado en cuatro ruedas (cuatro ruedas sobre el pavimento) detrás de una casa rodante.



AVISO

■ **Para evitar daños serios a su vehículo**

No remolque su vehículo con las cuatro ruedas sobre el pavimento.

Interrupción del motor (de encendido) (vehículos sin sistema de llave inteligente)

Arranque del motor

- 1 Cuide de que esté puesto el freno de estacionamiento.
- 2 Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en P.
- 3 Pise totalmente el pedal del freno.
- 4 Gire el interruptor del motor a la posición "START" para encender el motor.

Cambio de la posición del interruptor del motor

1 "LOCK"

El volante de dirección se encuentra bloqueado y la llave se puede extraer. (La llave se podrá sacar únicamente si la palanca de cambios se encuentra en P.)

2 "ACC"

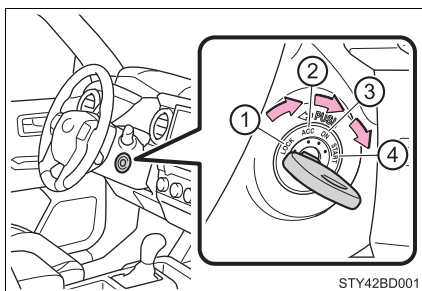
Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos tales como el sistema de audio.

3 "ON"

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

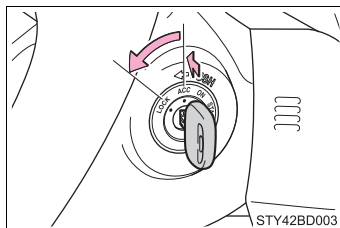
4 "START"

Para arrancar el motor.



■ Al girar la llave de la posición "ACC" a la posición "LOCK"

- 1 Cambie la palanca a P.
- 2 Introduzca la llave y gírela a la posición "LOCK".

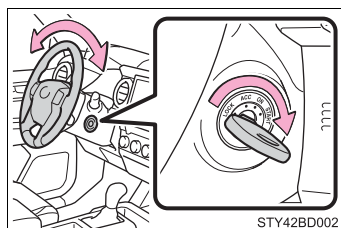


■ Si el motor no arranca

Es posible que el sistema inmovilizador del motor no se haya desactivado. (→P. 62)
Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Si no se puede liberar el bloqueo del volante

Al poner en marcha el motor, el interruptor del motor podrá parecer bloqueado en la posición "LOCK". Para liberarlo, gire la llave mientras gira simultáneamente el volante de dirección ligeramente hacia la izquierda y derecha.



■ Función de recordatorio de llave

Una señal acústica suena cuando la puerta del conductor se abre mientras el interruptor del motor se encuentra en posición "ACC" o "LOCK" para recordarle que debe extraer la llave.

⚠ ADVERTENCIA

■ Durante el arranque del motor

Encienda siempre el motor sentado en el asiento del conductor. Bajo ninguna circunstancia aplique el pedal del acelerador durante el arranque del motor.

Al proceder de dicho modo se podría ocasionar un accidente que tendría como consecuencia muerte o lesiones graves.

■ Precaución durante la conducción

No coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK" cuando está manejando. Si debido a una emergencia, debe apagar el motor mientras el vehículo este está en movimiento, gire el interruptor del motor sólo hasta la posición "ACC". Podría producirse un accidente si se apaga el motor durante la conducción. (→P. 357)

⚠ AVISO

■ Para evitar que se descargue la batería

No deje el interruptor del motor en modo "ACC" u "ON" por periodos prolongados sin el motor encendido.

■ Durante el arranque del motor

- No haga girar la llave para arrancar el motor durante más de 30 segundos a la vez. Esto podría sobrecalentar la marcha y el sistema del circuito eléctrico.
- No sobrerrevolucione el motor si está frío.
- Si se le dificulta poner en marcha el motor o si se apaga con frecuencia, haga que revisen su vehículo en su concesionario Toyota.

Interruptor del motor (de encendido) (vehículos con sistema de llave inteligente)

Si lleva la llave electrónica consigo, las siguientes operaciones arrancan el motor o cambian los modos del interruptor del motor.

Arranque del motor

- 1 Cuide de que esté puesto el freno de estacionamiento.
- 2 Compruebe que la palanca de cambios se encuentre en P.
- 3 Pise totalmente el pedal del freno.



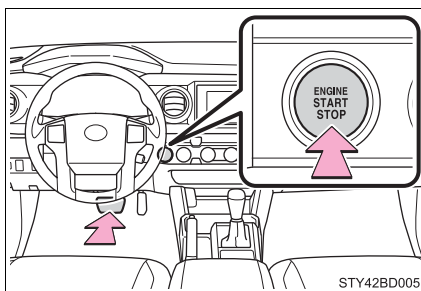
y se mostrará un mensaje en el visualizador de información múltiple. Si no se visualiza el mensaje, no puede arrancarse el motor.



- 4 Presione el interruptor del motor de manera corta y firme.

Para operar el interruptor del motor, es suficiente con una presión corta y firme. No es necesario mantener presionado el interruptor.

El motor intentará arrancar hasta que lo logre o durante un máximo de 30 segundos, lo que tarde menos.



Siga pisando el pedal del freno hasta que el motor arranque por completo.

El motor puede arrancarse estando el interruptor del motor en cualquier modo.

Detener el motor

- 1 Pare el vehículo.
- 2 Ponga el freno de estacionamiento (→P. 176) y coloque la palanca de cambios en la posición P.
- 3 Presione el interruptor del motor.
- 4 Suelte el pedal del freno y verifique que la pantalla en el sistema de instrumentos esté apagada.

Cambio del modo del interruptor del motor

Los modos pueden cambiarse presionando el interruptor del motor sin pisar el pedal del freno. (El modo cambia cada vez que se presiona el interruptor.)

① Apagado*

Se pueden usar los intermitentes de emergencia.

② Modo ACCESSORY

Se pueden utilizar algunos componentes eléctricos tales como el sistema de audio.

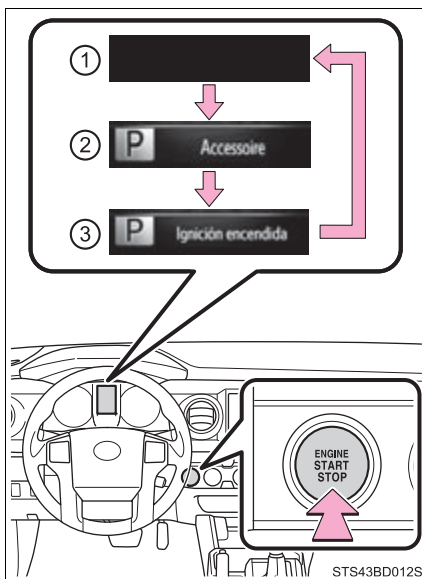
Se mostrará "Accessoire" en el visualizador de información múltiple.

③ Modo IGNITION ON

Se pueden utilizar todos los componentes eléctricos.

Se mostrará "Ignición encendida" en el visualizador de información múltiple.

*: Si la palanca de cambios no está en la posición P al apagar el motor, el interruptor del motor pasará al modo ACCESSORY y no a apagado.



Al detener el motor con la palanca de cambios en una posición diferente de P

Si se apaga el motor y la palanca de cambios no está en la posición P, el interruptor del motor no se apagará sino que pasará al modo ACCESSORY. Siga estas instrucciones para apagar el interruptor:

- 1 Cuide de que esté puesto el freno de estacionamiento.
- 2 Cambie la palanca a P.
- 3 Compruebe que se muestra el mensaje “Apagar” en el visualizador de información múltiple y luego presione el interruptor del motor una vez.
- 4 Compruebe que el mensaje “Apagar” desaparece del visualizador de información múltiple.

■ Función de apagado automático

Si el vehículo permanece en modo ACCESSORY por más de 20 minutos o en modo IGNITION ON (el motor no está en funcionamiento) por más de una hora con la palanca de cambios en P, el interruptor del motor se apagará de forma automática. Sin embargo, esta función no puede evitar completamente que se descargue la batería. No deje el vehículo con el interruptor del motor en modo ACCESSORY o IGNITION ON por largos períodos de tiempo cuando el motor no esté en funcionamiento.

■ Agotamiento de la batería de la llave electrónica

→P. 89

■ Condiciones que afectan la operación

→P. 106

■ Nota sobre la función de entrada

→P. 107

■ Si el motor no arranca

- Es posible que el sistema inmovilizador del motor no se haya desactivado. (→P. 62) Póngase en contacto con su concesionario Toyota.
- Compruebe que la palanca de cambios esté bien asegurada en P. El motor no puede arrancar si la palanca de cambios no se encuentra en P. El visualizador de información múltiple mostrará el mensaje “Cambie a la posición P”.

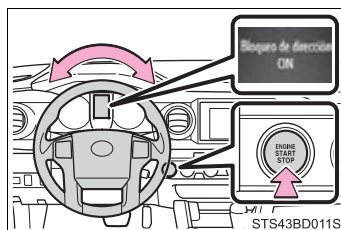
■ Bloqueo del volante de dirección

Después de apagar el interruptor del motor y de abrir y cerrar las puertas, se bloqueará el volante de dirección debido a la función de bloqueo del volante de dirección. El bloqueo del volante se cancela automáticamente al operar de nuevo el interruptor del motor.

■ Si no se puede liberar el bloqueo del volante

Se mostrará un mensaje en el visualizador de información múltiple.

Compruebe que la palanca de cambios esté en P. Presione el interruptor del motor mientras gira el volante de dirección a izquierda y derecha.



■ Prevención de sobrecalentamiento del motor de bloqueo del volante de dirección

Para evitar que se sobrecaliente el motor de bloqueo del volante de dirección, es posible que se suspenda la operación del motor si se enciende y se apaga el motor repetidamente en un corto período de tiempo. En este caso, absténgase de arrancar el motor. El motor de bloqueo del volante de dirección retomará el funcionamiento unos 10 segundos después.

■ Si se muestra el mensaje “Corroboración del sistema entrada y arranque inteligente” en el visualizador de información múltiple

Puede ser que el sistema esté fallando. Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.

■ Si se agota la batería de la llave electrónica

→P. 337

■ Operación del interruptor del motor

- Si no se presiona el interruptor de manera corta y firme, el modo del interruptor del motor puede no cambiar o el motor puede no arrancar.
- En algunos casos, el motor puede no arrancar si se intenta arrancarlo inmediatamente después de haber apagado el interruptor del motor. Después de apagar el interruptor del motor, espere unos segundos antes de arrancar de nuevo el motor.

■ Si se desactivó el sistema de llave inteligente mediante una configuración personalizada

→P. 400

**ADVERTENCIA****■ Durante el arranque del motor**

Encienda siempre el motor sentado en el asiento del conductor. Bajo ninguna circunstancia aplique el pedal del acelerador durante el arranque del motor.

Al proceder de dicho modo se podría ocasionar un accidente que tendría como consecuencia muerte o lesiones graves.

■ Precaución durante la conducción

Si ocurre una falla mientras el vehículo está en movimiento, no bloquee ni abra las puertas hasta que el vehículo llegue a una zona segura y se detenga por completo. De lo contrario, se activará la función de bloqueo del volante de dirección, lo que puede ocasionar un accidente mortal o heridas graves.

■ Detener el motor en una emergencia

Si desea detener el motor en una emergencia durante la conducción del vehículo, mantenga presionado el interruptor del motor por más de dos segundos o presiónelo brevemente tres o más veces seguidas. (→P. 357)

Sin embargo, salvo en una emergencia, no toque el interruptor del motor mientras conduce. Si apaga el motor mientras conduce, no ocasionará la pérdida del control de la dirección o frenado, pero sí perderá la función de servoayuda de la dirección. Eso hará más difícil el manejo suave del volante, por lo que sería recomendable orillarse y detener el vehículo tan pronto como le sea posible y seguro hacerlo.

**AVISO****■ Para evitar que se descargue la batería**

- No deje el interruptor del motor en modo ACCESSORY o IGNITION ON por periodos prolongados sin el motor encendido.
- Si se muestra “Accessoire” o “Ignición encendida” en el visualizador de información múltiple mientras el motor no está en funcionamiento, esto indica que el interruptor del motor no está apagado. Primero apague el interruptor del motor y luego salga del vehículo.
- No detenga el motor cuando la palanca de cambios no esté en P. Si se detiene el motor y la palanca de cambios está en otra posición, el interruptor del motor no se apagará sino que pasará al modo ACCESSORY. La batería puede descargarse si se deja el vehículo en modo ACCESSORY.

■ Durante el arranque del motor

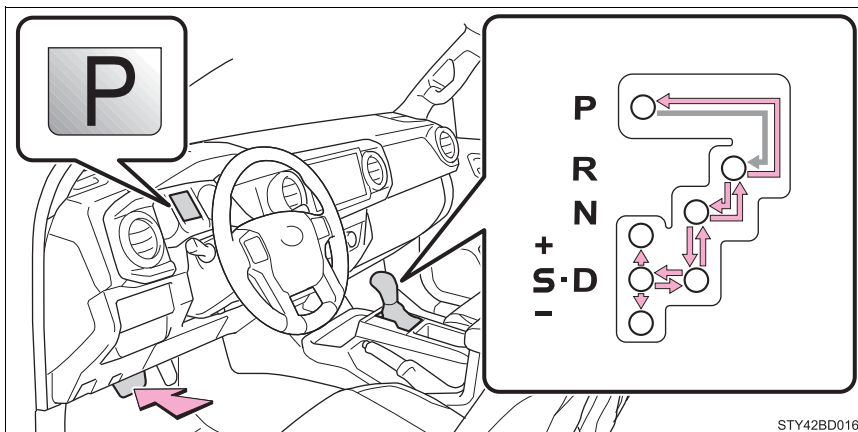
- No sobrerrevolucione el motor si está frío.
- Si se le dificulta poner en marcha el motor o si se apaga con frecuencia, haga que revisen su vehículo en su concesionario Toyota.

■ Síntomas que indican una falla en el interruptor del motor

Si el interruptor del motor parece estar funcionando de forma poco usual, por ejemplo, si el interruptor se pega ligeramente, puede haber una falla. Póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota.

Transmisión automática

Accionamiento de la palanca de cambios



Vehículos sin sistema de llave inteligente:

- ← Mientras el interruptor del motor está en la posición "ON", presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambios.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de realizar el cambio entre las posiciones P y D de la palanca de cambios.

Vehículos con sistema de llave inteligente:

- ← Mientras el interruptor del motor está en modo IGNITION ON, presione el pedal del freno y mueva la palanca de cambios.

Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de realizar el cambio entre las posiciones P y D de la palanca de cambios.

Propósito de la posición de la palanca de cambios

Posición de la palanca	Función
P	Para estacionar el vehículo/arrancar el motor
R	Para marcha en reversa
N	Neutral (Situación en la que no se transmite potencia)
D	Conducción normal ^{*1}
S	Conducción en modo S ^{*2} (→P. 171)

^{*1}: Para mejorar la eficiencia del combustible y reducir los ruidos, coloque la palanca de cambios en D para la conducción normal.

^{*2}: La selección de gamas de marchas con el modo S restringe el límite superior de las gamas posibles, controla la fuerza de frenado del motor y evita los cambios de marcha innecesarios hacia marchas superiores.

Selección del modo de potencia

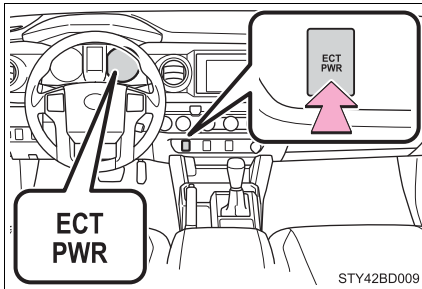
Úselo cuando desee altos niveles de respuesta y sensación, por ejemplo durante la conducción en regiones montañosas o cuando lleve un remolque.

Presione el botón “ECT PWR” para seleccionar el modo de potencia.

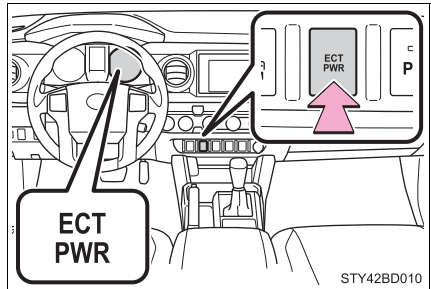
Se encenderá el indicador de “ECT PWR”.

Presione de nuevo el botón para cancelar el modo de potencia.

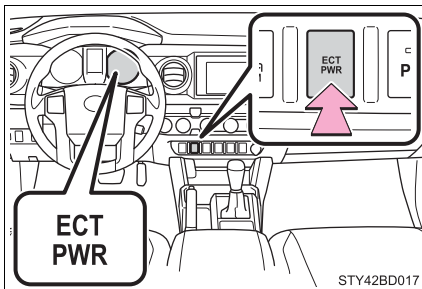
► Tipo A



► Tipo B



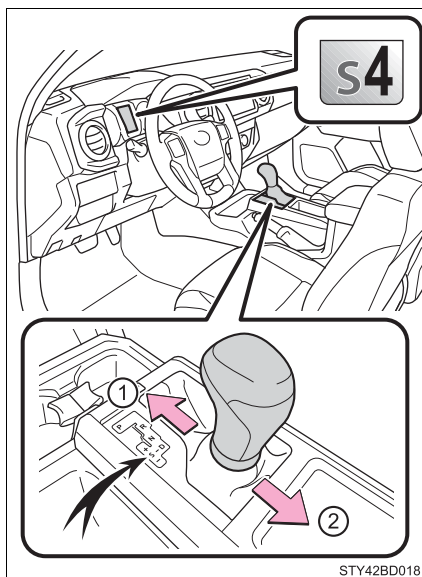
► Tipo C



Selección de gamas de marchas en la posición S

La palanca de cambios puede operarse de la siguiente manera cuando esté en la posición S:

- ① Cambio a una velocidad superior
- ② Cambio a una velocidad inferior



La gama de marchas inicial en el modo S se establece automáticamente en 5 o 4 según la velocidad del vehículo. No obstante, la gama inicial de velocidades puede establecerse en 3 si se acciona AI-SHIFT mientras la palanca de velocidades se encuentra en la posición D. (→P. 172)

■ Gama de marchas y sus funciones

- Puede elegir entre 6 niveles de fuerza de frenado del motor.
- Una gama de marchas más baja proporcionará mayor fuerza de frenado que una gama de marchas superior; la velocidad del motor también será más alta.

■ AI-SHIFT

Mediante AI-SHIFT, se selecciona de forma automática la marcha adecuada en función del desempeño del conductor y de las condiciones de conducción.

La función AI-SHIFT funciona automáticamente cuando la palanca de cambios está en la posición D. (Cuando se mueve la palanca de cambios a la posición S, se cancela esta función).

■ Si conduce con el control de cruce activado

Incluso aunque realice las siguientes acciones con la intención de habilitar el frenado del motor, el frenado del motor no se activará si está conduciendo en modo S y pasa a una velocidad inferior, a 5 o 4, porque el control de cruce no se cancelará. (→P. 188)

■ Sistema de bloqueo de cambios

El sistema de bloqueo de cambios es un sistema que evita el accionamiento accidental de la palanca de cambios en el arranque.

La palanca de cambios solo se puede colocar en P si el interruptor del motor se encuentra en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente) y se está pisando el pedal del freno a la vez.

■ Si la palanca de cambios se ha quedado atascada en la posición P

Compruebe primero si el pedal del freno está presionado.

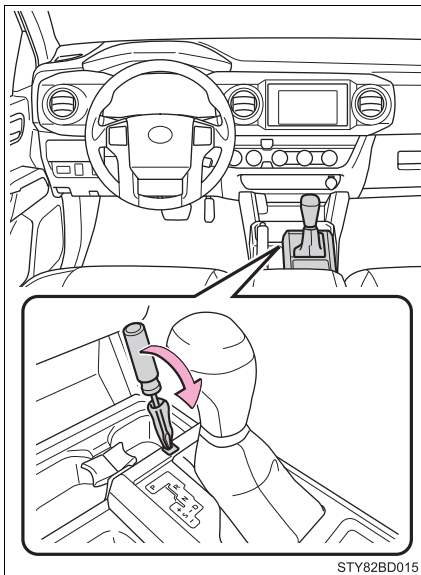
Si la palanca de cambios se ha quedado atrancada y no se mueve cuando tiene el pie en el pedal del freno, podría haber un problema con el sistema de bloqueo de cambios. Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente. Los pasos siguientes se pueden utilizar como una medida de emergencia para garantizar que la palanca de cambios se pueda cambiar.

Liberar el bloqueo de cambios:

- 1** Ponga el freno de estacionamiento.
- 2** Vehículos sin sistema de llave inteligente: Coloque el interruptor del motor en la posición "LOCK".
Vehículos con sistema de llave inteligente: Apague el interruptor del motor.
- 3** Pise el pedal del freno.

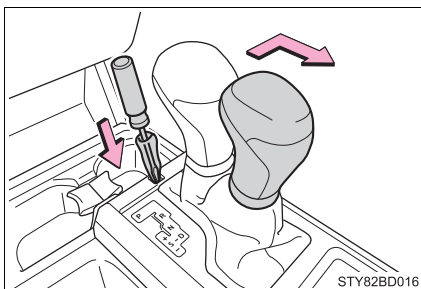
- 4 Haga palanca para sacar la cubierta con un desarmador plano o una herramienta equivalente.

Para evitar dañar la cubierta, cubra la punta del desarmador con un trapo.



- 5 Oprima el botón de anulación del bloqueo de cambios.

La palanca de cambios se puede cambiar mientras el botón es presionado.



■ **Si el indicador “S” no se enciende después de haber pasado la palanca de cambios a la posición S**

Esto puede indicar una falla en el sistema de transmisión automática. Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.

■ **Señal acústica por restricciones para bajar a una velocidad inferior (modo S)**

Para proteger la seguridad y ayudar en el desempeño de la conducción, es posible que la operación de bajar a una velocidad inferior esté restringida en ocasiones. En algunas circunstancias, puede que no sea posible bajar a una velocidad inferior incluso aunque se accione la palanca de cambios. (Sonará dos veces una señal acústica).

■ **Función de protección de la transmisión**

Si las llantas giran constantemente cuando el vehículo se halla atascado en lodo, tierra o nieve, o si se pisa y suelta repetidamente el pedal del acelerador mientras se conduce, la temperatura de la transmisión automática puede aumentar en exceso y dañarla.

Para evitar que se dañe la transmisión automática, el sistema podría bloquear la caja de velocidades temporalmente.

Si la temperatura de la transmisión automática desciende, se cancela el bloqueo de la caja de velocidades y la transmisión automática regresa a la operación normal.

**ADVERTENCIA****■ Al conducir sobre superficies de carreteras resbalosas**

No acelere ni realice cambios de manera repentina.

Los cambios repentinos durante el frenado con motor podrían hacer que el vehículo derrape o se deslice, causando un accidente.

■ Para evitar un accidente cuando se libera el bloqueo de cambios

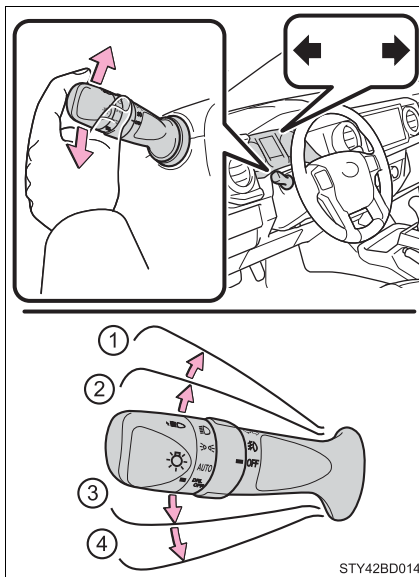
Antes de presionar el botón de anulación del bloqueo de cambios, asegúrese de aplicar el freno de estacionamiento y presione el pedal del freno.

Si se presiona accidentalmente el pedal del acelerador en lugar del pedal del freno cuando el botón de anulación del bloqueo de cambios está presionado y la palanca de cambios se ha retirado de la posición P, el vehículo puede arrancar repentinamente, lo cual podría ocasionar un accidente con lesiones graves o la muerte.

Palanca de luces direccionales

Instrucciones de funcionamiento

- ① Vuelta a la derecha
- ② Cambio de carril a la derecha (mueva la palanca parcialmente y luego suéltela)
La luz derecha parpadeará tres veces.
- ③ Cambio de carril a la izquierda (mueva la palanca parcialmente y luego suéltela)
La luz izquierda parpadeará tres veces.
- ④ Vuelta a la izquierda



■ Las señales direccionales se pueden operar cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

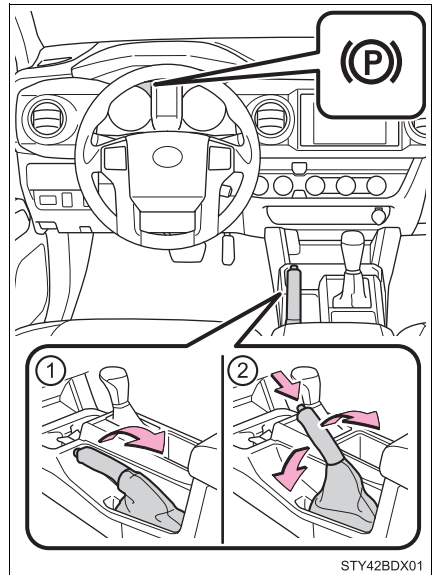
El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Si el indicador parpadea más rápido de lo usual

Compruebe que no se haya fundido una bombilla de las luces direccionales delanteras o traseras.

Freno de estacionamiento

- ① Para poner el freno de estacionamiento, jale completamente la palanca del freno de estacionamiento mientras pisa el pedal del freno.
- ② Para liberar el freno de estacionamiento, levante ligeramente la palanca y bájela completamente mientras presiona el botón.



■ Al estacionar el vehículo

→P. 136

■ Utilización en invierno

→P. 218



AVISO

■ Antes de conducir

Libere completamente el freno de estacionamiento.

Conducir el vehículo con el freno de estacionamiento puesto causará que los componentes del freno se sobrecalienten, lo cual puede afectar el desempeño del frenado e incrementar el desgaste de los frenos.

Interruptor de faros

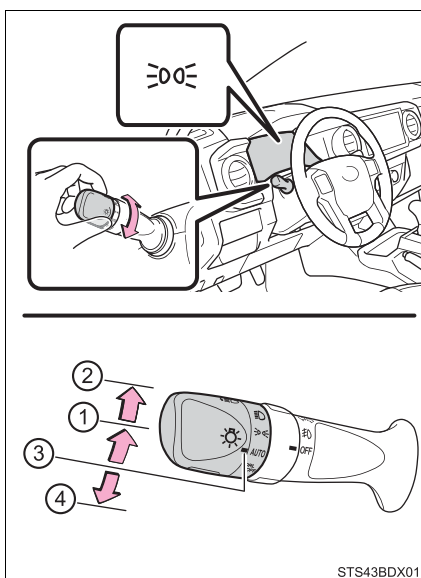
Los faros delanteros se pueden operar manual o automáticamente.

Instrucciones de funcionamiento

Al girar el extremo de la palanca se encienden las luces de la manera siguiente:

► Tipo A

- ①  Se encienden las luces marcadoras laterales, de estacionamiento, traseras, del portaplaques, del tablero de instrumentos y de manejo diurno (→P. 179).
- ②  Se encienden los faros delanteros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de manejo diurno).
- ③ **AUTO** Los faros delanteros, luces de conducción diurna (→P. 179) y todas las luces enumeradas anteriormente se encienden y se apagan automáticamente.

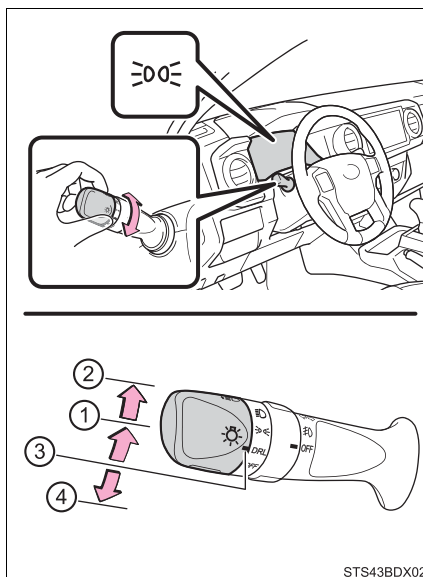


(Cuando el interruptor del motor está en la posición "ON" [vehículos sin sistema de llave inteligente] o en modo IGNITION ON [vehículos con sistema de llave inteligente].)

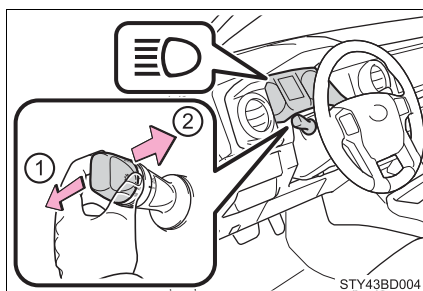
- ④ **DRL**
OFF Apagada

► Tipo B

- ①  Se encienden las luces marcadoras laterales, de estacionamiento, traseras, del portaplacas, del tablero de instrumentos y de manejo diurno (→P. 179).
- ②  Se encienden los faros delanteros y todas las luces enumeradas anteriormente (excepto las luces de manejo diurno).
- ③ DRL Se encienden las luces de manejo diurno. (→P. 179)
- ④ OFF Apagada

**Encendido de los faros delanteros de luz alta**

- ① Con los faros encendidos, empuje la palanca hacia adelante para encender las luces altas.
Jale la palanca hacia usted a la posición central para apagar las luces altas.
- ② Para hacer un cambio de luces altas una sola vez, jale la palanca hacia usted y libérela.



Usted puede hacer destellar las luces altas con los faros delanteros apagados o encendidos.

■ Sistema de luz de manejo diurno

- Las luces de manejo diurno se iluminan utilizando las mismas luces que las luces direccionales frontales/luces de estacionamiento (tipo foco) o las luces de estacionamiento (tipo LED), pero su iluminación es más brillante que todas estas.
- Para que su vehículo sea más visible durante la conducción diurna, las luces de manejo diurno se encienden automáticamente al cumplirse las siguientes condiciones (las luces de manejo diurno no están diseñadas para uso nocturno).
 - El motor está en funcionamiento
 - El freno de estacionamiento está liberado
 - El interruptor de faros se encuentra en la posición “AUTO”* (tipo A) o “DRL” (tipo B)

*: Cuando el entorno está bien iluminado

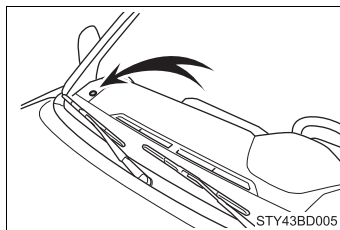
Las luces de manejo diurno permanecen encendidas después de iluminarse, incluso si se acciona el freno de estacionamiento otra vez.

- Comparado con el encendido de los faros, el sistema de luz de manejo diurno ofrece mayor durabilidad y consume menos electricidad a fin de permitir un mejor rendimiento del combustible.

■ Sensor de control de los faros (vehículos con sistema automático de control de luces)

Pudiera ser que el sensor no funcione correctamente si se coloca un objeto sobre el mismo, o por cualquier objeto adherido al parabrisas que bloquee el sensor.

El hacerlo causa interferencia con el sensor que detecta el nivel de la luz ambiental y puede dar lugar a que el sistema automático de encendido de faros falle.



■ Sistema de apagado de luz automático

Cuando el interruptor de las luces esté en **AUTO** o  : Las luces se apagan 30 segundos después de poner el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o de apagar el interruptor (vehículos con sistema de llave inteligente) y de abrir una puerta y cerrar todas las puertas. (Las luces se apagan de inmediato si el botón  de la llave se presiona mientras estén bloqueadas todas las puertas.)

Cuando el interruptor de las luces esté en  : Las luces se apagan después de poner el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o de apagar el interruptor (vehículos con sistema de llave inteligente) y de abrir la puerta del conductor.

Para encender las luces de nuevo, ponga el interruptor del motor en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente), o apague el interruptor de las luces y luego póngalo en  o en .

Si alguna de las puertas permanece abierta y el interruptor del motor está en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o apagado (vehículos con sistema de llave inteligente), las luces se apagarán automáticamente 20 minutos después.

■ Función de recordatorio de luces

Sonará una alarma y se mostrará un mensaje en el visualizador de información múltiple cuando se abra la puerta del conductor sin apagar las luces y el interruptor del motor se encuentre en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en la posición de apagado (vehículos con sistema de llave inteligente).

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, la sensibilidad del sensor de las luces) se pueden cambiar. (Características personalizables: →P. 421)



AVISO

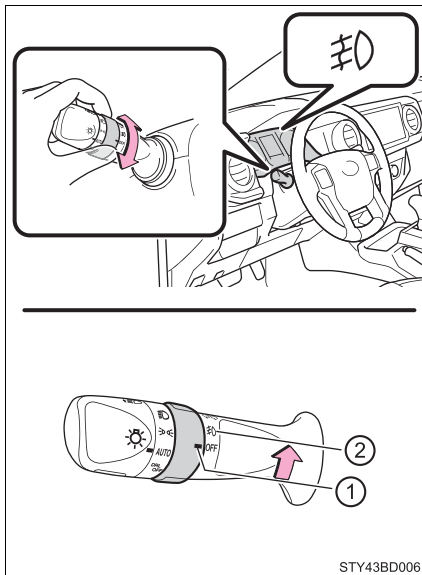
■ Para evitar que se descargue la batería

No deje las luces encendidas por más tiempo del necesario cuando el motor no esté funcionando.

Interruptor de las luces de niebla

Las luces de niebla mejoran la visibilidad en condiciones de manejo difíciles, tales como lluvia o niebla.

- ① OFF Apaga las luces de niebla delanteras
- ②  Enciende las luces de niebla delanteras



■ Las luces de niebla se pueden usar si...

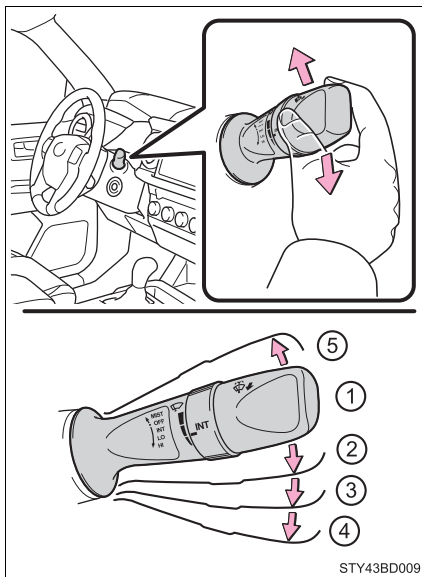
Las luces de estacionamiento están encendidas o los faros están en posición de luz baja.

Limpia/lavaparabrisas

Funcionamiento de la palanca del limpiaparabrisas

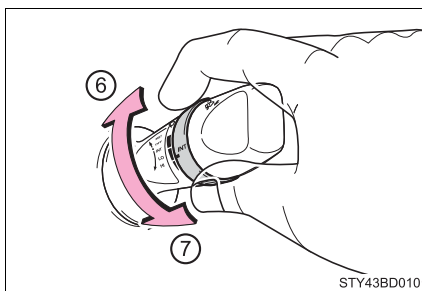
Para utilizar el limpiaparabrisas, use la palanca como se indica a continuación.

- ① **OFF** Apagada
- ② **INT** Operación intermitente del limpiaparabrisas
- ③ **LO** Operación a baja velocidad del limpiaparabrisas
- ④ **HI** Operación a alta velocidad del limpiaparabrisas
- ⑤ **MIST** Operación temporal



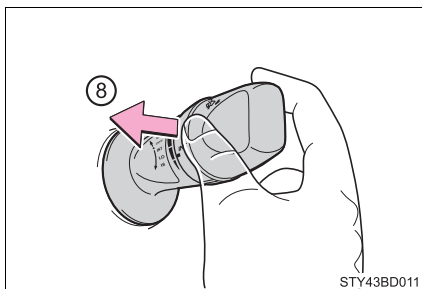
Los intervalos del limpiaparabrisas se pueden ajustar cuando se selecciona operación intermitente.

- ⑥ Aumenta la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas
- ⑦ Disminuye la frecuencia intermitente de los limpiaparabrisas



⑧ Operación dual de lavado/limpieza de parabrisas

Los limpiaparabrisas operarán automáticamente un par de veces después de que el lavador rocía.



■ El sistema de limpia/lavaparabrisas puede accionarse cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente
El interruptor del motor está en la posición "ON".
- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente
El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Si el sistema para lavado de parabrisas no rocía líquido

Si hay líquido para limpiaparabrisas en el depósito, compruebe que no estén obstruidas las boquillas del lavador.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precaución respecto del uso del líquido para limpiaparabrisas

Si está frío, no use el líquido para limpiaparabrisas hasta que el parabrisas tome temperatura. El líquido podría congelarse sobre el parabrisas y reducir la visibilidad. Esto puede ocasionar un accidente, causando la muerte o lesiones graves.

⚠ AVISO

■ Cuando el parabrisas está seco

No utilice los limpiaparabrisas ya que ello puede dañar al parabrisas.

■ Cuando el tanque de líquido limpiador se encuentra vacío

No opere el interruptor de forma continua, ya que se puede sobrecalentar la bomba del líquido limpiador.

■ Cuando una boquilla se bloquea o tapa

En tal caso, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

No trate de limpiarla con un alfiler u otra clase de objeto. Podría dañarse la boquilla.

Apertura de la tapa del tanque de combustible

Lleve a cabo los pasos siguientes para abrir la tapa del tanque de combustible:

Antes de cargar gasolina al vehículo

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Ponga el interruptor del motor en la posición “LOCK” y compruebe que todas las puertas y ventanas estén cerradas.
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
Apague el interruptor del motor y compruebe que todas las puertas y ventanas estén cerradas.
- Compruebe el tipo de combustible.

■ Tipos de gasolina

→P. 419

**ADVERTENCIA****■ Al cargar gasolina en el vehículo**

Observe las precauciones siguientes al cargar gasolina al vehículo.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Tras salir del vehículo y antes de abrir la puerta de combustible, toque alguna superficie de metal que no esté pintada para descargar la electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de poner combustible, porque las chispas que produce pueden provocar que los vapores del combustible se enciendan durante la carga de gasolina.
- Sostenga siempre las asas del tapón del tanque de combustible y gire lentamente para sacarlo.
Es posible que se escuche un sonido similar a un soplido al aflojar el tapón del tanque de combustible. Espere a que el sonido ya no se escuche para sacar completamente el tapón. En climas cálidos, el combustible presurizado puede salir en rocío de la boca de llenado y causar lesiones.
- No permita que nadie que no haya descargado la electricidad estática de su cuerpo se acerque a un tanque de combustible abierto.
- No inhale los vapores del combustible.
El combustible contiene sustancias que son letales si se inhalan.
- No fume mientras carga gasolina en el vehículo.
El hacerlo puede causar que el combustible se encienda y se provoque un incendio.
- No regrese al vehículo ni toque a ninguna persona u objeto que esté cargado estáticamente.
Esto pudiera causar que se acumule electricidad estática, dando como resultado un posible peligro de incendio.

■ Al cargar gasolina

Tenga en cuenta las siguientes recomendaciones para prevenir que el tanque del combustible se derrame:

- Inserte perfectamente el inyector de combustible en la boca de llenado.
- Detenga el llenado del tanque cuando el inyector de combustible se cierre de forma automática con un chasquido.
- No llene el tanque del combustible hasta el borde.

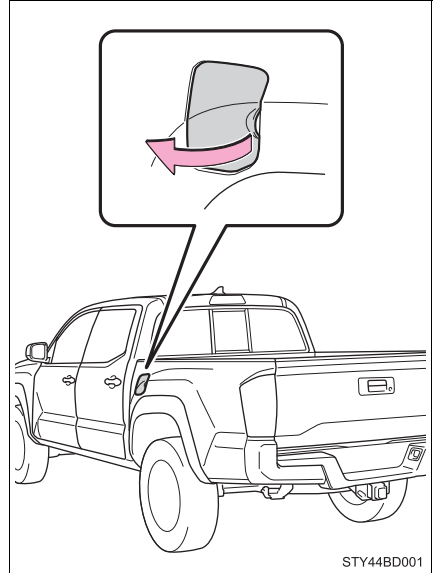
**AVISO****■ Carga de gasolina**

No derrame la gasolina al llenar el tanque.

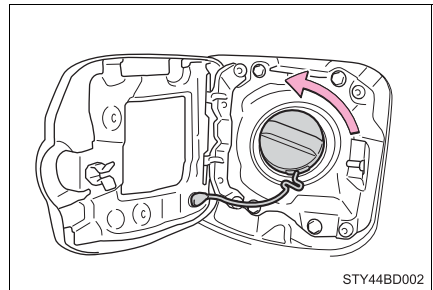
El hacerlo puede dañar su vehículo, por ejemplo, el sistema de control de emisiones puede operar anormalmente o pueden dañarse los componentes del sistema de combustible o la superficie pintada del vehículo.

Apertura de la tapa del tanque de combustible

- 1 Abra la tapa de llenado de combustible.

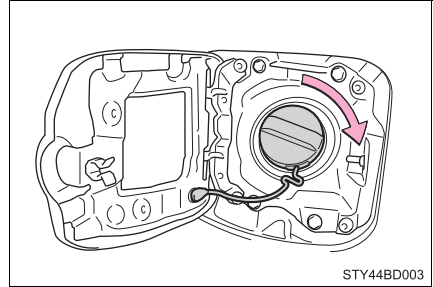


- 2 Gire lentamente el tapón del tanque de combustible para abrirlo.



Cierre del tapón del tanque de combustible

Tras el repostaje, gire el tapón del tanque de combustible hasta que escuche un clic. El tapón girará ligeramente en la dirección opuesta cuando lo suelte.

**■ Entrada del tanque de combustible para gasolina sin plomo**

Para impedir poner gasolina incorrecta, su vehículo Toyota tiene una entrada del tanque de combustible que solamente admite la boquilla especial utilizada en las bombas de combustible sin plomo.

■ Cierre del tapón del tanque de combustible

Apriete el tapón del tanque de combustible hasta que se escuche un clic.

! ADVERTENCIA**■ Al reemplazar el tapón del tanque de combustible**

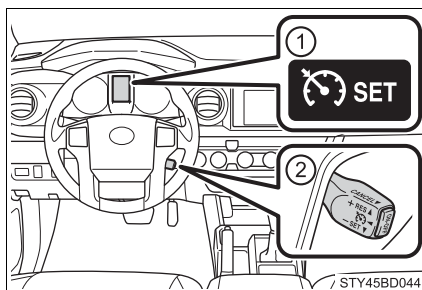
Utilice solamente un tapón de tanque de combustible genuino de Toyota diseñado para su vehículo. De lo contrario, esto puede dar lugar a incendio u otro tipo de incidente que puede resultar en la muerte o lesiones graves.

Control de crucero

Resumen de funciones

Utilice el control de crucero para mantener una velocidad establecida sin pisar el pedal del acelerador.

- ① Indicadores
- ② Interruptor de control de crucero



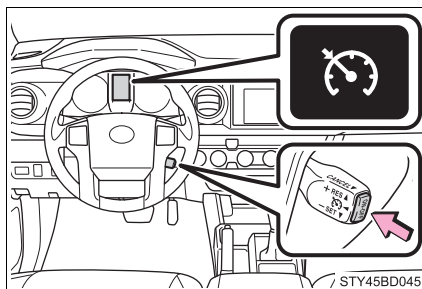
/ STY45BD044

Ajuste de la velocidad del vehículo

- 1 Presione el botón "ON-OFF" para activar el control de crucero.

La luz indicadora de control de crucero se mostrará.

Vuelva a presionar el botón para desactivar el control de crucero.

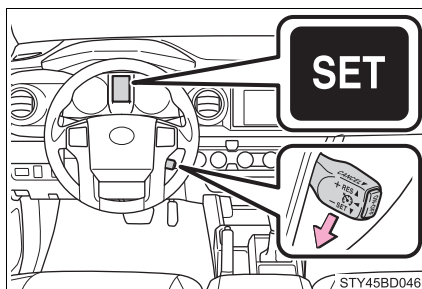


/ STY45BD045

- 2 Acelere o desacelere el vehículo a la velocidad deseada y empuje la palanca hacia abajo para fijar la velocidad.

Se mostrará el indicador "SET".

Al liberar la palanca, la velocidad del vehículo será la establecida.



/ STY45BD046

Ajuste de la velocidad establecida

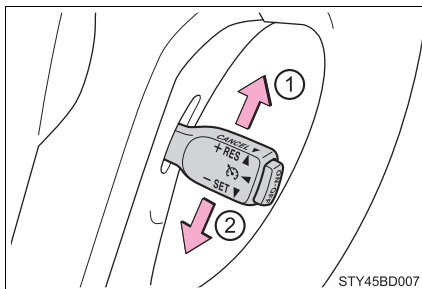
Para cambiar la velocidad establecida, accione la palanca hasta obtener la velocidad que se desea establecer.

① Aumenta la velocidad

② Reduce la velocidad

Ajuste fino: Mueva momentáneamente la palanca en la dirección deseada.

Ajuste largo: Mantenga accionada la palanca en la dirección deseada.



La velocidad establecida aumentará o disminuirá de la siguiente manera:

Ajuste fino: En aproximadamente 1,6 km/h (1 mph) cada vez que se acciona la palanca.

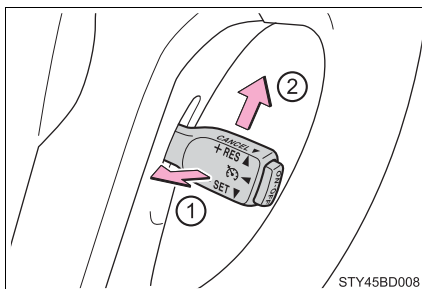
Ajuste largo: La velocidad establecida se puede aumentar o disminuir continuamente hasta liberar la palanca.

Cancelar y reanudar el control de velocidad constante

① Si acciona la palanca hacia usted, se cancela el control de velocidad constante.

También se cancela la velocidad establecida al pisar los frenos.

② Si se acciona la palanca hacia arriba, se reanuda el control de velocidad constante.



La función para retomar la velocidad de cruce está disponible si la velocidad del vehículo supera los 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

■ El control de crucero se puede establecer cuando

- La palanca de cambios está en D o rango 4, o se seleccionó una posición superior a S.
- La velocidad del vehículo es mayor a 40 km/h (25 mph) aproximadamente.

■ Aceleración después de ajustar la velocidad del vehículo

- El vehículo se puede acelerar normalmente. Después de la aceleración, se reanuda la velocidad establecida.
- Incluso sin cancelar el control de crucero, la velocidad establecida puede aumentarse acelerando el vehículo a la velocidad deseada y luego presionando la palanca hacia abajo para establecer la nueva velocidad.

■ Cancelación de control de crucero automático

El control de crucero dejará de mantener la velocidad del vehículo en cualquiera de las situaciones siguientes.

- La velocidad real del vehículo cae unos 16 km/h (10 mph) por debajo de la velocidad fijada.
En este momento, la velocidad establecida en la memoria ya no se retiene.
- La velocidad real del vehículo es menor a aproximadamente 40 km/h (25 mph).
- Se activa el VSC.
- Se activa TRAC por un periodo de tiempo.
- Cuando se apaga el sistema VSC o TRAC presionando el interruptor VSC OFF.
- Modelos de doble tracción: La operación no podrá conmutarse por 5 segundos o más después de operar el interruptor de control de tracción delantera.

■ Si se visualiza el mensaje de advertencia sobre el control de crucero en el visualizador de información múltiple

Presione el botón "ON-OFF" una vez para desactivar el sistema y presiónelo de nuevo para volverlo a activar.

Si el control de crucero no se puede establecer o si el control de crucero se cancela inmediatamente después de activarse, podría existir un funcionamiento incorrecto en el sistema de control de crucero. Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar operar el control de crucero por error**

Apague el control de crucero con el botón "ON-OFF" cuando no lo esté utilizando.

■ Situaciones no adecuadas para utilizar el control de crucero

No utilice el control de crucero en ninguna de las condiciones siguientes.

De lo contrario, podría perder el control del vehículo y provocar un accidente con las consecuentes heridas graves o la muerte.

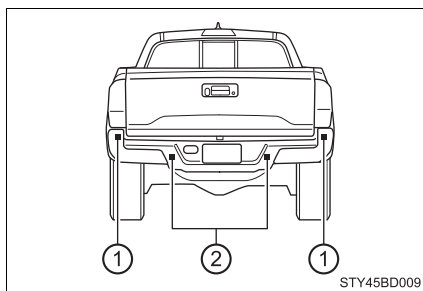
- En tráfico pesado
- En caminos con curvas pronunciadas
- En caminos sinuosos
- En caminos resbalosos, tales como los que estén cubiertos de lluvia, hielo o nieve
- En pendientes empinadas,
la velocidad del vehículo podría exceder la velocidad establecida al manejar de bajada.
- Cuando el vehículo arrastre un remolque o durante un remolque de emergencia

Ayuda intuitiva de estacionamiento*

Los sensores miden la distancia desde el vehículo hasta los objetos cercanos al estacionar en forma paralela o maniobrar para entrar en una cochera y la comunican mediante el visualizador de información múltiple y la señal acústica. Siempre compruebe el área circundante al utilizar este sistema.

Tipos de sensores

- ① Sensores de las esquinas traseras
- ② Sensores centrales traseros



STY45BD009

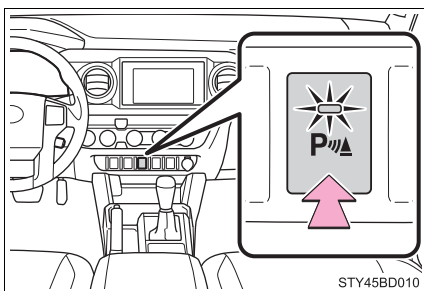
Interruptor de ayuda intuitiva de estacionamiento

Enciende o apaga la ayuda intuitiva de estacionamiento

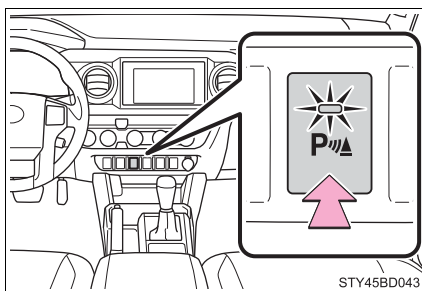
Cuando se encuentra activada, se enciende la luz indicadora para informar al conductor de que el sistema está en funcionamiento.

► Tipo A

► Tipo B



STY45BD010



STY45BD043

*: Si está instalado

Señal acústica y visualización de distancia

Cuando el sensor detecta un obstáculo, se muestra en pantalla la dirección y la distancia aproximada del objeto, y se emite una señal acústica.

■ Pantalla de ayuda intuitiva de estacionamiento

- ① Funcionamiento de los sensores de las esquinas traseras
- ② Funcionamiento del sensor trasero central



■ Funcionamiento del sensor y distancia hasta un obstáculo

El sistema opera cuando el vehículo se aproxima a un obstáculo, tal como se indica en la tabla siguiente.

Cuando se detectan 2 o más obstáculos simultáneamente, el sistema de señal acústica responde a la zona más cercana.

► Sensores de las esquinas traseras

Distancia aproximada al obstáculo	Pantalla y señal acústica
85 cm (2,8 pies) a 60 cm (2,0 pies)	Intermitente
60 cm (2,0 pies) a 40 cm (1,3 pies)	Intermitente rápido
Menos de 40 cm (1,3 pies)	Continuamente

► Sensor trasero central

Distancia aproximada al obstáculo	Pantalla y señal acústica
180 cm (5,9 pies) a 100 cm (3,3 pies)	Intermitente
100 cm (3,3 pies) a 75 cm (2,5 pies)	Intermitente rápido
75 cm (2,5 pies) a 50 cm (1,6 pies)	Intermitente muy rápido
Menos de 50 cm (1,6 pies)	Continuamente

■ Cuando se detectan simultáneamente obstáculos adelante y atrás del vehículo

El zumbador cambiará de la siguiente manera.

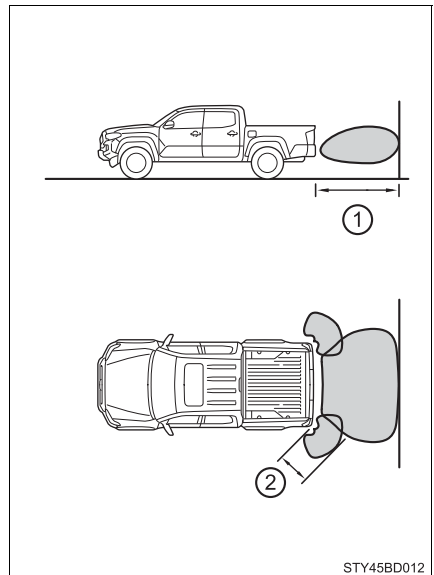
- Si se ha detectado un obstáculo a menos de 45 cm (1,5 pies) del frente o a menos de 85 cm (2,8 pies) de la parte trasera del vehículo (la señal acústica se oye de forma continua), y se detecta un nuevo obstáculo en el otro extremo del vehículo, la señal acústica sonará 7 veces y luego emitirá 1 zumbido continuo.
- Si se ha detectado un obstáculo a menos de 45 cm (1,5 pies) del frente o a menos de 85 cm (2,8 pies) de la parte trasera del vehículo (la señal acústica se oye de forma continua), y se detecta un nuevo obstáculo de la misma manera en el otro extremo del vehículo, la señal acústica sonará 3 veces y luego emitirá 1 zumbido continuo.

■ Rango de detección de los sensores

- ① Aproximadamente 180 cm (5,9 pies)
- ② Aproximadamente 85 cm (2,8 pies)

El diagrama muestra el rango de detección de los sensores. Note que los sensores pudieran no ser capaces de detectar obstáculos que se encuentran extremadamente cerca del vehículo.

El rango de los sensores pudiera cambiar dependiendo de la forma del objeto, etc.



■ La ayuda intuitiva de estacionamiento puede operarse cuando

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición “ON” y la palanca de cambios en R.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON y la palanca de cambios en R.

■ Si se muestra un mensaje en el visualizador de información múltiple

→P. 376

■ Personalización

Los ajustes (por ejemplo, volumen de señal acústica) se pueden cambiar.

(Características personalizables →P. 426)

**ADVERTENCIA****■ Cuando utiliza la ayuda intuitiva de estacionamiento**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede dar como resultado que el vehículo no se pueda conducir de manera segura y posiblemente cause un accidente.

- No utilice el sensor a velocidades de más de 10 km/h (6 mph).
- Las áreas de detección de los sensores y los tiempos de reacción son limitados. Al moverse en reversa, observe las áreas que rodean el vehículo (en especial los laterales del vehículo) por motivos de seguridad y conduzca lentamente, empleando el freno para controlar la velocidad del vehículo.
- No instale accesorios dentro de las áreas de detección de los sensores.

**ADVERTENCIA****■ Información sobre detección del sensor**

Preste atención especial a los siguientes casos en los cuales esto puede ocurrir. No hacerlo podría tener como resultado que el vehículo no se pueda conducir o estacionar de manera segura, lo cual podría ocasionar un accidente.

- Las áreas de detección del sensor se limitan a las áreas que rodean la defensa trasera del vehículo.
- Ciertas condiciones del vehículo y el entorno a su alrededor podrían afectar la capacidad del sensor para detectar obstáculos correctamente. A continuación se muestra una relación de situaciones particulares que pudieran presentarse.
 - Hay suciedad, nieve o hielo sobre el sensor. (El problema se resuelve si se limpia el sensor con un paño).
 - El sensor está congelado. (El problema se resuelve si se derrite el hielo).
 - El sensor se encuentra cubierto de alguna forma.
 - El vehículo se encuentra considerablemente inclinado sobre uno de sus lados.
 - En un camino sumamente irregular, sobre una pendiente, sobre grava o sobre pasto.
 - La cercanía de otro vehículo es ruidosa debido al claxon del vehículo, motores de motocicleta, frenos de aire de vehículos pesados, u otros ruidos elevados que produzcan ondas ultrasónicas.
 - Existe en las cercanías otro vehículo equipado con un sensor de asistencia para estacionar.
 - El sensor se encuentra cubierto con una capa de rocío o de lluvia intensa.
 - El vehículo está equipado con un poste sobre el guardafangos o con una antena de radio.
 - La defensa o el sensor reciben un impacto severo.
 - El vehículo está acercándose al borde de una acera elevado o curvo.
 - En sol intenso o en clima de frío intenso.
 - El área directamente bajo las defensas no se detecta.
 - Si los obstáculos se acercan demasiado al sensor.
 - Se ha instalado una suspensión no genuina de Toyota (suspensión de menor elevación, etc.).
 - Se encuentran instalados la placa con retroiluminación, el portaplacas, etc.
 - Es posible que no se detecten personas que vistan ropa de cierto tipo y color.
 - Es posible que no se detecten personas, animales y objetos en movimiento.

Además de los ejemplos anteriores, existen casos en los cuales un sensor podría detectar que un cartel u otro objeto, debido a su forma, está a una distancia más cercana de la que en realidad se encuentra.

**ADVERTENCIA**

- La forma del obstáculo puede evitar que el sensor lo detecte. Preste atención especial a los obstáculos siguientes:
 - Alambres, cercas, sogas, etc.
 - Algodón, nieve y otros materiales que absorben las ondas sonoras
 - Objetos con ángulos agudos
 - Obstáculos de poca elevación
 - Obstáculos altos con secciones elevadas proyectándose hacia fuera en la dirección de su vehículo
- Las siguientes situaciones pueden darse durante el uso.
 - Según la forma del obstáculo y otros factores, es posible que la distancia detectada sea menor a la real o que la detección sea imposible.
 - Es posible que los obstáculos no se detecten si están demasiado cerca del sensor.
 - Habrá un breve retraso entre la detección del obstáculo y su aparición en pantalla. Incluso en velocidades lentas, existe la posibilidad de que el obstáculo ingrese dentro de las áreas de detección del sensor antes de aparecer en pantalla y de que suene la señal acústica.
 - Los postes delgados o los objetos que están más abajo que el sensor pueden no detectarse como obstáculos de colisión cuando el vehículo se acerca, incluso aunque se los haya detectado una vez.
 - Puede resultar difícil oír la señal acústica según el volumen del sistema de audio o el ruido generado por el flujo de aire del sistema de aire acondicionado.

**AVISO****■ Cuando utilice la ayuda intuitiva de estacionamiento**

En las situaciones siguientes, el sistema puede no funcionar correctamente, por ejemplo, debido a una falla del sensor. Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

- No se oye una señal cuando enciende el interruptor principal.
- El visualizador de operación de la ayuda intuitiva de estacionamiento parpadea y se oye una señal cuando no se han detectado obstáculos.
- Si el área que rodea un sensor colisiona contra algo o ha sufrido un impacto fuerte.
- La defensa colisiona contra algo.
- Si el visualizador muestra algo continuamente, pero no emite ninguna señal acústica.
- Si se produce un error del visualizador, revise primero el sensor.
Si el error ocurre aunque no haya hielo, nieve o barro sobre el sensor, es probable que el sensor esté funcionando incorrectamente.

■ Notas para cuando lave el vehículo

No arroje chorros intensos de agua o vapor sobre el área del sensor.
El hacerlo puede dar lugar a una falla del sensor.

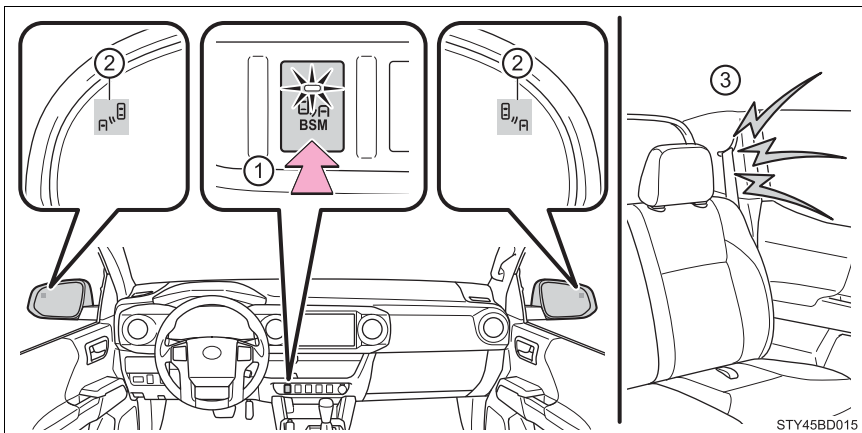
BSM (Monitor de punto ciego)*

Resumen de la función de monitor de punto ciego

El monitor de punto ciego es un sistema que posee 2 funciones:

- La función de monitor de punto ciego
Ayuda al conductor a tomar la decisión al cambiar de carril
- La función de alerta de cruce de tráfico trasero
Asiste al conductor mientras retrocede

Ambas funciones usan los mismos sensores.



① Interruptor principal de BSM

Al presionar el interruptor, el sistema se enciende o se apaga. Cuando el interruptor está en la posición de encendido, se enciende el indicador del interruptor y suena la señal acústica. Interruptor común para la función de monitor de punto ciego y la función de alerta de cruce de tráfico trasero.

*: Si está instalado

② Indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Función de monitor de punto ciego:

Cuando se detecta que un vehículo está en un punto ciego de los espejos retrovisores exteriores o se está aproximando rápidamente a un punto ciego desde atrás, el indicador del espejo retrovisor exterior del lado de la detección se ilumina. Si se acciona la palanca de luces direccionales hacia el lado de la detección, el indicador del espejo retrovisor exterior parpadeará.

Función de alerta de cruce de tráfico trasero:

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima desde la parte posterior derecha o izquierda del vehículo, los indicadores de los dos espejos retrovisores exteriores parpadearán.

③ Señal acústica de alerta de cruce de tráfico trasero (solamente en la función de alerta de cruce de tráfico trasero)

Cuando se detecta un vehículo que se aproxima desde la parte posterior derecha o izquierda del vehículo, se emite una señal acústica desde atrás del pilar posterior del lado izquierdo.

■ Visibilidad de los indicadores de los espejos retrovisores exteriores

Cuando hay luz solar fuerte, el indicador del espejo retrovisor exterior puede ser difícil de mirar.

■ Oír la señal acústica de alerta de cruce de tráfico trasero

Puede resultar difícil oír la función de alerta de cruce de tráfico trasero por encima de ruidos tales como el ocasionado por un alto volumen de audio.

■ Si hay una falla en el sistema monitor de punto ciego

Si se detecta un funcionamiento incorrecto del sistema por alguna de las siguientes razones, se mostrarán mensajes de advertencia: (→P. 377)

- Hay un funcionamiento incorrecto con los sensores
- Los sensores están sucios
- La temperatura exterior es elevada o baja
- El voltaje del sensor se torna anormal

■ Certificación del sistema monitor de punto ciego

Continental SRR2-A

Certificado de homologación: RCPCOSR11-1177

Este equipo opera a título secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a título primario.

Cofetel notice:

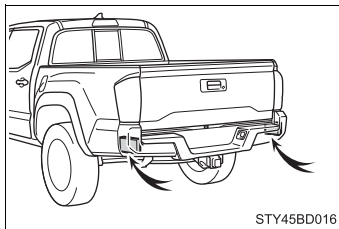
“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

(1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.”

⚠ ADVERTENCIA**■ Manipulación del sensor del radar**

Hay un sensor de monitor de punto ciego en el interior de los lados derecho e izquierdo de la defensa trasera del vehículo, respectivamente. Para asegurarse de que el sistema visualizador de zona ciega funcione de forma eficaz, observe lo siguiente.

- Mantenga el sensor y el área circundante en la defensa limpios en todo momento.



- No exponga el sensor o el área circundante a la defensa a impactos fuertes. Si el sensor se mueve incluso ligeramente, el sistema puede tener un funcionamiento incorrecto y los vehículos que entren en el área de detección pudieran no detectarse. Si el sensor o el área circundante reciben un impacto fuerte, haga que su concesionario Toyota inspeccione el área afectada.
- No desmonte el sensor.
- No coloque accesorios ni calcomanías sobre el sensor o el área circundante en la defensa.
- No modifique el sensor ni el área circundante en la defensa.
- No pinte la defensa trasera de ningún color que no sea un color oficial de Toyota.

La función de monitor de punto ciego

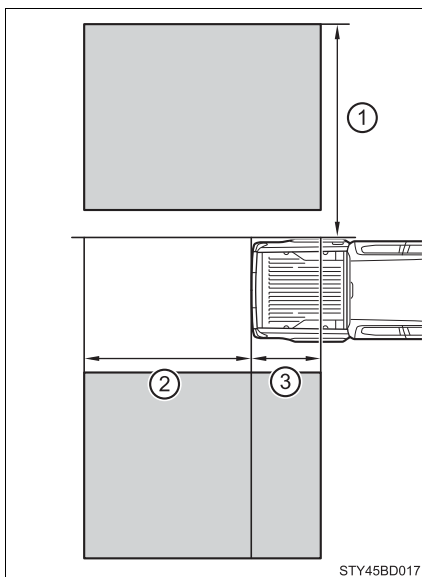
La función de monitor de punto ciego emplea sensores de radar para detectar vehículos que circulan en un carril adyacente en la zona que no se refleja en los espejos retrovisores exteriores (el punto ciego), y advierte al conductor de la existencia de vehículos mediante el indicador del espejo retrovisor exterior.

Áreas de detección del sistema monitor de punto ciego

A continuación, se muestran las áreas en que los vehículos pueden detectarse.

El rango de área de detección se extiende hasta:

- ① Aproximadamente 3,5 m (11,5 pies) del lado del vehículo
- Los primeros 0,5 m (1,6 pies) del lado del vehículo no entran en el área de detección
- ② Aproximadamente 3 m (9,8 pies) de la defensa trasera
- ③ Aproximadamente 1 m (3,3 pies) delante de la defensa trasera



⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones sobre el uso del sistema

El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de manera segura, observando sus alrededores.

El monitor de punto ciego es un sistema complementario que alerta al conductor de la presencia de un vehículo en la zona ciega. No confíe excesivamente en la función de monitor de punto ciego. La función no puede evaluar si es seguro cambiar de carril, por eso confiar en ella excesivamente podría causar un accidente con lesiones graves o fatales.

Dependiendo de las condiciones, puede que el sistema no funcione correctamente. Por eso es necesaria la verificación visual del conductor.

■ La función de monitor de punto ciego está en funcionamiento cuando

- El interruptor principal del BSM está en la posición de encendido.
- La velocidad del vehículo es superior a 16 km/h (10 mph) aproximadamente.

■ La función de monitor de punto ciego detectará un vehículo cuando

- Un vehículo en un carril adyacente adelanta el vehículo.
- Otro vehículo entre en el área de detección al cambiar de carril.

■ Condiciones en las cuales la función de monitor de punto ciego no detectará un vehículo

La función de monitor de punto ciego no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

- Pequeñas motocicletas o bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que viajen en dirección opuesta
- Barandales, paredes, señales, vehículos estacionados y objetos estáticos similares*
- Vehículos que siguen a su vehículo en el mismo carril*
- Vehículos que circulen a 2 carriles del suyo*

*: Dependiendo de las condiciones, puede ocurrir la detección de un vehículo u objeto

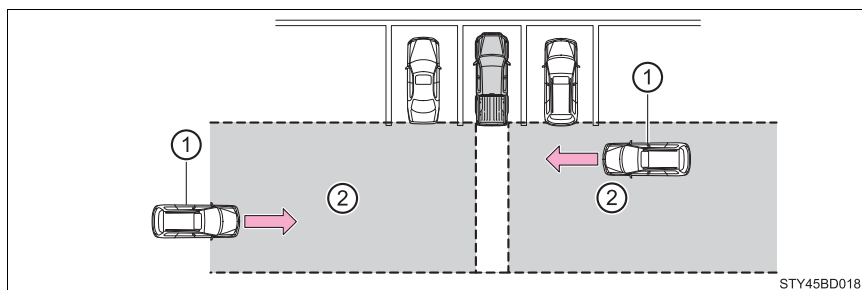
■ Condiciones en las cuales la función de monitor de punto ciego puede no funcionar correctamente

- La función de monitor de punto ciego puede no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:
 - Durante climas adversos como lluvia fuerte, niebla, nieve, etc.
 - Cuando hay hielo o lodo pegado a la defensa trasera
 - Al conducir sobre una carretera mojada por la lluvia, con charcos, etc.
 - Cuando hay una diferencia significativa de velocidad entre su vehículo y el vehículo que entra en el área de detección
 - Cuando un vehículo está en el área de detección detenido y permanece en el área de detección mientras su vehículo acelera
 - Durante la conducción al subir o bajar pendientes consecutivas, como colinas, una hondonada en el camino, etc.
 - Cuando varios vehículos se acerquen dejando sólo un pequeño espacio entre cada vehículo
 - Cuando los carriles son amplios y el vehículo que circula en el carril del lado está muy lejos de su vehículo
 - Cuando el vehículo que entra en el área de detección circula casi a la misma velocidad que su vehículo
 - Al remolcar algo como un remolque, bote, etc.
 - Cuando hay una diferencia significativa de altura entre su vehículo y el vehículo que entra en el área de detección
 - Directamente después de que el interruptor principal del BSM se coloca en la posición de encendido
 - Cuando hay elementos, como un cargador para transportar una bicicleta, instalados en la parte trasera del vehículo

- Las instancias en que la función de monitor de punto ciego podría detectar un vehículo o un objeto innecesariamente pueden aumentar en las condiciones siguientes:
 - Cuando haya una corta distancia entre su vehículo y un barandal, pared, etc.
 - Cuando haya una corta distancia entre su vehículo y un vehículo adyacente
 - Cuando los carriles son estrechos y un vehículo que circula a 2 carriles del suyo entra en el área de detección
 - Cuando hay elementos, como un cargador para transportar una bicicleta, instalados en la parte trasera del vehículo

La función de alerta de cruce de tráfico trasero

La alerta de cruce de tráfico trasero funciona cuando el vehículo está haciendo marcha atrás. Puede detectar otros vehículos que se acercan desde la parte posterior derecha o izquierda del vehículo. Emplea sensores de radar para alertar al conductor sobre la existencia del otro vehículo mediante los indicadores de los espejos retrovisores exteriores y una señal acústica.



① Vehículos que se aproximan

② Áreas de detección

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones sobre el uso del sistema

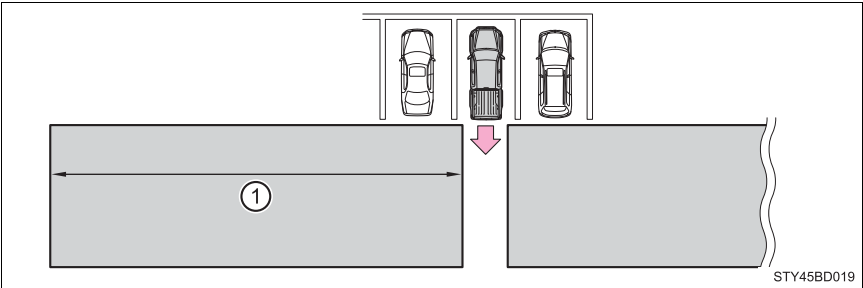
El conductor es el único responsable de una conducción segura. Conduzca siempre de manera segura, observando sus alrededores.

La función de alerta de cruce de tráfico trasero es solo una medida de asistencia y no reemplaza la buena conducción. El conductor debe tener cuidado al retroceder, incluso aunque esté usando la función de alerta de cruce de tráfico trasero. La propia confirmación visual del conductor de la zona que está detrás de él y del vehículo es necesaria para asegurar que no hay peatones, otros vehículos, etc. al momento de hacer marcha atrás. No tomar estas precauciones puede causar lesiones graves o, incluso, mortales.

Dependiendo de las condiciones, puede que el sistema no funcione correctamente. Por eso es necesaria la verificación visual del conductor.

Áreas de detección de la función de alerta de cruce de tráfico trasero

A continuación, se muestran las áreas en que los vehículos pueden detectarse.



Para darle al conductor más tiempo para reaccionar, la señal acústica puede alertar desde una distancia mayor para el caso de vehículos más rápidos.

Ejemplo:

Vehículo que se acerca	Velocidad	① Distancia de alerta aproximada
Rápida	28 km/h (18 mph)	20 m (65 pies)
Lenta	8 km/h (5 mph)	5,5 m (18 pies)

La función de alerta de cruce de tráfico trasero está en funcionamiento cuando

- El interruptor principal del BSM está en la posición de encendido.
- La palanca de cambios se encuentra en R.
- La velocidad del vehículo es inferior a 8 km/h (5 mph) aproximadamente.
- La velocidad del vehículo que se acerca es de entre 8 km/h (5 mph) y 28 km/h (18 mph) aproximadamente.

Condiciones en las cuales la función de alerta de cruce de tráfico trasero no detectará un vehículo

La función de alerta de cruce de tráfico trasero no está diseñada para detectar los siguientes tipos de vehículos u objetos:

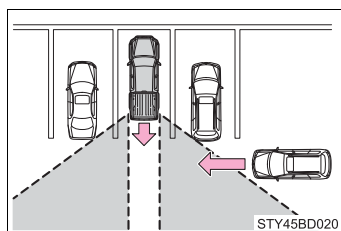
- Pequeñas motocicletas o bicicletas, peatones, etc.*
- Vehículos que se aproximan directamente desde atrás
- Barandales, paredes, señales, vehículos estacionados y objetos estáticos similares*
- Vehículos que se alejan de su vehículo
- Vehículos que se acercan desde los espacios de estacionamiento contiguos a su vehículo*
- Vehículos que retroceden en el espacio de estacionamiento contiguo a su vehículo*

*: Dependiendo de las condiciones, puede ocurrir la detección de un vehículo u objeto.

■ Condiciones en las cuales la función de alerta de cruce de tráfico trasero puede no funcionar correctamente

La función de alerta de cruce de tráfico trasero puede no detectar vehículos correctamente en las siguientes condiciones:

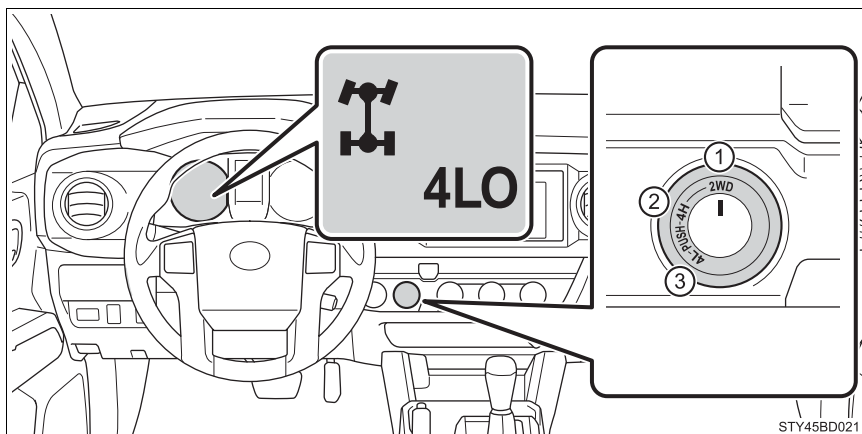
- Cuando hay hielo o lodo pegado a la defensa trasera
- Durante climas adversos como lluvia fuerte, niebla, nieve, etc.
- Si se aproximan varios vehículos al mismo tiempo
- Estacionamiento en ángulo poco marcado
- Si un vehículo se aproxima a alta velocidad
- Si se estaciona en una pendiente pronunciada, como en una ladera, una hondonada, etc.
- Directamente después de que el interruptor principal del BSM se coloca en la posición de encendido
- Directamente después de que se enciende el motor con el interruptor principal de BSM encendido
- Cuando jale un remolque
- Vehículos que los sensores no pueden detectar debido a obstáculos



Sistema de doble tracción*

Resumen de funciones

Utilice el interruptor de control de tracción delantera para seleccionar los siguientes modos de transferencia:



① “2WD” (posición de alta velocidad, tracción en dos ruedas)

Utilícelo para el manejo normal en carreteras secas de superficie dura. Esta posición facilita el ahorro, un manejo más silencioso y menos desgaste.

② “4H” (posición de alta velocidad, tracción en cuatro ruedas)

Utilice esto para conducir sólo en caminos que permitan a las llantas derrapar, como en terrenos abiertos, caminos cubiertos de nieve o congelados. Esta posición proporciona mayor tracción que la tracción en dos ruedas.

La luz indicadora de doble tracción se encenderá.

③ “4L” (posición de velocidad baja, tracción en cuatro ruedas)

Utilícelo para obtener una tracción y potencia máximas. Utilice la posición “4L” para subir o bajar pendientes, manejo fuera del camino y manejo dificultoso por arena, barro o nieve abundante.

La luz indicadora de doble tracción y de “4LO” se encenderá.

Cambio entre “2WD” y “4H”**■ Cambio de “2WD” a “4H”**

- 1** Reduzca la velocidad del vehículo a menos de 100 km/h (62 mph).
- 2** Coloque el interruptor de control de tracción delantera en la posición “4H”.
La luz indicadora de doble tracción se encenderá.

■ Cambio de “4H” a “2WD”

Coloque el interruptor de control de tracción delantera en la posición “2WD”.

Es posible realizar esta operación a cualquier velocidad.

La luz indicadora de doble tracción se apagará.

Cambio entre “4H” y “4L”**■ Cambio de “4H” a “4L”**

- 1** Detenga el vehículo completamente y siga presionando el pedal del freno.
- 2** Cambie la palanca a N.
- 3** Empuje y gire el interruptor de control de tracción delantera a la posición “4L”.

El indicador “4LO” se encenderá.

Si el indicador de doble tracción parpadea y suena una señal acústica, intente de nuevo los pasos anteriores.

■ Cambio de “4L” a “4H”

- 1** Detenga el vehículo completamente y siga presionando el pedal del freno.
- 2** Cambie la palanca a N.
- 3** Empuje y gire el interruptor de control de tracción delantera a la posición “4H”.

El indicador “4LO” se apagará.

Si el indicador de doble tracción parpadea y suena una señal acústica, intente de nuevo los pasos anteriores.

■ Si parpadea la luz indicadora de doble tracción o de “4LO”**● Cambio de “2WD” a “4H”**

- Si continúa parpadeando el indicador de doble tracción, conduzca recto mientras acelera o desacelera.
- Si continúa parpadeando el indicador de doble tracción y se escucha una señal, detenga el vehículo o reduzca la velocidad a menos de 100 km/h (62 mph). Vuelva a operar el interruptor.

● Cambio de “4H” a “2WD”

Si continúa parpadeando el indicador de doble tracción, conduzca recto mientras acelera o desacelera, o conduzca una corta distancia hacia adelante o hacia atrás.

● Cambio a “4H” o a “4L”

Si continúa parpadeando el indicador de “4LO” cuando cambie el interruptor de control de tracción delantera a la posición “4H” o “4L”, conduzca una corta distancia hacia adelante o hacia atrás, luego detenga el vehículo totalmente, ponga la palanca de cambios en N y opere el interruptor de nuevo.

Si aún así continúa parpadeando la luz indicadora, contacte a su concesionario Toyota lo antes posible. Puede haber problemas en el sistema de doble tracción.

■ Cambio a la posición “4L”

El sistema VSC se apaga automáticamente.

■ Frecuencia de uso de la doble tracción

Usted debería manejar con tracción en las cuatro ruedas por lo menos 16 km (10 millas) cada mes.

Esto asegurará que los componentes del mando delantero estén lubricados.

**ADVERTENCIA****■ Precaución durante la conducción**

- Nunca cambie la posición del interruptor de control de tracción delantera de “2WD” a “4H” si las ruedas están patinando. Detenga el giro o derrape antes de cambiar.
- Utilice la posición “2WD” para el manejo normal en carreteras secas y de superficie dura. El uso de las posiciones “4H” o “4L” en carreteras secas y de superficie dura puede ocasionar fugas de aceite de los componentes de la transmisión, volcamientos u otros problemas causantes de accidentes. Además, esto puede generar desgaste de las llantas y aumentar el consumo de combustible.
- Evite los giros repentinos en las posiciones “4H” o “4L”. En los giros repentinos, la diferencia entre las velocidades de giro de los rines traseros y delanteros puede tener un efecto similar al frenado y se dificultará el manejo.
- No mueva el interruptor de control de tracción delantera cuando el vehículo esté virando o cuando alguna rueda esté girando sin tocar el piso.

Sistema AUTO LSD

El sistema AUTO LSD ayuda a la tracción mediante el uso de un sistema de control de tracción para regular el funcionamiento del motor y el frenado cuando una de las ruedas traseras comienza a derrapar.

El sistema deberá utilizarse solamente cuando una de las ruedas traseras esté derrapando dentro de una zanja o sobre terreno irregular.

Funcionamiento del sistema

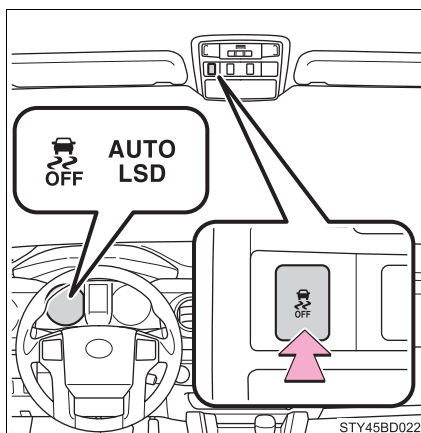
El sistema puede utilizarse en modelos con tracción en dos ruedas y en modelos de doble tracción en el modo 2WD.

Presione el interruptor de desactivación del VSC para encender el sistema.

Se encenderán de manera simultánea los indicadores de desactivación del VSC y de "AUTO LSD".

Para apagar el sistema, presione nuevamente el interruptor.

El indicador se apagará automáticamente si se apaga el motor y luego se arranca de nuevo con el indicador "AUTO LSD" encendido.

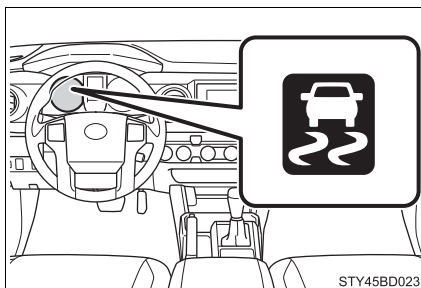


4

Conducción

Cuando el sistema AUTO LSD está funcionando

Si las ruedas traseras derrapan, el indicador de derrape se enciende para indicar que el sistema AUTO LSD se ha activado para controlar el derrape de las ruedas traseras.



STY45BD023

■ Si el motor se apaga y vuelve a encenderse

El sistema AUTO LSD y los indicadores se apagan de forma automática.

■ Reactivación del sistema VSC vinculado a la velocidad del vehículo

Si está encendido el sistema AUTO LSD, los sistemas VSC y TRAC se encenderán automáticamente cuando aumente la velocidad del vehículo.

■ Si el sistema de frenos se sobrecalienta

El sistema dejará de operar y sonará una señal para alertar al conductor. Detenga el vehículo en un lugar seguro. (No hay problema en continuar conduciendo normalmente). El sistema se reiniciará automáticamente después de un breve intervalo de tiempo.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar un accidente**

- No utilice el sistema AUTO LSD en condiciones diferentes a las anteriores.
Se necesitará un esfuerzo muy grande de la dirección y un control más preciso sobre las curvas.
- No maneje con el sistema AUTO LSD encendido continuamente.

Sistemas de asistencia a la conducción

Para ayudar a mejorar la seguridad y el desempeño de manejo, los siguientes sistemas operan automáticamente en respuesta a las diversas situaciones de manejo. Sin embargo, tenga en cuenta que estos sistemas son complementarios y no se debe confiar únicamente en ellos al operar el vehículo.

◆ ABS (Sistema antibloqueo de frenos)

Ayuda a evitar que se bloqueen las ruedas cuando se frena repentinamente o si se frena mientras se maneja sobre una carretera resbaladiza

◆ Asistencia de frenado

Genera un mayor nivel de fuerza de frenado después de pisar el pedal del freno, cuando el sistema detecta una situación de frenado de pánico

◆ VSC (Control de estabilidad del vehículo)

Ayuda al conductor a controlar el derrape cuando se vira repentinamente o se da vuelta sobre una superficie resbalosa

◆ TRAC (Control de tracción)

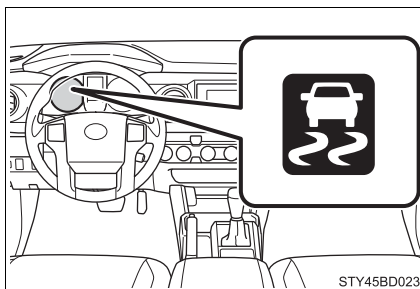
Ayuda a mantener la potencia de transmisión y evita que las ruedas de transmisión derrapen al arrancar el vehículo o al acelerar en carreteras resbaladizas

◆ Control de asistencia de arranque en pendientes

Ayuda a evitar que el vehículo se deslice cuesta abajo al arrancar en una pendiente resbaladiza

Cuando los sistemas TRAC/VSC estén operando

La luz del indicador de derrape parpadeará mientras los sistemas TRAC/VSC estén funcionando.



Desactivación de los sistemas TRAC/VSC (modelos con tracción en dos ruedas y modelos de doble tracción en el modo 2WD)

Si el vehículo queda atascado en nieve o lodo, los sistemas TRAC/VSC pueden reducir la potencia del motor a las ruedas. Puede ser que usted necesite apagar el sistema para mover el vehículo y liberarlo.

■ Desactivación del TRAC (encienda el sistema AUTO LSD)

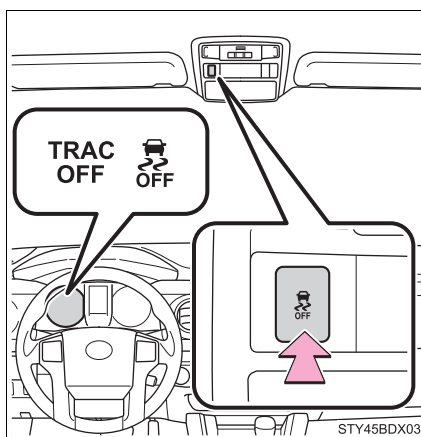
→P. 209

■ Desactivación del TRAC y VSC

Para apagar el TRAC y el VSC, mantenga presionado el interruptor de desactivación del VSC por más de 3 segundos con el vehículo parado.

Se encenderán los indicadores de desactivación del VSC y "TRAC OFF".

Presione el interruptor nuevamente para reactivar el sistema.



Desactivación de los sistemas TRAC/VSC (modo 4WD en modelos de doble tracción)

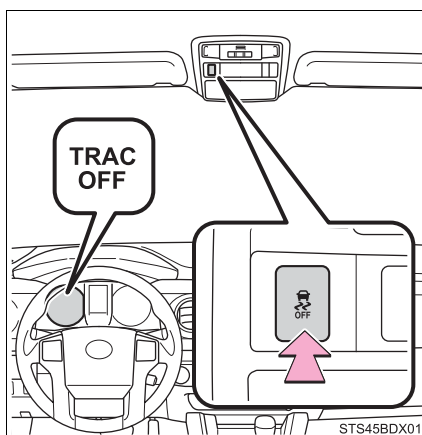
Si el vehículo queda atascado en nieve o lodo, los sistemas TRAC/VSC pueden reducir la potencia del motor a las ruedas. Puede ser que usted necesite apagar el sistema para mover el vehículo y liberarlo.

■ Desactivación del TRAC

Para apagar el TRAC, presione y suelte rápidamente el interruptor de desactivación del VSC.

Se encenderá el indicador "TRAC OFF".

Presione el interruptor nuevamente para reactivar el sistema.

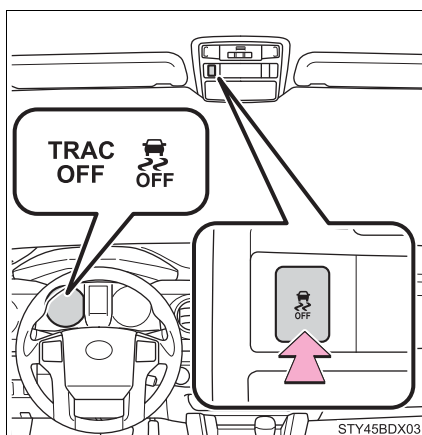


■ Desactivación del TRAC y VSC

Para apagar el TRAC y el VSC, mantenga presionado el interruptor de desactivación del VSC por más de 3 segundos con el vehículo parado.

Se encenderán los indicadores de desactivación del VSC y "TRAC OFF".

Presione el interruptor nuevamente para reactivar el sistema.



■ **Cuando la luz indicadora “TRAC OFF” se enciende aunque no se haya presionado el interruptor de desactivación del VSC**

No pueden operarse el TRAC ni el control de asistencia de arranque en pendientes. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ **Sonidos y vibraciones causados por los sistemas ABS, TRAC, VSC y de asistencia de frenado**

- Podría oír un sonido proveniente del compartimento del motor cuando presione repetidamente el pedal del freno, cuando arranque el motor o poco después de que el vehículo comience a moverse. Este sonido no indica que haya ocurrido una falla en alguno de estos sistemas.
- Cualquiera de las siguientes condiciones puede ocurrir cuando los sistemas anteriores están operando. Ninguno de estos indica que haya ocurrido una falla.
 - Pueden sentirse vibraciones en la carrocería del vehículo o en la dirección.
 - Puede escucharse un sonido de motor después de que el vehículo se detenga.
 - El pedal del freno puede vibrar ligeramente después de que se activa el sistema ABS.
 - El pedal del freno puede moverse ligeramente hacia abajo después de que se activa el sistema ABS.

■ **Reactivación automática de los sistemas TRAC y VSC después de apagar el motor**

Una vez apagados, los sistemas TRAC y VSC se reactivarán automáticamente al apagar el motor.

■ **Reactivación automática del sistema TRAC (modo AUTO LSD)**

En el modo AUTO LSD, se apaga el VSC y se encienden las luces indicadoras de “AUTO LSD”. Los sistemas VSC y TRAC se encenderán cuando aumente la velocidad del vehículo.

■ **Reactivación automática de los sistemas TRAC y VSC**

Si están apagados los sistemas TRAC y VSC, estos no se reactivarán automáticamente cuando aumente la velocidad del vehículo

■ **Si el sistema de frenos se sobrecalienta**

El TRAC dejará de operar y sonará una señal para alertar al conductor. Detenga el vehículo en un lugar seguro. (No hay problema en continuar conduciendo normalmente.)

■ **Condiciones de operación del control de asistencia de arranque en pendientes**

El control de asistencia de arranque en pendientes funcionará cuando se cumplan las siguientes cuatro condiciones:

- La palanca de cambios no está en P ni en N (al iniciar el ascenso hacia atrás o hacia adelante en una pendiente).
- El vehículo está detenido.
- No se está pisando el pedal del acelerador.
- No está puesto el freno de estacionamiento.

■ CANCELACIÓN AUTOMÁTICA DEL SISTEMA DE CONTROL DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

El control de asistencia de arranque en pendientes se apagará en cualquiera de las siguientes situaciones:

- La palanca de cambios se pone en P o N.
- Se está pisando el pedal del acelerador.
- Está puesto el freno de estacionamiento.
- Transcurren unos 2 segundos después de soltar el pedal del freno.



ADVERTENCIA

■ EL ABS NO OPERA DE MANERA EFECTIVA CUANDO

- Se han excedido los límites del rendimiento de agarre de las llantas (como las llantas excesivamente desgastadas en un camino cubierto de nieve).
- El vehículo sufre un efecto de hidropneumático mientras se maneja a alta velocidad sobre caminos mojados o resbalosos.

■ LA DISTANCIA DE FRENADO CUANDO EL SISTEMA ABS ESTÁ OPERANDO PUEDE EXCEDER A LA DE UNA CONDICIÓN NORMAL

El ABS no está diseñado para reducir la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia segura respecto del vehículo que está frente a usted, especialmente en las situaciones siguientes:

- Al conducir en caminos sucios, nevados o con gravilla
- Al manejar con cadenas en las llantas
- Al manejar sobre bordos del camino
- Al conducir en carreteras con baches o desniveles

■ EL SISTEMA TRAC PODRÍA NO OPERAR DE MANERA EFECTIVA CUANDO

Es posible que no se logre tener control y potencia direccional al manejar sobre superficies resbaladizas, incluso con el sistema TRAC en funcionamiento. Conduzca el vehículo con cuidado en condiciones en las que se pudieran perder la estabilidad y la potencia.

■ EL CONTROL DE ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES NO ES EFICAZ CUANDO

- No confíe excesivamente en el control de asistencia de arranque en pendientes. El control de asistencia de arranque en pendientes puede no ser eficaz en pendientes muy inclinadas o en carreteras cubiertas de hielo.
- A diferencia del freno de estacionamiento, el propósito del control de asistencia de arranque en pendientes no es mantener el vehículo estacionario por mucho tiempo. No intente usar el control de asistencia de arranque en pendientes para sostener el vehículo en una pendiente, pues esto puede ocasionar un accidente.

■ CUANDO EL VSC SE ACTIVA

La luz del indicador de derrape parpadea. Maneje siempre con precaución. El manejo descuidado puede causar un accidente. Tenga especial cuidado cuando parpadee la luz indicadora.

■ CUANDO SE APAGAN LOS SISTEMAS TRAC/VSC

Tenga especial cuidado y conduzca a una velocidad adecuada a las condiciones de la carretera. Dado que estos sistemas permiten asegurar la estabilidad y la potencia del vehículo, no desactive los sistemas TRAC/VSC a menos que sea necesario.

**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de llantas**

Asegúrese de que todas las llantas sean del tamaño, marca, dibujo de rodada especificados y capacidad total de carga. Además, asegúrese de que las llantas estén infladas según el nivel de presión recomendado.

Los sistemas ABS, VSC y TRAC no funcionarán correctamente si en el vehículo se instalan llantas diferentes.

Póngase en contacto con su concesionario Toyota para más información cuando reemplace las llantas o rines.

■ Manipulación de las llantas y la suspensión

El uso de llantas con cualquier tipo de problema o el modificar la suspensión afectará a los sistemas de asistencia a la conducción y puede causar funcionamientos incorrectos en el sistema.

■ Si se producen vaivenes en el remolque

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Sujete el volante de dirección con firmeza. Mantenga la dirección recta.
No intente controlar los vaivenes del remolque girando el volante de dirección.
- Comience liberando el pedal del acelerador de inmediato, pero muy gradualmente, para reducir la velocidad.
No incremente la velocidad. No frene el vehículo.

Si usted no hace correcciones extremas con la dirección o los frenos, su vehículo y el remolque deberían estabilizarse. (→P. 157)

Sugerencias sobre la conducción en invierno

Efectúe las preparaciones e inspecciones necesarias antes de conducir el vehículo durante el invierno. Maneje siempre el vehículo en una manera apropiada a las condiciones del clima.

Preparación para el invierno

- Utilice líquidos que sean adecuados para las temperaturas exteriores prevalecientes.
 - Aceite de motor
 - Refrigerante del motor
 - Líquido del limpiaparabrisas
- Solicite a un técnico de servicio que inspeccione el estado de la batería.
- Haga instalar cuatro llantas para nieve en su vehículo o compre un juego de cadenas para llantas traseras.

Asegúrese de que todas las llantas sean de la misma medida y marca y que las cadenas coincidan con la medida de las llantas.

Antes de conducir el vehículo

Efectúe lo siguiente de acuerdo a las condiciones de manejo:

- No trate de forzar la apertura de una ventanilla ni mueva un limpiaparabrisas que se encuentre congelado. Vacíe agua tibia sobre el área para derretir el hielo. Seque el agua de inmediato para impedir que se congele.
- Para garantizar una operación correcta del ventilador del sistema de control de clima, retire toda la nieve que se haya acumulado sobre las entradas de las ventilas frente al parabrisas.
- Compruebe si hay, y quite todo exceso de hielo o nieve que pudiera haberse acumulado sobre las luces exteriores, el techo del vehículo, el chasis, sobre los frenos o alrededor de las llantas.
- Quite la nieve o el barro que hubiese en la suela de sus zapatos antes de ingresar al vehículo.

Durante la conducción del vehículo

Acelere el vehículo lentamente, conserve una distancia segura entre usted y el vehículo que va delante de usted, y maneje a una velocidad reducida adecuada a las condiciones del camino.

Al estacionar el vehículo

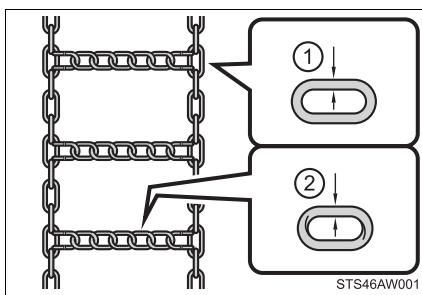
- Estacione el vehículo y mueva la palanca de cambios a P sin aplicar el freno de estacionamiento. El freno de estacionamiento se podría congelar, lo que impediría que se pueda liberar. Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, asegúrese de bloquear las llantas. El no hacerlo puede ser peligroso, ya que puede provocar que el vehículo se mueva de forma inesperada, causando posiblemente un accidente.
- Si el vehículo está estacionado sin aplicar el freno de estacionamiento, confirme que la palanca de cambios no se puede mover de la posición P. La palanca de cambios se bloqueará si se intenta desplazarla de P a cualquier otra posición sin pisar el pedal del freno. Si la palanca de cambios se puede desplazar de P, puede haber un problema con el sistema de bloqueo de cambios. Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.

Selección de las cadenas para las llantas

Utilice la medida correcta de cadena al montarla en la llanta.

El tamaño de la cadena varía para cada tamaño de llanta.

- ① Cadena lateral
(5 mm [0,2 pul.] de diámetro)
- ② Cadena transversal
(6,3 mm [0,25 pul.] de diámetro)



Reglamentos sobre el uso de cadenas para nieve

Los reglamentos respecto al uso de las cadenas para llantas varían según cada localidad y tipo de camino. Revise siempre los reglamentos locales antes de instalar las cadenas.

■ Instalación de cadenas para las llantas

Tenga en cuenta las precauciones siguientes al instalar y retirar las cadenas:

- Instale y retire las cadenas de las llantas en un lugar seguro.
- Instale las cadenas sobre las llantas traseras. No instale cadenas en las llantas delanteras.
- Instale las cadenas en las llantas traseras lo más apretadas posible. Vuélvalas a apretar después de haber circulado 0,5 — 1,0 km (1/4 — 1/2 milla).
- Instale las cadenas para llantas siguiendo las instrucciones adjuntas con las cadenas.



ADVERTENCIA

■ Manejo con llantas para nieve

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente.

De lo contrario, podría producirse la pérdida de control del vehículo, lo que podría acarrear lesiones graves e incluso la muerte.

- Usar llantas del tamaño especificado.
- Mantenga el nivel recomendado de presión de aire.
- No maneje a más de 120 km/h (75 mph) independientemente del tipo de llantas para nieve que esté utilizando.
- Use llantas para nieve en todos los rines (no sólo en algunos).
- Modelos de doble tracción: No mezcle llantas de diferentes marcas, modelos, dibujo o piso de rodamiento.

■ Conducción con cadenas para las llantas

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente.

El no hacerlo puede dar como resultado en que el vehículo no se pueda manejar de manera segura y causar la muerte o lesiones graves.

- No maneje a velocidades superiores al límite de velocidad especificado para las cadenas de llanta utilizadas o a más de 50 km/h (30 mph), la velocidad que sea menor.
- Evite manejar sobre superficies irregulares o sobre baches.
- Evite las operaciones repentinas de aceleración, movimientos bruscos del volante, frenados y cambios de marcha que provoquen un frenado súbito del motor.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar a una curva para asegurar que mantiene el control del vehículo.

**AVISO****■ Reparación o sustitución de llantas para nieve**

Solicite reparaciones y obtenga llantas de refacción para la nieve de los concesionarios Toyota o distribuidores de llantas autorizados.

Esto se debe a que la retirada y colocación de llantas para la nieve afecta al funcionamiento de los transmisores y válvulas de advertencia de la presión de las llantas.

■ Colocación de cadenas en las llantas

Los transmisores y las válvulas de advertencia de la presión de inflado de llantas pueden no funcionar correctamente cuando se colocan las cadenas en las llantas.

Precauciones para la conducción fuera de carretera

Este vehículo pertenece a la clase de vehículos utilitarios, con más espacio libre hasta el suelo y con una huella más angosta en relación con su centro de gravedad más elevado, lo que le permite desempeñar una gran variedad de aplicaciones fuera de carretera.

Características del vehículo para fuera de carretera

- Sus características de diseño específicas le brindan un centro de gravedad más elevado que el de los automóviles comunes de pasajeros. El diseño de este vehículo da como resultado una mayor probabilidad de vuelcos en este tipo de vehículos. Y los vehículos utilitarios tiene una tasa de vuelco que es significativamente más elevada que la de otros tipos de vehículos.
- Una de las ventajas que brinda el mayor espacio libre hasta el suelo es que ofrece una mejor visibilidad del camino, lo que le permite anticipar los problemas.
- No está diseñado para dar vuelta a la misma velocidad que los automóviles de pasajeros comunes del mismo modo que los autos deportivos muy bajos no están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera del camino. En consecuencia, los virajes cerrados a velocidades muy altas podrían ocasionar el vuelco del vehículo.

ADVERTENCIA

■ Precauciones para usar el vehículo fuera de carretera

Observe siempre las precauciones siguientes para reducir el riesgo de lesiones personales graves o mortales, o daños a su vehículo:

- En un choque con vuelco, una persona que no tiene abrochado el cinturón de seguridad tiene más posibilidades de morir que una persona que sí tiene abrochado el cinturón de seguridad. Por lo tanto, el conductor y todos los pasajeros deben utilizar siempre los cinturones de seguridad.
- Si es posible, evite las vueltas cerradas o las maniobras violentas.
El no manejar este vehículo correctamente puede dar lugar a pérdida del control o vuelco del vehículo, causando la muerte o lesiones graves.
- Evite cargar en el techo nada que pueda elevar el centro de gravedad del vehículo.

**ADVERTENCIA**

- Disminuya siempre la velocidad con vientos laterales fuertes. Debido a su perfil y al centro de gravedad más elevado, su vehículo es más sensible a los vientos laterales fuertes que un automóvil común de pasajeros. Tendrá un mejor control si reduce la velocidad.
- Cuando maneje fuera de carretera o en terrenos escabrosos, nunca circule a velocidades excesivas, salte o dé virajes cerrados, golpee objetos, etc. Eso pudiera ocasionar la pérdida de control o vuelco del vehículo y causar la muerte o lesiones muy graves. También se arriesga a causar daños muy costosos a la suspensión y chasis de su vehículo.
- Nunca maneje transversalmente por pendientes muy empinadas. Es preferible el manejo directamente hacia arriba o hacia abajo. Su vehículo (o cualquier otro vehículo fuera de carretera) puede volcarse a los lados con más facilidad que hacia adelante o hacia atrás.

Conducción fuera de carretera

Cuando conduzca su vehículo fuera de carretera, observe las precauciones siguientes para asegurar su placer al manejar y ayudarle a impedir el cierre de algunas zonas al acceso de vehículos fuera de carretera.

- Solamente conduzca su vehículo en las zonas permitidas para que viajen los vehículos fuera de carretera.
- Respete la propiedad privada. Obtenga el permiso del propietario antes de entrar en una propiedad privada.
- Nunca entre a zonas que están cerradas. Respete las rejas, barreras y anuncios que restringen el acceso.
- Permanezca en los caminos establecidos. En condiciones de humedad, deben cambiarse las técnicas de manejo o retrasarse el viaje para evitar daños a los caminos.

**ADVERTENCIA****■ Precauciones para la conducción fuera de carretera**

Observe siempre las precauciones siguientes para reducir el riesgo de lesiones personales graves o mortales, o daños a su vehículo:

- Conduzca cuidadosamente cuando está fuera de carretera. Evite los riesgos innecesarios no conduciendo en lugares peligrosos.
- No agarre los rayos del volante de dirección cuando maneje fuera de carretera. Un bache profundo puede provocar un jalón del volante y lastimarle las manos. Mantenga ambas manos, especialmente los pulgares, en la parte externa del volante.

**ADVERTENCIA**

- Siempre compruebe el funcionamiento de los frenos después de manejar en arena, lodo agua o nieve.
- Después de manejar por pasto alto, lodo, rocas, arena, ríos, etc., compruebe que no quedó algo de pasto, maleza, papel, trapos, piedras, arena, etc. atrapado o pegado a la parte inferior de la carrocería. Quite cualquiera de esos materiales de la parte inferior de la carrocería. Si se utilizara el vehículo con esos materiales atrapados o pegados a la parte inferior de la carrocería, pudiera provocarse una falla o un incendio.
- Cuando maneje fuera de carretera o en terrenos escabrosos, nunca circule a velocidades excesivas, salte o dé virajes cerrados, golpee objetos, etc. Eso pudiera ocasionar la pérdida de control o vuelco del vehículo y causar la muerte o lesiones muy graves. También se arriesga a causar daños muy costosos a la suspensión y chasis de su vehículo.

**AVISO****■ Para evitar daño por agua**

Tome todas las medidas de seguridad para asegurarse que no se provoca ningún daño por agua al motor o a otros componentes.

- El agua que entra por la admisión de aire del motor puede provocar daños severos al motor.
- El agua que entra en la transmisión automática, se deteriorará la calidad de los cambios, se producirá un bloqueo de la transmisión acompañado de vibraciones y a largo plazo pueden generarse más daños.
- El agua puede lavar la grasa de los rodamientos de las ruedas, provocando oxidación y deterioro prematuro y pudiera entrar por la tapa del diferencial de la transmisión y de la caja de transferencia, degradando la calidad de la lubricación del aceite de los engranes.

■ Cuando maneje sobre caminos con agua

Si va a manejar cruzando caminos con agua, tal como cuando cruza algún arroyo poco profundo, primero deberá comprobar la profundidad del agua y la firmeza del lecho del arroyo. Conduzca cuidadosamente y evite las aguas profundas.

■ Inspección después de manejar fuera de carretera

- La arena y el lodo que pudieron haberse acumulado en los tambores de los frenos y alrededor de los discos de los frenos pudieran afectar la eficiencia de frenado, así como provocar el deterioro de los componentes del sistema de frenos.
- Siempre lleve a cabo una inspección de mantenimiento diariamente después de cada jornada de circulación fuera de carretera, durante la cual viajó por terreno escabroso, arena, lodo o agua. Para información sobre el plan de mantenimiento. (→P. 298)

Características interiores

5

5-1. Uso del sistema de aire acondicionado

Sistema de aire acondicionado manual 226

Sistema de aire acondicionado automático.... 232

Calentadores de los asientos 239

5-2. Utilización de las luces interiores

Lista de luces interiores 241

• Luz interior 242

• Luces individuales delanteras 242

• Interruptor principal de la luz de carga..... 243

5-3. Utilización de las características de almacenamiento

Lista de características de almacenamiento 244

• Guanteras 245

• Caja de la consola delantera 246

• Consola en el techo 246

• Portabebidas 247

• Portabotellas 247

• Cajas de almacenamiento 249

Funciones del compartimento de equipaje 250

5-4. Otras características interiores

Otras características interiores 260

• Viseras parasol 260

• Espejos de cortesía..... 260

• Reloj 261

• Tomacorrientes (12 V DC) 262

• Tomacorrientes (120 V AC) 263

• Cargador inalámbrico 268

• Asas 273

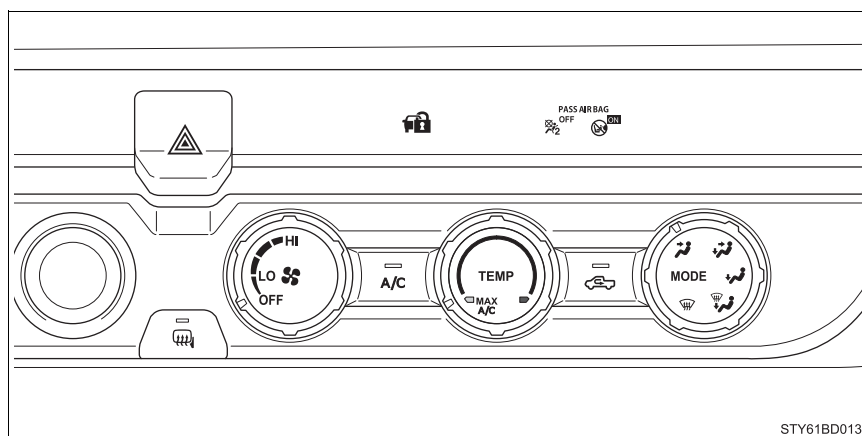
• Soporte de montaje de la cámara 274

Control de apertura de puerta de la cochera 275

Brújula 282

Sistema de aire acondicionado manual*

Controles del aire acondicionado

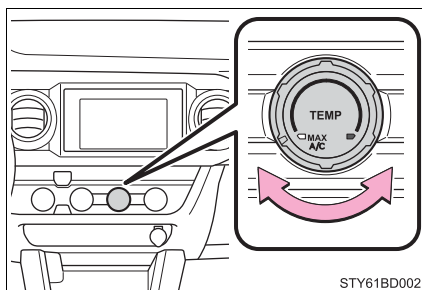


STY61BD013

■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, gire la perilla de mando de temperatura en el sentido de las agujas del reloj (caliente) o en sentido contrario a las agujas del reloj (frío).

Si no se presiona , el sistema soplará el aire a la temperatura ambiente o aire caliente.



STY61BD002

Para enfriamiento rápido, gire la perilla de control de temperatura a la posición "MAX A/C".

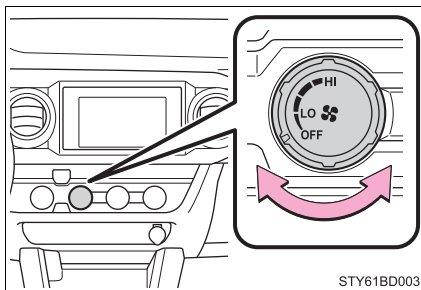
El aire acondicionado se encenderá automáticamente y el selector de entrada de aire se pondrá en modo de aire recirculado.

*: Si está instalado

■ Configuración de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador, gire la perilla de control de velocidad del ventilador en el sentido de las manecillas del reloj (aumentar) o en el sentido contrario (disminuir).

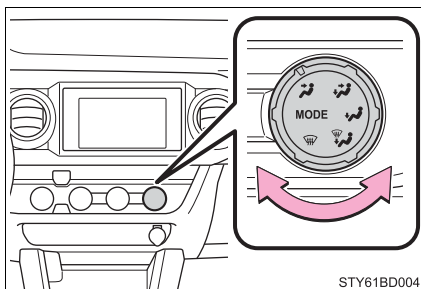
Cuando se gira la ruedecilla a "OFF", se apaga el ventilador.



■ Cambio del modo de flujo de aire

Para seleccionar el flujo de aire, coloque la ruedecilla de selección de salida de aire en la posición deseada.

También se pueden seleccionar las posiciones entre las selecciones de salida de aire para un ajuste más preciso.



■ Otras funciones

- Cambio entre modos de aire externo y aire reciclado (→P. 228)
- Desempañado del parabrisas (→P. 228)
- Desempañado de los espejos retrovisores exteriores (→P. 228)

Otras funciones

■ Cambio entre modos de aire externo y aire reciclado

Presione .

Cambia entre el modo de aire externo (que introduce aire desde el exterior del vehículo) (luz indicadora apagada) y el modo de aire reciclado (recicla el aire del interior del vehículo) (luz indicadora encendida) cada vez que se presiona el botón.

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras.

Fije la perilla del selector de salida de aire a la posición .

Ponga el botón del modo de aire externo o reciclado en el modo de aire externo en caso de que esté usando el modo de aire reciclado. (Puede que cambie de manera automática).

Para desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales rápidamente, gire hacia arriba el flujo de aire y temperatura.

■ Desempañado de los espejos retrovisores exteriores

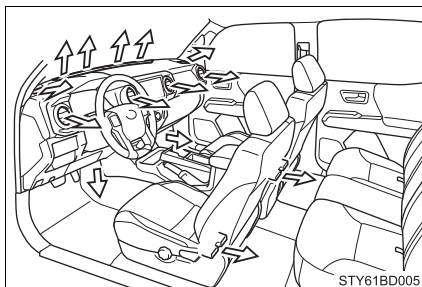
El desempañador se usa para desempañar, eliminar gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

Presione .

Salidas de aire

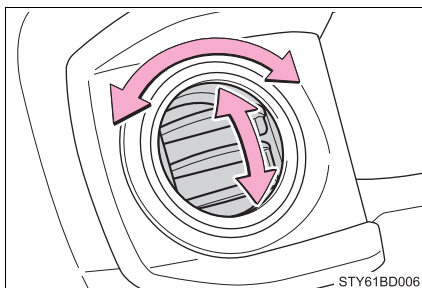
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen de aire cambian según el modo de flujo de aire seleccionado.

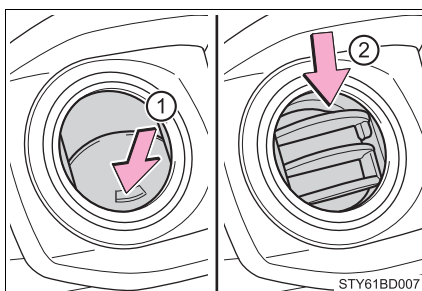


■ Ajuste de la posición y apertura y cierre de las salidas de aire

Dirigen el flujo a la izquierda o a la derecha, hacia arriba o abajo.



- ① Abra la ventilación
- ② Cierre la ventilación



■ Ventanillas empañadas

- Las ventanillas se empañarán fácilmente cuando la humedad del vehículo es alta.

Encender , deshumedecerá el aire de las salidas y desempañará el parabrisas eficazmente.

- Si apaga , las ventanillas se pueden empañar con mayor facilidad.
- Las ventanas se pueden empañar al utilizar el modo de aire reciclado.

■ Modo de aire externo/reciclado

Durante la conducción por carreteras polvorientas tales como túneles o tráfico pesado, ponga el botón del modo de aire externo/recirculación de aire en el modo de aire reciclado. Esto es efectivo para evitar que el aire exterior entre al interior del vehículo. Cuando el sistema de enfriamiento está funcionando, poner el modo de aire reciclado también enfriará el interior del vehículo eficazmente.

■ Cuando la temperatura exterior se acerque a 0°C (32°F)

Puede ser que la función de deshumidificación no funcione aunque presione .

■ Olores del aire acondicionado y la ventilación

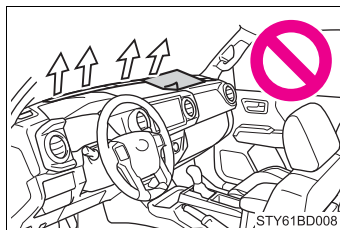
- Para permitir que entre aire fresco, ponga el sistema de aire acondicionado en el modo de aire externo.
- Durante su uso, diversos olores que provienen de dentro y fuera del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Esto podría provocar que los olores salgan de las ventilas.
- Para reducir la aparición de olores potenciales:
Se recomienda colocar el sistema de aire acondicionado en modo de aire externo antes de apagar el vehículo.

■ Filtro del aire acondicionado

→P. 335

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar que se empañe el parabrisas**

- No utilice  durante la operación con aire frío en climas extremadamente húmedos. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede ocasionar que la superficie externa del parabrisas se empañe y bloquee su visión.
- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos que pudiera cubrir las salidas de aire. De lo contrario, el flujo de aire podría obstruirse, lo que impediría que los desempañadores cumplan su función.

**■ Para evitar quemaduras**

No toque las superficies de los espejos retrovisores si los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores están encendidos.

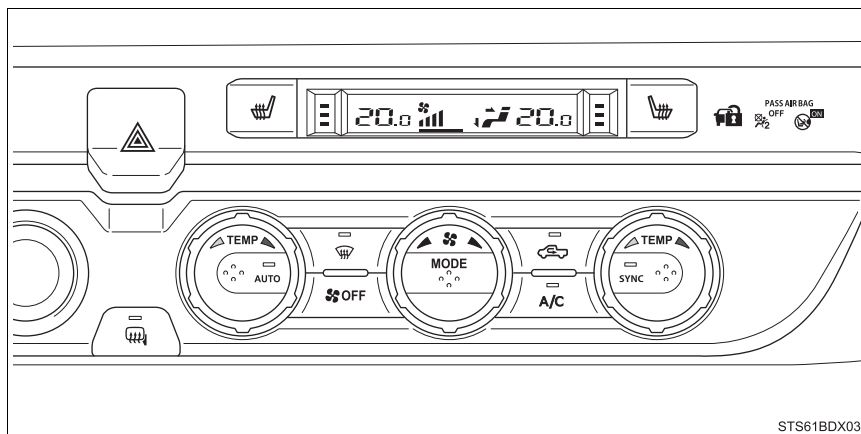
⚠ AVISO**■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el sistema de aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Sistema de aire acondicionado automático*

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente según la configuración de la temperatura.

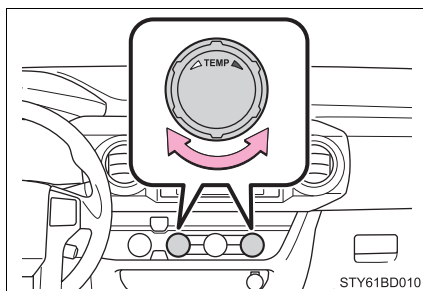
Controles del aire acondicionado



■ Ajuste de la temperatura

Para ajustar la temperatura, gire la perilla de mando de temperatura en el sentido de las agujas del reloj (caliente) o en sentido contrario a las agujas del reloj (frío).

El sistema de aire acondicionado cambia entre el modo individual y el modo simultáneo cada vez que se presiona . (→P. 234)

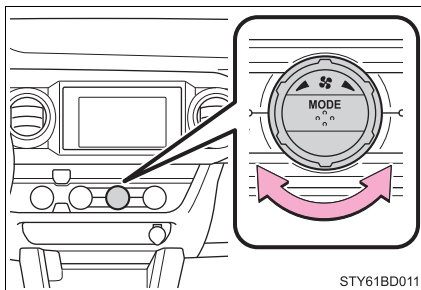


*: Si está instalado

■ Configuración de la velocidad del ventilador

Para ajustar la velocidad del ventilador, gire la perilla de control de velocidad del ventilador en el sentido de las manecillas del reloj (aumentar) o en el sentido contrario (disminuir).

Presione  para apagar el ventilador.

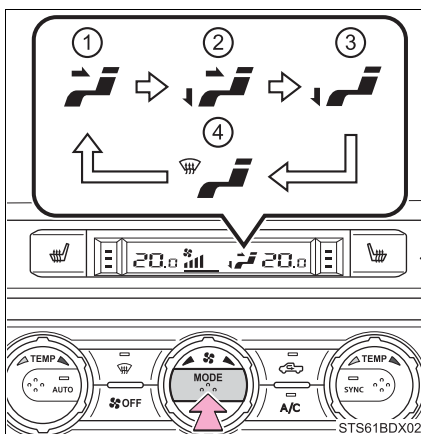


■ Cambio del modo de flujo de aire

Para cambiar el flujo de aire, presione .

Las salidas de aire utilizadas se conmutan cada vez que se presiona el botón.

- ① El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo
- ② El aire fluye hacia la parte superior del cuerpo y a los pies
- ③ El aire fluye hacia los pies
- ④ El aire fluye hacia los pies y entra en operación el desempañador del parabrisas



■ Otras funciones

- Cambio entre modos de aire externo y aire reciclado (→P. 235)
- Desempañado del parabrisas (→P. 235)
- Desempañado de los espejos retrovisores exteriores (→P. 235)

Uso del modo automático

- 1 Presione .
- 2 Ajuste el valor de la temperatura.
- 3 Para detener su operación, presione .

■ Indicador de modo automático

Si se utilizan los modos de flujo de aire o configuración de la velocidad del ventilador, el indicador de modo automático se apaga. No obstante, el modo automático se seguirá manteniendo para las demás funciones.

■ Ajuste de la temperatura de los asientos del conductor y de los pasajeros por separado (modo “SYNC”)

El sistema de aire acondicionado cambia entre el modo individual y el modo simultáneo cada vez que se presiona .

Modo simultáneo (el indicador en  está encendido):

La perilla de control de la temperatura del lado del conductor puede utilizarse para ajustar la temperatura del lado del pasajero delantero y del lado del conductor. En este momento, accione la perilla de control de la temperatura del lado del pasajero delantero para activar el modo individual.

Modo individual (el indicador en  está apagado):

La temperatura del lado del conductor y del lado del pasajero delantero puede ajustarse por separado.

Otras funciones

■ Cambio entre modos de aire externo y aire reciclado

Presione .

Cambia entre el modo de aire externo (que introduce aire desde el exterior del vehículo) (luz indicadora apagada) y el modo de aire reciclado (recicla el aire del interior del vehículo) (luz indicadora encendida) cada vez que se presiona el botón.

■ Desempañado del parabrisas

Los desempañadores se usan para desempañar el parabrisas y las ventanillas delanteras.

Presione .

Ponga el botón del modo de aire externo o reciclado en el modo de aire externo en caso de que esté usando el modo de aire reciclado. (Puede que cambie de manera automática). Para desempañar el parabrisas y las ventanillas laterales rápidamente, gire hacia arriba el flujo de aire y temperatura.

Para volver al modo anterior, vuelva a presionar una vez que el parabrisas se haya desempañado.

■ Desempañado de los espejos retrovisores exteriores

El desempañador se usa para desempañar, eliminar gotas de lluvia, rocío y escarcha de los espejos retrovisores exteriores.

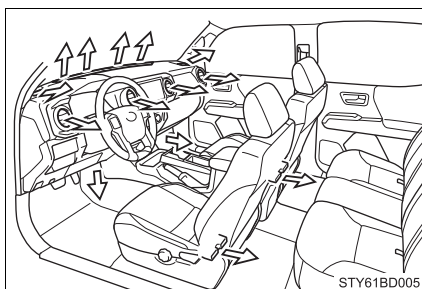
Presione .

El desempañador se apagará automáticamente después de aproximadamente 15 minutos.

Salidas de aire

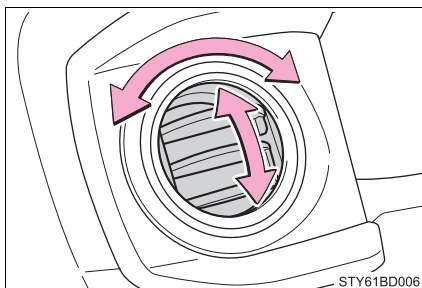
■ Ubicación de las salidas de aire

Las salidas de aire y el volumen de aire cambian según el modo de flujo de aire seleccionado.

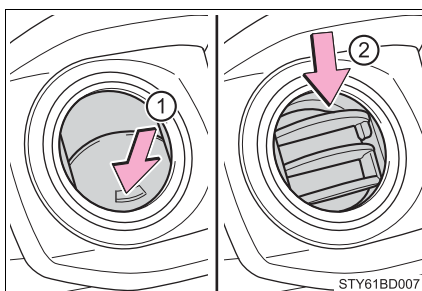


■ Ajuste de la posición y apertura y cierre de las salidas de aire

Dirigen el flujo a la izquierda o a la derecha, hacia arriba o abajo.



- ① Abra la ventilación
- ② Cierre la ventilación



■ Uso del modo automático

Las salidas de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente según la configuración de la temperatura y las condiciones ambiente.

Por lo tanto, es posible que el ventilador se detenga por unos momentos hasta que haya aire caliente o frío listo para circular inmediatamente después de que se presiona .

■ Ventanillas empañadas

- Las ventanillas se empañarán fácilmente cuando la humedad del vehículo es alta.

Encender  deshumedecerá el aire de las salidas y desempañará el parabrisas eficazmente.

- Si apaga , las ventanillas se pueden empañar con mayor facilidad.

- Las ventanas se pueden empañar al utilizar el modo de aire reciclado.

■ Modo de aire externo/reciclado

- Durante la conducción por carreteras polvorrientas tales como túneles o tráfico pesado, ponga el botón del modo de aire externo/recirculación de aire en el modo de aire reciclado. Esto es efectivo para evitar que el aire exterior entre al interior del vehículo. Cuando el sistema de enfriamiento está funcionando, poner el modo de aire reciclado también enfriará el interior del vehículo eficazmente.

- El modo de aire externo/reciclado puede cambiar automáticamente según la configuración de la temperatura o la temperatura en el interior del vehículo.

■ Cuando la temperatura exterior se acerque a 0°C (32°F)

Puede ser que la función de deshumidificación no funcione aunque sea seleccionada .

■ Olores del aire acondicionado y la ventilación

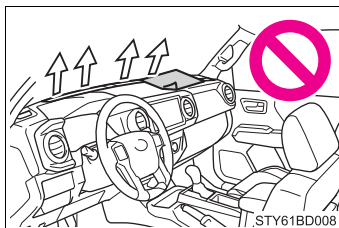
- Para permitir que entre aire fresco, ponga el sistema de aire acondicionado en el modo de aire externo.
- Durante su uso, diversos olores que provienen de dentro y fuera del vehículo pueden entrar y acumularse en el sistema de aire acondicionado. Esto podría provocar que los olores salgan de las ventilas.
- Para reducir la aparición de olores potenciales:
 - Se recomienda colocar el sistema de aire acondicionado en modo de aire externo antes de apagar el vehículo.
 - El momento de arranque del ventilador puede demorarse por unos momentos inmediatamente después de que el sistema de aire acondicionado comienza a funcionar en el modo automático.

■ Filtro del aire acondicionado

→P. 335

⚠ ADVERTENCIA**■ Para evitar que se empañe el parabrisas**

- No utilice  durante la operación con aire frío en climas extremadamente húmedos. La diferencia entre la temperatura del aire exterior y la del parabrisas puede ocasionar que la superficie externa del parabrisas se empañe y bloquee su visión.
- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos que pudiera cubrir las salidas de aire. De lo contrario, el flujo de aire podría obstruirse, lo que impediría que los desempañadores cumplan su función.

**■ Para evitar quemaduras**

No toque las superficies de los espejos retrovisores si los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores están encendidos.

⚠ AVISO**■ Para evitar que se descargue la batería**

No deje encendido el sistema de aire acondicionado por más tiempo del necesario cuando el motor esté parado.

Calentadores de los asientos*



ADVERTENCIA

■ Quemaduras

- Tome precauciones al acomodar a las siguientes personas en un asiento con calentador para evitar posibles quemaduras:
 - Bebés, niños pequeños, ancianos y personas enfermas o incapacitadas físicamente
 - Personas de piel sensible
 - Personas cansadas
 - Personas que han tomado alcohol o medicamentos que inducen el sueño (medicamentos para dormir, para resfriados, etc.)
- No cubra los asientos con ningún elemento cuando use el calentador de los asientos.

El calentador del asiento puede sobrecalentarse por el aumento de temperatura cuando se usa con una manta o un cojín.
- No use el calentador del asiento más de lo necesario. El hacerlo puede causar quemaduras menores o sobrecalentamiento.



AVISO

■ Para evitar daños a los calentadores de los asientos

No ponga objetos pesados que tengan una superficie desigual en el asiento y no inserte objetos puntiagudos (agujas, clavos, etc.) en el asiento.

■ Para evitar que se descargue la batería

Apague los calentadores de los asientos cuando el motor no esté en funcionamiento.

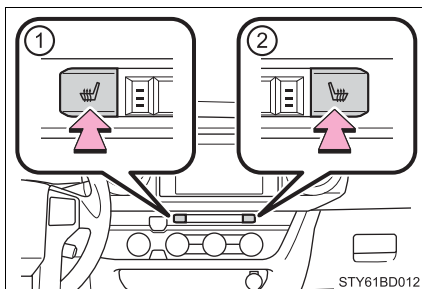
Encienda los calentadores de los asientos

- ① Del lado del conductor
- ② Del lado del pasajero delantero

Cada vez que se presiona el interruptor, la operación cambia de la siguiente manera:

Alto (3 segmentos iluminados) →
Medio (2 segmentos iluminados) →
Bajo (1 segmento iluminado) →
Apagado

El indicador de nivel (ámbar) se ilumina durante la operación.



■ Los calentadores de los asientos se pueden usar cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición "ON".

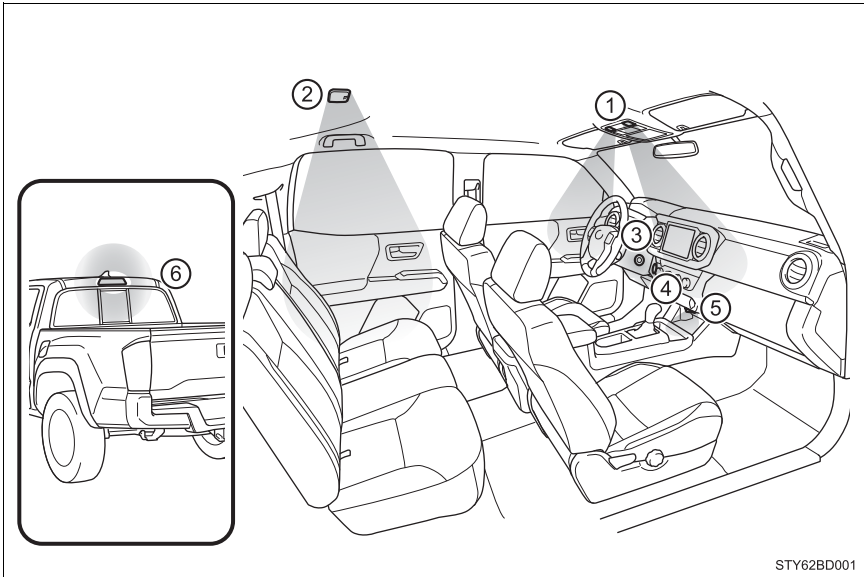
- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en modo IGNITION ON.

■ Si no están en uso

Apague los calentadores de los asientos presionando el botón. La luz indicadora se apaga.

Lista de luces interiores



- ① Luces interiores/individuales delanteras (→P. 242)
- ② Luz interior trasera (→P. 242)
- ③ Luz del interruptor del motor (vehículos sin sistema de llave inteligente)
- ④ Luz del interruptor del motor (vehículos con sistema de llave inteligente)
- ⑤ Luz de la bandeja central
- ⑥ Luz de carga (→P. 243)

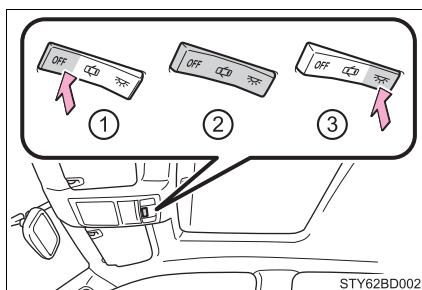
Luz interior

■ Adelante

- ① Apagada
- ② Posición de puerta

La luz personal y las luces interiores se encienden cuando se abre una puerta. Se apagan cuando se cierran las puertas.

- ③ Encendida

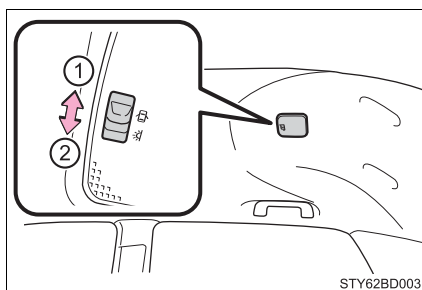


■ Atrás

- ① Posición de puerta

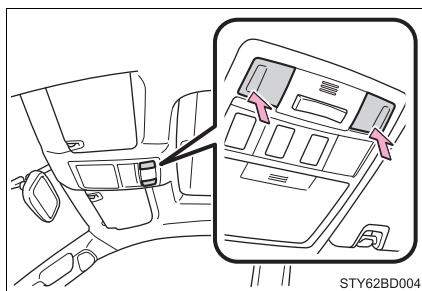
La luz personal y las luces interiores se encienden cuando se abre una puerta. Se apagan cuando se cierran las puertas.

- ② Encendida



Luces individuales delanteras

Encendido/apagado

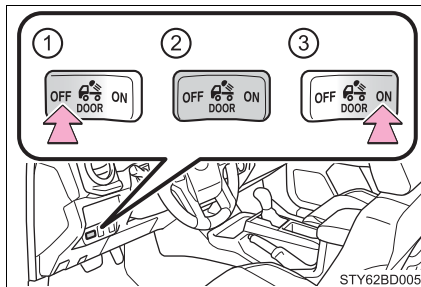


Interrupor principal de la luz de carga

- ① Apagada
- ② Posición de puerta

La luz de carga se enciende cuando se abre una puerta. Se apagan cuando se cierran las puertas.

- ③ Encendida



■ Sistema de ingreso iluminado

- ▶ Vehículos sin sistema de llave inteligente

Las luces se encenderán o se apagarán de acuerdo con la posición del interruptor del motor, sin tomar en cuenta si las puertas están bloqueadas o desbloqueadas, abiertas o cerradas.

- ▶ Vehículos con sistema de llave inteligente

Las luces se encenderán o se apagarán automáticamente de acuerdo con el modo del interruptor del motor o la presencia de la llave electrónica sin tomar en cuenta si las puertas están bloqueadas o desbloqueadas, abiertas o cerradas.

■ Para evitar que se descargue la batería

Si las siguientes luces permanecen encendidas cuando la puerta no se encuentra totalmente cerrada y el interruptor principal se encuentra en la posición “DOOR”, las luces se apagarán automáticamente después de 20 minutos:

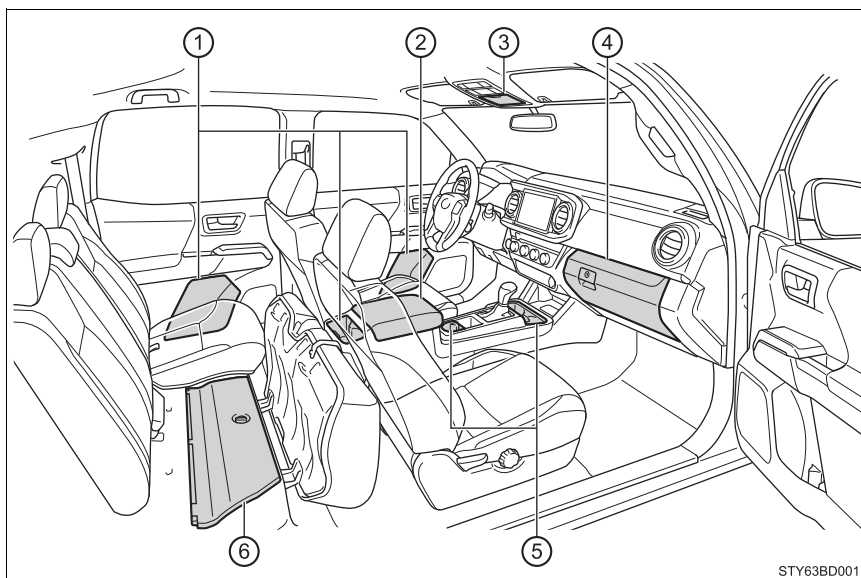
- Luces individuales delanteras
- Luces interiores
- Luz de carga

■ Su concesionario Toyota puede configurar los elementos personalizables

Los ajustes (por ejemplo, el tiempo que transcurre antes que se apaguen las luces) se pueden cambiar.

(Características personalizables: →P. 421)

Lista de características de almacenamiento



- | | | | |
|--------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|
| ① Portabotellas | (→P. 247) | ④ Guantero | (→P. 245) |
| ② Caja de la consola delantera | (→P. 246) | ⑤ Portabebidas | (→P. 247) |
| ③ Consola en el techo | (→P. 246) | ⑥ Cajas de almacenamiento | (→P. 249) |

⚠ ADVERTENCIA**■ Objetos que no se deben dejar en los espacios de almacenamiento**

No deje objetos de cristal, encendedores o latas de aerosoles en los espacios de almacenamiento, ya que podrían ocasionar las siguientes situaciones al aumentar la temperatura de la cabina:

- El cristal puede deformarse por el efecto del calor o sufrir una fisura al entrar en contacto con otros elementos almacenados.
- Los encendedores o latas de aerosoles pueden explotar. Si entran en contacto con otros elementos almacenados, el encendedor podrá prenderse fuego o la lata de aerosol liberar gases, lo que conlleva riesgo de incendio.

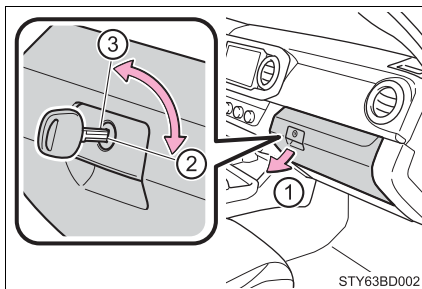
■ Durante la conducción o cuando los compartimentos de almacenamiento no están en uso

Mantenga las tapas cerradas.

En caso de frenadas o giros súbitos, podría ocurrir un accidente debido a que alguno de los ocupantes se golpee con la guantera abierta o con los artículos que están guardados dentro de ella.

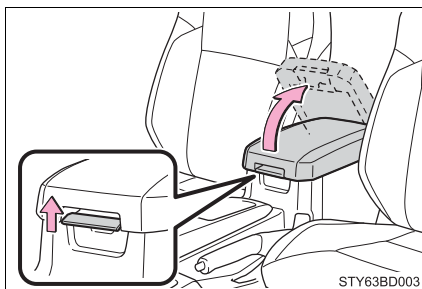
Guantera

- ① Abrir (jale la palanca hacia arriba)
- ② Bloquear
- ③ Desbloquear

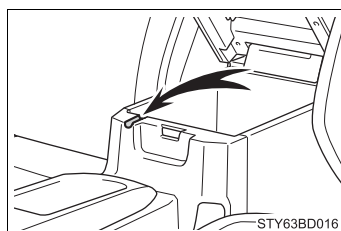


Caja de la consola delantera

Para levantar la tapa, jale la perilla hacia arriba para liberar el seguro.



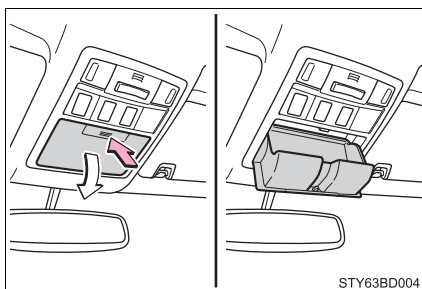
■ Tendido de un cable desde la caja de la consola



Consola en el techo

La consola en el techo es útil para guardar temporalmente los anteojos para sol y objetos pequeños similares.

Presione la tapa.



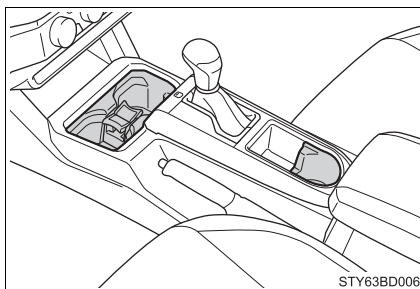
⚠ ADVERTENCIA

■ Artículos inadecuados para almacenamiento

No almacene objetos que pesen más de 0,2 kg (0,4 lb.).

Ello puede hacer que se abra la consola del techo y que caigan los artículos que hay dentro y ocasionar un accidente.

Portabebidas



ADVERTENCIA

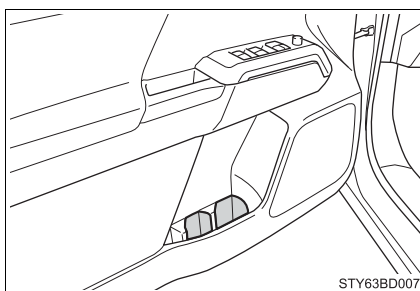
■ Objetos no adecuados para el portabebidas

Ponga solamente vasos o latas de bebida en los portabebidas.

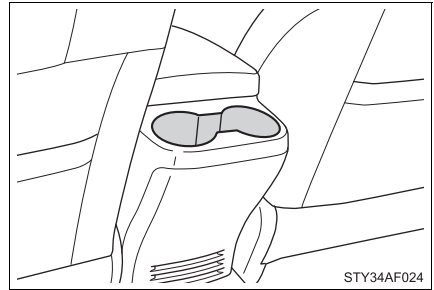
Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabotellas en el caso de un accidente o frenada súbita y causar lesiones. Si es posible, cubra las bebidas calientes para evitar quemaduras.

Portabotellas

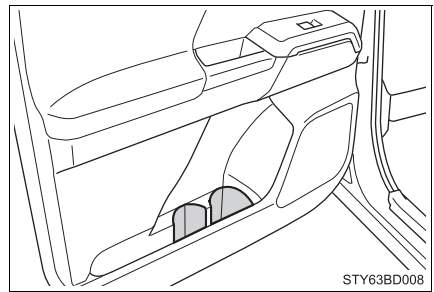
► Puerta delantera



► Caja de la consola delantera



► Puerta trasera



■ Si utiliza el soporte como portabotellas

- Al guardar una botella, cierre la tapa.
- Es posible que no se pueda guardar la botella, dependiendo de su tamaño o forma.

 ADVERTENCIA

■ **Objetos no adecuados para el portabotellas**

No coloque objetos que no sean botellas en los portabotellas. Otros objetos pudieran ser arrojados fuera del portabotellas en el caso de un accidente o frenada súbita y causar lesiones.

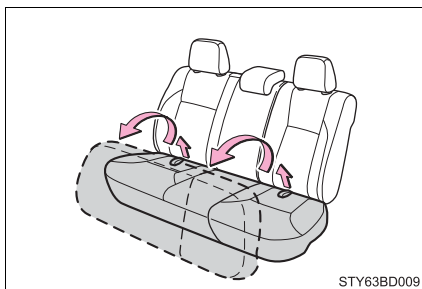
 AVISO

■ **Objetos que no se deben almacenar en los portabotellas**

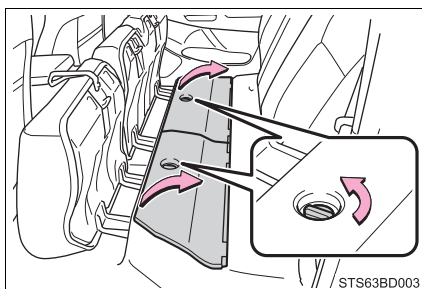
Coloque la tapa antes de guardar la botella. No coloque botellas abiertas en las portabotellas, ni vasos de vidrio o de papel que contengan líquido. Los contenidos podrían derramarse y los vasos de vidrio romperse.

Cajas de almacenamiento

- 1 Levante el cojín inferior jalando la correa de desbloqueo.



- 2 Gire la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la tapa.



⚠ ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

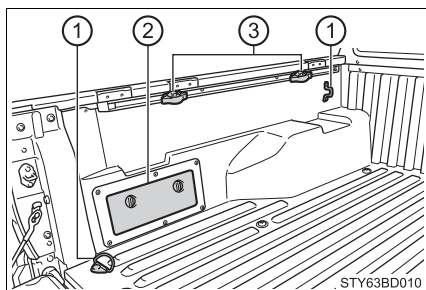
Mantenga las cajas de almacenamiento cerradas y aseguradas.

En caso de un accidente o de una frenada súbita, pueden ocurrir lesiones.

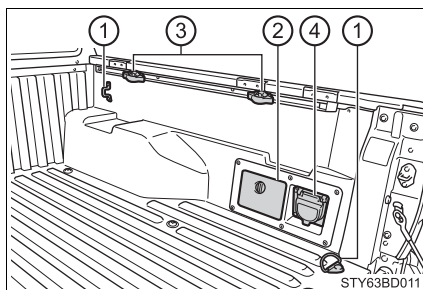
Funciones del compartimento de equipaje

■ Plataforma

► Lado izquierdo



► Lado derecho

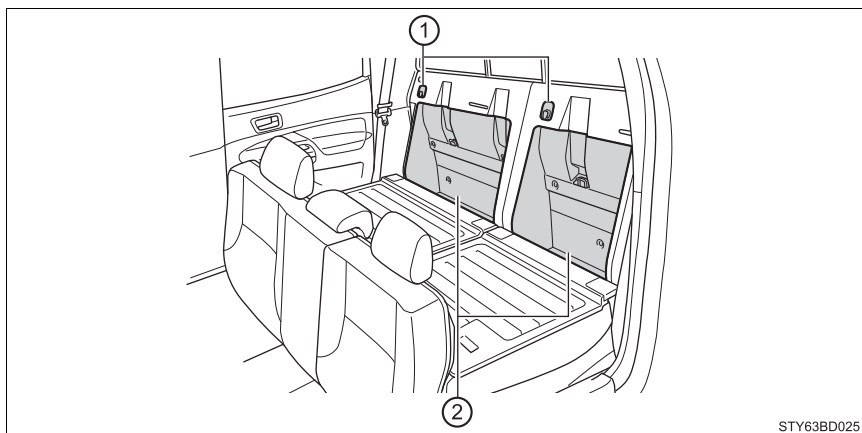


- ① Ganchos de plataforma (→P. 253)
- ② Cajas auxiliares (→P. 251)
- ③ Abrazaderas de sujeción (→P. 251)
- ④ Tomacorrientes (si está instalado) (→P. 263)

■ Cubierta plegable (si está instalada)

→P. 254

■ Detrás del asiento trasero

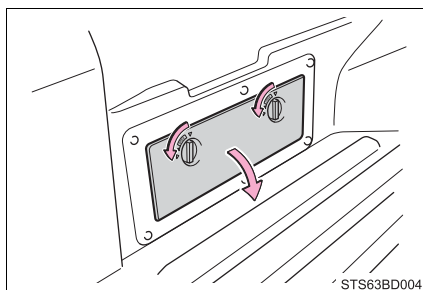


- ① Ganchos para las bolsas de las compras (→P. 259)
- ② Cajas de almacenamiento (→P. 259)

Plataforma

■ Cajas auxiliares

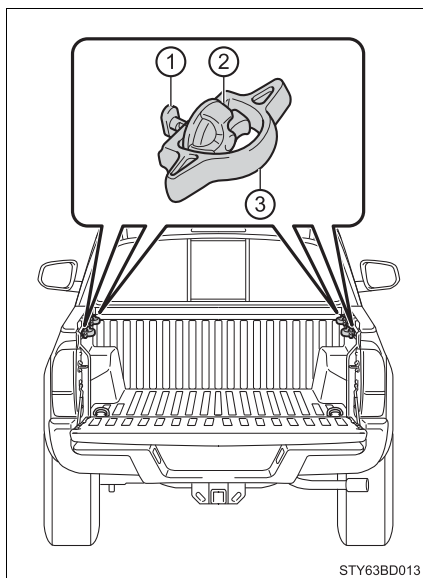
Gire la perilla y abra la tapa.



■ Abrazaderas de sujeción

El sistema de rieles de la plataforma permite insertar y mover abrazaderas de sujeción al mejor lugar a lo largo de los rieles para asegurar la carga.

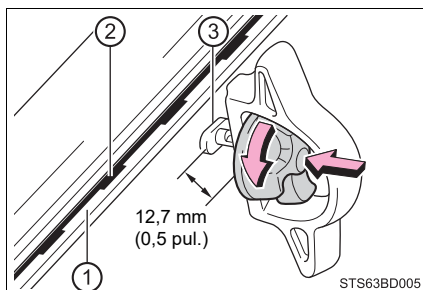
- ① Placa de anclaje
- ② Perilla
- ③ Abrazadera de sujeción



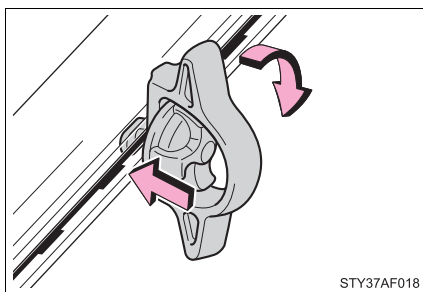
● Instalación de la abrazadera de sujeción

- 1 Afloje la perilla en dirección contrario a las manecillas del reloj y presiónela de manera que la placa de anclaje mantenga un espacio de 12,7 mm (0,5 pul.).

- ① Riel de la plataforma
- ② Seguro
- ③ Placa de anclaje

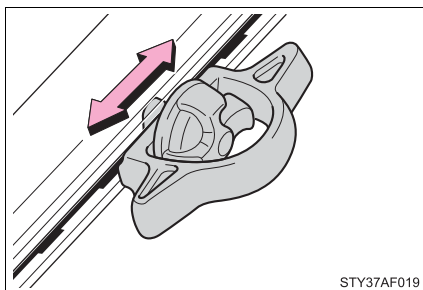


- 2 Inserte la placa de anclaje en el riel de la plataforma, rote la abrazadera de sujeción 90° y afloje la perilla.

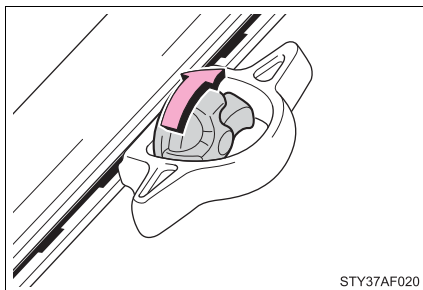


- 3 Deslice la abrazadera hasta el seguro más cercano en el sistema de rieles. Sentirá cuando la placa de anclaje se encaje en el seguro.

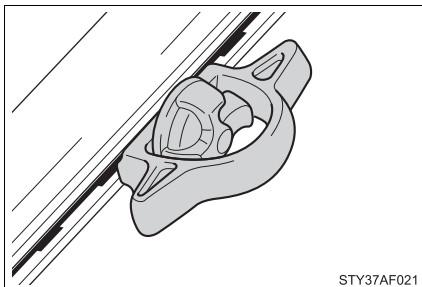
Cuando se utiliza una cubierta plegable, confirme que la posición de los ganchos no interfiera con su cierre y enganche adecuados.



- 4 Apriete la perilla en el sentido de las manecillas del reloj hasta que el mecanismo del embrague engrane.

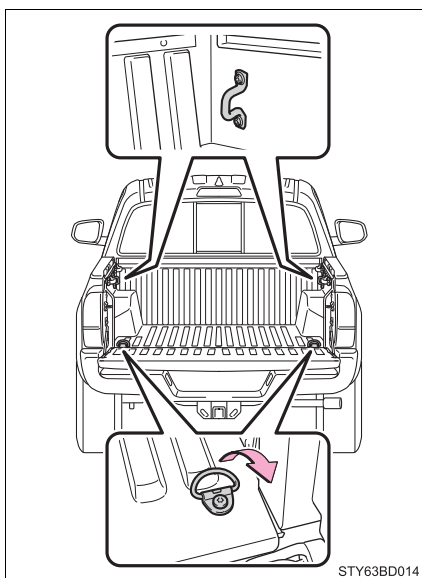


- 5 Revise la abrazadera de sujeción para confirmar que está anclada en un seguro y que está bien montada en el sistema de rieles.



■ Ganchos de plataforma

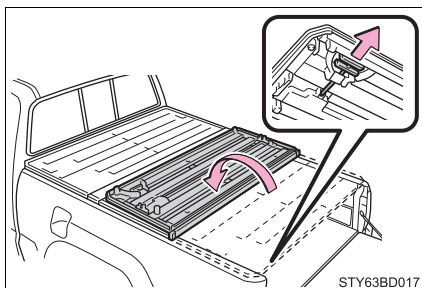
Se proporcionan ganchos de plataforma para asegurar los objetos sueltos.



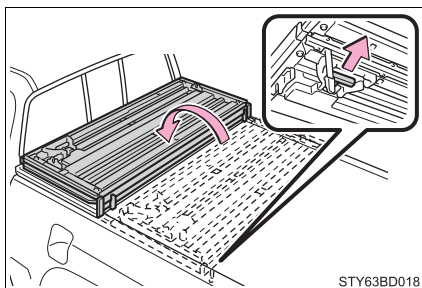
Cubierta plegable (si está instalada)**■ Abra la cubierta plegable**

1 Abra la puerta de carga. (→P. 98)

2 Jale la palanca y levante la cubierta plegable trasera para abrirla.

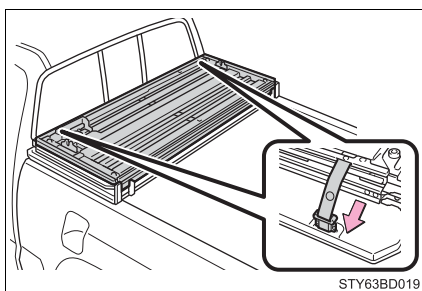


3 Jale la palanca y levante la cubierta plegable central para abrirla.



4 Asegúrela usando las correas de almacenamiento.

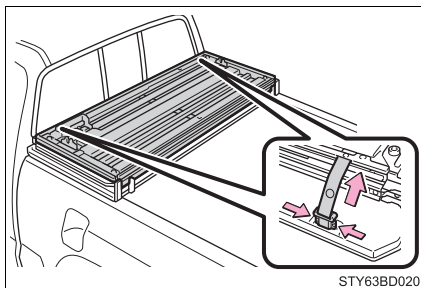
Asegúrese de que la hebilla está completamente enganchada jalando la correa.



■ Cierre la cubierta plegable

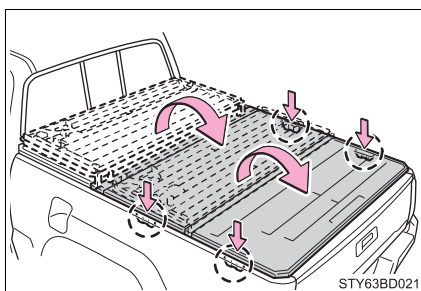
- 1 Presione el seguro de desbloqueo para retirar las correas.

Compruebe que no haya una abrazadera de sujeción en la posición del pestillo antes de cerrar la cubierta plegable.



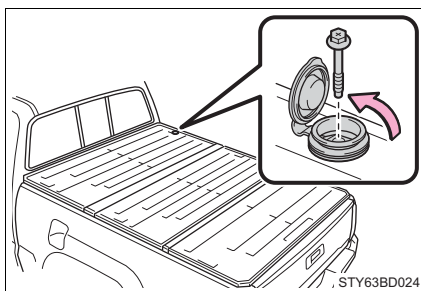
- 2 Cierre la cubierta plegable y presione sobre la superficie exterior (en la posición del pestillo) hasta que suene un clic.

Después de cerrar la cubierta plegable, intente jalarla hacia usted para asegurarse de que todos los pestillos estén bien asegurados. Confirme que la carga y los ganchos no interfieran con el enganche y el cierre completo de la cubierta plegable.

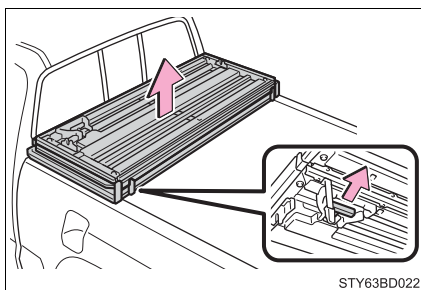


■ Retirar e instalar la cubierta plegable

- 1 Abra la tapa y saque el perno.



- 2 Abra la cubierta plegable trasera y central.
- 3 Asegúrela usando las correas de almacenamiento.
- 4 Jale la palanca y levante la cubierta plegable para retirarla.



- 5** Para la instalación, siga los pasos anteriores en el orden inverso.

Presione sobre la superficie exterior (en la posición del pestillo) hasta que suene un clic, apriete el perno y luego cierre la tapa.

Después de cerrar la cubierta plegable, intente jalarla hacia usted para asegurarse de que todos los pestillos estén bien asegurados.



ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

Mantenga las cajas auxiliares cerradas y aseguradas.

En caso de un accidente o de una frenada súbita, pueden ocurrir lesiones.

■ Si los ganchos de la plataforma no están en uso

Para evitar accidentes, siempre vuelva a poner los ganchos de la plataforma en sus posiciones de almacenado.

■ Precauciones con las abrazaderas de sujeción

- Instale correctamente y apriete las abrazaderas de sujeción en el sistema de rieles de la plataforma.

La carga puede desasegurarse por no instalar correctamente y apretar las abrazaderas de sujeción. Una carga desasegurada puede causar accidentes cuando el vehículo esté en movimiento.

- Asegure toda la carga adecuadamente para evitar que ésta se desplace o se deslice durante la conducción.

Si no se asegura la carga pueden ocurrir accidentes cuando el vehículo esté en movimiento.

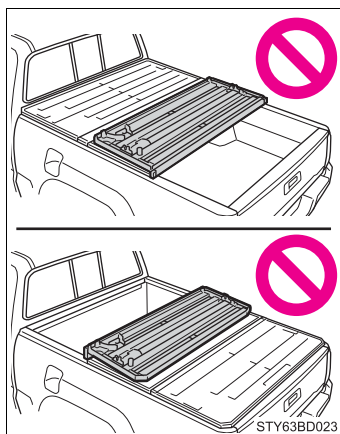
- Aplicar cargas a un ángulo mayor de 45° o cargas mayores a 100 kg (220 lb.) a las abrazaderas de sujeción puede causar daños a la plataforma, al sistema de rieles de la plataforma, a las abrazaderas de sujeción y/o a la carga.
- No exceda la carga de tensión de 200 kg (440 lb.) por riel en la plataforma.
- No supere el siguiente número de instalaciones de abrazaderas de sujeción por riel en la plataforma:
 - Riel lateral: Un máximo de 3 lugares
- Confirme que la carga y los ganchos no interfieran con el enganche y el cierre completo de la cubierta plegable.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precauciones con la cubierta plegable

Observe las siguientes precauciones en relación con la cubierta plegable. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

- Compruebe que la cubierta plegable está correctamente cerrada antes de conducir.
- Confirme que la carga y los ganchos no interfieran con el enganche y el cierre completo de la cubierta plegable.
- No conduzca con solo la parte delantera o la parte posterior de la cubierta plegable abierta.



- El perno se debe instalar y apretar adecuadamente.

Torque de apriete:

27,3 N·m (2,8 kgf·m, 20 lbf·pie)

- Cuando la cubierta plegable esté completamente abierta, asegúrese de que la hebilla está completamente enganchada jalando la correa de almacenamiento.
- Al abrir o cerrar la cubierta plegable, tenga cuidado de que sus manos no queden atrapadas entre la cubierta plegable y la plataforma, o entre los paneles cuando se está plegando.
- Asegúrese de que todos los pestillos estén correctamente asegurados jalando de ellos hacia arriba.
- No se siente ni se pare en la cubierta plegable.
- No instale la cubierta plegable hacia atrás, o en cualquier otra orientación que no sea la indicada (el texto "TACOMA" debe estar hacia la puerta de carga y el perno de seguridad se debe instalar y apretar).

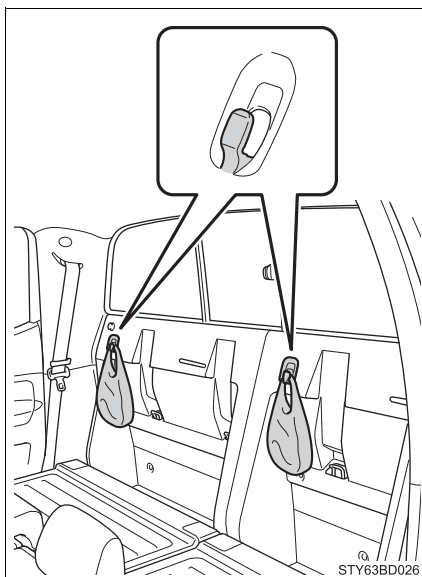
**AVISO****■ Al usar la cubierta plegable**

- El área de la plataforma no es impermeable, así que tenga cuidado al transportar artículos que pueden ser dañados por el agua.
- No conduzca el vehículo con objetos en la parte superior de la cubierta plegable.
- Tenga cuidado al manipular y guardar la cubierta plegable para evitar rayar sus superficies exteriores. Al guardarla, levántela con la sección de las correas de almacenamiento orientada hacia arriba.
- Tenga cuidado al quitar e instalar la cubierta plegable, dado que es pesada.
- Para evitar daños, asegure las correas de almacenamiento a los broches proporcionados. De lo contrario, se podría romper la hebilla o dañar el riel de la plataforma.

Detrás del asiento trasero

■ Ganchos para las bolsas de las compras

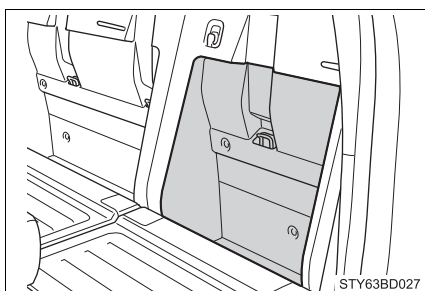
Los ganchos para las bolsas de las compras están diseñados para sostener objetos similares a las bolsas de la compra.



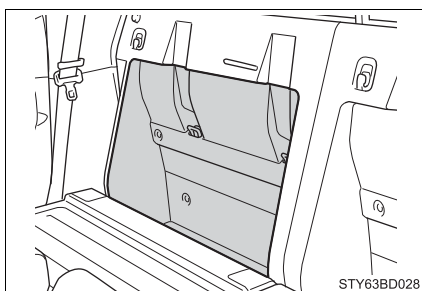
■ Cajas de almacenamiento

La caja de almacenamiento está diseñada para guardar botellas u otros objetos similares.

► Lado izquierdo



► Lado derecho (vehículos sin subwoofer)



AVISO

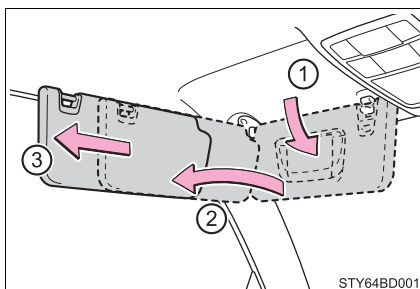
■ Capacidad de peso de los ganchos para las bolsas de las compras

No cuelgue objetos que pesen más de 3 kg (7 lb.) en los ganchos para las bolsas de las compras.

Otras características interiores

Viseras parasol

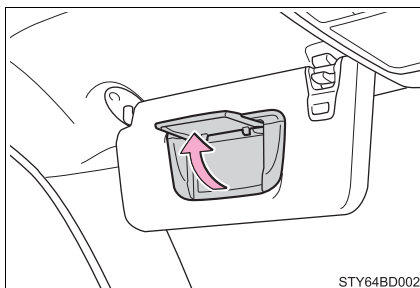
- ① Para ajustar la visera en la posición frontal, bájela.
- ② Para poner las viseras en la posición lateral, jale hacia abajo, desengánchelas y desplácelas hasta la posición lateral.
- ③ Para utilizar el extensor lateral, coloque la visera en la posición lateral y, luego, deslícela hacia atrás.



Espejos de cortesía

Abra la cubierta

La luz se enciende cuando la cubierta se abre.

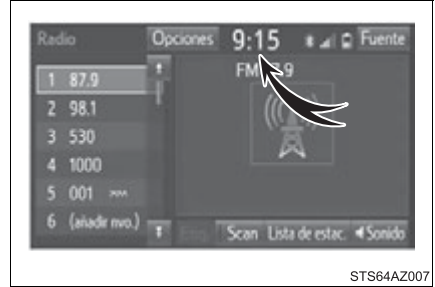


⚠ AVISO

No deje las luces de cortesía encendidas por mucho tiempo mientras el motor esté detenido.

Reloj

El reloj se muestra en la pantalla.



■ Configuración del reloj

Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO”.

■ El reloj se hace visible cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición “ACC” o en “ON”.

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON.

■ Al desconectar y reconectar terminales de la batería

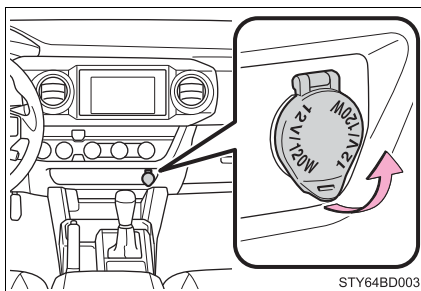
Los datos del reloj se restablecerán.

Tomacorrientes (12 V DC)

Utilizar como fuente de alimentación para dispositivos electrónicos que requieran menos de 12 VCC/10 A (consumo de potencia eléctrica de 120 W). Al utilizar aparatos electrónicos, asegúrese de que el consumo de energía de todos los tomacorrientes conectados sea menor a 120 W.

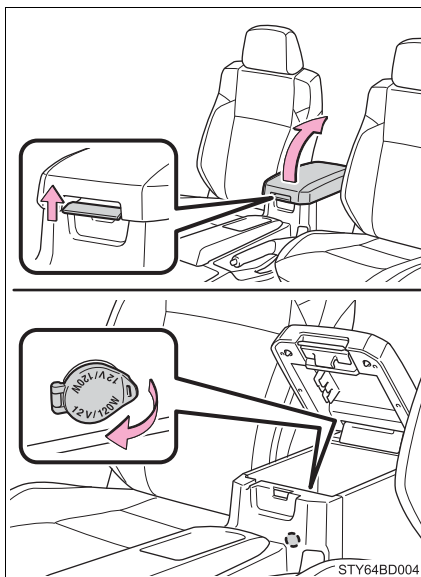
► Tipo A (tablero de instrumentos)

Abra la tapa.



► Tipo B (dentro de la caja de la consola)

Para levantar la tapa, jale la perilla para liberar el seguro y abra la tapa.



■ Los tomacorrientes se pueden utilizar cuando

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

El interruptor del motor se encuentra en la posición "ACC" o en "ON".

- Vehículos con sistema de llave inteligente

El interruptor del motor está en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON.



AVISO

- Cierre las tapas de tomacorrientes cuando no se estén usando.
Introducir objetos extraños o líquidos en los tomacorrientes puede causar un corto circuito.
- No utilice los tomacorrientes por más tiempo del necesario cuando el motor no esté funcionando.

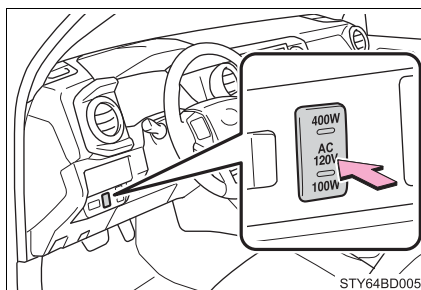
Tomacorrientes (120 V AC) (si está instalado)

El tomacorrientes se puede usar para aparatos eléctricos.

● Interruptor principal

Para usar el tomacorrientes, encienda el interruptor principal.

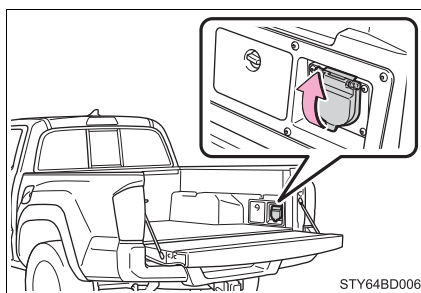
El suministro de corriente eléctrica empieza unos segundos después de presionar el interruptor principal.



STY64BD005

● Puerto del tomacorrientes (plataforma)

Abra la tapa.



STY64BD006

■ Capacidad máxima disponible del tomacorrientes

- Durante la conducción del vehículo

La capacidad máxima del tomacorrientes es siempre 120 V AC/ 100 W.

- Cuando el vehículo no está en movimiento

La capacidad máxima del tomacorrientes varía en función de las siguientes condiciones:

- La capacidad máxima es 120 V AC/ 100 W cuando se dan las siguientes condiciones:

La palanca de cambios se pone en una posición diferente de P o N.

- La capacidad máxima es 120 V AC/ 400 W cuando se dan las siguientes condiciones:

La palanca de cambios se encuentra en P o N.

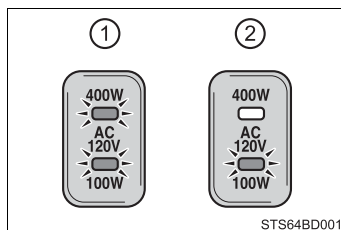
La capacidad máxima de 400 W solo puede restablecerse apagando y encendiendo de nuevo el interruptor principal del tomacorrientes bajo las condiciones descritas anteriormente.

■ El tomacorrientes se puede utilizar cuando

El motor está en funcionamiento.

■ La luz indicadora cambia de acuerdo con la capacidad máxima disponible de la siguiente manera:

- ① 120 V AC/400 W
- ② 120 V AC/100 W



■ Cuando el tomacorrientes esté en funcionamiento

Es posible que se escuche el sonido del ventilador que proviene de la caja de la consola delantera. Esto es normal y no indica que haya un funcionamiento incorrecto.

■ **Si se pone el motor en marcha con el interruptor principal del tomacorrientes encendido**

La capacidad máxima del suministro de corriente puede disminuir por debajo del estándar o interrumpirse por completo aunque el vehículo no esté en movimiento.

■ **El circuito de protección puede activarse y cortar el suministro de corriente si se presenta alguna de las siguientes condiciones:**

- Se pone el motor en marcha con el interruptor principal del tomacorrientes encendido.
- Se intenta usar aparatos eléctricos que exceden la capacidad máxima.

Puede escucharse un sonido cuando se active el circuito de protección. Esto es normal y no indica que haya un funcionamiento incorrecto.

- Se han usado continuamente por un largo período de tiempo aparatos eléctricos cuyo consumo de corriente excede 100 W.
- El uso total de corriente de todas las características eléctricas (faros, aire acondicionado, etc.) ha excedido el máximo total del vehículo por un largo período de tiempo.

■ **Si el circuito de protección se activa y corta el suministro de corriente, siga el procedimiento descrito a continuación:**

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y accione con firmeza el freno de estacionamiento.
- 2 Compruebe que se cumplan las condiciones siguientes:
La palanca de cambios se encuentra en P o N.
- 3 Asegúrese de que el consumo de corriente del aparato eléctrico está dentro de la capacidad máxima del tomacorrientes y que el aparato no está descompuesto.
- 4 Presione de nuevo el interruptor principal del tomacorrientes.

Cuando esté alta la temperatura de la cabina, abra las ventanillas para enfriar la temperatura. Al alcanzar la temperatura normal, encienda de nuevo el interruptor principal del tomacorrientes.

Si el suministro de corriente no se restablece aún después de haber seguido correctamente el procedimiento antes mencionado, haga inspeccionar su vehículo por un concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Utilización del tomacorrientes**

Observe las precauciones siguientes para reducir el riesgo de accidente.

- El uso del tomacorrientes cuando está mojado por causa de la nieve o el agua puede ocasionar descargas eléctricas y es en extremo peligroso. Es indispensable secar completamente el tomacorrientes antes de usarlo.
- No permita que los niños usen el tomacorrientes o jueguen con él.
- Tenga cuidado de que sus dedos no queden prensados con la tapa del tomacorrientes.
- Al usar aparatos eléctricos, siga estrictamente las notas y advertencias que tengan en las etiquetas así como los manuales de instrucciones de los fabricantes.
- De ninguna manera modifique, desmonte o repare el tomacorrientes o su inversor. Ello puede ocasionar fallas o accidentes y causar daños serios o herir a alguien. Póngase en contacto con su concesionario Toyota en relación con cualquier reparación necesaria.

■ Para prevenir accidentes y que alguien salga herido, revise todos los aparatos eléctricos antes de usarlos y no use ningún aparato que pueda propiciar una de las siguientes situaciones:

- Distracción del conductor mientras conduce u obstaculización de la conducción segura.
- Incendios o quemaduras causadas por aparatos que ruedan, caen o se sobrecalientan durante la conducción.
- Emisión de vapores mientras están cerradas las ventanillas de la cabina.

■ Para evitar descargas eléctricas y otros accidentes, no lleve a cabo ninguna de las siguientes acciones:

- Usar el tomacorrientes para conectar calentadores eléctricos mientras duerme.
- Contaminar el tomacorrientes con sustancias líquidas o lodo.
- Manipular los enchufes de aparatos eléctricos en el tomacorrientes con las manos o los pies húmedos.
- Insertar objetos extraños en el tomacorrientes.
- Usar aparatos eléctricos descompuestos.
- Insertar en el tomacorrientes enchufes inadecuados o que no ajustan bien.

**AVISO****■ Para evitar dañar el tomacorrientes y el enchufe**

- Cierre la tapa del tomacorrientes cuando no esté en uso.
- No permita que entren objetos extraños o líquidos en el tomacorrientes, pues esto puede causar un corto circuito.
- No use adaptadores en el enchufe para conectar varios aparatos en el tomacorrientes.
- Después de retirar un enchufe, cierre la tapa del tomacorrientes con suavidad.

■ Para evitar que se queme el fusible

No use aparatos de 120 V AC que excedan la capacidad máxima del tomacorrientes. Si se usa un aparato de 120 V AC que exceda la capacidad máxima de consumo, el circuito de protección cortará el suministro de corriente.

■ Aparatos que pueden no funcionar adecuadamente (120 V AC)

Los siguientes aparatos de 120 V AC pueden no funcionar aunque el consumo de energía esté por debajo de la capacidad máxima:

- Aparatos que tengan un alto pico inicial de consumo en vatios
- Dispositivos de medición para procesar datos precisos.
- Otros aparatos que requieran un suministro de energía muy estable

■ Para evitar que se descargue la batería

Apague los faros, el aire acondicionado y otros equipos y accesorios electrónicos del vehículo cuando se usen por largos períodos aparatos eléctricos cuyo consumo exceda los 100 W.

■ Para evitar daños causados por el calor

- No use tostadoras u otros aparatos eléctricos que despidan calor intenso en la tapicería, los asientos, la plataforma u otros lugares similares.
- No use aparatos eléctricos que se vean afectados fácilmente por la vibración o el calor dentro del vehículo. La vibración durante la conducción o el calor del sol en un estacionamiento pueden dañar esos aparatos eléctricos.

■ Si se van a usar aparatos eléctricos durante la conducción

Asegure bien tanto los aparatos como sus cables para evitar que caigan o queden atrapados en alguno de los componentes del tren motriz.

■ Si el tomacorrientes está suelto al conectar un aparato eléctrico

Reemplace el tomacorrientes. Póngase en contacto con su concesionario Toyota en relación con cualquier repuesto necesario.

■ Si el tomacorrientes se ensucia

Apague el interruptor principal y use con cuidado un paño suave y limpio para limpiarlo. No use disolventes orgánicos, cera, limpiadores compuestos u otros productos de limpieza, pues éstos pueden dañar el tomacorrientes u ocasionar fallas en él.

Cargador inalámbrico (si está instalado)

Un dispositivo móvil puede cargarse inalámbricamente en la bandeja.

► Vehículos sin sistema de llave inteligente

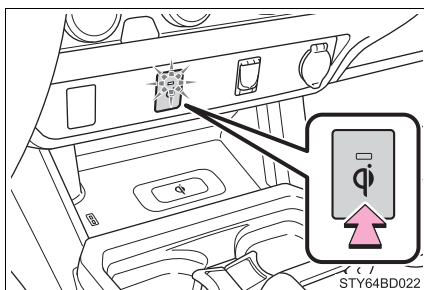
La carga sólo puede llevarse a cabo con el interruptor del motor en la posición “ACC” o “ON” y sólo con dispositivos móviles con el logo “”.

► Vehículos con sistema de llave inteligente

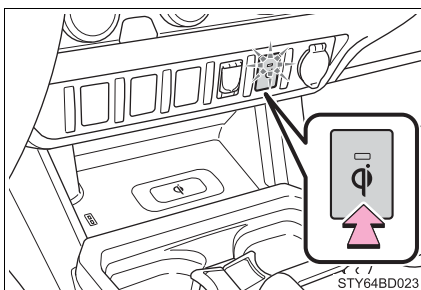
La carga sólo puede llevarse a cabo con el interruptor del motor en la posición ACCESSORY o en modo IGNITION ON y sólo con dispositivos móviles con el logo “”.

1 Presione el interruptor del cargador inalámbrico.

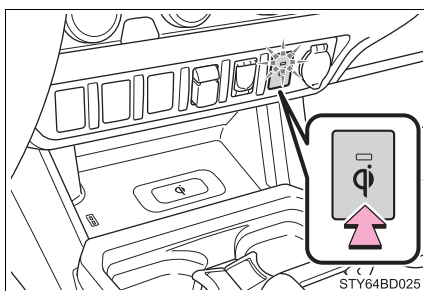
► Tipo A



► Tipo B

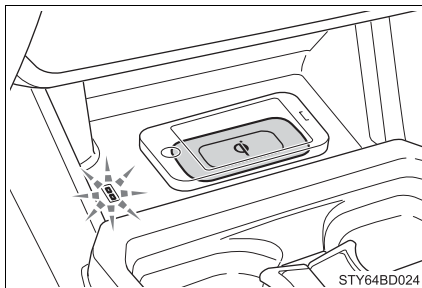


► Tipo C



- 2** Coloque el dispositivo móvil en la bandeja, según se muestra en la ilustración.

Se encenderá un indicador ámbar mientras la carga esté en progreso. Cuando se complete la carga, se encenderá también un indicador verde. Algunos teléfonos, protectores o cargadores inalámbricos tipo cubierta pueden impedir que se encienda el indicador verde incluso si la carga está completa.



Al colocar el dispositivo móvil en la superficie de carga inalámbrica de la bandeja, asegúrese de que no hay objetos entre el dispositivo móvil y la bandeja. Estos pueden interferir con la carga.

■ Si parpadean los indicadores LED del cargador inalámbrico

Si se calienta demasiado la superficie de carga inalámbrica de la bandeja, parpadearán los indicadores LED y se cancelará la carga. Los indicadores LED se encenderán cuando se enfríe la superficie de la bandeja.

Si parpadean los indicadores LED incluso cuando la superficie de la bandeja no esté caliente, puede haber fallas en el cargador inalámbrico. Consulte a su concesionario Toyota.

■ Cuando se interrumpa temporalmente la carga inalámbrica

Si se lleva a cabo alguna de las siguientes operaciones estando cerca la llave inalámbrica o la llave electrónica, la carga puede detenerse temporalmente. La carga iniciará de nuevo después de un momento.

- Bloqueo/desbloqueo de las puertas al tocar la manija de la puerta (vehículos con sistema de llave inteligente)
- Apertura/cierre de las puertas
- Arranque del motor
- Bloqueo de las puertas con el botón de bloqueo de la llave inalámbrica o de la llave electrónica
- Cuando la llave electrónica esté fuera del área de detección (vehículos con sistema de llave inteligente)

**ADVERTENCIA****■ Precaución por interferencia con dispositivos electrónicos**

- Las personas con marcapasos cardíacos implantables, con marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o con desfibriladores cardioversores implantables deberán mantener una distancia razonable respecto del cargador inalámbrico. Las ondas de radio pueden afectar el funcionamiento de tales dispositivos.
- Antes de utilizar el cargador inalámbrico, las personas que usen cualquier dispositivo médico eléctrico que no sea un marcapasos cardíaco implantable, un marcapasos de terapia de resincronización cardíaca o un desfibrilador cardioversor implantable deberán consultar al fabricante del dispositivo para obtener información sobre su funcionamiento bajo la influencia de ondas de radio. Las ondas de radio podrían tener efectos inesperados sobre el funcionamiento de tales dispositivos médicos.
- Para evitar la interferencia con otros dispositivos eléctricos, desactive el cargador inalámbrico apagando el interruptor del cargador inalámbrico.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar daños o incendio**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De no hacerlo, pueden generarse fallas o daños, incendio en el vehículo, quemaduras por calor o incluso descargas eléctricas.

- No ponga objetos metálicos entre la superficie de carga y el dispositivo portátil.
- No ponga en el cargador inalámbrico objetos distintos a un dispositivo. El cargador no está diseñado para usarse como caja auxiliar.
- No presione ni golpee el cargador inalámbrico.
- No desmonte ni modifique el cargador inalámbrico.
- No intente cargar dispositivos portátiles no compatibles con el estándar de carga inalámbrica Qi.
- No acerque objetos magnetizados al cargador inalámbrico.
- No inicie la carga si el área de carga presenta exceso de polvo.
- Mantenga el cargador inalámbrico libre de objetos extraños y no derrame líquidos en él.
- No cubra el cargador inalámbrico con paños u otros elementos durante la carga.
- No pegue calcomanías de aluminio u otros objetos metálicos en el área de carga.

**AVISO****■ Condiciones bajo las cuales el cargador inalámbrico pudiera no funcionar correctamente**

Es posible que en las siguientes situaciones el cargador inalámbrico no funcione correctamente:

- Cuando el dispositivo portátil esté completamente cargado
- Cuando haya un objeto extraño entre la superficie de carga y el dispositivo portátil
- Cuando el dispositivo portátil se caliente durante la carga
- Cuando se deposite el dispositivo portátil en el área inalámbrica con la superficie de carga hacia arriba
- Cuando el dispositivo portátil no esté en el centro del área de carga
- Cuando el vehículo esté cerca de torres de TV, plantas generadoras de electricidad, gasolineras, estaciones de radio, grandes pantallas, aeropuertos y otras instalaciones que generan ondas radioeléctricas intensas o ruido eléctrico
- Cuando el dispositivo portátil esté en contacto con uno de los siguientes objetos metálicos o esté cubierto por ellos
 - Tarjetas recubiertas con lámina de aluminio
 - Cajas de cigarros con papel aluminio en su interior
 - Billeteras o carteras metálicas
 - Monedas
 - Calentadores de manos metálicos
 - CD, DVD y otros medios
- Cuando otras llaves inalámbricas distintas a las de su vehículo (que emiten ondas de radio) se están utilizando en la cercanía.

Si en otras situaciones no mencionadas anteriormente el cargador no funciona correctamente o la luz indicadora de funcionamiento parpadea, el cargador inalámbrico puede estar fallando. Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

■ Para evitar fallas o daños en los datos

- No acerque tarjetas magnéticas, por ejemplo tarjetas de crédito, o medios de grabación magnética al cargador inalámbrico. De lo contrario, pueden borrarse los datos por el efecto del magnetismo.
Asimismo, no acerque relojes de pulsera u otros instrumentos de precisión al cargador inalámbrico, pues estos objetos pueden fallar.
- No deje dispositivos portátiles en la cabina. La temperatura en el interior de la cabina puede aumentar por el sol durante el estacionamiento y dañar el dispositivo.

■ Para evitar que se descargue la batería

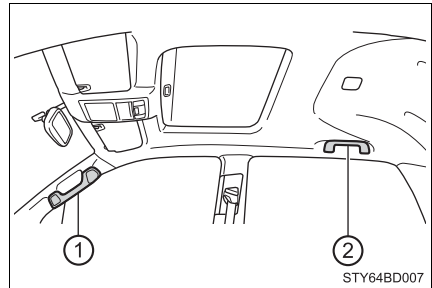
No use el cargador inalámbrico por largos períodos de tiempo mientras el motor esté detenido.

Asas

Puede usar una asa (tipo A) instalada en el pilar para salir del vehículo o entrar en él, entre otros usos.

Puede usar una asa (tipo B) instalada en el techo para apoyar su cuerpo mientras se acomoda en el asiento.

- ① Asa (tipo A)
- ② Asa (tipo B)

**ADVERTENCIA****■ Asa (tipo B)**

No use la asidera de ayuda cuando entre o salga del vehículo, o se levante de su asiento.

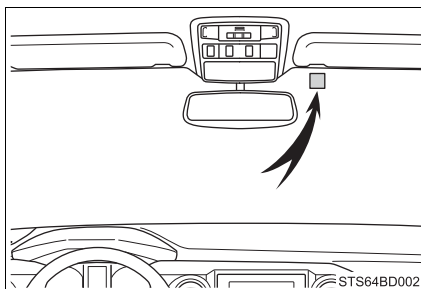
Si lo hace, puede dañar la asidera o podría caer y sufrir lesiones personales.

**AVISO**

No cuelgue ningún objeto pesado, ni imponga una carga pesada sobre el asa.

Soporte de montaje de la cámara

El parabrisas está equipado con un soporte de montaje especial para utilizarse con GoPro® QRB (Quick Release Buckle/hebilla de liberación rápida) y se debe conectar directamente a la carcasa de la cámara GoPro®.



■ Antes de usar

Cumpla con las regulaciones estatales y locales mientras se opera la cámara GoPro®.

⚠ ADVERTENCIA

■ Precaución durante la conducción

Mientras esté manejando, no opere la cámara ni los dispositivos de grabación que puedan estar instalados al soporte de montaje de la cámara en el parabrisas. Eso podría ocasionar la pérdida de control del vehículo.

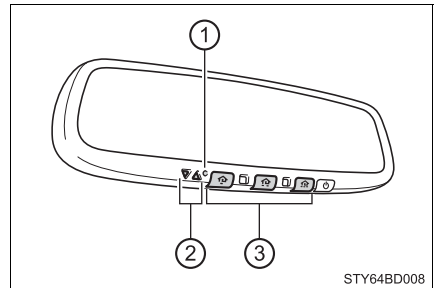
Control de apertura de puerta de la cochera*

El control de apertura de puerta de la cochera se puede programar para operar puertas de cochera, puertas de acceso, seguros de puertas, sistemas de iluminación doméstica y sistemas de seguridad, y otros dispositivos.

HomeLink®

El sistema de control inalámbrico HomeLink® de su vehículo cuenta con 3 botones que se pueden programar para 3 dispositivos distintos. Consulte los métodos de programación en las páginas siguientes para determinar el método más apropiado para el dispositivo.

- ① Luz indicadora de HomeLink®
- ② Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera
- ③ Botones



■ Antes de programar HomeLink®

- Durante la programación, es posible que se activen las puertas o compuertas de la cochera u otros mecanismos. Por esta razón, asegúrese de que no hay personas u objetos cerca de la puerta de la cochera o de otros mecanismos para evitar accidentes o posibles daños.
- Se recomienda instalar una batería nueva en el transmisor del control remoto para obtener una programación precisa.
- Los motores del control de apertura de puerta de la cochera fabricados después de 1995 pueden estar equipados con protección de código dinámico. Si este es el caso, tal vez se necesite una escalera u otro artefacto seguro para alcanzar el botón "learn" o "smart" del motor del control de apertura de puerta de la cochera.

*: Si está instalado

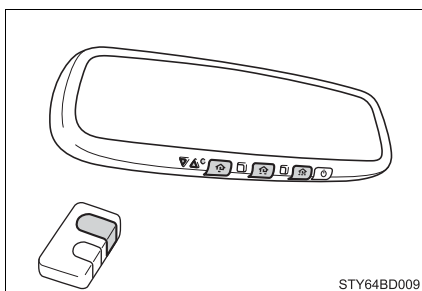
■ Programación de HomeLink®

Se deben realizar los pasos **1** al **3** dentro de un lapso de 60 segundos; en caso de no hacerlo, la luz indicadora dejará de parpadear y no será posible completar la programación.

- 1** Presione y suelte el botón de HomeLink® que se va a programar y compruebe que la luz indicadora de HomeLink® parpadea de color naranja.

- 2** Apunte el control remoto del dispositivo hacia el espejo retrovisor a una distancia de entre 25 a 75 mm (1 a 3 pul.) de los botones de HomeLink®.

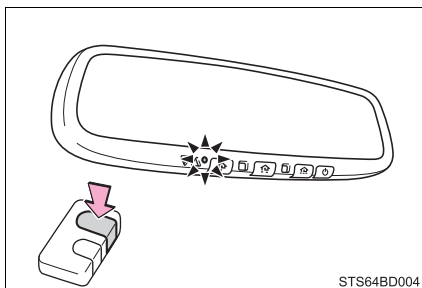
Durante la programación, no pierda de vista a la luz indicadora de HomeLink®.



- 3** Programe un dispositivo.

- Programación de un dispositivo que no sea una reja de entrada (para propietarios en los EE.UU.)

Mantenga presionado el botón del transmisor portátil hasta que la luz indicadora de HomeLink® cambie de un parpadeo lento naranja a un parpadeo rápido verde (código dinámico) o a una luz verde continua (código fijo) y luego suelte el botón.



- Programación de una reja de entrada (para propietarios en los EE.UU.)/
Programación de un dispositivo en el mercado canadiense

Mantenga presionado el botón del transmisor del control remoto a intervalos de 2 segundos, de forma repetida, hasta que la luz indicadora de HomeLink® cambie de un parpadeo lento naranja a un parpadeo rápido verde (código dinámico) o a una luz verde continua (código fijo).

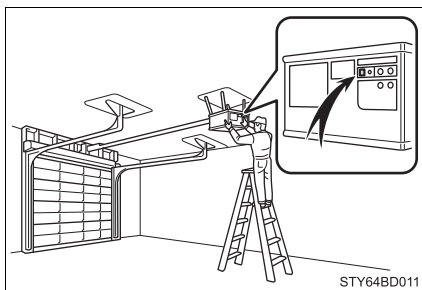
- 4 Pruebe el funcionamiento de HomeLink® presionando el botón recién programado y observando la luz indicadora:
 - Se ilumina la luz indicadora: Se completó la programación de un dispositivo de código fijo. La puerta de la cochera u otro dispositivo debe ponerse en funcionamiento al presionar y soltar el botón de HomeLink®.
 - La luz indicadora parpadea rápidamente: El motor del control de apertura de puerta de la cochera u otro dispositivo está equipado con un código variable. Para completar la programación, mantenga presionado firmemente el botón de HomeLink® por 2 segundos y, posteriormente, suéltelo.
 - Si la puerta de la cochera u otro dispositivo relevante no funciona, vaya a la sección “Programación de un sistema de código dinámico”.
- 5 Repita los pasos anteriores para programar otro dispositivo para cada uno de los botones restantes del sistema HomeLink®.

■ Programación de un sistema de código dinámico

Es posible que se necesiten al menos 2 personas para completar la programación de código variable.

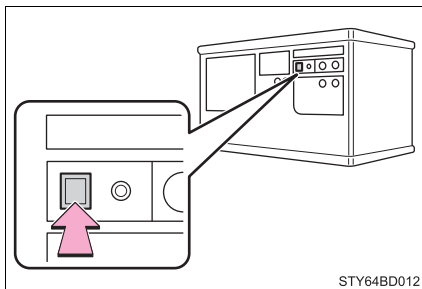
- 1 Localice en la cochera el botón “Learn” o “Smart” del motor del control de apertura de puerta de la cochera.

Por lo general, este botón se encuentra donde el cable de la antena colgante se conecta a la unidad. El nombre y el color del botón pueden variar según el fabricante. Para más información, consulte el manual del propietario suministrado con el motor del control de apertura de puerta de la cochera.



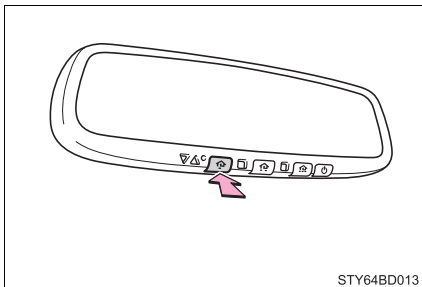
- 2 Presione y suelte el botón “Learn” o “Smart”.

Lleve a cabo el paso 3 antes de transcurrir 30 segundos del paso 2.



- 3 Mantenga presionado el botón de HomeLink® seleccionado (dentro del vehículo) durante 2 segundos y suéltelo. Repita esta secuencia (mantenga presionado/suelte) hasta tres veces para completar la programación.

Si el motor del control de apertura de puerta de la cochera funciona cuando se presiona el botón de HomeLink®, esto indica que el motor reconoce la señal de HomeLink®.



■ **Habilitación de la comunicación bidireccional con la puerta de la cochera (solo para dispositivos compatibles)**

Cuando está habilitada, la comunicación bidireccional permite verificar el estado de apertura y cierre de la puerta de la cochera mediante indicadores en el vehículo.

La comunicación bidireccional sólo está disponible si el motor del control de apertura de puerta de la cochera es un dispositivo compatible. (Para comprobar la compatibilidad, consulte www.HomeLink.com.)

- 1 Antes de transcurrir 5 segundos de haber terminado la programación del control de apertura de puerta de la cochera, si el control de apertura se entrenó con HomeLink®, los dos indicadores de operación de la puerta de la cochera parpadearán rápidamente y la luz del motor del control de apertura de puerta de la cochera parpadeará dos veces, indicando que está habilitada la comunicación bidireccional.

Si los indicadores no parpadean, lleve a cabo los pasos 2 y 3 antes de los primeros 10 usos del botón de HomeLink® después de haber completado la programación.

- 2 Presione el botón HomeLink® programado para operar la puerta de la cochera.
- 3 Antes de que transcurra 1 minuto de haber presionado el botón de HomeLink®, después de haberse detenido la operación de la puerta de la cochera, presione el botón "Learn" o "Smart" del motor del control de apertura de puerta de la cochera. Antes de transcurrir 5 segundos de haber establecido la comunicación bidireccional con el control de apertura de puerta de la cochera, los dos indicadores de operación de la puerta de la cochera en el vehículo parpadearán rápidamente en color verde y la luz del motor del control de apertura de puerta de la cochera parpadeará dos veces, indicando que está habilitada la comunicación bidireccional.

■ Reprogramación de un sólo botón de HomeLink®

Con el siguiente procedimiento se pueden sobrescribir botones que ya tienen dispositivos registrados en ellos:

- 1 Con una mano, mantenga presionado el botón de HomeLink®.
- 2 Cuando el indicador de HomeLink® empiece a parpadear en color naranja, suelte el botón HomeLink® y siga las instrucciones de "Programación de HomeLink®" 1 (el indicador de HomeLink® empieza a parpadear a los 20 segundos).

Operación de HomeLink®

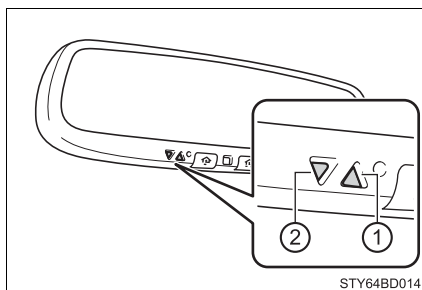
Presione el botón apropiado del sistema HomeLink®. Debería encenderse la luz indicadora de HomeLink®.

Indicadores de funcionamiento de la puerta de la cochera

Los indicadores muestran el estado de cierre y apertura de la puerta de la cochera.

- 1 Apertura
- 2 Cierre

Esta función sólo está disponible si el motor del control de apertura de puerta de la cochera es un dispositivo compatible. (Para comprobar la compatibilidad, consulte www.HomeLink.com.)



Color	Estado
Naranja (parpadeando)	Abriendo/cerrando
Verde	Abierto/cerrado
Rojo (parpadeando)	No pueden recibirse señales de respuesta

Los indicadores pueden operar dentro de una distancia aproximada de 250 m (820 ft.) de la puerta de la cochera. Sin embargo, si hay casas, árboles u otros obstáculos entre la puerta de la cochera y el vehículo, las señales de respuesta de la puerta de la cochera pueden no recibirse.

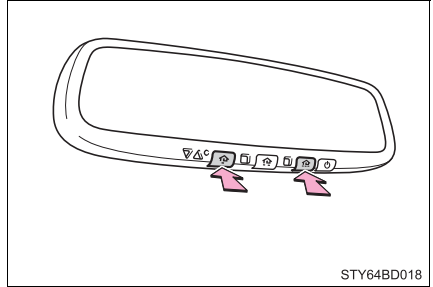
Para recordar el estado anterior de la operación de la puerta, presione y suelte simultáneamente los botones HomeLink® y o .

y . Se mostrará durante 3 segundos el último estado registrado.

Borrado de toda la memoria de HomeLink® (los tres códigos)

Mantenga presionados los dos botones exteriores durante 10 segundos hasta que cambie la luz indicadora de HomeLink® de luz continua naranja a luz verde de rápido parpadeo.

Si vende el vehículo, asegúrese de borrar todas las programaciones guardadas en la memoria del sistema HomeLink®.

**■ Códigos almacenados en la memoria de HomeLink®**

- Los códigos registrados no se borran aunque se desconecte el cable de la batería.
- Si falla el aprendizaje durante el registro de un nuevo código en un botón de HomeLink® que ya tiene un código registrado, no se borrará el código ya registrado.

■ Antes de la programación

- Instale una batería nueva en el transmisor.
- El extremo del transmisor donde se encuentra la batería no debe apuntar hacia el HomeLink®.

■ Certificación del control de apertura de puerta de la cochera

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

**■ Si necesita asistencia**

Visite el sitio web www.homelink.com/toyota o llame al 1-800-355-3515.

■ Acerca de HomeLink®

HomeLink y el ícono de la casa de HomeLink son marcas registradas de Gentex Corporation.

**ADVERTENCIA****■ Al programar un control de apertura de puerta de cochera u otro dispositivo de control remoto**

La puerta de la cochera y los otros dispositivos pueden entrar en funcionamiento, por ello debe asegurarse de que las personas y objetos se encuentren fuera de peligro para evitar un posible daño o lesión.

■ Apego a las normas federales de seguridad

No utilice el transceptor compatible de HomeLink® con ningún control de apertura de puerta de la cochera o dispositivo que carezca de las funciones de paro y reversa de seguridad tal como lo requieren las normas federales de seguridad.

Esto incluye las puertas de cochera que no cuentan con un sensor de obstáculos. Una puerta o un dispositivo que no disponga de estas funciones, aumenta el riesgo de sufrir heridas graves o la muerte.

■ Durante la operación o programación de HomeLink®

Nunca permita que un niño opere o juegue con los botones de HomeLink®.

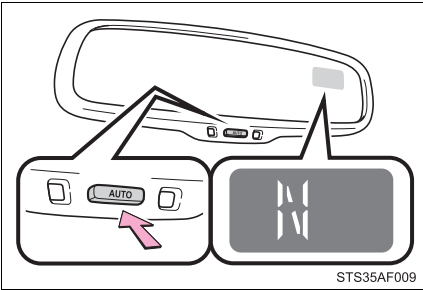
Brújula*

La brújula en el interior del espejo retrovisor interior indica la dirección a la cual se está desplazando el vehículo.

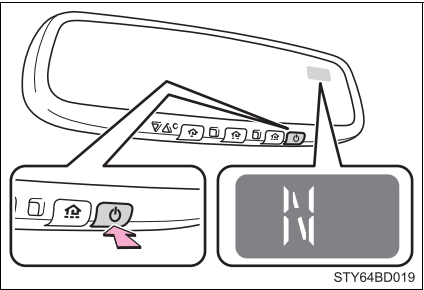
Funcionamiento

Para encender o apagar la brújula, presione el botón durante más de 3 segundos.

► Tipo A



► Tipo B



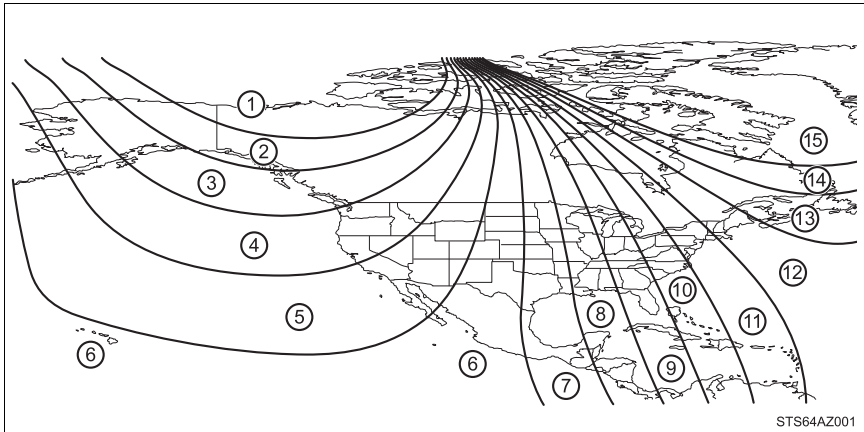
Mensajes y direcciones

Pantalla	Dirección
N	Norte
NE	Noreste
E	Este
SE	Sureste
S	Sur
SW	Suroeste
W	Oeste
NW	Noroeste

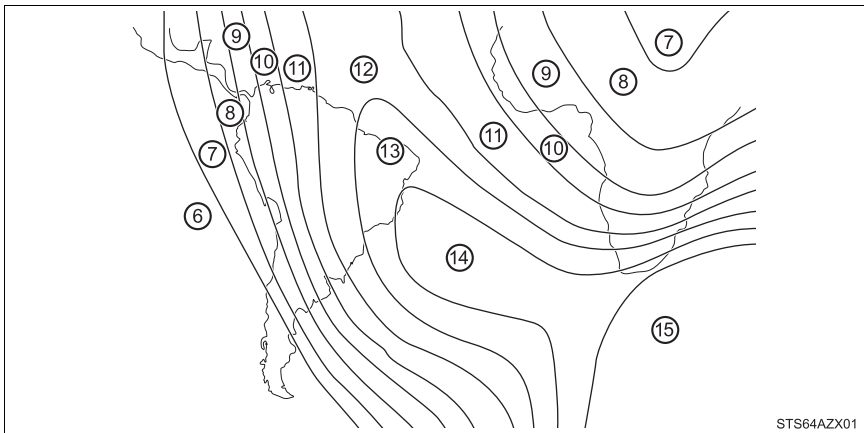
*: Si está instalado

Calibración de la brújula

► Para Norteamérica



► Para Sudamérica



La dirección mostrada se desvía de la dirección real determinada por el campo magnético de la Tierra. La desviación variará dependiendo de la posición geográfica del vehículo.

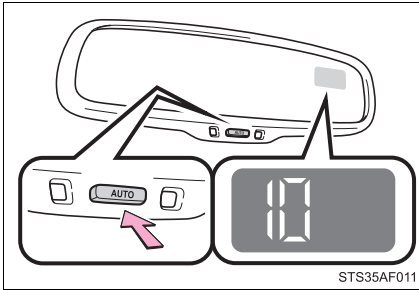
Si usted cruza sobre uno de los límites del mapa que se muestran en la ilustración, la brújula se desviará.

Para obtener una mayor precisión y calibración exacta, consulte lo siguiente.

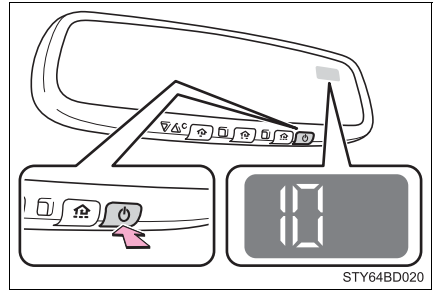
■ Calibración de la desviación

- 1 Detenga el vehículo en algún lugar donde sea seguro manejar en un círculo.
- 2 Mantenga presionado el botón durante 6 segundos. Aparecerá un número (del 1 al 15) en la pantalla de la brújula.

► Tipo A



► Tipo B



- 3 Presione el interruptor y, consultando el mapa antes indicado, seleccione el número de la zona donde se encuentra.

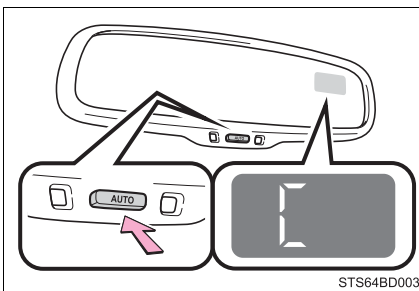
Si se muestra la dirección varios segundos después del ajuste, se ha completado la calibración.

■ Calibración en círculos

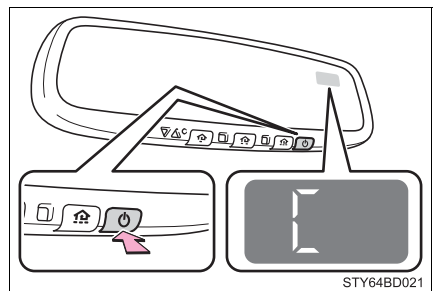
- 1 Detenga el vehículo en algún lugar donde sea seguro manejar en círculo.
- 2 Mantenga presionado el botón durante 9 segundos.

Aparece "C" en la pantalla de la brújula.

► Tipo A

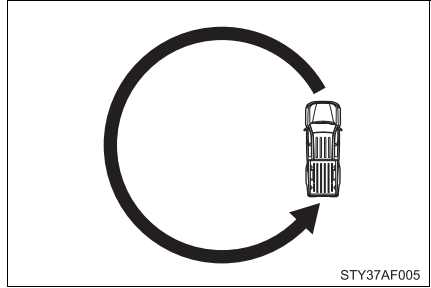


► Tipo B



- 3** Maneje el vehículo en círculo a unos 8 km/h (5 mph) o menos hasta que se visualice la dirección.

Si no hay suficiente espacio para manejar en círculo, maneje alrededor de una cuadra hasta que se visualice la dirección.



■ Condiciones desfavorables para una operación correcta

Puede que la brújula no muestre la dirección correcta bajo las siguientes condiciones:

- El vehículo se detiene inmediatamente después de girar.
- El vehículo se halla sobre una superficie incluida.
- El vehículo se encuentra en un punto en donde el campo magnético de la tierra esté sujeto a interferencia por campos magnéticos artificiales (estacionamiento subterráneo, bajo una torre de acero, entre edificios, estacionamiento elevado, cerca de una intersección, cerca de un vehículo grande, etc.).
- El vehículo se ha magnetizado.
(Hay un imán u objeto metálico cerca del espejo retrovisor interior.)
- La batería se ha desconectado.
- Una puerta se encuentra abierta.

⚠ ADVERTENCIA

■ Durante la conducción del vehículo

No ajuste el visualizador. Ajuste el visualizador solo con el vehículo parado.

■ Al efectuar la calibración en círculos

Asegúrese de contar con un espacio amplio y preste atención a las personas y vehículos en los alrededores. No debe infringir las normas de tráfico locales mientras realiza el ajuste circular.

⚠ AVISO

■ Para evitar fallas en la brújula

No coloque imanes ni objetos metálicos cerca del espejo retrovisor interior. Ello podría provocar un funcionamiento incorrecto del sensor de la brújula.

■ Para asegurar un funcionamiento normal de la brújula

- No realice la calibración de circuito de la brújula en un lugar en el cual el campo magnético de la tierra esté sujeto a interferencias por campos magnéticos artificiales.
- No ponga en funcionamiento ningún sistema eléctrico durante el ajuste (techo corredizo, elevadores eléctricos, etc.), ya que pueden afectar al ajuste.

Mantenimiento y cuidados

6

6-1. Mantenimiento y cuidados

Limpieza y protección
de la parte exterior
del vehículo 288

Limpieza y protección
de la parte interior
del vehículo 292

6-2. Mantenimiento

Requerimientos
de mantenimiento 295

Plan de mantenimiento 298

Mantenimiento general 305

6-3. Mantenimiento que puede hacer usted mismo

Precauciones cuando
hace usted mismo
el mantenimiento 308

Cofre 310

Compartimento del motor 312

Llantas 323

Presión de inflado de las
llantas 331

Rines 333

Filtro del aire acondicionado ... 335

Batería del control remoto
inalámbrico/de la llave
electrónica 337

Comprobación y cambio
de fusibles 340

Bombillas 343

Limpieza y protección de la parte exterior del vehículo

Lleve a cabo las acciones siguientes para proteger su vehículo y mantenerlo en condiciones óptimas:

- Trabajando de arriba hacia abajo, aplique agua en abundancia a la carrocería del vehículo, alojamientos de las llantas y en la parte inferior del vehículo para quitar toda la suciedad y el polvo.
- Lave la carrocería del vehículo utilizando una esponja o un trapo suave, tal como una gamuza.
- Para marcas difíciles de quitar, utilice jabón para lavar autos y enjuague con agua abundante.
- Seque todo el exceso de agua.
- Encere el vehículo cuando la capa a prueba de agua se deteriore.

Si el agua no forma gotas sobre una superficie limpia, aplique cera cuando la carrocería del vehículo se enfríe.

■ Autolavados automáticos

- Pliegue los espejos antes de lavar el vehículo. Comience a lavar desde la parte delantera del vehículo. Asegúrese de extender los espejos antes de conducir.
- Los cepillos utilizados en los autolavados pueden rayar la superficie del vehículo y dañar la pintura de su vehículo.
- En algunos autolavados automáticos, la antena del techo puede interferir con la operación de la máquina. Esto puede evitar la limpieza adecuada del vehículo o dañar la antena.

■ Autolavados de alta presión

- No permita que las boquillas del autolavado se acerquen a las ventanas.
- Antes de entrar al autolavado, revise que la tapa de llenado de combustible de su vehículo esté correctamente cerrada.

■ Rines de aluminio (si están instalados)

- Limpie inmediatamente toda suciedad utilizando un detergente neutro.
- Enjuague con agua inmediatamente después de usar el detergente para retirarlo.
- Para proteger la pintura contra daños, asegúrese de tomar las siguientes precauciones.
 - No utilice detergentes ácidos, alcalinos o abrasivos
 - No utilice cepillos rígidos
 - No utilice detergente en los rines mientras estos se encuentren calientes, por ejemplo después de conducir o de haberse estacionado en condiciones de temperaturas altas

■ Defensas y molduras laterales

No restriegue con limpiadores abrasivos.

**ADVERTENCIA****■ Cuando lave el vehículo**

No aplique agua en el interior del compartimento del motor. El hacerlo puede dar lugar a un incendio de los componentes eléctricos, etc.

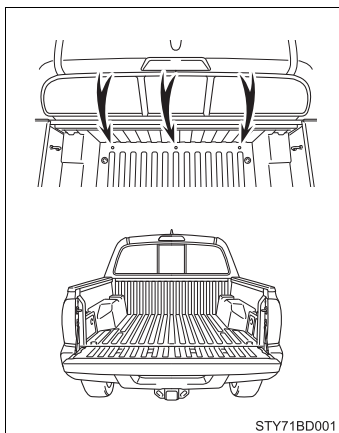
■ Precauciones con respecto al tubo de escape

Los gases de escape hacen que el tubo se caliente considerablemente.

Al lavar el vehículo, tenga cuidado de no tocar el tubo de escape hasta que se haya enfriado lo suficiente, ya que el tocar un tubo de escape caliente puede causar quemaduras.

**AVISO****■ Para evitar el deterioro y corrosión de la pintura de la carrocería y los componentes (rines de aluminio, etc.)**

- Lave inmediatamente el vehículo en los casos siguientes:
 - Después de manejar cerca de la costa del mar
 - Después de manejar en caminos con sal
 - Si usted ve alquitrán, asfalto o savia de árbol sobre la pintura
 - Si hay insectos muertos, excrementos de insecto o de aves en la superficie de la pintura
 - Después de manejar en un área contaminada con hollín, humo aceitoso, polvo de minas, polvo de hierro o sustancias químicas
 - Si el vehículo está muy sucio de polvo o lodo
 - Si se ha derramado benceno y gasolina sobre las superficies pintadas
- Si la pintura sufre marcas o rasguños, haga que la reparen de inmediato.
- Para evitar la corrosión de los rines, elimine la suciedad y almacénelos en un lugar con un bajo nivel de humedad.
- Limpie regularmente el hoyo de drenaje de la plataforma.
Si el drenaje está tapado, el agua no podrá fluir y causará oxidación.



**AVISO****■ Limpieza de las luces exteriores**

- Lave con cuidado. No utilice sustancias orgánicas o no las frote con un cepillo duro.
Esto podría dañar la superficie de las luces.
- No aplique cera en la superficie de las luces.
Esta podría dañar las lentes.

■ Al realizar autolavados de alta presión

No acerque la boquilla demasiado a las botas (fundas manufactureras con hule o resina), a los conectores o a las partes descritas a continuación. Estas partes pueden dañarse si entran en contacto con agua expulsada a alta presión.

- Partes relacionadas con la tracción
- Partes del sistema de dirección
- Partes de la suspensión
- Partes del freno

■ Limpieza de la luz de freno de posición alta y las luces de carga

Al utilizar hidrolavadoras para vehículos, la punta de la boquilla debe encontrarse a una distancia mínima de 50 cm (20 in.) desde la carcasa del vehículo. El agua se puede filtrar por el alojamiento de la luz o la cabina del vehículo si la boquilla se encuentra a una distancia menor de la carcasa del vehículo.

Limpieza y protección de la parte interior del vehículo

Los procedimientos siguientes le ayudarán a proteger el interior de su vehículo y a mantenerlo en condiciones óptimas:

Protección del interior del vehículo

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora. Limpie las superficies sucias con un trapo humedecido con agua tibia.
- Si la suciedad no se quita, límpielas con un trapo suave humedecido con un detergente neutro diluido en agua al 1% aproximadamente.
- Exprima todo el exceso de agua del trapo y limpie completamente los rastros de detergente y agua.

Limpieza de las superficies de piel

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie el exceso de suciedad y polvo con un trapo suave empapado con detergente diluido.
Utilice una solución diluida en agua al 5% aprox. de detergente neutro para lana.
- Exprima todo el exceso de agua del trapo y limpie completamente todo rastro de detergente.
- Limpie la superficie con un trapo seco y suave para eliminar cualquier residuo de humedad. Permita que la piel se seque un área seca y bajo sombra.

Limpieza de las superficies de piel sintética

- Elimine la suciedad y el polvo utilizando una aspiradora.
- Limpie las superficies con un trapo suave humedecido con un detergente neutro diluido en agua al 1% aproximadamente.
- Exprima todo el exceso de agua del trapo y limpie completamente los rastros de detergente y agua.

■ Cuidado de las superficies de piel

Toyota recomienda que se limpie el interior del vehículo por lo menos dos veces al año para mantener la calidad del interior del vehículo.

■ Aplicación de shampoo a los tapetes

Existen disponibles varios limpiadores comerciales a base de espuma. Utilice una esponja o un cepillo para aplicar la espuma. Frote en círculos que se traslapen. No utilice agua. Limpie las superficies sucias y déjelas secar. Se obtienen resultados excelentes cuando se mantiene el tapete lo más seco posible.

■ Cinturones de seguridad

Limpiar con detergente suave y agua tibia utilizando un trapo o esponja. Compruebe también periódicamente que no haya desgaste, rotura o cortes excesivos.



ADVERTENCIA

■ Agua en el vehículo

- No salpique con agua ni vierta líquidos en el vehículo.

El hacerlo puede dar lugar a funcionamientos incorrectos o incendio de los componentes eléctricos, etc.

- No permita que se moje ninguno de los componentes del SRS ni los cables en el interior del vehículo. (→P. 32)

Un funcionamiento incorrecto del sistema eléctrico puede provocar que las bolsas de aire se inflen o que no funcionen correctamente, dando como resultado la muerte o lesiones graves.

■ Limpieza del interior (principalmente el tablero de instrumentos)

No utilice cera ni limpiador de pulido. El tablero de instrumentos podría reflejarse en el parabrisas y obstruir la visibilidad del conductor, lo cual podría ocasionar un accidente con lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ Detergentes para limpieza**

- No utilice los tipos siguientes de detergente, ya que pueden decolorar el interior del vehículo o rayar y dañar la pintura:
 - Vestiduras que no sean parte de los asientos: Sustancias orgánicas como benceno o gasolina, soluciones alcalinas o soluciones ácidas, colorantes o cloro
 - Asientos: Soluciones alcalinas o ácidas, como disolvente, benceno o alcohol
- No utilice cera ni limpiador de pulido. El tablero de instrumentos u otra superficie pintada de la parte interior podría dañarse.

■ Conservación de las superficies de piel

Tenga en cuenta las precauciones siguientes para evitar el daño o el deterioro de las superficies de piel:

- Remueva de inmediato todo polvo o suciedad de las superficies de piel.
- No exponga el vehículo a la luz directa del sol por periodos de tiempo prolongados. Estacione su vehículo bajo la sombra, especialmente durante el verano.
- No coloque sobre la tapicería objetos hechos de vinilo, plástico u otros que contengan cera, ya que ellos se pueden adherir a la superficie de piel si el interior del vehículo se calienta.

■ Agua en el piso

No lave con agua el piso del vehículo.

Los sistemas del vehículo, como el sistema de audio, se podrían dañar si el agua entra en contacto con los componentes eléctricos que hay sobre o debajo del piso del vehículo. El agua también podría ocasionar que se oxidara la carrocería.

Requerimientos de mantenimiento

Para asegurar un manejo seguro y económico, el cuidado diario y el mantenimiento regular son esenciales. Toyota recomienda el siguiente mantenimiento:

Mantenimiento general

Se deben llevar a cabo las tareas de mantenimiento general todos los días. Este puede efectuarse por usted o por un concesionario Toyota.

Plan de mantenimiento

- El plan de mantenimiento se debe llevar a cabo a intervalos específicos según el plan de mantenimiento.

El intervalo para el plan de mantenimiento se determina mediante la lectura del cuentakilómetros o el intervalo de tiempo, lo que ocurra primero, tal como se muestra en el plan.

El mantenimiento después del último período deberá realizarse a los mismos intervalos.

- ¿A dónde ir para el mantenimiento?

Lo más razonable es llevar su vehículo al concesionario Toyota local para el servicio de mantenimiento, así como para otras inspecciones y reparaciones.

Los técnicos de Toyota son especialistas calificados que reciben la información más actualizada mediante boletines técnicos, sugerencias sobre el servicio y programas de capacitación de los concesionarios. Aprenden a trabajar con los vehículos Toyota antes de trabajar en su vehículo, y no al momento en que se lo arreglan. ¿No le parece la mejor manera?

Su concesionario Toyota ha invertido mucho en equipo y herramientas especiales de servicio. Estos le ayudan a hacer el trabajo mejor y más barato.

El departamento de servicio de su concesionario Toyota llevará a cabo todo el plan de mantenimiento en su vehículo de forma confiable y económica.

Las mangueras de hule (para los sistemas de refrigeración y de calefacción, de frenos y de combustible) deben ser inspeccionadas por un técnico calificado siguiendo el Plan de mantenimiento Toyota.

Las mangueras de hule son elementos de mantenimiento particularmente importantes. Cualquier manguera que esté deteriorada o dañada deberá ser reemplazada inmediatamente. Tenga en cuenta que las mangueras de hule se degradan con los años, lo que da lugar a abultamientos, roces o fisuras.

Mantenimiento que puede hacer usted mismo

¿Qué parte del mantenimiento puede hacer usted mismo?

Muchas de las partes del mantenimiento las puede hacer usted mismo, con facilidad, si tiene un poco de habilidad mecánica y unas cuantas herramientas automotrices básicas. Las sencillas instrucciones sobre cómo realizarlas se presentan en esta sección.

Observe, sin embargo, que algunas tareas de mantenimiento requieren herramientas y habilidades especiales. Dichas tareas serán mejor realizadas por los técnicos especializados. Aunque sea usted un mecánico hábil que le guste trabajar por sí mismo, le recomendamos que las reparaciones y el mantenimiento los lleve a cabo su concesionario Toyota, que anotará y registrará el mantenimiento realizado en su Toyota. Este registro le será muy útil en caso de que algún día requiera del servicio de garantía.

■ ¿Es necesaria una reparación en su vehículo?

Manténgase alerta a los cambios en el rendimiento y los sonidos, y a los indicios visuales que indiquen que necesita servicio. Algunas pistas importantes son:

- Fallas del encendido del motor, discontinuidad momentánea o detonaciones
- Pérdida apreciable de potencia
- Ruidos extraños en el motor
- Fuga de líquido debajo del vehículo. (Sin embargo, el goteo de agua del sistema de aire acondicionado es normal después de su uso).
- Cambio en el sonido del escape. (Esto puede indicar una peligrosa fuga de monóxido de carbono; conduzca con las ventanillas abiertas y haga que se revise de inmediato el sistema de escape).
- Llantas que parecen estar mal infladas, rechinado excesivo al dar vuelta en esquinas, desgaste desigual de las llantas
- El vehículo se jala hacia un lado cuando conduce recto en una carretera a nivel
- Ruidos extraños relacionados con el movimiento de la suspensión
- Pérdida de efectividad de los frenos, pedal del freno con sensación esponjosa, el pedal casi toca el piso, el vehículo tiende a ir hacia un lado al frenar
- La temperatura del refrigerante del motor es continuamente más alta de lo normal

Si observa cualquiera de estos síntomas, lleve su vehículo lo antes posible a su concesionario Toyota. Su vehículo pudiera necesitar ajuste o reparación.

■ **Permita que las inspecciones y las reparaciones las realice un concesionario Toyota**

- Los técnicos de Toyota son especialistas debidamente capacitados y conocen la información de servicio más actualizada. Están muy bien informados sobre el funcionamiento de todos los sistemas de su vehículo.
- Conserve una copia del pedido de reparación. Prueba que el mantenimiento que se ha realizado está bajo cobertura de la garantía. Si tuviese algún problema mientras su vehículo está en garantía, su concesionario Toyota se ocupará de solucionarlo rápidamente.



ADVERTENCIA

■ **Si su vehículo no recibe un mantenimiento apropiado**

Si las tareas de mantenimiento no se llevan a cabo correctamente, podrían resultar en daños importantes a su vehículo y posiblemente causar la muerte o lesiones graves.

■ **Manejo de la batería**

Los postes, terminales y accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo que se sabe causan lesiones cerebrales. Lave sus manos después de manejar dichos componentes. (→P. 319)

Plan de mantenimiento

Efectúe el mantenimiento de acuerdo al programa siguiente:

Requerimientos del plan de mantenimiento

Su vehículo necesita que le hagan la revisión de acuerdo con el plan de mantenimiento normal. (Ver “Plan de mantenimiento”).



Si utiliza el vehículo principalmente bajo una o más de las condiciones especiales de uso siguientes, algunos de los conceptos del plan de mantenimiento podrían tener que llevarse a cabo con mayor frecuencia para mantener su vehículo en buenas condiciones. (Ver “Plan de mantenimiento adicional”).

A. Condición del camino 1. Circulación por carreteras en mal estado, enlodadas o con nieve derretida. 2. Circulación por carreteras polvorientas. (Carreteras en zonas con bajo índice de pavimentación, o donde se producen con frecuencia nubes de polvo y el aire es seco.) 3. Circulación por carreteras en las que se ha aplicado sal.	B. Condiciones de circulación 1. Vehículo muy cargado. (ejemplos: al arrastrar un remolque, usar un camper o un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.) 2. Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero. (el motor no llegará a alcanzar la temperatura normal.) 3. Vehículo detenido con el motor encendido o conducción a velocidades muy bajas durante distancias largas, como en el caso de vehículos policiales, uso profesional/privado como taxi o vehículos de reparto. 4. Circulación a alta velocidad continua (80 % o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas.
--	---

Plan de mantenimiento

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccione, corrija o sustituya en caso de ser necesario;
R = Reemplazar, cambiar o lubricar

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL CUENTA								MESES
kilómetros										
o meses, lo que ocurra primero.)										
(Lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.)		x1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80
		x1.000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48
COMPONENTES BÁSICOS DEL MOTOR										
1	Bandas de transmisión		I		I		I		I	24
2	Aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	6
3	Filtro de aceite de motor	R	R	R	R	R	R	R	R	12
4	Sistema de refrigeración y calefacción <<Ver nota 1.>>				I				I	24
5	Refrigerante del motor <<Ver nota 2.>>				I				I	-
6	Tubos de escape y monturas		I		I		I		I	12
SISTEMA DE ENCENDIDO										
7	Bujías	Cambie cada 100.000 km (60.000 millas)							-	
SISTEMAS DE COMBUSTIBLE Y DE CONTROL DE EMISIONES										
8	Filtro purificador de aire		I		R		I		R	I: 24 R: 48
9	Tapón del tanque de combustible, líneas de combustible, conexiones y válvula de control de vapor del combustible <<Ver nota 1.>>				I				I	24
CHASIS Y CARROCERÍA										
10	Forros de frenos y tambores (incluya las balatas y tambores del freno de estacionamiento)		I		I		I		I	12
11	Balatas de freno y discos	I	I	I	I	I	I	I	I	6
12	Líquido de frenos	I	I	I	R	I	I	I	R	I: 6 R: 24
13	Bomba de vacío para servofreno	Cambie cada 200000 km (120000 millas)							-	

COMENTARIOS: Consulte la página 305 para ver los elementos de mantenimiento general.

Operaciones de mantenimiento: I = Inspeccione, corrija o sustituya en caso de ser necesario;
R = Reemplazar, cambiar o lubricar;
L = Lubricar;
T = Apretar de acuerdo al torque especificado

INTERVALO DE SERVICIO:		LECTURA DEL CUENTAKILÓMETROS								MESES
(Lectura del cuentakilómetros o meses, lo que ocurra primero.)	x1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	
	x1.000 millas	6	12	18	24	30	36	42	48	
CHASIS Y CARROCERÍA										
14	Tubos y mangueras de los frenos		I		I		I		I	12
15	Volante de dirección, articulación y caja de engranajes de la dirección	I	I	I	I	I	I	I	I	6
16	Grasa de árbol de la transmisión (solo modelos de doble tracción)	L	L	L	L	L	L	L	L	6
17	Pernos del eje motriz	T	T	T	T	T	T	T	T	6
18	Manguitos de eje de transmisión (solo modelos de doble tracción)		I		I		I		I	24
19	Articulaciones de bola de la suspensión y guardapolvos	I	I	I	I	I	I	I	I	6
20	Líquido de la transmisión automática				I				I	24
21	Mangueras y conexiones del refrigerante líquido de la transmisión automática				I				I	24
22	Aceite de transferencia (modelos de doble tracción)				I				I	48
23	Aceite del diferencial delantero (modelos de doble tracción solo)		I		R		I		R	I: 12 R:48
24	Aceite del diferencial trasero		I		R		I		R	I: 12 R:48
25	Suspensiones delantera y trasera		I		I		I		I	12
26	Filtro del aire acondicionado		R		R		R		R	-
Cantidad de refrigerante para el aire acondicionado			I		I		I		I	12

COMENTARIOS: Consulte la página 305 para ver los elementos de mantenimiento general.

NOTA:

1. Después de la inspección de 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses, inspeccione cada 20.000 km (12.000 millas) o 12 meses.
2. Reemplace primero a 160.000 km (100.000 millas), luego reemplace cada 80.000 km (50.000 millas).

Plan de mantenimiento adicional

Consulte la tabla siguiente para conocer los elementos del plan normal de mantenimiento que requieren un servicio más frecuente, específico para el tipo de condiciones severas. (Para ver un boceto, vea “Requerimientos del plan de mantenimiento”).

A-1: Circulación por carreteras en mal estado, enlodadas o con nieve derretida.	
☐ Inspección* de forros de frenos y tambores (incluya las balatas y tambores del freno de estacionamiento)	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas de freno y discos	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de los tubos y mangueras de los frenos	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* del volante de dirección, articulación y caja de engranajes de la dirección	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Grasa para lubricación del árbol de la transmisión (solo modelos de doble tracción)	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Apriete de los pernos para el árbol de la transmisión	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* de manguitos de eje de transmisión (solo modelos de doble tracción)	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses
☐ Reemplazo de aceite de transferencia (solo modelos de doble tracción)	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de tornillos y tuercas en chasis y carrocería <<Ver nota.>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

*: Realice las reparaciones o reemplazos que sean necesarios.

A-2: Circulación por carreteras polvorrientas. (Carreteras en zonas con bajo índice de pavimentación, o donde se producen con frecuencia nubes de polvo y el aire es seco.)	
☐ Reemplazo del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Reemplazo del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* o reemplazo del filtro purificador de aire	I: Cada 10.000 km (6.000 millas) o 12 meses R: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Inspección* de forros de frenos y tambores (incluya las balatas y tambores del freno de estacionamiento)	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas de freno y discos	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Grasa para lubricación del árbol de la transmisión (solo modelos de doble tracción)	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Apriete de los pernos para el árbol de la transmisión	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Reemplazo de aceite de transferencia (solo modelos de doble tracción)	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Sustitución del filtro del aire acondicionado	Cada 10.000 km (6.000 millas)
A-3: Circulación por carreteras en las que se ha aplicado sal.	
☐ Grasa para lubricación del árbol de la transmisión (solo modelos de doble tracción)	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Apriete de los pernos para el árbol de la transmisión	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses

*: Realice las reparaciones o reemplazos que sean necesarios.

B-1: Vehículo muy cargado. (Ejemplos: al arrastrar un remolque, usar un camper o un portaequipajes en el techo del vehículo, etc.)	
☐ Reemplazo del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Reemplazo del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de forros de frenos y tambores (incluya las balatas y tambores del freno de estacionamiento)	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas de freno y discos	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Grasa para lubricación del árbol de la transmisión (solo modelos de doble tracción)	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Apriete de los pernos para el árbol de la transmisión	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses
☐ Reemplazo de aceite de transferencia (solo modelos de doble tracción)	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Sustitución del aceite del diferencial delantero (modelos de doble tracción solo)	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 24 meses
☐ Sustitución del aceite del diferencial trasero	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 24 meses
☐ Inspección* de las suspensiones delantera y trasera	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Apriete de tornillos y tuercas en chasis y carrocería <<Ver nota>>	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses

*: Realice las reparaciones o reemplazos que sean necesarios.

B-2: Viajes cortos frecuentes de menos de 8 km (5 millas) y temperaturas exteriores bajo cero. (el motor no llegará a alcanzar la temperatura normal.)	
☐ Reemplazo del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Reemplazo del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
B-3: Vehículo detenido con el motor encendido o conducción a velocidades muy bajas durante distancias largas, como en el caso de vehículos policiales, uso profesional/privado como taxi o vehículos de reparto.	
☐ Reemplazo del aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Reemplazo del filtro de aceite de motor	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de forros de frenos y tambores (incluya las balatas y tambores del freno de estacionamiento)	Cada 10.000 km (6.000 millas) o 6 meses
☐ Inspección* de las balatas de freno y discos	Cada 5.000 km (3.000 millas) o 3 meses
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses
B-4: Circulación a alta velocidad continua (80 % o más de la velocidad máxima del vehículo) durante más de 2 horas.	
☐ Inspección* o reemplazo del líquido de la transmisión automática	I: Cada 40.000 km (24.000 millas) o 24 meses R: Cada 80.000 km (48.000 millas) o 48 meses
☐ Reemplazo de aceite de transferencia (solo modelos de doble tracción)	Cada 40.000 km (24.000 millas) o 48 meses
☐ Sustitución del aceite del diferencial delantero (modelos de doble tracción solo)	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 24 meses
☐ Sustitución del aceite del diferencial trasero	Cada 20.000 km (12.000 millas) o 24 meses

*: Realice las reparaciones o reemplazos que sean necesarios.

NOTA: Para los pernos de montaje del asiento, los pernos de sujeción de los elementos de suspensión y los pernos en U de retención de los resortes de láminas.

Mantenimiento general

Abajo se encuentran los elementos de mantenimiento generales que deben realizarse en los intervalos especificados. Es recomendable que avise a su concesionario Toyota o taller de servicio calificado sobre cualquier problema que note para que lo revisen.

Compartimento del motor

Conceptos	Puntos a revisar
Batería	Revise las conexiones. (→P. 319)
Líquido de frenos	Compruebe que el nivel del líquido de frenos esté en el nivel correcto. (→P. 317)
Refrigerante del motor	¿Se encuentra el refrigerante en el nivel correcto? (→P. 315)
Aceite de motor	Compruebe que el nivel del aceite de motor esté en el nivel correcto. (→P. 313)
Sistema de escape	No debe haber emisiones de humo ni sonidos extraños.
Líquido para la dirección hidráulica	¿Se encuentra el líquido de la dirección hidráulica en el nivel correcto? (→P. 318)
Radiador/condensador	No debe haber materias extrañas en el radiador ni en el condensador. (→P. 317)
Líquido del limpiaparabrisas	Compruebe que haya suficiente líquido del limpiaparabrisas. (→P. 322)

Interior del vehículo

Conceptos	Puntos a revisar
Pedal del acelerador	El pedal del acelerador debe desplazarse con suavidad (sin que requiera esfuerzo pisarlo ni se atore).
Mecanismo "Park" de la transmisión automática	Compruebe que al estacionarse en pendiente con la palanca de cambios en P, el vehículo esté firmemente detenido.
Pedal del freno	- El pedal del freno debe desplazarse con suavidad. - El pedal del freno debe estar a una distancia adecuada del suelo. (→P. 417) - Compruebe que el pedal del freno tenga el juego correcto. (→P. 417)
Frenos	- El vehículo no debe desviarse hacia un lado al frenar. - Los frenos deben funcionar eficazmente. - El pedal del freno no debe sentirse aguado o demasiado suave. - El pedal del freno no debe acercarse mucho al suelo al pisarse.
Cabeceras	Compruebe que las cabeceras se desplacen suavemente y se bloqueen correctamente.
Claxon	¿Está seguro de que funciona correctamente?
Indicadores/alarmas acústicas	Compruebe que los indicadores y señales acústicas funcionen correctamente.
Freno de estacionamiento	- Compruebe que la palanca del freno de estacionamiento se desplace con suavidad. - Compruebe que al estacionarse en pendiente con el freno de estacionamiento puesto, el vehículo esté firmemente detenido.
Cinturones de seguridad	- Compruebe que los cinturones de seguridad se desplacen suavemente. - Los cinturones de seguridad no deben estar dañados.
Asientos	¿Operan correctamente los controles de los asientos?
Volante de dirección	- Compruebe que el volante de dirección gire suavemente. - Compruebe que el volante de dirección tenga suficiente juego. - El volante de dirección no debe emitir ningún sonido extraño.

Exterior del vehículo

Conceptos	Puntos a revisar
Puertas	• Compruebe que las puertas abran y cierren suavemente.
Cofre del motor	• Compruebe que funcione correctamente el seguro del cofre.
Fugas de líquido	• Compruebe que no quedan señales de fugas de fluido en el lugar en el que estaba estacionado el vehículo.
Llantas	• Compruebe que la presión de inflado de las llantas sea la correcta. • Las llantas no deben estar dañadas ni desgastadas en exceso. • Compruebe que se haya llevado a cabo la rotación de llantas según el plan de mantenimiento. • Las tuercas de rueda no deben estar sueltas.
Luces	• ¿Se encienden todas las luces?
Limpiaparabrisas	• Los limpiadores no deben mostrar signos de agrietamiento, separación, desgaste, contaminación ni deformación. • Los limpiadores deben limpiar el parabrisas sin rayarlo ni dejando espacios sin limpiar.

**ADVERTENCIA**

■ Si el motor está en marcha

Apague el motor y asegúrese de que exista una ventilación adecuada antes de efectuar las revisiones de mantenimiento.

Precauciones cuando hace usted mismo el mantenimiento

Si usted mismo realiza el mantenimiento, cuide de seguir los procedimientos correctos que se indican en estas secciones.

Conceptos	Componentes y herramientas
Estado de la batería (→P. 319)	• Agua caliente • Bicarbonato de sosa • Grasa • Llave convencional (para los pernos de fijación de los terminales)
Nivel del líquido de frenos (→P. 317)	• Líquido de frenos SAE J1703 o FMVSS N.º 116 DOT 3 • Trapo o paño de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar líquido de frenos)
Nivel del refrigerante del motor (→P. 315)	• “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración. • “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» está compuesto por una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. • Embudo (sólo para añadir refrigerante)
Nivel de aceite de motor (→P. 313)	• “Toyota Genuine Motor Oil” «Aceite de motor original de Toyota» o equivalente • Trapo o paño de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar aceite de motor)
Fusibles (→P. 340)	• Fusible del mismo amperaje que el original
Bombillas (→P. 343)	• Bombilla con el mismo número y la misma potencia en vatios que la original • Desarmador de cruz • Desarmador plano • Llave
Nivel del líquido de la dirección hidráulica (→P. 318)	• Líquido de transmisión automática DEXRON® II o III • Trapo o paño de papel • Embudo (utilizado solamente para agregar líquido de la dirección hidráulica)
Radiador y condensador (→P. 317)	—

Conceptos	Componentes y herramientas
Presión de inflado de las llantas (→P. 331)	• Calibrador para presión de llantas • Fuente del aire comprimido
Líquido del limpiaparabrisas (→P. 322)	• Agua o líquido del limpiaparabrisas con anticongelante (para invierno) • Embudo (utilizado solamente para agregar agua o líquido del lavador)

ADVERTENCIA

El compartimento del motor contiene muchos mecanismos y líquidos que se pueden mover súbitamente, calentarse o electrizarse. Tenga en cuenta las siguientes precauciones con el fin de evitar lesiones graves e incluso la muerte.

■ Cuando trabaje en el compartimento del motor

- Mantenga sus manos, ropa y herramientas alejadas del ventilador y bandas del motor.
- Tenga cuidado de no tocar el motor, radiador, múltiple de escape, etc. después de haber manejado el vehículo ya que pueden estar calientes. El aceite y otros líquidos pueden también estar calientes.
- No deje en el compartimento del motor ningún material que pueda quemarse fácilmente, como papel y trapos.
- No permita que haya chispas, llamas ni cigarros cerca del combustible o de la batería. Los vapores del motor y de la batería son inflamables.
- Tenga mucho cuidado cuando trabaje con la batería. Contiene ácido sulfúrico, corrosivo y venenoso.

■ Lentes de seguridad

Use lentes de seguridad para evitar que el material que sale despedido o que cae, el rociado de algún líquido, etc., pueda caerle en los ojos.

AVISO

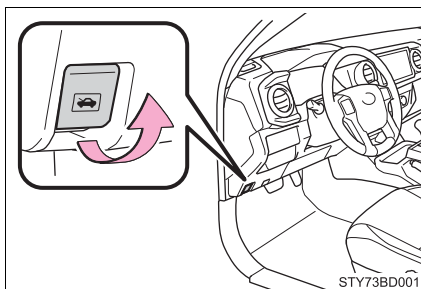
■ Si saca el filtro purificador de aire

La conducción sin el filtro purificador de aire puede causar un desgaste excesivo al motor debido a la suciedad en el aire.

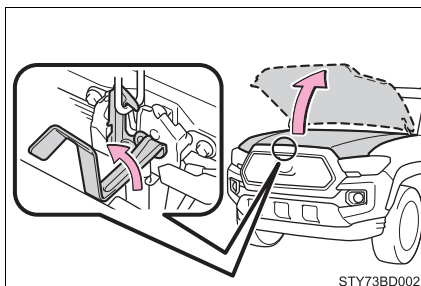
Cofre

Suelte el seguro desde el interior del vehículo para abrir el cofre.

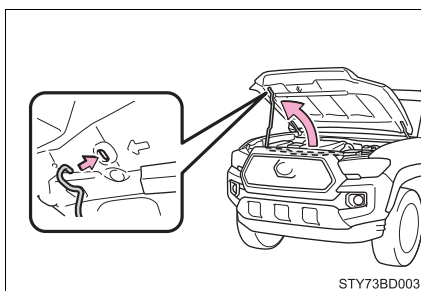
- 1 Jale la palanca de desbloqueo del cofre.
El cofre se abrirá un poco.



- 2 Jale hacia arriba de la palanca secundaria de sujeción del cofre y levante el cofre.



- 3 Mantenga abierto el cofre insertando la varilla de soporte en su ranura.



**ADVERTENCIA****■ Revisión antes de conducir**

Revise que el cofre esté completamente cerrado y asegurado.

Si el cofre no está correctamente cerrado, pudiera abrirse mientras el vehículo está en movimiento y causar un accidente, el cual pudiera dar como resultado la muerte o lesiones graves.

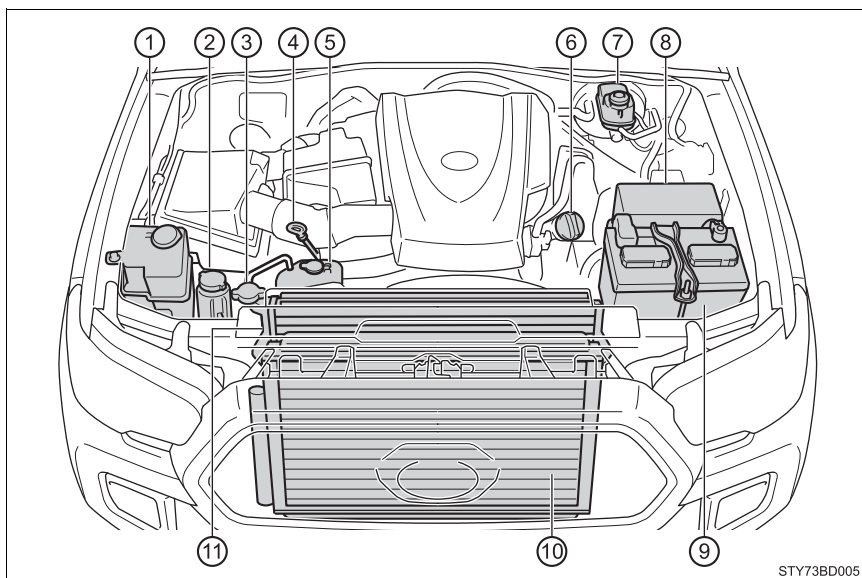
■ Después de colocar la varilla de soporte en la ranura

Asegúrese de que la varilla sostenga el cofre de manera segura, a fin de prevenir que lo golpee en la cabeza u otra parte del cuerpo.

**AVISO****■ Al cerrar el cofre**

Asegúrese de volver a poner la varilla de soporte en su retenedor antes de cerrar el cofre. Si cierra el cofre con la varilla de soporte puesta el cofre podría doblarse.

Compartimento del motor



STY73BD005

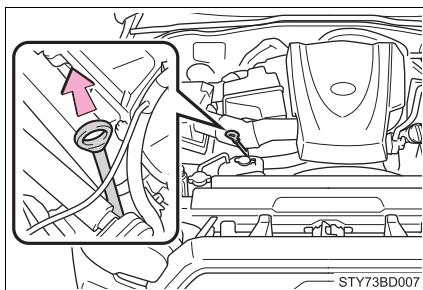
- | | |
|--|---|
| ① Tanque del líquido del limpiaparabrisas (→P. 322) | ⑥ Tapón de llenado de aceite de motor (→P. 314) |
| ② Depósito del líquido de la dirección hidráulica (→P. 318) | ⑦ Depósito del líquido de frenos (→P. 317) |
| ③ Tapón de radiador | ⑧ Caja de fusibles (→P. 340) |
| ④ Varilla de medición del nivel de aceite de motor (→P. 313) | ⑨ Batería (→P. 319) |
| ⑤ Depósito de refrigerante del motor (→P. 315) | ⑩ Condensador (→P. 317) |
| | ⑪ Radiador (→P. 317) |

Aceite de motor

Con el motor a la temperatura normal de funcionamiento y parado, compruebe el nivel de aceite con la varilla de medición.

■ Comprobación del aceite de motor

- 1 Estacione el vehículo sobre suelo a nivel. Después de calentar el motor y pararlo, espere más de 5 minutos para que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.
- 2 Sujete con un trapo el extremo de la bayoneta o varilla de medición de aceite y sáquela.

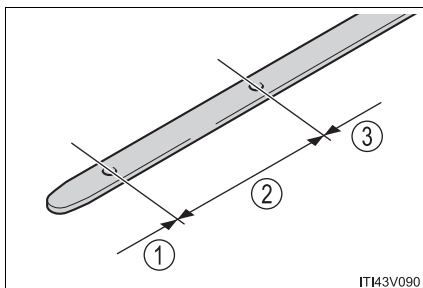


- 3 Limpie la varilla de medición.
- 4 Reintroduzca la varilla hasta el fondo.
- 5 Sujetando con un trapo el extremo de la bayoneta o varilla de medición de aceite, sáquela y revise el nivel del aceite.

- ① Bajo
- ② Normal
- ③ Excesivo

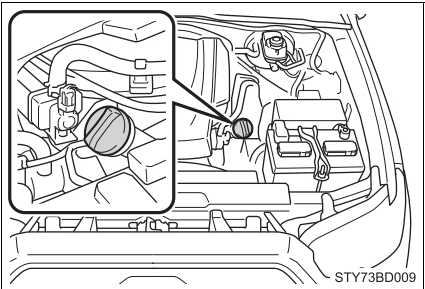
La forma de la varilla medidora del aceite puede diferir según el tipo de vehículo o de motor.

- 6 Limpie la varilla de medición y vuelva a colocarla insertando hasta el fondo.



■ **Agregar aceite de motor**

Si el nivel del aceite está por debajo o cerca del nivel bajo, añada aceite de motor del mismo tipo que lleva su motor.



Asegúrese de revisar el tipo de aceite y prepare las cosas que necesita antes de agregar el aceite.

Selección del aceite de motor	→P. 413
Cantidad de aceite (Bajo → Lleno)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt.Ing.)
Conceptos	Un embudo limpio

- 1 Quite el tapón de llenado de aceite, girándolo en sentido contrario al de las agujas del reloj.
- 2 Agregue lentamente el aceite de motor, revisando en la bayoneta o varilla de nivel.
- 3 Ponga el tapón de llenado de aceite, girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

■ **Consumo de aceite de motor**

Durante la conducción, se consume una cierta cantidad de aceite de motor. En las situaciones siguientes, el consumo de aceite puede aumentar y puede ser necesario llenar con aceite de motor entre los intervalos de mantenimiento.

- Cuando el motor es nuevo, por ejemplo después de comprar directamente el vehículo o después de reemplazar el motor
- Si se emplea aceite de baja calidad o aceite de una viscosidad inapropiada
- Cuando se maneja el motor a altas velocidades o con carga pesada, cuando se remolca, o cuando se maneja con aceleración o desaceleración frecuentes
- Cuando se deja el motor en ralentí durante mucho tiempo o cuando se maneja con frecuencia en tráfico pesado

**ADVERTENCIA**■ **Aceite de motor usado**

- El aceite usado de motor contiene contaminantes potencialmente peligrosos que podrían causar trastornos de la piel, tales como inflamaciones y cáncer de la piel, por lo que deberá tener mucho cuidado para evitar el contacto prolongado y repetido con la piel. Para quitar de la piel el aceite usado de motor, lávela muy bien con jabón y agua.
- Sólo deseche el aceite y los filtros usados de una manera aceptable y segura. No deseche el aceite ni los filtros usados en la basura de la casa, en los alcantarillados ni en el suelo.
Llame a su concesionario Toyota, a su estación de servicio o refaccionaria para información respecto al reciclaje o eliminación del aceite usado.
- No deje el aceite usado de motor al alcance de los niños.

**AVISO**■ **Para evitar un daño mayor al motor**

Revise con regularidad el nivel del aceite.

■ **Cuando cambie el aceite de motor**

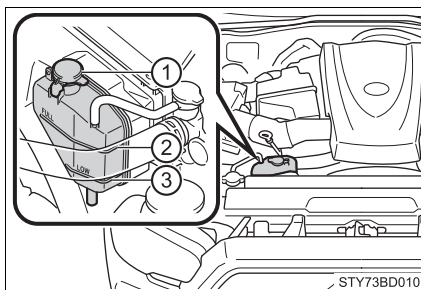
- Tenga cuidado de no derramar aceite de motor en los componentes del vehículo.
- Evite rellenar excesivamente, puesto que se podría deteriorar el motor.
- Revise el nivel del aceite con la varilla de medición cada vez que llene el tanque de gasolina del vehículo.
- Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite de motor se encuentre apretado correctamente.

Refrigerante del motor

El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas "FULL" y "LOW" en el depósito cuando el motor está frío.

- ① Tapón del depósito
- ② Línea "FULL"
- ③ Línea "LOW"

Si el nivel se encuentra en o debajo de la marca "LOW" agregue refrigerante hasta la marca "FULL".
(→P. 405)



STY73BD010

■ Selección del refrigerante

Utilice sólo "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» o un refrigerante similar de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro, con tecnología de ácidos orgánicos híbridos de larga duración.

El "Toyota Super Long Life Coolant" «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» es una mezcla de 50% de refrigerante y 50% de agua desionizada. (Temperatura mínima: -35°C [-31°F])

Para mayores detalles acerca del refrigerante, comuníquese con su concesionario Toyota.

■ Si el nivel del refrigerante baja en un tiempo corto después de haberlo llenado

Inspeccione visualmente el radiador, mangueras, tapa del depósito del refrigerante del motor, grifo de drenado y bomba de agua.

Si usted no puede localizar la fuga, acuda a su concesionario Toyota para que verifique el tapón y revise para encontrar fugas en el sistema de enfriamiento.



ADVERTENCIA

■ Cuando el motor está caliente

No extraiga el tapón del depósito de refrigerante del motor, ni el tapón del radiador. (→P. 405)

El sistema de enfriamiento podría estar bajo presión y rociar refrigerante caliente si el tapón se extrae, lo que ocasionaría lesiones graves, tales como quemaduras.



AVISO

■ Al agregar refrigerante

El refrigerante no es ni agua pura ni anticongelante puro. Se debe utilizar la mezcla correcta de agua y anticongelante para proporcionar la lubricación, protección contra corrosión y enfriamiento correctos. Asegúrese de leer las etiquetas de anticongelante o refrigerante del motor.

■ Si usted derrama refrigerante

Asegúrese de limpiarlo con agua para evitar que se dañen la pintura o las piezas.

Radiador y condensador

Revise el radiador y el condensador y retire todos los objetos ajenos. Si cualquiera de las piezas mencionadas está muy sucia o no está seguro de su estado, haga que le revisen el vehículo en un concesionario Toyota.

⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando el motor está caliente

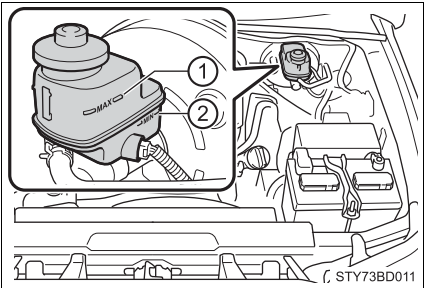
No toque el radiador ni el condensador pues pudieran estar calientes y causar lesiones graves, tales como quemaduras.

Líquido de frenos

■ Revisión del nivel del líquido

El nivel del líquido de frenos deberá estar entre las líneas “MAX” y “MIN” en el tanque.

- ① Línea “MAX” (máximo)
- ② Línea “MIN” (mínimo)



■ Agregar líquido

Asegúrese de revisar el tipo de líquido y prepare lo necesario.

Tipo de líquido	Líquido de frenos SAE J1703 o FMVSS N.º116 DOT 3
Conceptos	Un embudo limpio

■ El líquido de frenos puede absorber humedad del aire

El exceso de humedad en el fluido de frenos puede dar lugar a una peligrosa pérdida de eficiencia de frenado. Utilice sólo líquido de frenos nuevo.

**ADVERTENCIA**■ **Cuando llene el depósito**

Tenga cuidado pues el líquido de frenos puede causar daño a sus manos y ojos y dañar las superficies pintadas.

Si el líquido entra en contacto con las manos o los ojos, lave el área afectada inmediatamente con abundante agua limpia.

Si todavía siente molestias, consulte a un médico.

**AVISO**■ **Si el nivel del líquido es bajo o alto**

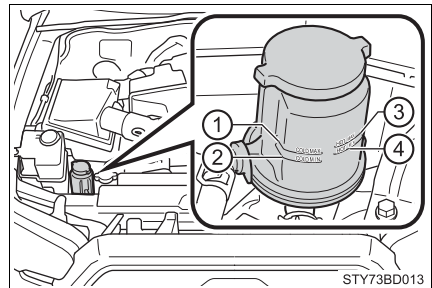
Es normal que el nivel del líquido de frenos baje ligeramente conforme se desgastan las balatas de los frenos o cuando el nivel de líquido del depósito es alto.

Si debe rellenar el depósito a menudo, ello puede indicar un problema grave.

Líquido para la dirección hidráulica■ **Nivel del líquido**

El nivel del líquido debe estar dentro del rango apropiado.

- ① Lleno (al estar frío)
- ② Agregar líquido (al estar frío)
- ③ Lleno (al estar caliente)
- ④ Agregar líquido (al estar caliente)



Caliente: El vehículo se ha manejado unos 80 km/h (50 mph) durante 20 minutos, o un poco más en temperaturas congelantes. (Temperatura del fluido, 60°C - 80°C [140°F - 175°F])

Frío: El motor no se ha operado en unas 5 horas. (Temperatura ambiente, 10°C - 30°C [50°F - 85°F])

■ **Revisión del nivel del líquido**

Asegúrese de revisar el tipo de líquido y prepare las cosas necesarias.

Tipo de líquido	Líquido de la transmisión automática DEXRON® II o III
Conceptos	Trapo o papel, embudo limpio (solo para agregar líquido)

- 1 Limpie toda la suciedad del depósito.
- 2 Quite la tapa girándola en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- 3 Limpie la varilla de medición.
- 4 Vuelva a colocar la tapa y retírela nuevamente.
- 5 Revise el nivel del líquido.

⚠ ADVERTENCIA

■ **Revisión del nivel del líquido**

Tenga cuidado pues el depósito puede estar caliente.

⚠ AVISO

■ **Al agregar líquido**

Evite llenar en exceso o la dirección pudiera dañarse.

■ **Después de poner el tapón del depósito**

Revise la caja del sistema de dirección, la bomba de álabes y las conexiones de manguera para detectar fugas o daños.

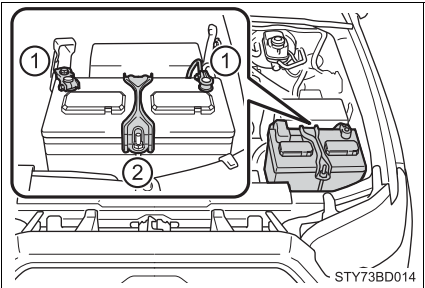
Batería

Revise la batería de la manera siguiente:

■ **Exterior de la batería**

Asegúrese de que las terminales de la batería no estén corroídas y que no haya conexiones flojas, fisuras o abrazaderas sueltas.

- ① Terminales
- ② Abrazadera de retención



■ Antes de recargar

Al ser recargada, la batería produce gas de hidrógeno el cual es inflamable y explosivo. Por lo tanto, observe lo siguiente antes de recargar:

- Si recarga con la batería instalada en el vehículo, asegúrese de desconectar el cable de tierra.
- Asegúrese de que el interruptor del cargador se encuentre apagado al conectar y desconectar los cables de carga de la batería.

■ Después de recargar/reconectar la batería (vehículos con sistema de llave inteligente)

El motor puede no arrancar. Siga el procedimiento descrito a continuación para inicializar el sistema.

- 1 Cambie la palanca a P.
 - 2 Abra y cierre cualquiera de las puertas.
 - 3 Ponga de nuevo en marcha el motor.
- Puede que no sea posible desbloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente justo después de reconectar la batería. Si esto ocurre, use el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
 - Arranque el motor con el interruptor del motor en el modo ACCESSORY. El motor puede no arrancar si el interruptor del motor estaba apagado. Sin embargo, el motor funcionará normalmente en el segundo intento.
 - El vehículo graba el modo del interruptor del motor. Al reconectar la batería, el vehículo retomará el estado en el que estaba el modo del interruptor del motor antes de desconectar la batería. Asegúrese de apagar el motor antes de desconectar la batería. Tenga especial cuidado al conectar la batería si desconoce el modo en el que estaba el interruptor del motor antes de la desconexión.

Si el sistema no enciende incluso después de varios intentos, contacte a su concesionario Toyota.

**ADVERTENCIA****■ Productos químicos en la batería**

Las baterías contienen ácido sulfúrico que es venenoso y corrosivo y que puede producir hidrógeno, el cual es un gas inflamable y explosivo. Para reducir el riesgo de muerte o lesiones graves, tome las precauciones siguientes al trabajar en o cerca de una batería:

- No provoque chispas tocando las terminales de la batería con herramientas.
- No fume ni encienda cerillos cerca de la batería.
- Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa.
- Nunca inhale o beba electrolito de batería.
- Use gafas o lentes protectores de seguridad cuando trabaje cerca de la batería.
- Mantenga a los niños alejados de las baterías.

■ Dónde cargar la batería de forma segura

Cargue siempre la batería en un lugar abierto. No la cargue en una cochera o en un lugar cerrado, donde no haya suficiente ventilación.

■ Como recargar la batería

Efectúe solamente una carga lenta (5 A o menos). La batería puede explotar si se carga demasiado rápido.

■ Medidas de emergencia respecto al electrolito de la batería

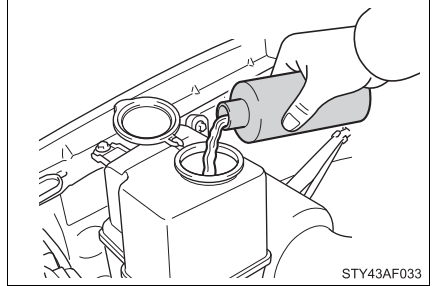
- Si le entra electrolito en los ojos
Lávese los ojos durante al menos 15 minutos con agua limpia y vaya inmediatamente al médico. Si es posible, siga aplicando agua con una esponja o trapo mientras va de camino al centro médico más cercano.
- Si el electrolito entra en contacto con su piel
Lave completamente el área afectada. Si siente dolor o quemazón, haga que le vea el médico inmediatamente.
- Si el electrolito entra en contacto con su ropa
Puede penetrar a través de la ropa y entrar en contacto con su piel. Quítese de inmediato su ropa y siga el procedimiento anterior si es necesario.
- Si por casualidad ingiriere electrolito
Beba una gran cantidad de agua o de leche. Obtenga de inmediato atención médica.

**AVISO****■ Cuando recargue la batería**

Nunca recargue la batería cuando el motor esté en marcha. Asegúrese también de que todos los accesorios estén desconectados.

Líquido del limpiaparabrisas

Si el lavador no funciona, el tanque del lavador podría estar vacío. Agregue líquido del lavador.



ADVERTENCIA

■ Al agregar líquido del lavador

No agregue líquido del lavador mientras el motor esté caliente o en marcha, ya que el líquido contiene alcohol y podría inflamarse si se derrama sobre el motor, etc.



AVISO

■ Utilice solamente líquido para limpiaparabrisas

No utilice agua jabonosa ni anticongelante de motor en lugar del líquido para limpiaparabrisas.

Hacerlo puede dejar marcas sobre las superficies pintadas del vehículo y dañar la bomba, lo cual puede tener como resultado problemas al intentar rociar el líquido lavador.

■ Dilución del líquido del limpiaparabrisas

Diluya el líquido del limpiaparabrisas con agua si es necesario.

Consulte las temperaturas de congelación indicadas en la etiqueta de la botella de líquido del lavador.

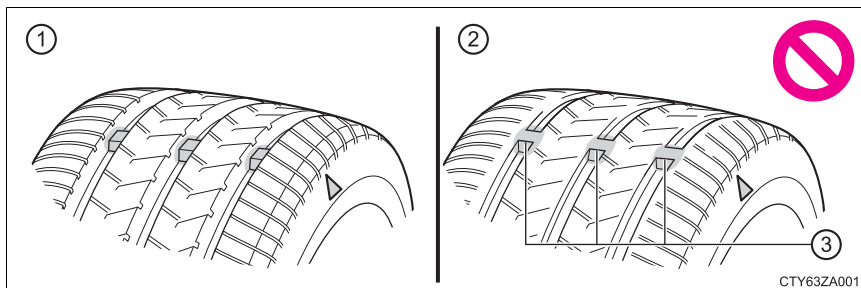
Llantas

Sustituya o rote las llantas de acuerdo con los planes de mantenimiento y el desgaste del piso de rodamiento.

Revisión de llantas

Compruebe si se muestran los indicadores de desgaste de las llantas. También compruebe si las llantas presentan un desgaste irregular, como desgaste excesivo en un lado del piso de rodamiento.

Revise la condición y la presión de inflado de la llanta de refacción si la misma no se ha rotado.



- ① Dibujo nuevo
- ② Dibujo desgastado
- ③ Indicador de desgaste de dibujo

Los indicadores de desgaste del piso de rodamiento se encuentran en las marcas "TWI" o "Δ", etc., moldeadas en el costado de cada llanta.

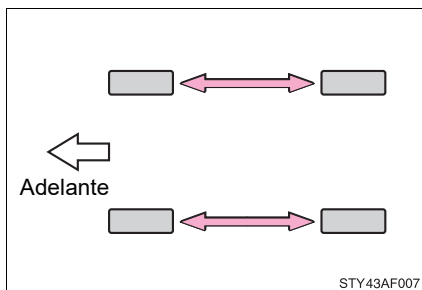
Reemplace las llantas si se muestran los indicadores de desgaste.

Rotación de las llantas

Rote las llantas en el orden mostrado.

Para igualar el desgaste de las llantas y contribuir a aumentar su vida útil, Toyota recomienda que se roten las llantas con el mismo intervalo que se realiza la inspección de las llantas.

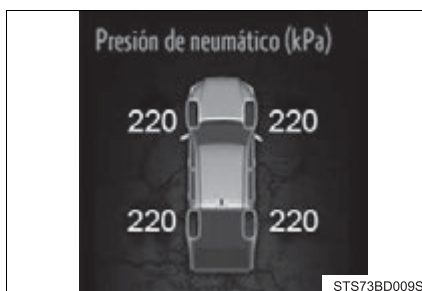
No olvide inicializar el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas después de rotar las llantas.



Sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

Su vehículo está equipado con un sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas que emplea transmisores y válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas para detectar cuándo la presión de inflado es baja antes de que surjan problemas graves.

- Una luz indicadora advertirá al conductor si la presión de las llantas cae por debajo de un nivel predeterminando. (→P. 368)
- La presión de las llantas detectada por el sistema de advertencia de presión de las llantas puede mostrarse en el visualizador de información múltiple.



◆ Instalación de los transmisores y las válvulas del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

Al sustituir llantas o rines, también debe instalar transmisores y válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas.

Cuando instale nuevos transmisores y válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas, debe registrar los nuevos códigos de identificación en la computadora de advertencia de presión de inflado de las llantas y debe inicializar el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas. Su concesionario Toyota debe registrar los códigos de identificación de las válvulas y los transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas. (→P. 326)

◆ Inicialización del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

■ El sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas deberá inicializarse en las siguientes situaciones:

- Cuando rote las llantas.
- Cuando cambie el tamaño de las llantas.

Cuando se inicializa el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas, la presión actual de inflado de las llantas se establece como la presión de referencia.

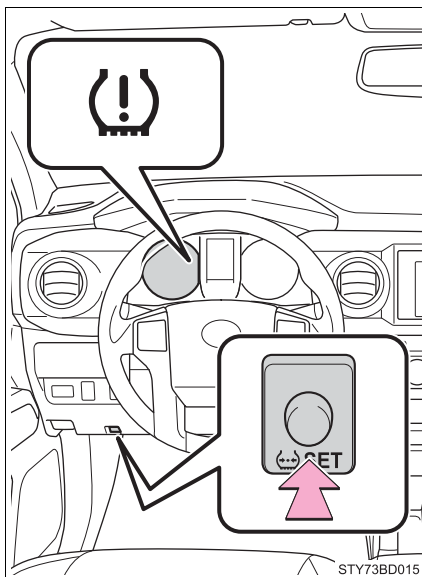
■ Cómo inicializar el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

- 1 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el interruptor del motor en la posición "LOCK".
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el interruptor del motor.
- No puede realizarse la inicialización mientras el vehículo está en movimiento.
- 2 Ajuste la presión de inflado de las llantas al nivel especificado de presión de inflado de llanta en frío. (→P. 417)
Asegúrese de ajustar la presión de inflado de las llantas al nivel especificado para presión de inflado de llantas en frío. El sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas funcionará basándose en este nivel de presión.
- 3 Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor a la posición "ON".
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.

- 4 Mantenga presionado el interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de las llantas hasta que la luz de advertencia de baja presión de inflado de la llanta destelle 3 veces lentamente.

"- -" se mostrará para la presión de inflado de cada llanta en el visualizador de información múltiple mientras el sistema de advertencia de presión de las llantas determina la posición de cada llanta.

Cuando se determina la posición de cada llanta, la presión de inflado de cada llanta se mostrará en el visualizador de información múltiple.



- 5** Conduzca el vehículo a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más por alrededor de 10 minutos.

Cuando la inicialización esté completa, se mostrará la presión de inflado de cada llanta en el visualizador de información múltiple.

La inicialización tomará un poco más de 10 minutos si el vehículo se detiene por un largo período, tal como en semáforos.

◆ Registro de los códigos de identificación

El transmisor y la válvula del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas incluyen un código de identificación único. Cuando sustituya el transmisor y la válvula del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas, debe registrar el código de identificación. Su concesionario Toyota debe registrar estos códigos de identificación.

■ Cuándo reemplazar las llantas de su vehículo

Las llantas se deben reemplazar si:

- Los indicadores de desgaste se muestran en una llanta.
- Tienen algún tipo de daño, tal como cortaduras, separaciones o fisuras, lo suficientemente profundo para mostrar el tejido o abultamientos que indican algún daño interno
- Una llanta se poncha frecuentemente o no se puede reparar correctamente debido al tamaño o ubicación del corte u otro daño

Si tiene alguna duda, consulte a su concesionario Toyota.

■ Sustitución de llantas y rines

Si el código de identificación del transmisor y la válvula del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas no está registrado, el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas no funcionará correctamente. Después de manejar unos 20 minutos, la luz de advertencia de presión de inflado de llantas parpadea durante 1 minuto y permanece encendida para indicar que existe una falla del sistema.

■ Vida de las llantas

Cualquier llanta que tenga más de 6 años debe verificarse por un técnico especializado, incluso si no se ha utilizado frecuentemente o no hay daños evidentes.

■ Comprobaciones de rutina para ver la presión de inflado de las llantas

El sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas no reemplaza las comprobaciones de rutina para conocer la presión de inflado de las llantas. Asegúrese de comprobar la presión de inflado de las llantas como parte de las comprobaciones diarias de rutina que hace a su vehículo.

■ Inicialización del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

Inicialice el sistema con la presión de inflado de las llantas ajustada al nivel especificado.

■ Si el dibujo se desgasta debajo de 4 mm (0,16 pul.) en las llantas de nieve

Se pierde la efectividad de las llantas en operación con nieve.

■ Situaciones en las que el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas podría no funcionar correctamente

- En los siguientes casos, el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas podría no funcionar correctamente.
 - Si no se utilizan rines originales de Toyota.
 - Se reemplazó una llanta por otra llanta que no es un repuesto original.
 - Se reemplazó una llanta por otra llanta que no es del tamaño especificado.
 - Hay colocadas cadenas para llantas u otro equipo similar.
 - Hay colocada una llanta "run-flat" compatible, de auxilio.
 - En caso de que se instalen en el vehículo ventanillas con protección solar que afecten a las señales de radio.
 - Si se ha acumulado una gran cantidad de nieve o hielo en el vehículo, sobre todo, encima de las ruedas o dentro de los guardapolvos.
 - Si la presión de inflado de las llantas es mucho más alta que el nivel especificado.
- El rendimiento puede verse afectado en las siguientes situaciones.
 - Cerca de torres de TV, plantas generadoras de electricidad, gasolineras, estaciones de radio, grandes pantallas, aeropuertos y otras instalaciones que generan ondas radioeléctricas intensas o ruido eléctrico
 - Cuando lleve consigo un radio portátil, un teléfono celular, un teléfono inalámbrico u otro tipo de dispositivo de comunicación inalámbrica
 - Si se usa en el vehículo un equipo de radio con frecuencias similares
- Si el vehículo está estacionado, el tiempo que demora la advertencia en comenzar o en desactivarse puede ser mayor.
- Si la presión de inflado de las llantas se reduce rápidamente, por ejemplo, si una llanta revienta, es posible que la advertencia no funcione.

■ La operación de inicialización

- Asegúrese de realizar la inicialización después de ajustar la presión de inflado de las llantas.
Asimismo, asegúrese de que las llantas estén frías antes de realizar la inicialización o de ajustar la presión de inflado de las llantas.
- Si, de manera accidental, giró el interruptor del motor a la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o lo apagó (vehículos con sistema de llave inteligente) durante la inicialización, no es necesario que vuelva a presionar el interruptor de restablecimiento, ya que el proceso de inicialización se reiniciará automáticamente la próxima vez que coloque el interruptor del motor en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente).
- Si, de manera accidental, presiona el interruptor de restablecimiento cuando no es necesario realizar una inicialización, ajuste la presión de inflado de las llantas al nivel especificado cuando las llantas estén frías, y vuelva a realizar la inicialización.

■ Desempeño de la alerta del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

La alerta del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas cambiará de acuerdo con las condiciones bajo las cuales fue inicializado. Por esta razón, el sistema podría emitir una advertencia aun si la presión de las llantas no alcanza un nivel suficientemente bajo, o si la presión es mayor que aquella a la que fue ajustada cuando se inicializó el sistema.

■ Cuando falla la inicialización del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

La inicialización puede tardar más tiempo en completarse si el vehículo se está conduciendo en una carretera no pavimentada. Al realizar la inicialización, conduzca por una carretera pavimentada de ser posible. Dependiendo del entorno de conducción y estado de las llantas, la inicialización se completará en aproximadamente 10 minutos. Si la inicialización no se completa después de conducir unos 10 minutos, continúe manejando durante un tiempo.

Si la presión de inflado de cada llanta no se muestra después de conducir durante aproximadamente 1 hora, realice el siguiente procedimiento.

- Estacione el vehículo en un lugar seguro durante aproximadamente 20 minutos. Luego siga derecho (con giros ocasionales a la izquierda y a la derecha) a aproximadamente 40 km/h (25 mph) o más por alrededor de 10 a 20 minutos.
- Sin embargo, en las situaciones siguientes, la presión de inflado de las llantas no se registrará y el sistema no funcionará correctamente. Realice la inicialización nuevamente.
- Al operar el interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de las llantas, la luz de advertencia de presión de inflado no destella 3 veces.
 - Después de realizar la inicialización, la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas parpadea por un minuto y luego permanece encendida mientras se conduce.

Si la presión de inflado de cada llanta aún no se muestra, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

**ADVERTENCIA****■ Al inspeccionar o reemplazar llantas**

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes.

El no hacerlo puede dar lugar a daños a los componentes del tren motriz o producir situaciones de manejo peligrosas, que a su vez podrían causar accidentes mortales o lesiones graves.

- No utilice simultáneamente llantas de diferentes marcas, modelos o dibujo de rodamiento.
Asimismo, no utilice simultáneamente llantas con pisos de rodamiento significativamente diferentes.
- Utilice solamente las medidas de llanta recomendadas por Toyota para su vehículo.
- No utilice simultáneamente llantas de distinta fabricación (llantas radiales, diagonales con cinturones o sobrepuestas).
- No utilice simultáneamente llantas de verano, para cualquier estación o de nieve.
- No utilice llantas que se hayan usado en otro vehículo.
No utilice llantas que no sepa cómo se usaron anteriormente.

■ Al inicializar el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

No presione el interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de inflado de las llantas sin antes ajustar la presión de inflado al nivel especificado. De lo contrario, la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas puede no iluminarse aún cuando la presión esté baja, o podría iluminarse cuando la presión de inflado sea normal.

**AVISO****■ Reparación o reemplazo de llantas, rines, válvulas de aviso de la presión de las llantas, transmisores y tapones de las válvulas de las llantas**

- Al remover o instalar las llantas, rines, o las válvulas y los transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas, acuda a su concesionario Toyota, ya que las válvulas y los transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas se pueden dañar si no se manejan correctamente.
- Asegúrese de instalar los tapones de las válvulas de las llantas. Si no se instalan los tapones de las válvulas de las llantas, podría entrar agua en las válvulas del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas y las válvulas podrían dañarse.
- Al sustituir los tapones de las válvulas de las llantas, utilice únicamente los del tipo especificado. El tapón podría atascarse.

■ Para evitar dañar las válvulas y transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas

Cuando se repare una llanta con líquidos selladores, es posible que la válvula de advertencia de presión de las llantas y el transmisor no funcionen apropiadamente. Si se usa líquido sellador, póngase en contacto tan pronto como sea posible con su concesionario Toyota u otro taller de servicio autorizado. Asegúrese de reemplazar la válvula de advertencia de presión de las llantas y el transmisor cuando le reemplacen la llanta. (→P. 324)

■ Conducción en caminos no pavimentados

Tenga cuidado en especial cuando maneje en caminos con superficies sueltas o baches.

Estas condiciones pueden causar pérdida en la presión de inflado de las llantas, reduciendo la habilidad de amortiguación de las llantas. Además, el manejar en caminos de terracería o agrestes puede dañar las llantas, los rines y la carrocería del vehículo.

■ Si la presión de inflado de alguna de las llantas se reduce durante la conducción

No continúe manejando o sus llantas y/o rines se pueden arruinar.

Presión de inflado de las llantas

Asegúrese de mantener la presión correcta de inflado de las llantas. La presión de inflado de las llantas debe revisarse por lo menos una vez al mes. Sin embargo, Toyota recomienda que la presión de inflado de las llantas se revise cada dos semanas. (→P. 417)

■ Efectos de una presión incorrecta de inflado de las llantas

El conducir con la presión incorrecta de inflado de las llantas puede dar como resultado lo siguiente:

- Menor rendimiento del combustible
- Menor comodidad de conducción y manejo inadecuado
- Menor vida útil de las llantas debido al desgaste
- Menor seguridad
- Daño al tren motriz

Si necesita poner aire frecuentemente en alguna llanta, haga que su concesionario Toyota la revise.

■ Instrucciones para comprobar la presión de inflado de las llantas

Cuando revise la presión de inflado de las llantas, observe lo siguiente:

- Revise solamente cuando las llantas estén frías.
Si su vehículo ha permanecido estacionado al menos 3 horas y no se ha manejado durante más de 1,5 km o 1 milla, la presión de inflado de las llantas en frío será precisa.
- Use siempre un manómetro de llantas.
Es difícil determinar si una llanta está bien inflada a juzgar por su apariencia.
- Es normal que la presión de inflado de las llantas sea mayor después de conducir, ya que se genera calor dentro de la llanta. No reduzca la presión de inflado de las llantas después de haber circulado.

**ADVERTENCIA****■ La presión correcta es crítica para conservar el desempeño de las llantas**

Mantenga las llantas infladas adecuadamente.

Si las llantas no están adecuadamente infladas, pueden producirse las siguientes condiciones, que podrían dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves:

- Desgaste excesivo
- Desgaste desigual
- Manejo inadecuado
- Posibilidad de que las llantas se revienten por sobrecalentamiento
- Fuga de aire entre la llanta y el rin
- Deformación y/o daño de la llanta
- Mayores posibilidades de que la llanta se dañe al conducir (debido a irregularidades del camino, juntas de dilatación, curvas muy cerradas, etc.)

**AVISO****■ Cuando inspeccione y ajuste la presión de inflado de las llantas**

Asegúrese de volver a instalar los tapones de las válvulas de las llantas.

Si no se instala el tapón de una válvula, la suciedad o la humedad podría ingresar a la válvula y provocar una fuga de aire, ocasionando que disminuya la presión de inflado de las llantas.

Rines

Si un rin se deforma, se fisura o se corroe en exceso deberá ser reemplazado. De otra manera, la llanta se podría separar del rin o causar una pérdida de control.

Selección de las llantas

Cuando sustituya las llantas, deberá tener cuidado a fin de asegurar que se reemplacen por llantas con la misma capacidad de carga, diámetro, ancho de rin y grabado*.

Su concesionario Toyota puede proporcionarle las llantas adecuadas para reemplazarlas.

*: Denominado convencionalmente como "offset".

Toyota no recomienda el uso de:

- Rines de medidas o tipos diferentes
- Rines usados
- Rines deformados que se han enderezado

Precauciones sobre los rines de aluminio

- Use solamente tuercas de rueda y llaves de Toyota que hayan sido designadas para sus rines de aluminio.
- Si ha rotado, reparado y cambiado las llantas, compruebe que las tuercas de rueda todavía estén bien ajustados después de manejar 1.600 km (1.000 millas).
- Tenga cuidado de no deteriorar los rines de aluminio cuando use cadenas de llantas.
- Utilice únicamente los contrapesos de Toyota o su equivalente y un martillo de plástico o de goma cuando equilibre los rines.

■ Cuando sustituya los rines

Las ruedas de su vehículo están equipadas con transmisores y válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas a fin de permitir que este sistema de advertencia avise prontamente en caso de que se pierda presión de inflado de las llantas. Cuando sustituya las ruedas, también debe instalar transmisores y válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas. (→P. 324)

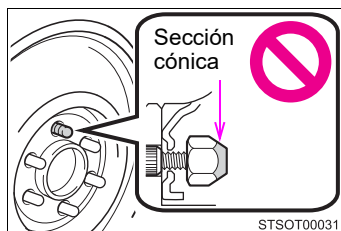
⚠ ADVERTENCIA

■ Cuando sustituya los rines

- No utilice rines que sean de una medida diferente a la recomendada en el Manual del Propietario, ya que ello podría dar lugar a una pérdida de control al conducir.
- Nunca emplee una cámara interior en un rin picado que esté diseñado para su utilización sin cámara. Si lo hace puede dar lugar a un accidente que ocasione la muerte o lesiones graves.

■ Al instalar las tuercas de rueda

- Asegúrese de instalar los birlos de la llanta con los extremos delgados hacia adentro. Si se instalan las tuercas con el lado cónico hacia afuera podría ocasionar que la rueda se rompa y, a la larga, podría salirse alguna rueda durante la marcha, lo cual podría dar lugar a un accidente y tener como resultado la muerte o lesiones graves.



- Nunca aplique aceite ni grasa sobre los pernos o las tuercas de rueda. Las tuercas de rueda podrían estar demasiado apretadas debido al aceite y la grasa y, por tanto, los pernos o los discos podrían sufrir daños. Además, el aceite y la grasa pueden aflojar las tuercas de rueda, de modo que podrían salirse y provocar un accidente grave que podría ocasionar lesiones graves o la muerte. Limpie todo rastro de aceite o grasa de los pernos o las tuercas de rueda.

■ Se prohíbe el uso de rines defectuosos

No utilice rines agrietados ni deformados.

El hacerlo podría ocasionar que el aire se escape de la llanta durante la conducción, causando posiblemente un accidente.

⚠ AVISO

■ Sustitución de los transmisores y las válvulas del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas

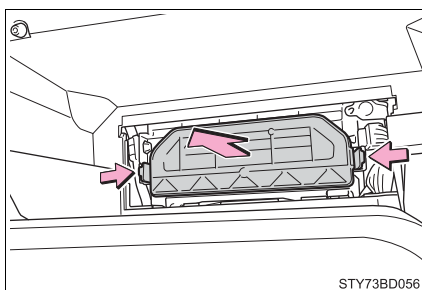
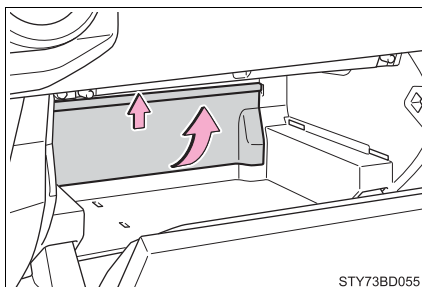
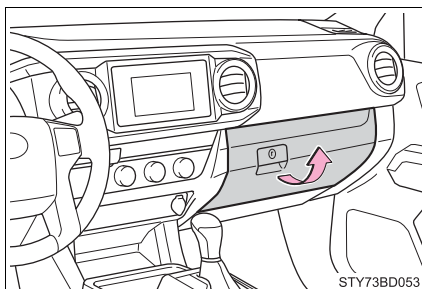
- Dado que la reparación o la sustitución de las llantas puede afectar los transmisores y las válvulas del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas, acuda a su concesionario Toyota u otro taller de servicio calificado para las tareas de servicio en las llantas. Además, compre siempre los transmisores y las válvulas del sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas en su concesionario Toyota.
- Asegúrese de usar solo rines Toyota originales en su vehículo. Los transmisores y las válvulas de advertencia de presión de inflado de las llantas pueden no funcionar adecuadamente con rines no originales.

Filtro del aire acondicionado

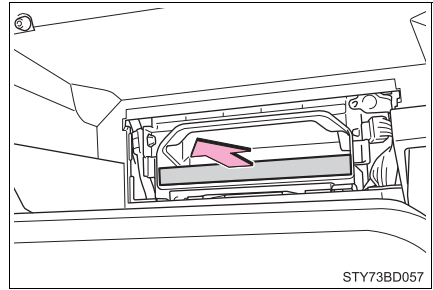
El filtro del aire acondicionado debe cambiarse con regularidad para mantener la eficiencia del aire acondicionado.

Método de extracción

- 1 Apague el interruptor del motor.
- 2 Abra la guantera.
- 3 Quite la cubierta deslizándola hacia arriba y luego jalando de ella hacia usted.
- 4 Extraiga la cubierta del filtro.



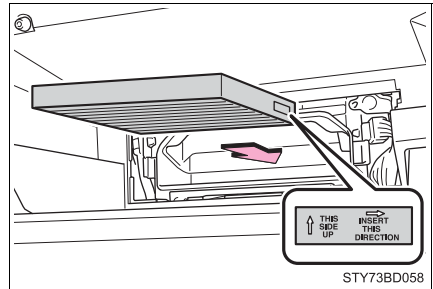
- 5 Saque el filtro de la salida del filtro.



Método de reemplazo

Extraiga el filtro del aire acondicionado y reemplácelo con uno nuevo.

Al instalar el filtro, siga las instrucciones indicadas en la etiqueta.



Intervalo de revisión

Inspeccione y reemplace el filtro del aire acondicionado de acuerdo con el plan de mantenimiento. En áreas con mucho polvo o en áreas con flujo de tráfico lento, es posible que se requiera un reemplazo anticipado. (→P. 298)

Si el flujo de aire de las ventilas se reduce dramáticamente

El filtro podría estar tapado. Revise el filtro y reemplace si es necesario.



Cuando use el sistema de aire acondicionado

Asegúrese de que el filtro esté siempre instalado.

La utilización del sistema de aire acondicionado sin el filtro puede dañar el sistema.

Batería del control remoto inalámbrico/de la llave electrónica

Reemplace la batería por una nueva si está agotada.

Necesitará lo siguiente:

- Desarmador plano
- Desarmador plano pequeño
- Batería de litio CR2016 (vehículos sin sistema de llave inteligente) o CR2032 (vehículos con sistema de llave inteligente)

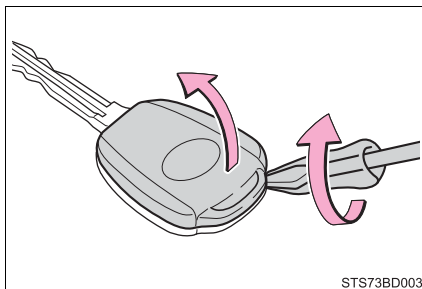
Cambio de la batería

- Vehículos sin sistema de llave inteligente

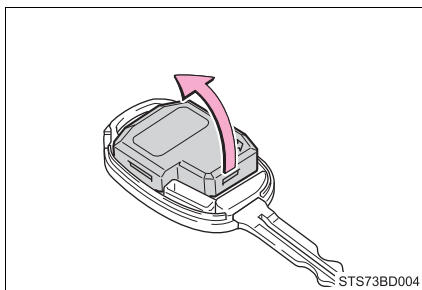
1 Retire la cubierta.

Para evitar dañar la llave, cubra la punta del desarmador con un trapo.

Para evitar que se desarmen los botones, ponga la superficie de los botones hacia abajo.

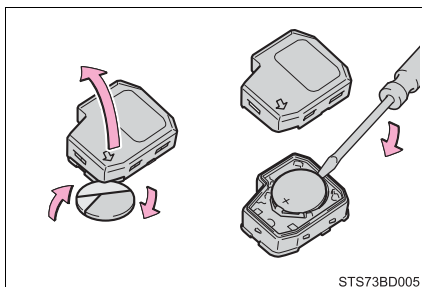


2 Extraiga el módulo.



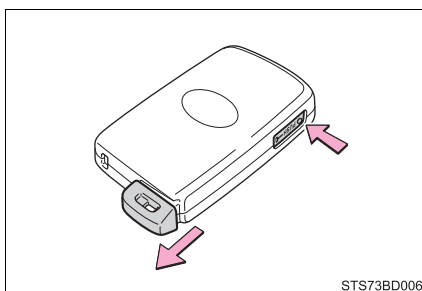
- 3** Abra la cubierta protectora usando una moneda recubierta con cinta u otro elemento similar y retire la batería agotada usando un desarmador plano pequeño.

Introduzca una nueva batería con la terminal “+” hacia arriba.



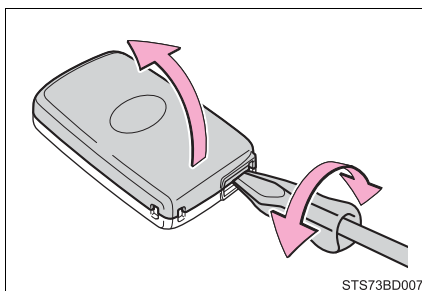
► Vehículos con sistema de llave inteligente

- 1** Extraiga la llave mecánica.



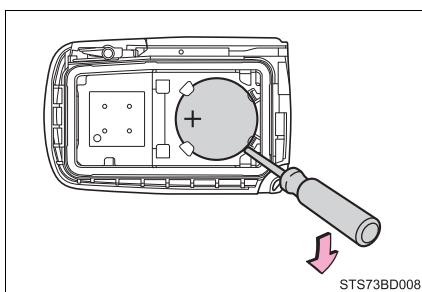
- 2** Retire la cubierta.

Para evitar dañar la llave, cubra la punta del desarmador con un trapo.



- 3** Saque la batería descargada.

Introduzca una nueva batería con la terminal “+” hacia arriba.



■ **Use una batería de litio CR2016 (vehículos sin sistema de llave inteligente) o CR2032 (vehículos con sistema de llave inteligente)**

- Las baterías se pueden adquirir en su concesionario Toyota, en tiendas de aparatos electrodomésticos o en tiendas de cámaras.
- Sustitúyala sólo por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por el fabricante.
- Elimine las baterías usadas de conformidad con la normatividad local.

■ **Si se descarga la batería de la llave**

Se pueden presentar los síntomas siguientes:

- El sistema de llave inteligente (si está instalado) y el control remoto inalámbrico no funcionarán adecuadamente.
- Se reduce el rango de operación.



ADVERTENCIA

■ **Baterías y otras partes removidas**

Mantener lejos del alcance de los niños. Estas partes son pequeñas y si un niño las traga le pueden causar asfixia. El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ **Certificación de la batería de litio**

PRECAUCIONES: RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE REEMPLAZA LA BATERÍA CON UNA DE TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE CONFORMIDAD CON LAS INSTRUCCIONES



AVISO

■ **Para operación normal después de reemplazar la batería**

Observe las precauciones siguientes para evitar accidentes:

- Trabaje siempre con sus manos secas.
La humedad puede causar corrosión a la batería.
- No toque ni mueva ninguno de los demás componentes del control remoto.
- No doble ninguna de las terminales de la batería.

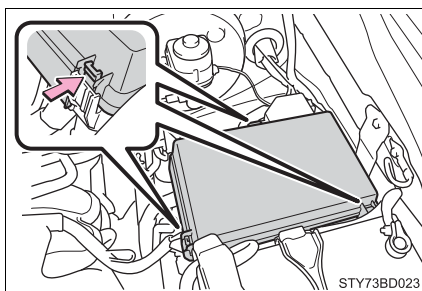
Comprobación y cambio de fusibles

Si alguno de los componentes eléctricos no funciona, puede haber un fusible fundido. Si esto pasa, revise y reemplace los fusibles según se necesite.

- 1 Apague el interruptor del motor.
- 2 Abra la cubierta de la caja de fusibles.

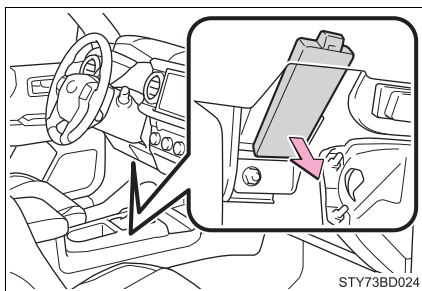
► Compartimento del motor

Empuje la pestaña hacia adentro y levante la tapa.



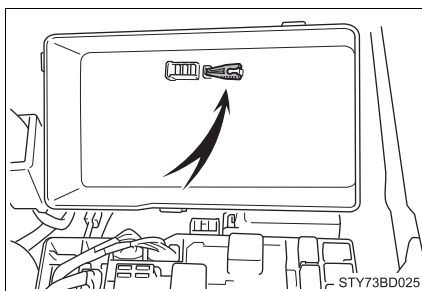
► Debajo del tablero de instrumentos

Retire la cubierta.



- 3 Saque el fusible con la herramienta de extracción.

Sólo se puede utilizar la herramienta de extracción para retirar los fusibles tipo A.



4 Revise si el fusible está fundido.

① Fusible normal

② Fusible fundido

Tipo A y B:

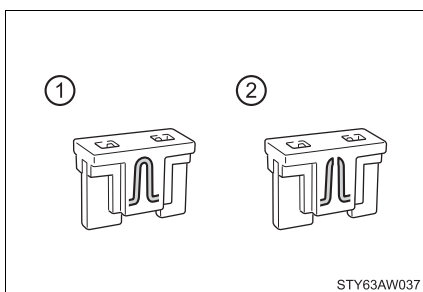
Reemplace el fusible fundido por uno nuevo de la capacidad de amperaje correcta.

La capacidad de amperaje se puede encontrar en la tapa de la caja de fusibles.

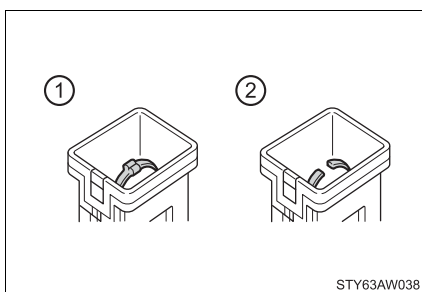
Tipo C:

Póngase en contacto con su concesionario Toyota.

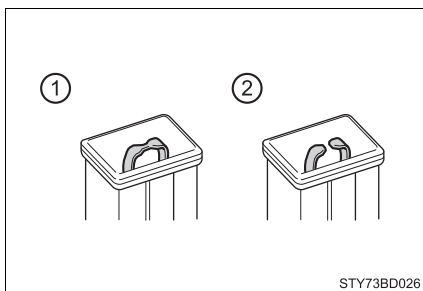
► Tipo A



► Tipo B



► Tipo C

**■ Después de reemplazar un fusible**

- Si las luces no se encienden incluso después de reemplazar el fusible, puede ser que se necesite reemplazar una bombilla. (→P. 343)
- Si el fusible se vuelve a fundir, haga que su vehículo sea inspeccionado por su concesionario Toyota.

■ Si hay una sobrecarga en el circuito

Los fusibles están diseñados para fundirse y así proteger el mazo de cables.

**ADVERTENCIA****■ Para evitar una falla del sistema e incendio del vehículo**

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

No hacerlo podría causar daños al vehículo y, posiblemente, un incendio o lesiones.

- Nunca use un fusible con un amperaje superior del indicado ni use ningún objeto en su lugar.
- Utilice siempre fusibles Toyota genuinos o equivalentes.
Nunca reemplace un fusible con un alambre, ni como medida temporal.
- No altere los fusibles ni la caja de fusibles.

**AVISO****■ Antes de reemplazar fusibles**

Haga que su concesionario Toyota determine la causa de la sobrecarga eléctrica y la repare tan pronto como le sea posible.

Bombillas

Usted podría reemplazar por su cuenta las siguientes bombillas. El nivel de dificultad del repuesto varía dependiendo de la bombilla. Si el repuesto de la bombilla parece ser difícil de instalar, acuda a su concesionario Toyota.

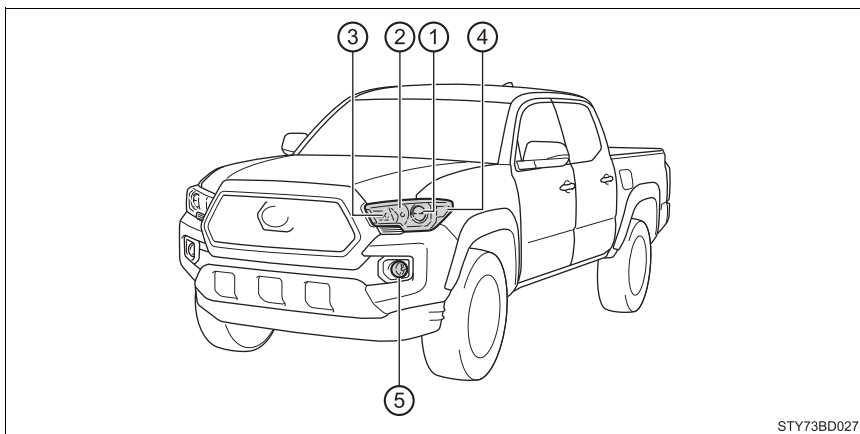
Para más información acerca del reemplazo de otras bombillas, acuda a su concesionario Toyota.

Preparación para el reemplazo de bombillas

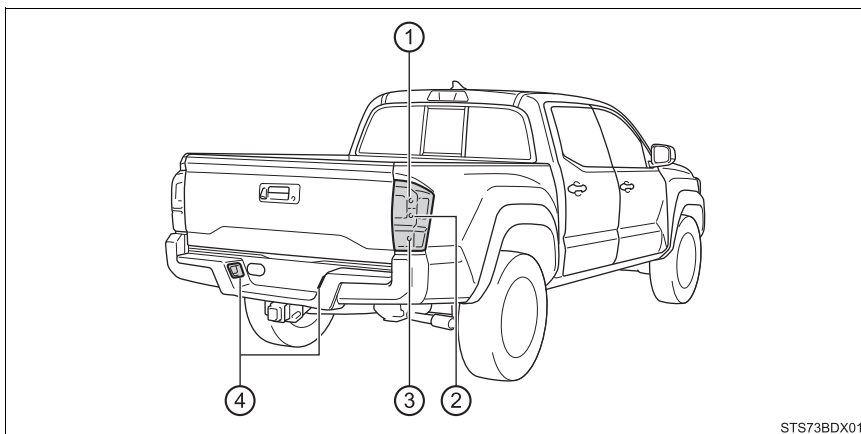
Revise las especificaciones de vatios de la bombilla a ser reemplazada.
(→P. 418)

Ubicaciones de las bombillas

■ Adelante



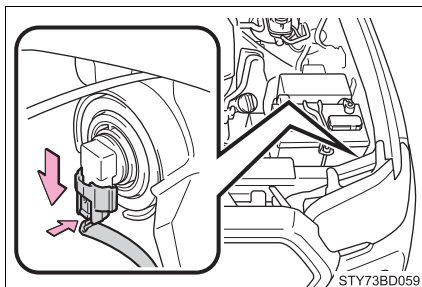
- ① Faro de luz baja
- ② Faro de luz alta
- ③ Luces direccionales delanteras/luces de estacionamiento (tipo bombilla)/luces de manejo diario (tipo bombilla)
- ④ Luces marcadoras laterales delanteras
- ⑤ Luces de niebla

■ **Atrás**

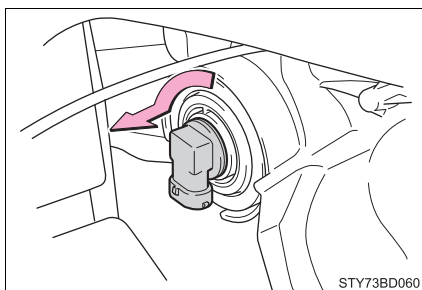
- ① Luces traseras/direccionales traseras/marcadoras laterales traseras
- ② Luces de freno/traseras/marcadoras laterales traseras
- ③ Luces de reversa
- ④ Luces de la matrícula

Sustitución de las bombillas**■ Faro de luz baja**

- 1 Desenchufe el conector mientras presiona el liberador de bloqueo.



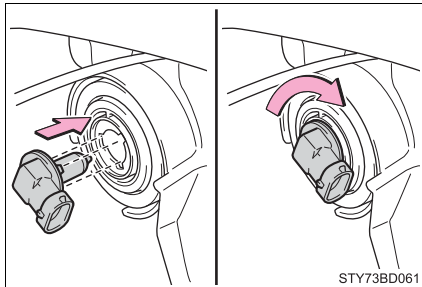
- 2 Gire la base de la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 3 Coloque la nueva bombilla.

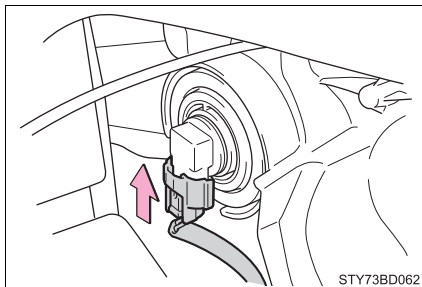
Alinee las 3 lengüetas de la bombilla con el soporte, e inserte.

Gire en el sentido de las agujas del reloj para fijar.



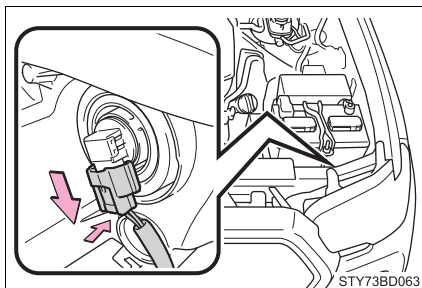
- 4 Instale el conector.

Después de instalar el conector, agite suavemente la base de la bombilla para comprobar que no esté floja; encienda las luces bajas una vez y confirme visualmente que la luz no traspase el soporte de montaje.

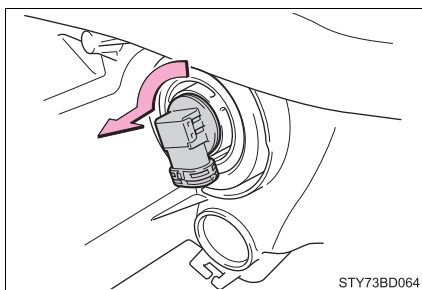


■ Faro de luz alta

- 1 Desenchufe el conector mientras presiona el liberador de bloqueo.



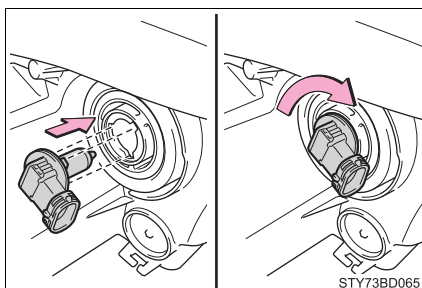
- 2 Gire la base de la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 3 Coloque la nueva bombilla.

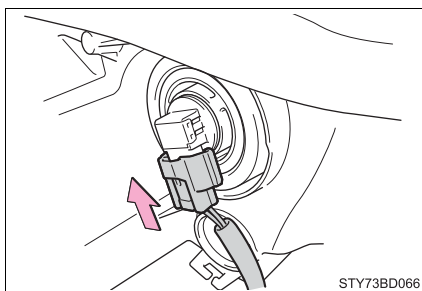
Alinee las 3 lengüetas de la bombilla con el soporte, e inserte.

Gire en el sentido de las agujas del reloj para fijar.



- 4 Instale el conector.

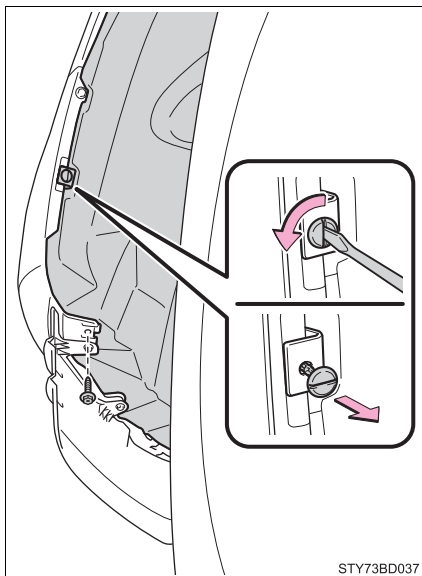
Después de instalar el conector, agite suavemente la base de la bombilla para comprobar que no esté floja; encienda las luces altas una vez y confirme visualmente que la luz no traspase el soporte de montaje.



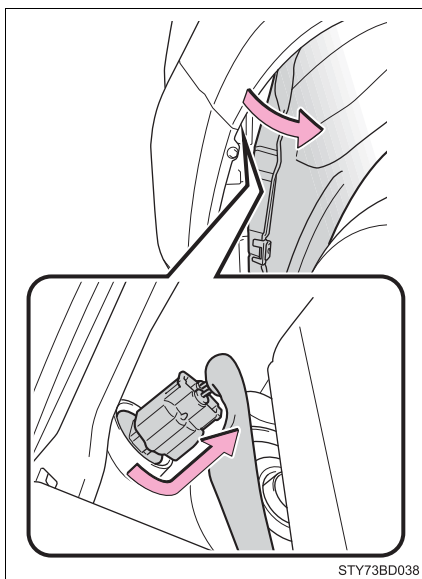
■ Luces marcadoras laterales delanteras

- 1 Para dejar espacio de trabajo suficiente, gire el volante de dirección hacia el lado contrario a la bombilla que va a sustituir. Retire los tornillos y el retenedor del recubrimiento de la salpicadera.

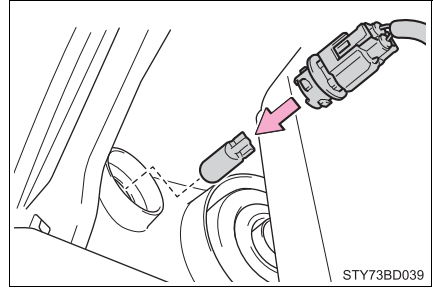
Gire el volante de dirección a la izquierda si va a sustituir la bombilla del lado derecho y gírelo a la derecha si va a sustituir la bombilla del lado izquierdo.



- 2 Abra el recubrimiento de la salpicadera y gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



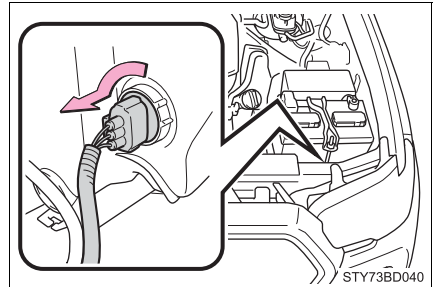
- 3 Extraiga la bombilla.



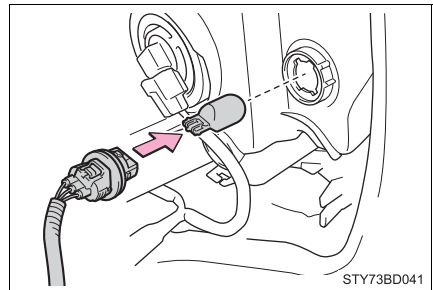
- 4 Vuelva a colocar el recubrimiento de la salpicadera, e instale los tornillos y el retenedor.

■ **Luces direccionales delanteras/luces de estacionamiento (tipo bombilla)/luces de manejo diurno (tipo bombilla)**

- 1 Gire la base de la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 2 Extraiga la bombilla.

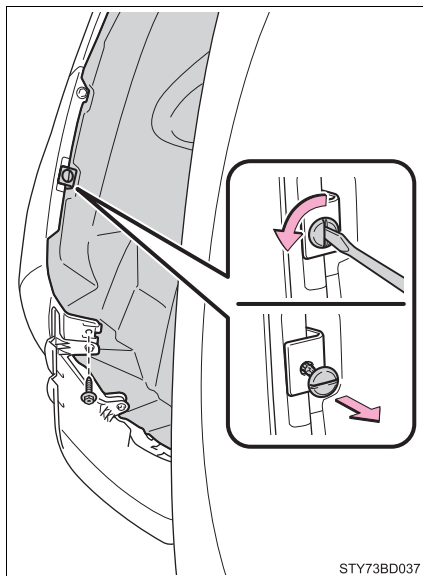


- 3 Para la instalación, siga los pasos anteriores en el orden inverso.

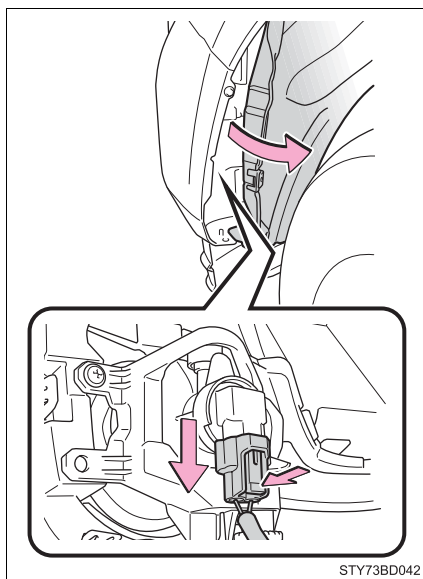
■ Luces de niebla delanteras

- 1 Para dejar espacio de trabajo suficiente, gire el volante de dirección hacia el lado contrario a la bombilla que va a sustituir. Retire los tornillos y el retenedor del recubrimiento de la salpicadera.

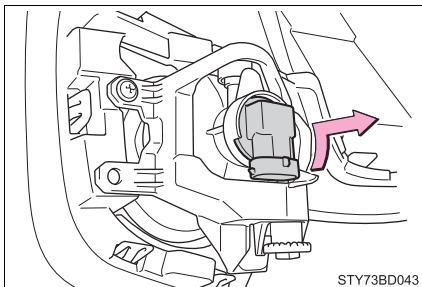
Gire el volante de dirección a la izquierda si va a sustituir la bombilla del lado derecho y gírelo a la derecha si va a sustituir la bombilla del lado izquierdo.



- 2 Abra el recubrimiento de la salpicadera y desenchufe el conector mientras presiona el liberador del seguro.

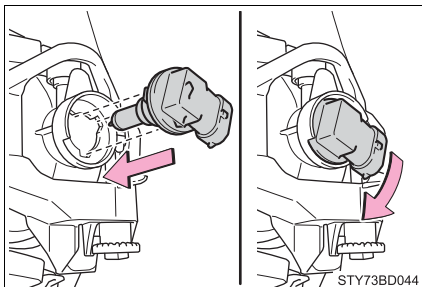


- 3 Gire la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



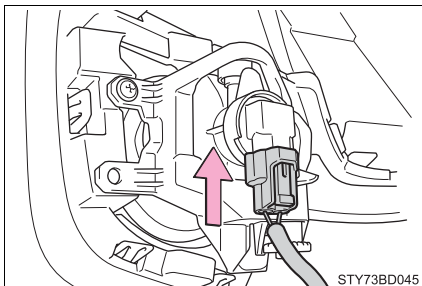
- 4 Coloque la nueva bombilla.

Alinee las 3 lengüetas de la bombilla con el soporte, e inserte. Gire en el sentido de las agujas del reloj para fijar.



- 5 Instale el conector.

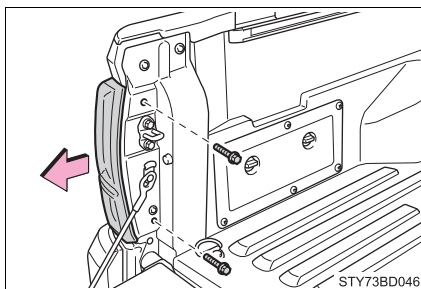
Agite suavemente la base de la bombilla para comprobar que no esté floja; encienda las luces de niebla una vez y confirme visualmente que la luz no traspase el soporte de montaje.



- 6 Vuelva a colocar el recubrimiento de la salpicadera, e instale los tornillos y el retenedor.

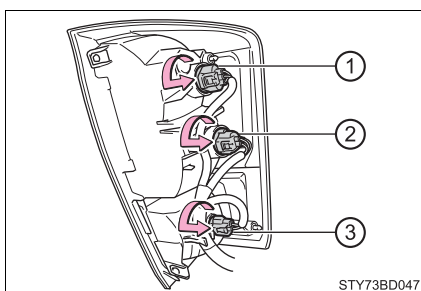
■ **Luces traseras/direccionales traseras/marcadoras laterales traseras, luces de freno/traseras/marcadoras laterales traseras y luces de reversa**

- 1 Saque los pernos y el ensamble de combinación trasero.



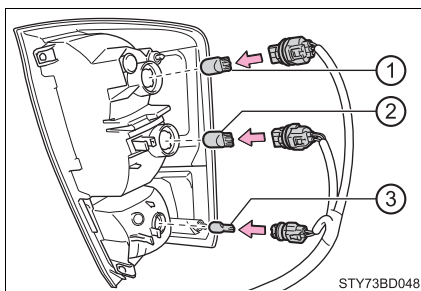
- 2 Gire la base de la bombilla en sentido contrario al de las manecillas del reloj.

- ① Luces traseras/direccionales traseras/marcadoras laterales traseras
- ② Luces de freno/traseras/marcadoras laterales traseras
- ③ Luces de reversa



- 3 Extraiga la bombilla.

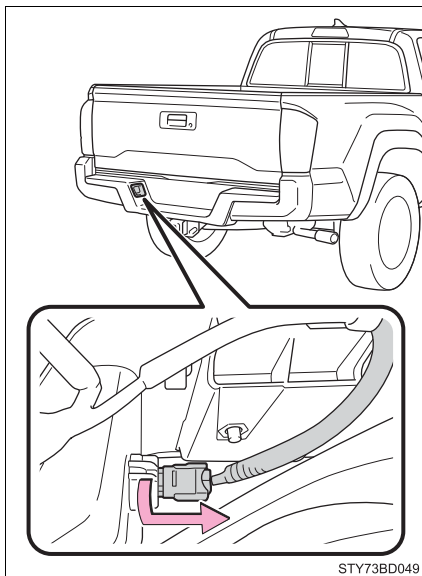
- ① Luces traseras/direccionales traseras/marcadoras laterales traseras
- ② Luces de freno/traseras/marcadoras laterales traseras
- ③ Luces de reversa



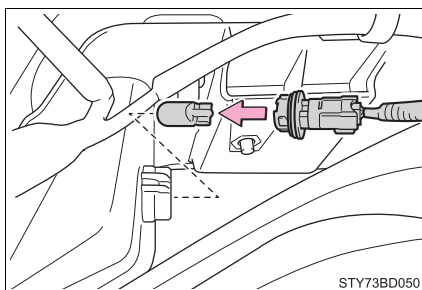
- 4 Para la instalación, siga los pasos anteriores en el orden inverso.

■ Luces de la matrícula

- 1 Gire la base de la bombilla en sentido contrario a las agujas del reloj.



- 2 Extraiga la bombilla.



- 3 Para la instalación, siga los pasos anteriores en el orden inverso.

■ Sustitución de las siguientes bombillas

Si alguna de las luces enumeradas a continuación se funde, haga que su concesionario Toyota la cambie.

- Luces de estacionamiento (tipo LED)
- Luces de manejo diurno (tipo LED)
- Luces de carga y luz de freno en posición alta
- Luces direccionales laterales (si están instaladas)

■ Luces LED

Las luces direccionales laterales (si están instaladas), las luces de estacionamiento (tipo LED), las luces de manejo diurno (tipo LED) y las luces de carga y luz de freno en posición alta contienen cierto número de LED. Si cualquiera de las luces LED se funde, lleve su vehículo a su concesionario Toyota para que reemplace la luz.

■ Acumulación de condensación en el interior del lente

Las lámparas de Toyota se ventilan independientemente de las condiciones ambientales circundantes y pueden experimentar temporalmente la acumulación de condensación que es visible desde el exterior de la lámpara. La condensación y el empañamiento no indican un mal funcionamiento del ensamble de la lámpara. Es normal que la condensación mejore y desaparezca después de un tiempo y con el uso normal de la conducción. Las acumulaciones de agua o gotas grandes visibles son un signo de una lámpara en la que el sello ha fallado. Si este es el caso, o la condensación y el empañamiento permanecen después de largos períodos de tiempo, consulte a su concesionario Toyota para obtener más información.



ADVERTENCIA

■ Sustitución de las bombillas

- Apague las luces. No trate de reemplazar la bombilla inmediatamente después de apagar las luces.

Las bombillas se calientan mucho y pueden causar quemaduras.

- No toque la parte del vidrio de la bombilla con las manos desnudas. Cuando sea inevitable agarrar la parte de cristal, hágalo con un paño limpio y seco para evitar impregnar la bombilla con humedad o aceite.

Además, si la bombilla se raya o se golpea al caer, puede explotar o fisurarse.

- Instale completamente las bombillas y todas las partes que se utilizan para fijarlas. El no hacerlo puede dar como resultado daño por calentamiento, incendio o ingreso de agua a la unidad del faro delantero. Esto podría dañar a las luces o causar que se acumule condensación en los cristales.

- No intente reparar o desensamblar la bombilla, base de la bombilla, cableado eléctrico o subcomponentes.

Si lo hace podría sufrir choque eléctrico o lesiones severas.

■ Para evitar daños o incendio

- Asegúrese de que las bombillas queden bien instaladas y fijas.
- Verifique la potencia de vatios de la bombilla antes de instalarla para evitar daños por calor.

En caso de problemas

7

7-1. Información importante

Intermitentes de emergencia.....	356
Si debe detener el vehículo en caso de emergencia.....	357

7-2. Pasos necesarios en caso de emergencia

Si su vehículo necesita ser remolcado.....	359
Si cree que hay algún problema	364
Sistema de corte de la bomba de combustible	365
Si una luz de advertencia se enciende o suena una señal acústica.....	366
Si se muestra un mensaje de advertencia	371
Si tiene una llanta ponchada...	385
Si el motor no arranca.....	398
Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente).....	400
Si la batería del vehículo está descargada	402
Si su vehículo se sobrecalienta	405
Si el vehículo se queda atascado	407

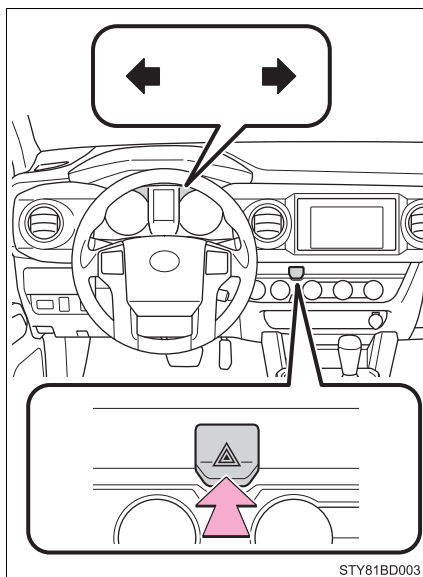
Intermitentes de emergencia

Las luces intermitentes de emergencia son utilizadas para advertir a otros conductores cuando el vehículo se encuentre detenido por avería, etc.

Presione el interruptor.

Todas las luces direccionales funcionarán intermitentemente.

Para apagarlas, presione nuevamente el interruptor.



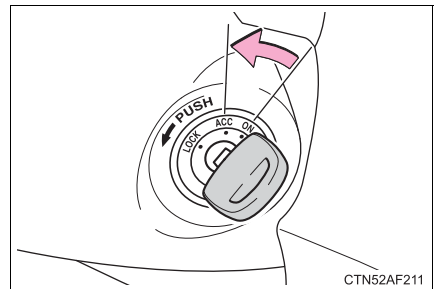
■ Intermitentes de emergencia

La batería puede descargarse si se usan las luces intermitentes de emergencia por mucho tiempo mientras el motor se encuentra apagado.

Si debe detener el vehículo en caso de emergencia

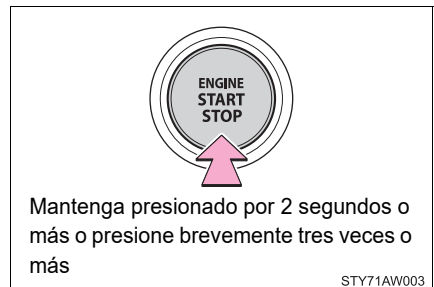
Solo en caso de emergencia, como que sea imposible detener el vehículo de la manera normal, detenga el vehículo mediante el siguiente procedimiento:

- 1 Pise el pedal del freno de forma continua y con firmeza con ambos pies.
No bombee el pedal del freno repetidamente, ya que aumentará el esfuerzo requerido para aminorar la velocidad del vehículo.
- 2 Cambie la palanca a N.
 - Si la palanca de cambios se pone en N
- 3 Tras desacelerar el vehículo, deténgalo en un lugar seguro al margen de la carretera.
- 4 Detenga el motor.
 - Si la palanca de cambios se ha quedado atrancada y no puede colocarse en N
- 3 Siga pisando el pedal del freno con ambos pies hasta conseguir reducir la velocidad del vehículo lo máximo posible.
- 4 Vehículos sin sistema de llave inteligente: Coloque el interruptor del motor en "ACC" para detener el motor.



CTN52AF211

- 4 Vehículos con sistema de llave inteligente: Para detener el motor, mantenga presionado el interruptor del motor por más de dos segundos o presiónelo brevemente tres o más veces seguidas.



Mantenga presionado por 2 segundos o más o presione brevemente tres veces o más

STY71AW003

- 5 Detenga el vehículo en un lugar seguro del camino.

**ADVERTENCIA****■ Si se debe apagar el motor mientras conduce**

- Se perderá la asistencia para frenos y dirección, lo cual ocasionaría que sea más difícil presionar el pedal del freno y girar el volante de dirección. Antes de apagar el motor, desacelere el vehículo lo máximo posible.
- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Nunca intente retirar la llave. Al hacerlo, bloqueará el volante de dirección.

Si su vehículo necesita ser remolcado

Si es necesario remolcar el vehículo, recomendamos hacer que su vehículo sea remolcado por su concesionario Toyota o por un servicio comercial de remolque, utilizando un camión de tipo grúa o de plataforma.

Emplee un sistema de cadena de seguridad siempre que remolque el vehículo y respete todas las regulaciones nacionales o estatales y locales.

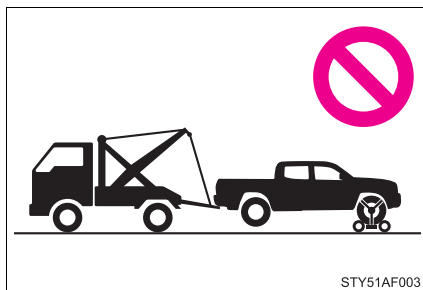
Situaciones en las que se debe contactar a los concesionarios antes de remolcar

Las siguientes condiciones podrían indicar un problema con su transmisión. Póngase en contacto con su concesionario Toyota antes de remolcar.

- El motor funciona pero el vehículo no se mueve.
- El vehículo produce un ruido anormal.

Remolcado con un camión tipo grúa

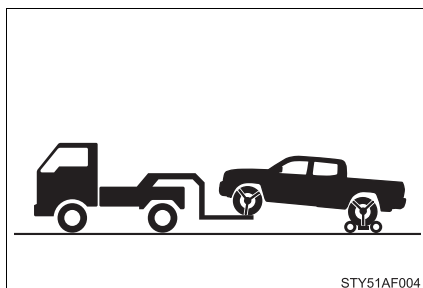
Para evitar daños, no remolque el vehículo con un camión tipo grúa.



Remolque con un camión tipo grúa con levantador de llantas

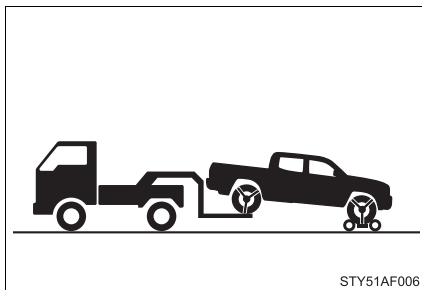
- Desde la parte delantera

Use una plataforma de remolque con ruedas bajo los rines traseros.



► Desde la parte trasera

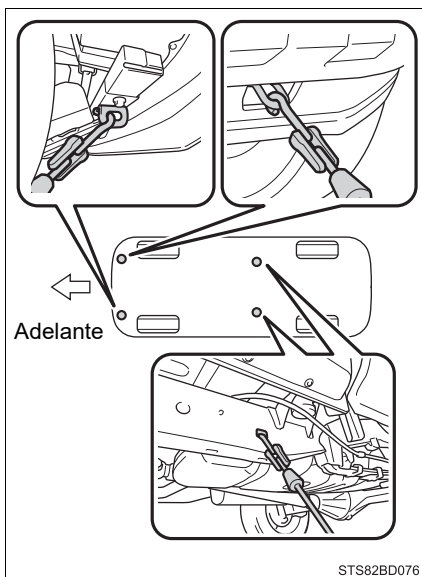
Utilice una plataforma móvil de remolque bajo las ruedas delanteras.



STY51AF006

Remolcado mediante un camión de plataforma

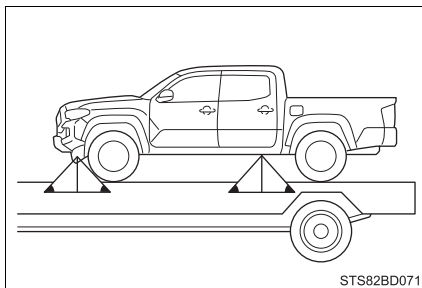
Si su vehículo es transportado sobre una plataforma, debe ser anclado en las posiciones que se muestran en la ilustración.



STS82BD076

Si utiliza cadenas o cables para sujetar su vehículo, los ángulos sombreados en negro deben ser de 45°.

No apriete excesivamente los cables o el vehículo puede resultar con daños.



STS82BD071

Remolcado de emergencia

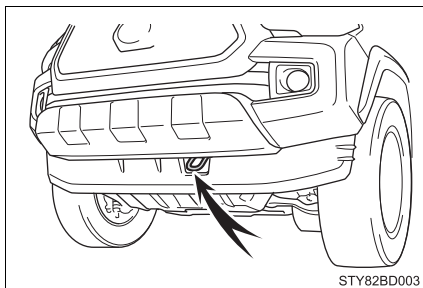
Si no hay disponible una grúa de arrastre en una emergencia, su vehículo puede ser remolcado provisionalmente utilizando cables o cadenas fijados a los ganchos de remolque de emergencia. Esto solo se debe hacer en carreteras asfaltadas, máximo por 80 km (50 millas) y a menos de 30 km/h (18 mph).

El conductor deberá estar en el vehículo para controlar la dirección y accionar los frenos. Las ruedas, tren motriz, ejes, dirección y frenos del vehículo deberán estar en buen estado.

Procedimiento para remolque de emergencia

- 1 Fije los cables o cadenas de arrastre de forma segura al gancho de remolque.

Tenga cuidado de no dañar la carrocería del vehículo.



- 2 Vehículos sin sistema de llave inteligente:

Entre al vehículo que se va a remolcar y encienda el motor.

Si el motor no arranca, gire el interruptor del motor a la posición "ON".

Vehículos con sistema de llave inteligente:

Entre al vehículo que se va a remolcar y encienda el motor.

Si el motor no arranca, gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON.

- 3 Modelos de doble tracción: Coloque el interruptor de control de tracción delantera en la posición "2WD".
- 4 Ponga la palanca de velocidades en la posición N y suelte el freno de estacionamiento.
Si la palanca de velocidades se ha quedado atrancada. (→P. 172)

■ Al remolcar

Si el motor no está en marcha, no funcionarán los servofrenos ni la dirección asistida, lo que hará más difícil maniobrar la dirección y los frenos.

⚠ ADVERTENCIA

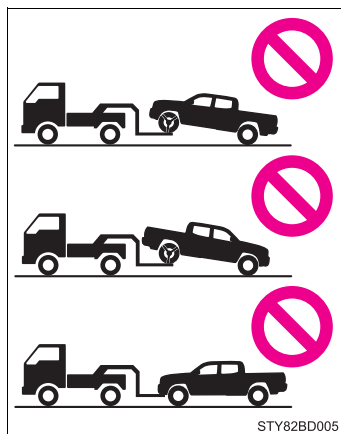
Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede causar la muerte o dar lugar a una lesión grave.

■ Al remolcar el vehículo

Modelos con tracción en dos ruedas: Asegúrese de transportar el vehículo con los cuatro rines levantados del piso. Si se remolca el vehículo con las llantas haciendo contacto con el piso, podría dañarse el tren de transmisión y las partes relacionadas, o producirse un accidente debido al cambio de dirección del vehículo.

Modelos de doble tracción: Asegúrese de transportar el vehículo con los cuatro rines levantados del piso. Si se remolca el vehículo con las llantas haciendo contacto con el piso, podría dañarse el tren de transmisión y las partes relacionadas, ocasionando que el vehículo salga despedido del camión.

**■ Al remolcar**

- Al remolcar usando cables o cadenas, evite arranques repentinos, etc. que puedan ejercer demasiada tensión en los ganchos, cables o cadenas de remolque. Los ganchos, cables o cadenas de remolque pueden dañarse, los residuos rotos podrían golpear a alguien y ocasionar severas lesiones.
- No ponga el interruptor del motor en la posición "LOCK" (vehículos sin sistema de llave inteligente) ni lo apague (vehículos con sistema de llave inteligente). Existe la posibilidad de que el volante de dirección se bloquee y no pueda operarse.

**AVISO****■ Para evitar dañar el vehículo al remolcar con un camión tipo grúa con levantador de ruedas****● Vehículos sin sistema de llave inteligente:**

No remolque el vehículo por la parte trasera con el interruptor del motor en la posición "LOCK" o con sin la llave puesta.

El mecanismo de bloqueo del volante de dirección no es lo suficientemente fuerte para sostener alineadas las ruedas delanteras del vehículo.

● Vehículos con sistema de llave inteligente:

No remolque el vehículo por la parte trasera cuando el interruptor del motor esté apagado.

El mecanismo de bloqueo del volante de dirección no es lo suficientemente fuerte para sostener alineadas las ruedas delanteras del vehículo.

● Cuando levante el vehículo, asegúrese de haya suficiente espacio libre hasta el suelo para remolcar el vehículo con el extremo opuesto levantado. Si no hay suficiente espacio, el vehículo podría dañarse mientras es remolcado.**■ Para evitar daños al vehículo al remolcar con un camión tipo eslinga**

No remolque con un camión tipo grúa, por la parte delantera ni la trasera.

■ Para evitar daños al vehículo durante el remolque de emergencia

No asegure los cables o cadenas a los componentes de la suspensión.

Si cree que hay algún problema

Si usted nota alguno de los síntomas siguientes, es probable que su vehículo necesite ajuste o reparación. Póngase en contacto con su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

Síntomas visibles

- Goteo de líquidos debajo del vehículo.
(El goteo de agua después de usar el aire acondicionado es normal).
- Llantas de apariencia desinflada o con desgaste irregular
- La aguja del indicador de termómetro del refrigerante del motor apunta continuamente más alto de lo normal.

Síntomas audibles

- Cambios en el sonido del escape
- Ruido excesivo de las llantas al tomar curvas
- Ruidos extraños relacionados con el sistema de la suspensión
- Golpeteos o ruidos relacionados con el motor

Síntomas de operación

- Motor que falla, inestable o con operación irregular
- Pérdida apreciable de potencia
- Al frenar, el vehículo jala fuertemente hacia un lado
- El vehículo se jala fuertemente hacia un lado cuando maneja en una carretera nivelada
- Pérdida de efectividad de frenado, sensación esponjosa, el pedal casi toca el fondo

Sistema de corte de la bomba de combustible

Para reducir al mínimo el riesgo de fugas de combustible cuando se ahoga el motor o si se infla una bolsa de aire debido a una colisión, el sistema de corte de la bomba de combustible deja de suministrar combustible al motor.

Aplique el procedimiento siguiente para volver a encender el motor después de que se ha activado el sistema.

- 1** Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Gire el interruptor del motor a la posición “ACC” o “LOCK”.
Vehículos con sistema de llave inteligente:
Ponga el interruptor del motor en la posición ACCESSORY o apáguelo.
- 2** Ponga de nuevo en marcha el motor.



AVISO

■ Antes de poner en marcha el motor

Inspeccione el suelo debajo del vehículo.

Si usted se da cuenta que hay un goteo de combustible sobre el piso, el sistema de combustible se ha dañado y necesita repararse. No vuelva a encender el motor.

Si una luz de advertencia se enciende o suena una señal acústica

Ejecute con calma las acciones siguientes si cualquiera de las luces de advertencia se enciende o destella. Si una luz se enciende o destella, pero luego se apaga, ello no necesariamente indica una falla en el sistema. Sin embargo, si esto sigue ocurriendo, haga que le revisen el vehículo en su concesionario Toyota.

Lista de luces de advertencia y señales acústicas

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Información/Acciones
	Luz de advertencia del sistema de frenos - Nivel bajo del líquido de frenos - Falla en el sistema de frenos → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.
	Lámpara indicadora de falla Indica una falla en: - El sistema de control de emisiones; - Sistema de control electrónico del motor; - Sistema de control del regulador electrónico; o - El sistema de control electrónico de la transmisión automática. → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
	Luz de advertencia SRS Indica una falla en: - Sistema de bolsa de aire SRS; - Sistema de clasificación de ocupantes del pasajero delantero; o - Sistema pretensor del cinturón de seguridad → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
	Luz de advertencia ABS Indica una falla en: - ABS; o - Sistema de asistencia de frenado → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Información/Acciones
	Luz indicadora de derrape Indica una falla en: • El sistema VSC; • El sistema TRAC; • El sistema de control de asistencia de arranque en pendientes; o • El sistema AUTO LSD → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
 (Parpadea)	Luz indicadora de baja velocidad en doble tracción*¹ Indica una falla en el sistema de doble tracción → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
	Luz de advertencia de bajo nivel de combustible Indica que quedan aproximadamente 12,0 L (3,2 gal., 2,6 gal.Ing.) de combustible o menos → Llene el tanque de combustible del vehículo.
	Luz recordatoria del cinturón de seguridad (señal acústica)*² Advierte al conductor y/o al pasajero delantero que deben abrochar sus cinturones de seguridad → Abroche el cinturón de seguridad. Si el asiento del pasajero delantero está ocupado, el cinturón de seguridad del asiento del pasajero delantero también debe estar abrochado para que la luz de advertencia (señal acústica) se apague.
	Indicador del freno de estacionamiento (señal acústica)*³ Indica al conductor que debe liberar el freno de estacionamiento. → Quite el freno de estacionamiento.
	Luz de advertencia principal (señal acústica) Suena una señal acústica y la luz de advertencia se enciende y destella para indicar que el sistema maestro de avisos ha detectado una falla. → P. 371

Luz de advertencia	Luz de advertencia/Información/Acciones
	Luz de advertencia de presión de inflado de las llantas
	Cuando la luz se enciende: Baja presión de inflado de las llantas por causas tales como: • Causas naturales (→P. 369) • Llanta pinchada (→P. 385) → Ajuste la presión de inflado de las llantas al nivel especificado. La luz se apagará después de unos minutos. En caso de que la luz no se apague aun si la presión de inflado de las llantas está ajustada, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo inspeccionen.
	Cuando se enciende la luz después de parpadear durante 1 minuto: Falla en el sistema de advertencia de presión de llantas. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo inspeccionen.

*1: Sólo modelos de doble tracción

*2: Señal acústica de cinturón de seguridad del conductor:

La señal acústica del cinturón de seguridad del conductor suena para alertar al conductor que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Una vez que el interruptor del motor se ha colocado en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en el modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente), la señal acústica suena durante 6 segundos. Si el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), la señal acústica sonará una vez. Si el cinturón de seguridad aún no se ha abrochado después de 24 segundos, la señal acústica sonará intermitentemente por 10 segundos. Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 20 segundos más.

Señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero:

La señal acústica del cinturón de seguridad del pasajero delantero suena para alertar al pasajero delantero que su cinturón de seguridad no se ha abrochado. Si el vehículo alcanza una velocidad de 20 km/h (12 mph), la señal acústica sonará una vez. Si el cinturón de seguridad aún no se ha abrochado después de 24 segundos, la señal acústica sonará intermitentemente por 10 segundos. Posteriormente, si aún no se ha abrochado el cinturón de seguridad, la señal acústica sonará en un tono diferente durante 20 segundos más.

*3: Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado:

Se oír una señal acústica si el vehículo alcanza una velocidad de aproximadamente 5 km/h (3 mph) o más.

■ Luz de advertencia SRS

El sistema de luz de advertencia monitorea el conjunto del sensor de la bolsa de aire, los sensores de impacto lateral (delanteros), los sensores de impacto lateral (traseros), el sensor de posición del asiento del conductor, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del conductor, el sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero (ECU y sensores), la luz indicadora "AIR BAG ON", la luz indicadora "AIR BAG OFF", el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad del pasajero delantero, los conjuntos del pretensor de los cinturones de seguridad, las bolsas de aire, el cableado de interconexión y las fuentes de alimentación. (→P. 32)

■ Señal acústica, recordatorio del cinturón de seguridad y sensor de detección del pasajero delantero

- Si se coloca equipaje sobre el asiento del pasajero delantero, el sensor de detección de pasajero delantero pudiera hacer que la luz de advertencia destellara y que la señal acústica sonara incluso si no hay un pasajero sentado en el asiento.
- Si se coloca un cojín en el asiento, el sensor pudiera no detectar a un pasajero y la luz de advertencia pudiera no funcionar correctamente.

■ Si la lámpara indicadora de falla se enciende durante la conducción

La lámpara indicadora de falla se encenderá si el tanque de combustible se ha vaciado completamente. Si el tanque de combustible está vacío, cargue gasolina de inmediato. La lámpara indicadora de falla se apagará después de unos cuantos viajes.

Si la lámpara indicadora de falla no se apaga, acuda a su concesionario Toyota tan pronto como le sea posible.

■ Cuando se enciende la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas

Revise la presión de inflado de las llantas y ajuste al nivel apropiado. Al oprimir el interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de inflado de las llantas no se apaga la luz de dicha advertencia.

■ La luz de advertencia de presión de inflado de las llantas puede encenderse debido a causas naturales

La luz de advertencia de la presión de inflado de las llantas puede encenderse debido a causas naturales, tales como fugas de aire o cambios en la presión de inflado provocados por variaciones de temperatura. En este caso, el hecho de ajustar la presión de inflado de las llantas hará que se apague la luz de advertencia (después de algunos minutos).

■ Al reemplazar una llanta con una llanta de refacción

La llanta de refacción provisional no está equipada con un transmisor y una válvula de advertencia de presión de inflado de la llanta. Si una llanta se poncha, la luz de advertencia de la presión de inflado de la llanta no se apagará aunque la llanta ponchada se haya reemplazado por la llanta de refacción provisional. Reemplace la llanta de refacción provisional por la llanta reparada y ajuste la presión de inflado de la llanta. La luz de advertencia de presión de inflado de la llanta se apagará después de unos minutos.

■ Situaciones en las que el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas puede no funcionar correctamente

→P. 327

■ **Si la luz de advertencia de la presión de inflado de las llantas se enciende con frecuencia después de destellar durante 1 minuto**

Si la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas se enciende con frecuencia después de destellar 1 minuto cuando el interruptor del motor se gira a la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente), haga que la revise su concesionario Toyota.

■ **Señal acústica**

En algunos casos, es posible que no se oiga la señal acústica debido a que el lugar es ruidoso o al sonido del audio.



ADVERTENCIA

■ **Si tanto la luz de advertencia del sistema de frenos como la de ABS permanecen encendidas**

Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. El vehículo se volverá extremadamente inestable durante el frenado y el sistema ABS podría fallar, lo cual podría ocasionar un accidente con lesiones graves e, incluso, mortales.

■ **Si se enciende la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas**

Asegúrese de observar las precauciones siguientes. De lo contrario, podría producirse la pérdida de control del vehículo, lo que podría acarrear lesiones severas e incluso la muerte.

- Detenga su vehículo lo antes posible en un lugar seguro. Ajuste la presión de inflado de las llantas inmediatamente.
- Si la luz de advertencia de presión de inflado de las llantas se enciende incluso después de haber ajustado la presión de inflado, probablemente sea debido a que hay una llanta pinchada. Verifique las llantas. Si tiene una llanta pinchada, sustitúyala por la llanta de refacción y lleve la llanta pinchada al concesionario Toyota más próximo para que la reparen.
- Evite realizar maniobras bruscas y frenar súbitamente. Si las llantas del vehículo resultasen deterioradas, podría perder el control del volante de dirección o los frenos.

■ **En caso que llegase a ocurrir una pinchadura o una fuga súbita de aire**

Pudiera ser que el sistema de advertencia de presión de inflado de llantas no se activara de inmediato.



AVISO

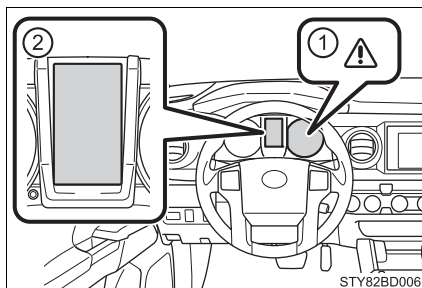
■ **Para asegurarse de que el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas funcione correctamente**

No instale llantas de distintas especificaciones o fabricantes, ya que el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas podría no funcionar correctamente.

Si se muestra un mensaje de advertencia

Si se muestra una advertencia en el visualizador de información múltiple, mantenga la calma y efectúe las acciones siguientes:

- ① Luz de advertencia principal
La luz de advertencia principal también se enciende y destella con el fin de indicar que se está desplegando un mensaje en el visualizador de información múltiple.
- ② Visualizador de información múltiple



Si cualquiera de las luces de advertencia se vuelve a encender después de haber efectuado las acciones siguientes, acuda a su concesionario Toyota.

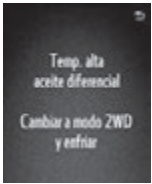
Lista de mensajes de advertencia y señales acústicas

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
 	Indica lo siguiente: • El nivel del líquido de freno es bajo; o • El sistema de frenos presenta fallas. → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.
 	Indica que la temperatura del fluido de la transmisión automática es demasiado alta. Sonará también una señal acústica. → Detenga el vehículo de inmediato en un lugar seguro, mueva la palanca de cambios a P y espere a que el mensaje y la luz se apaguen. Si el mensaje y la luz se apagan, puede arrancar el vehículo de nuevo. Si el mensaje y la luz no se apagan, contacte a su concesionario Toyota.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
 	Indica que la temperatura del refrigerante del motor es demasiado alta. Sonará también una señal acústica. → P. 405
 	Indica presión anormal del aceite del motor. La luz de advertencia puede encenderse si la presión del aceite de motor es demasiado baja. Sonará también una señal acústica. → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota.
	Indica una falla en el sistema de carga del vehículo. → Detenga de inmediato el vehículo en un lugar seguro y comuníquese con su concesionario Toyota. Continuar manejando el vehículo puede ser peligroso.
 	Indica una falla en: • ABS; o • Sistema de asistencia de frenado Sonará también una señal acústica. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
	Indica una falla en: • El sistema VSC; • El sistema TRAC; • El sistema de control de asistencia de arranque en pendientes; o • El sistema AUTO LSD. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
 	Indica que la presión de inflado de las llantas es baja. → Revise la presión de inflado de las llantas y ajuste al nivel apropiado.
 	Indica una falla en el sistema del control de cruce. Presione el botón "ON-OFF" una vez para desactivar el sistema y presiónelo de nuevo para volverlo a activar. Sonará también una señal acústica. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
 	Indica una falla en el sistema de anulación de frenos. Sonará también una señal acústica. → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
 	Indica que el nivel de aceite de motor es bajo. Sonará también una señal acústica. → Revise el nivel de aceite de motor y agregue si es necesario. Este mensaje puede aparecer si se detiene el vehículo en una pendiente. Mueva el vehículo a una superficie horizontal y compruebe si desaparece el mensaje.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
 (Parpadea)	Indica que se están presionando los pedales del acelerador y del freno al mismo tiempo, y está funcionando el sistema de anulación de frenos. (→P. 137) → Libere el pedal del acelerador y presione el pedal del freno.
 (Parpadea y luego permanece encendido)	Indica una falla en el sistema de monitoreo de presión de las llantas. La luz de advertencia de presión de inflado de las llantas se enciende después de destellar durante 1 minuto. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
 (Parpadea)	Indica que quedan aproximadamente 12,0 L (3,2 gal., 2,6 gal.Ing.) de combustible o menos. → Llene el tanque de combustible del vehículo.
 (Parpadea) (Sólo modelos de doble tracción)	Indica que es posible que no se realice completo el cambio del modo de transferencia. → Vuelva a accionar el interruptor de control de tracción delantera. (→P. 206)

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
  (Parpadea) (Sólo modelos de doble tracción)	Indica que la temperatura del aceite del diferencial delantero es demasiado alta. → Reduzca la velocidad o detenga el vehículo hasta que el mensaje y la luz se apaguen. Si el mensaje y la luz no se apagan, contacte a su concesionario Toyota.
  (Parpadea) (Sólo modelos de doble tracción)	Indica que la temperatura del aceite del diferencial delantero es demasiado alta. → Ponga el interruptor del control de tracción delantera en “2WD” (→P. 206) y reduzca la velocidad o detenga el vehículo hasta que el mensaje y la luz se apaguen. Si el mensaje y la luz no se apagan, contacte a su concesionario Toyota.
	Indica que una o más de las puertas no están completamente cerradas. El sistema también indica cuales puertas no están bien cerradas. Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y se escucha una señal acústica para indicar que las puertas no están completamente cerradas. → Asegúrese de que todas las puertas estén cerradas.
 (Si está instalado)	Indica que el cofre no está completamente cerrado. Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y se escucha una señal acústica para indicar que el cofre no está completamente cerrado. → Cierre el cofre.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
  (Si está instalado)	Indica una falla en la ayuda intuitiva de estacionamiento. El sensor de asistencia que tiene una falla parpadea. → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
  (Si está instalado)	Indica que el sensor de ayuda intuitiva de estacionamiento está sucio o cubierto con hielo. → Limpie el sensor.
 	Indica que el freno de estacionamiento sigue aplicado. Si el vehículo alcanza una velocidad de 5 km/h (3 mph),  parpadea y suena la señal acústica para indicar que el freno de estacionamiento sigue aplicado. → Quite el freno de estacionamiento.
  (Parpadea) (Si está instalado)	Indica una falla en el sistema de llave inteligente. Sonará también una señal acústica. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
  (Si está instalado)	Indica que un sensor del monitor de punto ciego o el área circundante de la defensa están sucios o cubiertos con hielo. Sonará también una señal acústica. → Limpie el sensor y el área circundante en la defensa.
  (Si está instalado)	Indica una falla en el sistema BSM (monitor de punto ciego). Sonará también una señal acústica. → Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
  (Parpadea)	Indica que el interruptor del motor está en la posición "LOCK" o "ACC" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o apagado o en modo ACCESSORY (vehículos con sistema de llave inteligente) y que la puerta del conductor está abierta y las luces encendidas. → Apague las luces.
  (Parpadea) (Si está instalado)	Indica que el techo corredizo no está completamente cerrado (con el interruptor del motor apagado y la puerta del conductor abierta). Sonará también una señal acústica. → Cierre el techo corredizo.

Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
	Indica un mal funcionamiento del control de arranque de conducción. Sonará también una señal acústica. → Haga que su concesionario Toyota inspeccione su vehículo inmediatamente.
 (Parpadea)	Indica que se cambió la posición de la palanca de cambios y se operó el control de arranque de conducción mientras se estaba pisando el pedal del acelerador. Sonará también una señal acústica. → Liberación momentánea del pedal del acelerador.

■ **Situaciones en las que el sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas puede no funcionar correctamente**

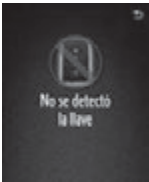
→P. 327

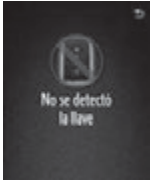
■ **Señal acústica**

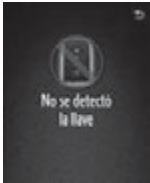
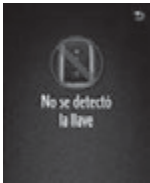
→P. 370

Haga que reparen la falla de inmediato. (vehículos con sistema de llave inteligente)

Después de tomar las medidas especificadas para corregir el problema que se sospecha, compruebe que el mensaje de advertencia y la luz se apaguen.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Continúa	—	  (Parpadea)	Se abrió la puerta del conductor sin poner la palanca de cambios en P y sin apagar el interruptor del motor. → Cambie la palanca a P.
Continúa	Continúa	  (Se visualiza alternadamente)  (Parpadea)	Se abrió y se cerró la puerta del conductor sin estar la llave electrónica dentro del vehículo, sin poner la palanca de cambios en P y sin apagar el interruptor del motor. → Cambie la palanca a P. → Traiga la llave electrónica de nuevo al vehículo.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	3 veces		Se abrió y se cerró la puerta del conductor sin estar la llave electrónica dentro del vehículo, con la palanca de cambios puesta en P y sin apagar el interruptor del motor. → Apague el interruptor del motor. → Traiga la llave electrónica de nuevo al vehículo.
		 (Parpadea)	Se abrió y se cerró una puerta distinta a la del conductor sin estar la llave electrónica dentro del vehículo y con el interruptor del motor en un modo distinto a apagado. → Traiga la llave electrónica de nuevo al vehículo.
Una vez	Continua	  (Se visualiza alternadamente)  (Parpadea)	Alguien intentó salir del vehículo con la llave electrónica y bloquear las puertas sin antes apagar el interruptor del motor con la palanca de cambios puesta en P. → Apague el interruptor del motor y bloquee las puertas de nuevo.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—	  (Parpadea)	La llave electrónica no se detecta al intentar poner el motor en marcha. → Ponga el motor en marcha estando en posesión de la llave electrónica.
9 veces	—	  (Parpadea)	Alguien intentó conducir sin estar la llave electrónica dentro del vehículo. → Verifique que la llave electrónica está dentro del vehículo.
—	Continúa	  (Parpadea)	Alguien intentó bloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente estando la llave electrónica aún dentro del vehículo. → Tome la llave electrónica del vehículo y bloquee las puertas de nuevo.
Una vez	Continúa	  (Parpadea)	Alguien intentó bloquear una de las puertas delanteras usando el botón interno de bloqueo y luego cerrando la puerta estando la llave electrónica aún dentro del vehículo. → Tome la llave electrónica del vehículo y bloquee las puertas de nuevo.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—	 	La batería de la llave electrónica está baja. → Reemplace la batería de la llave electrónica. (→P. 337)
Una vez	—	  (Parpadea)	El bloqueo del volante de dirección no pudo desactivarse antes de transcurrir 3 segundos de haber presionado el interruptor del motor. → Presione el interruptor del motor mientras suelta el pedal del freno y mueve el volante de dirección a derecha e izquierda.
Una vez	—		• No se pudo detectar la llave electrónica en el vehículo cuando se desbloquearon las puertas con la llave mecánica y se presionó el interruptor del motor. • No se pudo detectar la llave electrónica en el vehículo incluso después de presionar el interruptor del motor dos veces consecutivas. → Toque el interruptor del motor con la llave electrónica mientras suelta el pedal del freno.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—		Indica que: - Se desbloquearon las puertas, y se abrió y se cerró la puerta del conductor estando apagado el interruptor del motor - Se puso el interruptor del motor en modo ACCESSORY sin arrancar el motor → Presione el interruptor del motor mientras pisa el pedal del freno.
Una vez	—	  (Parpadea)	Se apagó el interruptor del motor con la palanca de cambios en una posición diferente de P. → Cambie la palanca a P.
Una vez	—	  (Parpadea)	Se puso la palanca de cambios en P después de apagar el interruptor del motor con la palanca de cambios en una posición diferente de P. → Apague el interruptor del motor.
—	—		Se cortó el suministro eléctrico debido a la función de apagado automático. → La próxima vez que arranque el motor, incremente ligeramente la velocidad del motor y mantenga ese nivel por aproximadamente 5 minutos para recargar la batería.

Señal acústica interior	Señal acústica exterior	Mensaje de advertencia	Detalles/Acciones
Una vez	—	  (Parpadea)	Se tocó el interruptor del motor con la llave electrónica por no funcionar correctamente la llave electrónica (→P. 400) durante el procedimiento de arranque del motor. → Presione el interruptor del motor antes de transcurrir 10 segundos de la señal acústica.

■ Señal acústica

→P. 370

Si tiene una llanta pinchada

Su vehículo está equipado con una llanta de refacción. La llanta pinchada se puede reemplazar por la llanta de refacción.

Para ver detalles sobre las llantas: →P. 323



ADVERTENCIA

■ Si tiene una llanta pinchada

No continúe circulando con una llanta pinchada.

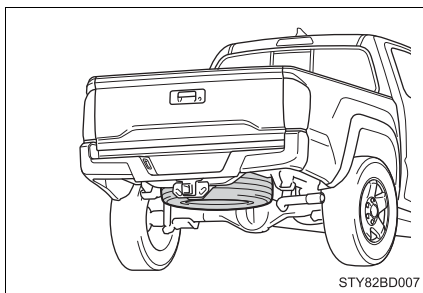
El manejar incluso una distancia corta con una llanta pinchada puede dañar la llanta y el rin al punto de dejarlos irreparables, además de poder ocasionar un accidente.

Antes de levantar el vehículo

- Detenga el vehículo en un sitio seguro sobre una superficie dura y plana.
- Ponga el freno de estacionamiento.
- Cambie la palanca a P.
- Detenga el motor.
- Encienda los intermitentes de emergencia. (→P. 356)

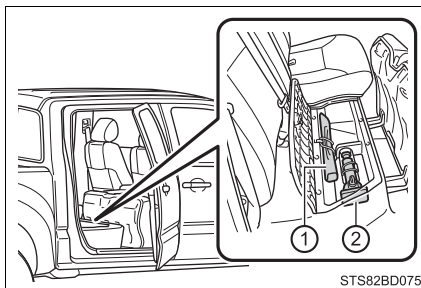
Ubicación de la llanta de refacción, gato y herramientas

■ Llanta de refacción



■ Gato y herramientas

- ① Bolsa de herramientas
- ② Gato



STS82BD075

! ADVERTENCIA

■ Uso del gato para cambio de llantas

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El uso incorrecto del gato puede dar lugar a que el vehículo caiga repentinamente del gato, ocasionando la muerte o lesiones graves.

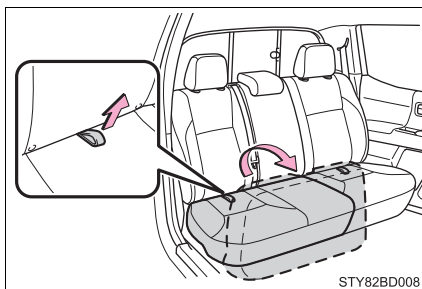
- No utilice el gato de llantas para ningún otro propósito que no sea reemplazar llantas o instalar y quitar las cadenas de llantas.
- Para reemplazar una llanta pinchada utilice solamente el gato que viene con el vehículo.
No lo utilice en otros vehículos y no utilice otro tipo de gatos para reemplazar llantas en este vehículo.
- Coloque el gato correctamente en el punto que corresponde.
- No coloque ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo levantado sólo por el gato.
- No arranque el motor ni conduzca mientras el vehículo esté levantado con un gato.
- No eleve el vehículo si hay alguien dentro del mismo.
- Cuando eleve el vehículo, no ponga ningún objeto encima ni debajo del gato.
- No levante el vehículo a una altura mayor a la requerida para reemplazar la llanta.
- Si es necesario meterse debajo del vehículo utilice un soporte de gato.
- Al bajar el vehículo, asegúrese de que no haya nadie cerca del vehículo. Si hay personas cerca, adviértalas antes de bajar el vehículo.

■ Utilización de la palanca del gato

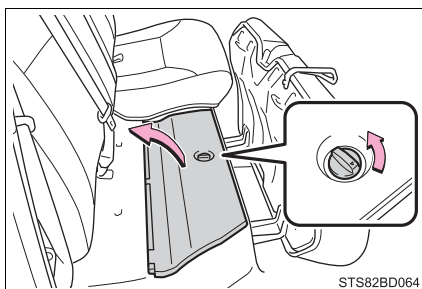
Introduzca la cabeza cuadrada de manera segura hasta escuchar un chasquido para evitar que las secciones de la extensión se separen de forma inesperada.

Extracción de gato y la bolsa de herramientas

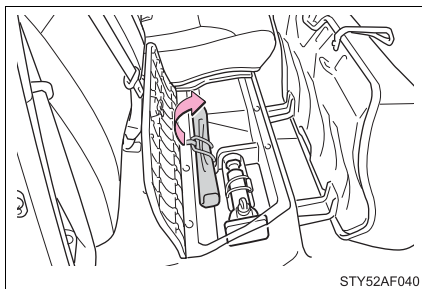
- 1 Levante el cojín inferior jalando la correa de desbloqueo.



- 2 Gire la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir la tapa.

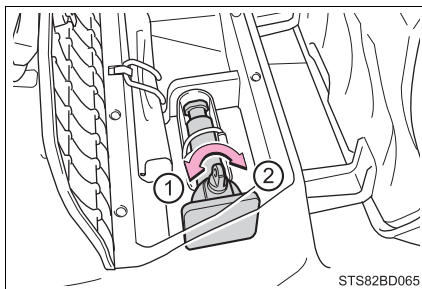


- 3 Desenganche la banda de goma y retire la bolsa de herramientas.



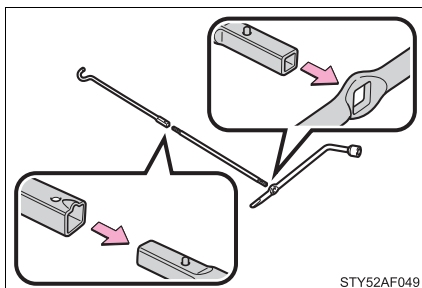
- 4 Desenganche la banda de goma y saque el gato.

- ① Para aflojar
- ② Para apretar

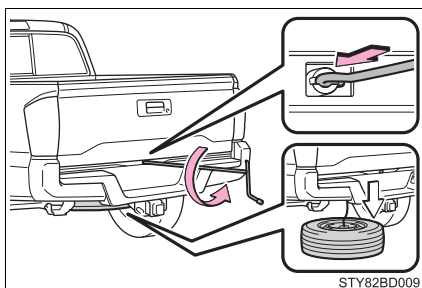


Extracción de la llanta de refacción

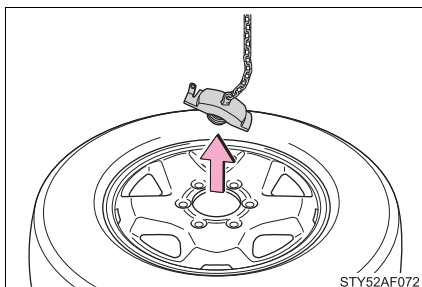
- 1 Arme la extensión de la palanca para el gato tal como se muestra.



- 2 Introduzca el extremo de la extensión de la manija del gato dentro del tornillo para bajar y gire en sentido contrario de las agujas del reloj.

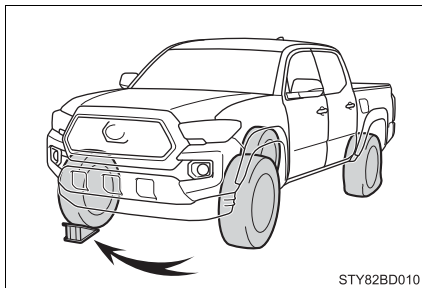


- 3 Cuando la llanta se haya bajado completamente al suelo, quite el soporte de fijación.



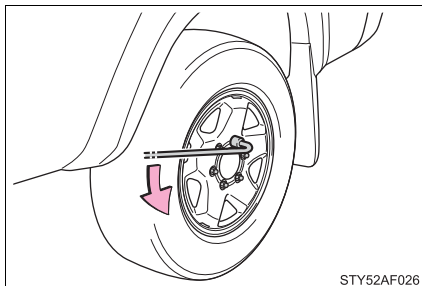
Reemplazo de una llanta pinchada

- 1 Bloquee las llantas.

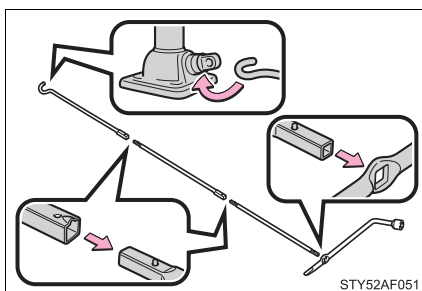


Llanta pinchada		Posiciones de bloqueo de llantas
Adelante	A mano izquierda	Detrás de la llanta trasera a la derecha
	A mano derecha	Detrás de la llanta trasera a la izquierda
Atrás	A mano izquierda	Al frente de la llanta delantera a la derecha
	A mano derecha	Al frente de la llanta delantera a la izquierda

- 2 Afloje ligeramente las tuercas de rueda (una vuelta).



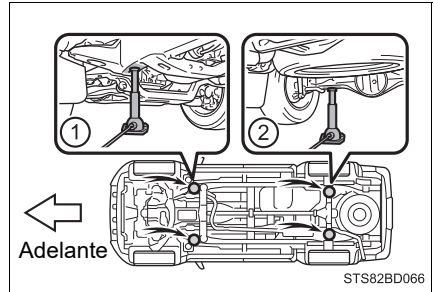
- 3 Arme la extensión de la palanca para el gato tal como se muestra.



- 4 Coloque el gato en el punto correcto de colocación, tal como se muestra.

- ① Adelante
- ② Atrás

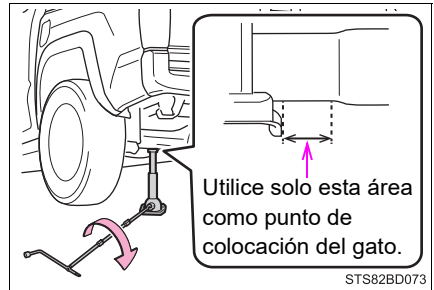
Asegúrese de que el gato esté sobre un lugar nivelado y sólido.



- 5 Levante el vehículo hasta que la llanta esté ligeramente separada del suelo.

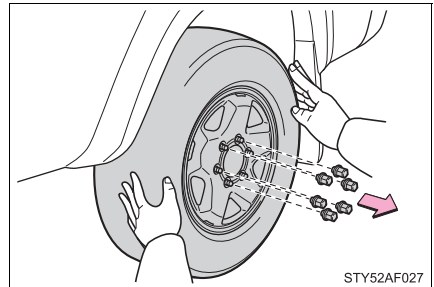
Al colocar el gato bajo la carcasa del eje trasero, asegúrese de que la ranura de la parte superior del gato se ajuste en la carcasa del eje trasero.

Asegúrese de usar solamente el punto de colocación del gato que se indica.



- 6 Quite todas las tuercas de rueda y la llanta.

Cuando apoye la llanta sobre el suelo, coloque la llanta de tal manera que la moldura de la rueda quede hacia arriba para evitar que se maltrate.



**ADVERTENCIA****■ Reemplazo de una llanta pinchada**

- Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

El no hacerlo puede dar como resultado una lesión grave:

- Haga descender la llanta de refacción hasta el suelo antes de retirarla de debajo del vehículo.
- No trate de extraer a mano el tapón de la llanta. Tenga el debido cuidado en la manipulación del tapón para evitar lastimarse por casualidad.
- No toque los rines o el área alrededor de los frenos inmediatamente después de que se haya conducido el vehículo.

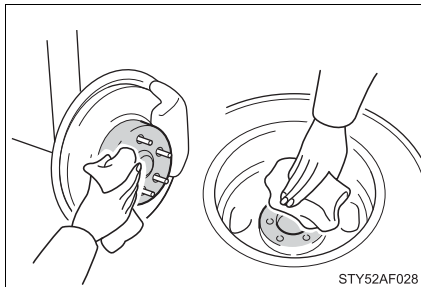
Después de que se haya conducido el vehículo, los rines o el área alrededor de los frenos estarán extremadamente calientes. Si hay contacto de las manos, los pies u otras partes del cuerpo con estas áreas mientras cambia una llanta, etc., pueden producirse quemaduras.

- Si no sigue estas precauciones, podrían aflojarse las tuercas de rueda y podría salirse la llanta, lo cual podría resultar en lesiones graves o la muerte.
- Haga que las tuercas de rueda se aprieten con una llave de torque a 113 N·m (11,5 kgf·m, 83 lbf·pie) tan pronto como le sea posible después de cambiar los rines.
- Al instalar una llanta, use solo tuercas de rueda que hayan sido específicamente diseñadas para esa llanta.
- Si hay alguna fisura o deformación en los pernos, roscas de las tuercas u orificios de los pernos de la rueda, lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.
- No instale tapones de rin que se encuentren muy dañados, ya que estos pudieran salir desprendidos del rin mientras el vehículo se encuentra en movimiento.
- Al instalar las tuercas de rueda, asegúrese de instalarlas con el lado cónico hacia adentro. (→P. 334)

Instalación de la llanta de refacción

- 1 Retire toda suciedad o material extraño de la cara de contacto del rin.

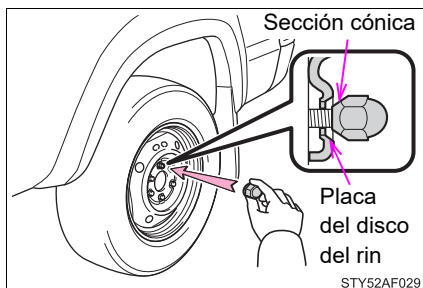
Si hay material extraño sobre la superficie de contacto del rin, las tuercas de rueda podrían aflojarse mientras el vehículo está en movimiento, lo que puede hacer que la llanta se salga del vehículo.



- 2** Instale la llanta de refacción y apriete ligeramente cada tuerca de la rueda a mano, aproximadamente con la misma fuerza.

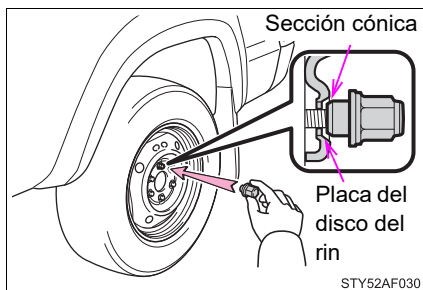
► Reemplace un rin de acero con uno de acero de refacción

Apriete las tuercas hasta que la parte cónica entre en contacto de manera holgada con la placa del disco del rin.



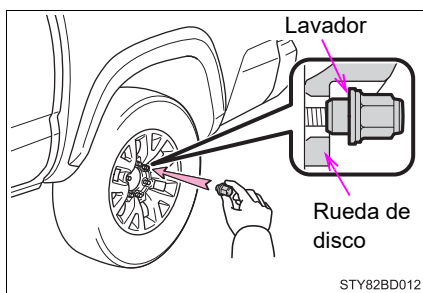
► Reemplazo de un rin de aluminio por uno de acero de refacción

Apriete las tuercas hasta que la parte cónica entre en contacto de manera holgada con la placa del disco del rin.

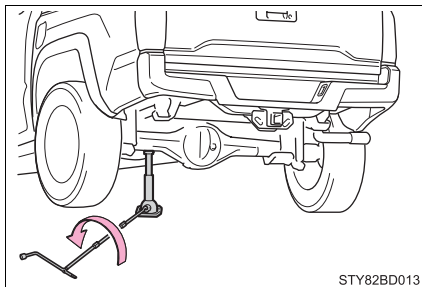


► Reemplazo de un rin de aluminio por uno de aluminio de refacción

Apriete las tuercas hasta que la arandela de la tuerca entre en contacto de manera holgada con el disco del rin.



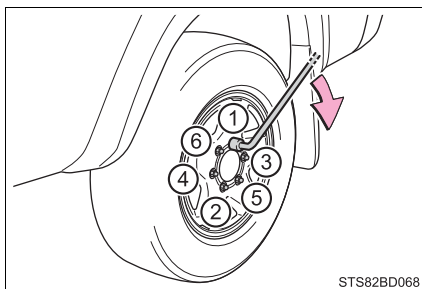
- 3 Baje el vehículo.



- 4 Apriete firmemente cada tuerca dos o tres veces en la secuencia mostrada en la ilustración.

Torque de apriete:

113 N·m (11,5 kgf·m, 83 lbf·pie)



ADVERTENCIA

■ **Guardar llanta pinchada**

Si no se siguen los pasos listados bajo la sección de guardar la llanta, podrían provocarse daños al transportador de la llanta de refacción y la pérdida de la llanta, lo cual podría ocasionar lesiones graves o la muerte.

Cómo guardar la llanta pinchada, el gato y todas las herramientas

1 Quite el tapón central del rin presionando desde el reverso.

2 Recueste la llanta con el vástago de la válvula hacia arriba e instale el soporte de sujeción, insertando la pinza en el orificio de la tuerca de rueda. Gire la extensión de la manija del gato en el sentido de las manecillas del reloj para eliminar la holgura de la cadena.

Después revise para asegurar que la pinza esté en el orificio de la tuerca de rueda y que el soporte de sujeción esté centrado en el cubo de la rueda.

1 Brida de sujeción

2 Gancho

Al levantar, asegure la llanta con cuidado para que vaya hacia arriba sin engancharse en ninguna otra pieza, para evitar que vuele hacia adelante en una colisión o frenada súbita.

Torque de apriete:

37,4 N·m (3,8 kgf·m, 27,6 lbf·pie)

3 Compruebe que no esté suelta después de apretar:

1 Empuje y jale la llanta

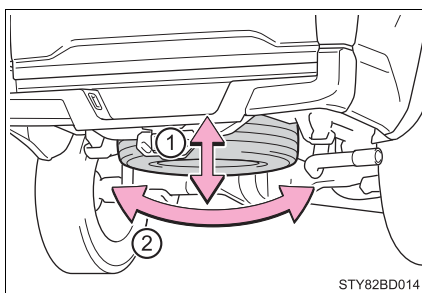
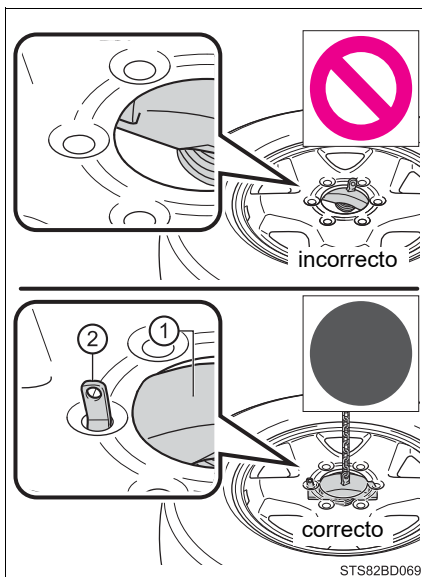
2 Trate de girarla

Realice una inspección visual para comprobar que la llanta no cuelgue sobre las partes circundantes.

Si hay soltura o un mal ensamblaje, repita el paso **2** y el paso **3**.

4 Repita el paso **3** cada vez que se baje o se mueva la llanta.

5 Guarde las herramientas y el gato de manera segura.



■ La llanta de refacción provisional

- La llanta de refacción provisional se identifica por la etiqueta "TEMPORARY USE ONLY" (SOLO PARA USO TEMPORAL) en el lateral de la llanta.
Utilice la llanta de refacción provisional temporalmente y solamente en caso de emergencia.
- Asegúrese de revisar la presión de inflado de la llanta de refacción provisional.
(→P. 417)

■ Después de finalizar el cambio de llantas

Deberá reiniciarse el sistema de advertencia de presión de las llantas. (→P. 325)

■ Al utilizar la llanta de refacción provisional

Ya que la llanta de refacción provisional no está equipada con válvula y transmisor del sistema de advertencia de presión de inflado de la llanta, si la presión de la llanta de refacción está baja, el sistema de advertencia de presión de inflado de la llanta no lo indicará. Asimismo, si sustituye la llanta por una llanta de refacción temporal después de que la luz de advertencia se haya encendido, ésta permanecerá encendida.

■ Si tiene una llanta trasera ponchada en una carretera cubierta de nieve o hielo

Instale la llanta de refacción provisional en uno de los rines delanteros del vehículo. Ejecute los pasos siguientes y coloque cadenas para llantas en las llantas traseras:

- 1 Reemplace una de las llantas delanteras con la llanta de refacción provisional.
- 2 Reemplace la llanta trasera ponchada por la llanta que desmontó del frente del vehículo.
- 3 Instale cadenas en las llantas traseras.

**ADVERTENCIA****■ Al utilizar la llanta de refacción provisional**

- Recuerde que la llanta de refacción provisional suministrada está diseñada específicamente para ser usada en su vehículo. No utilice su llanta de refacción temporal en ningún otro vehículo.
- No use más de una llanta de refacción provisional al mismo tiempo.
- Reemplace la llanta de refacción temporal con una llanta convencional tan pronto como sea posible.
- Evite las operaciones repentinas de aceleración, movimientos bruscos del volante, frenados y cambios de marcha que provoquen un frenado súbito del motor.

■ Cuando tiene instalada una llanta de refacción provisional

Pudiera ser que la velocidad del vehículo no se detectara correctamente, y los sistemas siguientes pudieran no operar correctamente:

- Sistema ABS y de ayuda de frenado
- VSC
- TRAC
- AUTO LSD
- Control de asistencia de arranque en pendientes
- Control de crucero
- Sistema de navegación (si está instalado)

Además, no solo el siguiente sistema no podrá utilizarse plenamente sino que también puede que afecte negativamente los componentes del tren motriz:

- Sistema 4WD

■ Límite de velocidad cuando se usa una llanta de refacción provisional

No maneje a velocidades superiores a los 80 km/h (50 mph) cuando tiene instalada en el vehículo una llanta de refacción temporal.

La llanta de refacción temporal no está diseñada para manejo a altas velocidades. El no observar estas precauciones puede causar un accidente, provocando lesiones graves o la muerte.

**AVISO****■ No maneje el vehículo con una llanta ponchada**

No continúe circulando con una llanta ponchada.

El manejar incluso una distancia corta con una llanta ponchada puede dañar la llanta y el rin al punto de dejarlos irreparables.

■ Conducción con cadenas para llantas y la llanta de refacción provisional

No coloque cadenas para llantas en la llanta de refacción temporal.

Las cadenas pueden dañar la carrocería del vehículo y afectar adversamente el rendimiento del mismo.

■ Al reemplazar llantas

Al remover o instalar las llantas, rines, o la válvula y transmisor de advertencia de presión de inflado de llanta, acuda a su concesionario Toyota ya que la válvula y transmisor de advertencia de presión de inflado de llanta se pueden dañar si no se manejan correctamente.

■ Para evitar dañar las válvulas y transmisores de advertencia de presión de inflado de las llantas

Cuando se repare una llanta con líquidos selladores, es posible que la válvula de advertencia de presión de las llantas y el transmisor no funcionen apropiadamente. Si se usa líquido sellador, póngase en contacto tan pronto como sea posible con su concesionario Toyota u otro taller de servicio autorizado. Asegúrese de reemplazar la válvula de advertencia de presión de las llantas y el transmisor cuando le reemplacen la llanta. (→P. 324)

Si el motor no arranca

Si el motor no arranca aunque se estén aplicando los procedimientos correctos de encendido (→P. 161, 163), considere cada uno de los puntos siguientes.

El motor no enciende incluso cuando el motor de arranque opera normalmente.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede ser que no haya combustible suficiente en el tanque del vehículo. Llene el tanque de combustible del vehículo.
- El motor puede estar ahogado.
Trate de volver a encender el motor nuevamente siguiendo el procedimiento de encendido correcto. (→P. 161, 163)
- Puede haber una falla en el sistema inmovilizador del motor. (→P. 62)

El motor de arranque gira lentamente, las luces interiores y los faros delanteros están débiles, o el claxon no suena o suena a un volumen bajo.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Puede que la batería esté descargada. (→P. 402)
- Las conexiones de las terminales de la batería pueden estar flojas o corroídas.

El motor de arranque no gira (vehículos con sistema de llave inteligente)

El sistema de arranque del motor puede estar fallando debido a un circuito abierto, a un fusible quemado o a otro problema eléctrico. Sin embargo, hay una función auxiliar disponible para arrancar el motor. (→P. 399)

El motor de arranque no gira, las luces interiores y los faros delanteros no se encienden o el claxon no emite sonido.

Una de las siguientes puede ser la causa del problema:

- Una o ambas terminales de la batería podrían estar desconectadas.
- Puede que la batería esté descargada. (→P. 402)
- Puede haber una falla en el sistema de bloqueo del volante de dirección (vehículos con sistema de llave inteligente).

Comuníquese con su concesionario Toyota si el problema no se puede reparar, o si los procedimientos de reparación le son desconocidos.

Función de arranque de emergencia (vehículos con sistema de llave inteligente)

Cuando no arranque el motor, se puede usar el siguiente procedimiento como medida auxiliar para arrancar el motor si el interruptor del motor funciona normalmente:

- 1 Ponga el freno de estacionamiento.
- 2 Cambie la palanca a P.
- 3 Gire el interruptor del motor al modo ACCESSORY.
- 4 Mantenga presionado el interruptor del motor por unos 15 segundos mientras pisa el pedal del freno con firmeza.

Aunque se pueda arrancar el motor con este procedimiento, podría haber una falla en el sistema. Lleve su vehículo al concesionario Toyota para que lo revisen.

Si la llave electrónica no funciona correctamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

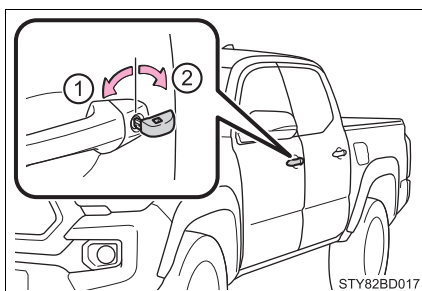
Si se interrumpe la comunicación entre la llave electrónica y el vehículo (→P. 106) o no puede usarse la llave electrónica por agotamiento de la batería, no podrá usarse el sistema de llave inteligente ni el control remoto inalámbrico. En estos casos, se pueden abrir las puertas y arrancar el motor mediante el siguiente procedimiento.

Bloqueo y desbloqueo de las puertas

Use la llave mecánica (→P. 87) para llevar a cabo las siguientes operaciones:

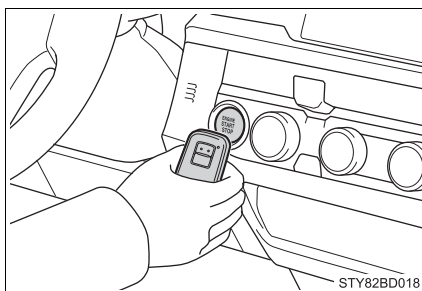
- ① Bloquea todas las puertas
- ② Desbloquea todas las puertas

Al girar la llave hacia atrás se desbloquea la puerta del conductor. Al girar la llave de nuevo una vez, se desbloquean las demás puertas.



Arranque del motor

- ① Asegúrese de que la palanca de cambios esté en P y pise el pedal del freno.
- ② Toque el interruptor del motor con el lado del emblema de Toyota de la llave electrónica.
Si se abre o se cierra una puerta mientras se toca el interruptor con la llave, sonará una alarma para indicar que la función de arranque no puede detectar la llave.
- ③ Presione el interruptor del motor.



En caso de que aún así el motor no arranque, contacte a su concesionario Toyota.

■ Detener el motor

Ponga la palanca de cambios en P y presione el interruptor del motor como lo haría normalmente para detener el motor.

■ Cambio de la batería de la llave

Dado que el procedimiento anterior es una medida temporal, se recomienda que se reemplace la batería de la llave electrónica de inmediato cuando se agote la batería.
(→P. 337)

■ Cambio del modo del interruptor del motor

Antes de transcurrir 10 segundos de la alarma sonora, suelte el pedal del freno y presione el interruptor del motor.

El motor no arranca y los modos cambiarán cada vez que se presione el interruptor.
(→P. 164)

Si la batería del vehículo está descargada

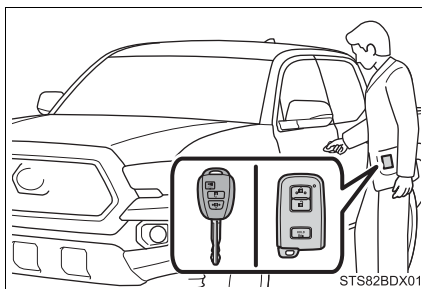
Los siguientes procedimientos se pueden aplicar para encender el motor si la batería del vehículo se ha descargado.

También puede llamar a su concesionario Toyota o a un taller de reparación autorizado.

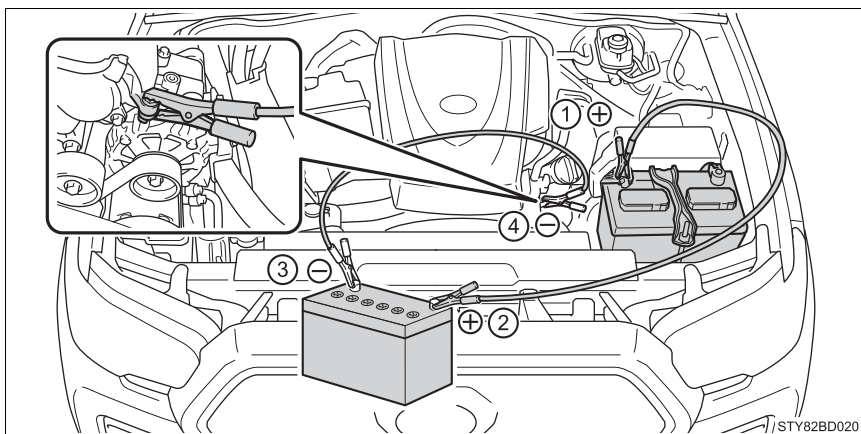
Si usted cuenta con un juego de cables (o reforzador) para pasar corriente y hay disponible un segundo vehículo con una batería de 12 voltios, usted puede pasar corriente a su vehículo siguiendo los pasos a continuación.

- 1 Confirme que lleva la llave consigo.

Al conectar los cables de puente (o cables de la batería), dependiendo de la situación, la alarma puede activarse y las puertas bloquearse. (→P. 65)



- 2 Abra el cofre. (→P. 310)
- 3 Conecte los cables de pasar corriente de acuerdo al procedimiento siguiente:



- 1 Conecte la abrazadera del cable para pasar corriente positivo al terminal positivo (+) de la batería en su vehículo.
- 2 Conecte la abrazadera del otro extremo del cable positivo al terminal positivo (+) de la batería en el segundo vehículo.
- 3 Conecte una abrazadera del cable negativo al terminal negativo (-) de la batería en el segundo vehículo.

- ④ Conecte la pinza al otro extremo del cable negativo a un punto metálico sólido, estático y sin pintura, lejos de la batería y las partes en movimiento, como se muestra en la ilustración.
- 4 Encienda el motor del segundo vehículo. Incremente ligeramente la velocidad del motor y mantenga en ese nivel por aproximadamente 5 minutos para recargar la batería de su vehículo.
- 5 Sólo para vehículos con sistema de llave inteligente: Abra y cierre una de las puertas del vehículo con el interruptor del motor apagado.
- 6 Mantenga la velocidad del motor del segundo vehículo y arranque el motor de su vehículo poniendo el interruptor del motor en la posición "ON" (vehículos sin sistema de llave inteligente) o en modo IGNITION ON (vehículos con sistema de llave inteligente).
- 7 Una vez que el motor del vehículo ha encendido, retire los cables para pasar corriente en el orden inverso exacto en el cual se conectaron.

Una vez que el motor encienda, haga que su vehículo sea revisado por su concesionario Toyota tan pronto como sea posible.

■ Arranque del motor con la batería descargada

El motor no puede arrancarse empujando el vehículo.

■ Para evitar que se descargue la batería

- Apague los faros del vehículo y el sistema de audio mientras el motor está apagado.
- Apague todos los componentes eléctricos no necesarios cuando el vehículo está circulando a baja velocidad durante un largo periodo, tal como con tráfico lento, etc.

■ Carga de la batería

La electricidad almacenada en la batería se descargará gradualmente, incluso si el vehículo no está en uso, debido a descarga natural y a los efectos de drenaje de ciertos dispositivos eléctricos. Si se deja el vehículo sin encender durante mucho tiempo, la batería podrá descargarse y es posible que el motor no encienda. (La batería se recarga automáticamente durante la conducción.)

■ Mientras se recarga o se reemplaza la batería

- Vehículos con sistema de llave inteligente: En algunos casos, puede no ser posible desbloquear las puertas usando el sistema de llave inteligente cuando la batería esté descargada. Use el control remoto inalámbrico o la llave mecánica para bloquear o desbloquear las puertas.
- Es posible que el motor no arranque en el primer intento después de recargar la batería, pero arrancará normalmente después del segundo intento. Esto no es una falla.
- Vehículos con sistema de llave inteligente: El vehículo memoriza el modo del interruptor del motor. Al reconectar la batería, el sistema retomará el modo en el que estaba antes de descargarse la batería. Antes desconectar la batería, apague el interruptor del motor.

Si no está seguro del modo en que estaba el interruptor del motor antes de descargarse la batería, tenga especial cuidado al reconectar la batería.

**ADVERTENCIA****■ Evite incendios o explosiones causados por la batería**

Observe las precauciones siguientes para evitar el encendido accidental del gas inflamable que puede ser emitido del interior de la batería:

- Asegúrese de que el cable para pasar corriente se conecte a la terminal correcta y que no haga contacto accidental con ninguna otra parte que con la terminal correcta.
- No permita que el otro extremo del cable para pasar corriente que está conectado a la terminal “+” haga contacto con soportes, metal descubierto u otras partes o superficies metálicas en el área.
- No permita que las abrazaderas + y - de los cables para pasar corriente entren en contacto.
- No fume, no utilice cerillos, encendedores de cigarros ni permita que haya una llama abierta cerca de la batería.

■ Precauciones con la batería

La batería contiene un electrolito ácido que es venenoso y corrosivo, mientras que las partes relacionadas contienen plomo y compuestos de plomo. Observe las precauciones siguientes al manejar la batería:

- Cuando trabaje con la batería, utilice siempre lentes de seguridad y tenga cuidado de que ningún líquido de la batería (ácido) entre en contacto con su piel, su ropa o la carrocería del vehículo.
- No se incline o apoye sobre la batería.
- En el caso de que el líquido de la batería entre en contacto con su piel o sus ojos, lave de inmediato el área afectada con agua abundante y busque atención médica. Coloque una esponja o trapo humedecido sobre el área afectada hasta que reciba atención médica.
- Lave siempre sus manos después de manejar el soporte, terminales de la batería y otras partes relacionadas con la misma.
- No permita que los niños se acerquen a la batería.

■ Para evitar daños al vehículo

No jale ni empuje el vehículo para hacerlo arrancar ya que el convertidor catalítico de tres vías podría sobrecalentarse y ocasionar un incendio.

**AVISO****■ Cuando manipule los cables para pasar corriente**

Al conectar los cables para pasar corriente, asegúrese de que no se enreden con las aspas del ventilador ni con la banda.

Si su vehículo se sobrecalienta

Las siguientes señales pueden indicar que su vehículo se está sobrecalentando:

- La aguja del termómetro del refrigerante del motor (→P. 73) se encuentra en la zona marcada en rojo o el motor pierde fuerza. (Por ejemplo, la velocidad del vehículo no aumenta.)
- Se muestra el mensaje “Temperatura del refriger. motor alta” en el visualizador de información múltiple. (Si está instalado)
- Sale vapor de la parte debajo el cofre.

Procedimientos de corrección

- 1 Detenga el vehículo en un lugar seguro y apague el sistema de aire acondicionado; después detenga el motor.
- 2 Si usted observa vapor:
Abra el cofre con precaución cuando deje de salir vapor.

Si usted no observa vapor:

Abra con cuidado el cofre.

- 3 Una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente, inspeccione las mangueras y el núcleo del radiador (radiador) en busca de cualquier fuga.

① Radiador

② Ventilador de enfriamiento

Si hay fugas considerables de refrigerante, póngase en contacto inmediatamente con su concesionario Toyota.

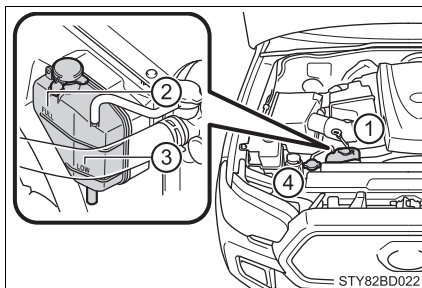
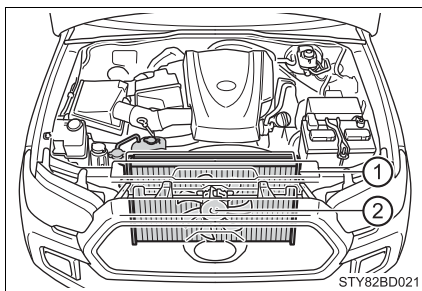
- 4 El nivel de refrigerante es satisfactorio si está entre las líneas “FULL” y “LOW” en el depósito.

① Depósito

② “FULL” (lleno)

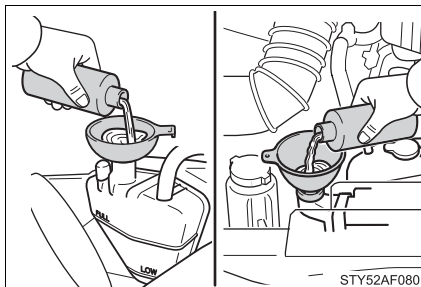
③ “LOW” (bajo)

④ Tapón de radiador



- 5** Si es necesario, agregue refrigerante.

En una emergencia se puede utilizar agua si no hay refrigerante disponible.



- 6** Arranque el motor, compruebe que el ventilador de enfriamiento del radiador esté funcionando, y compruebe que no haya fugas de refrigerante en el radiador o las mangueras.

- 7** Si el ventilador no está funcionando:

Apague el motor de inmediato y contacte a su concesionario Toyota.

Si el ventilador está funcionando:

Lleve su vehículo al concesionario Toyota más cercano para que lo revisen.



ADVERTENCIA

■ Al inspeccionar debajo del cofre del vehículo

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución.

De lo contrario, pueden ocasionarse lesiones graves, tales como quemaduras.

- Si se observa vapor saliendo por debajo del cofre, no lo abra hasta que deje de salir vapor. El compartimento del motor puede estar muy caliente.
- Mantenga las manos y la ropa lejos de los ventiladores y demás elementos mientras el motor esté funcionando.
- No afloje el tapón del radiador ni el del depósito del refrigerante mientras el motor y el radiador se encuentren calientes.
Es posible que salpique refrigerante o vapor a alta temperatura.



AVISO

■ Al agregar refrigerante para el motor

Agregue refrigerante lentamente después de que el motor se ha enfriado lo suficiente. El agregar demasiado rápido refrigerante frío a un motor caliente puede causar daños al motor.

■ Para evitar daños en el sistema de refrigeración

Tenga en cuenta las siguientes medidas de precaución:

- Evite contaminar el refrigerante con cuerpos extraños (como arena, polvo, etc.).
- No use aditivos para el refrigerante.

Si el vehículo se queda atascado

Aplique el procedimiento siguiente si las llantas patinan o si el vehículo queda atascado en lodo, tierra o nieve:

- 1 Detenga el motor. Aplique el freno de estacionamiento y ponga la palanca de cambios en la posición P.
- 2 Retire el lodo, la nieve o la arena de alrededor de los rines traseros.
- 3 Coloque madera, piedras o algún otro tipo de material para ayudar a proporcionar tracción debajo de los rines traseros.
- 4 Ponga de nuevo en marcha el motor.
- 5 Coloque la palanca de cambios en la posición D o R y suelte el freno de estacionamiento. Luego, con cuidado, presione el pedal del acelerador.

■ Cuando resulta difícil liberar el vehículo

Presione  para desactivar el TRAC.

Apague el TRAC y/o VSC si estas funciones le dificultan los intentos de liberar el vehículo. (→P. 212, 213)

ADVERTENCIA

■ Cuando trate de liberar un vehículo atascado

Si usted decide empujar el vehículo hacia atrás y hacia adelante para liberarlo, asegúrese de que el área circundante esté despejada para evitar golpear a otros vehículos, objetos o personas. El vehículo podría salir repentinamente hacia adelante o en reversa al quedar libre. Tenga mucho cuidado.

■ Al accionar la palanca de cambios

Tenga cuidado de no mover la palanca de cambios con el pedal del acelerador pisado.

Esto puede dar lugar a una aceleración rápida inesperada del vehículo, lo cual puede causar accidentes que pueden ocasionar la muerte o lesiones graves.

**AVISO****■ Para evitar dañar la transmisión y otros componentes**

- Evite girar los rines traseros sin tracción y presionar el pedal del acelerador más de lo necesario.
- Si el vehículo sigue atascado incluso después de aplicar estos procedimientos, pudiera ser que el vehículo necesite ser remolcado para liberarlo.
- Si aparece un mensaje de advertencia sobre la temperatura del líquido de la transmisión automática al tratar de liberar un vehículo atascado, retire su pie de inmediato del pedal del acelerador y espere a que desaparezca el mensaje. De lo contrario, podría dañarse la transmisión. (→P. 371)

Especificaciones del vehículo

8

8-1. Especificaciones

Datos de mantenimiento
(combustible, nivel del
aceite, etc.)..... 410

Información sobre
el combustible..... 419

8-2. Personalización

Características
personalizables..... 421

8-3. Elementos que se deben inicializar

Elementos que se deben
inicializar..... 428

Datos de mantenimiento (combustible, nivel del aceite, etc.)

Dimensiones

Longitud total	5.392,3 mm (212,3 pul.)
Ancho total	1.890,5 mm (74,4 pul.) 1.910,3 mm (75,2 pul.)*2
Altura total*1	1.792,2 mm (70,6 pul.)
Distancia entre ejes	3.247 mm (127,8 pul.)
Ancho de vía delantera	1.599 mm (63,0 pul.) 1.609 mm (63,3 pul.)*3
Ancho de vía trasera	1.606 mm (63,2 pul.) 1.616 mm (63,6 pul.)*3

*1: Vehículo sin carga

*2: Vehículos con moldura en la salpicadera

*3: Llantas P265/60R18

■ TWR (Trailer Weight Rating [Clasificación del peso del remolque])

→P. 150

Capacidad de peso vehicular

Código de modelo *1	Motor	Sistema de conducción	Capacidad de peso vehicular (ocupantes + equipaje)*2
GRN325L-PRTSHA	Motor 2GR-FKS	2WD	540 kg (1.200 lb.)
GRN305L-PRTSHA		4WD	450 kg (1.000 lb.)

*1: El código del modelo se indica en la etiqueta de certificación. (→P. 411)

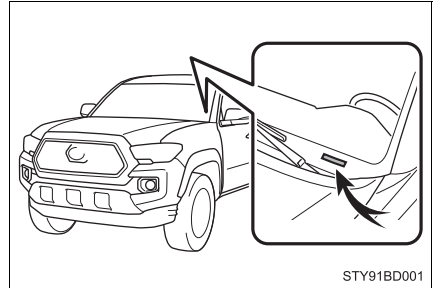
*2: La instalación de accesorios adicionales a los instalados de fábrica aumenta el peso del vehículo y por tanto reduce la capacidad de peso vehicular. Consulte a su concesionario Toyota acerca del peso de los accesorios.

Identificación del vehículo

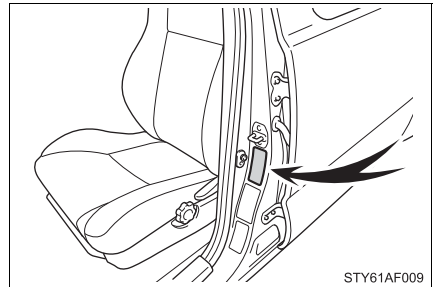
■ Número de identificación del vehículo

El número de identificación del vehículo (VIN) es el identificador legal de su vehículo. Este es el número de identificación principal de su Toyota. Se emplea cuando se registra la propiedad de su vehículo.

Este número se encuentra estampado en la esquina superior izquierda del tablero de instrumentos.

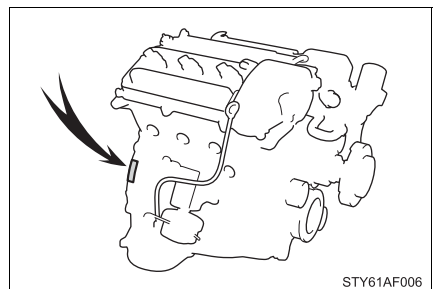


Este número también se encuentra en la etiqueta de certificación.



■ Número del motor

El número del motor está estampado en el bloque motor, como se muestra.



Motor

Modelo	2GR-FKS
Tipo	6 cilindros en V, 4 ciclos, gasolina
Diámetro y carrera	94,0 x 83,0 mm (3,70 x 3,28 pul.)
Desplazamiento	3.456 cm ³ (210,9 pul ³)
Tensión de la correa de transmisión	Ajuste automático
Holgura de las válvulas (motor frío)	Ajuste automático

Combustible

Tipo de combustible	Solamente gasolina sin plomo
Índice de octanos (gasolina sin plomo)	87 (número de octanos de investigación 91) o superior
Capacidad del tanque de combustible (Referencia)	80,0 L (21,1 gal., 17,6 gal.Ing.)

Sistema de lubricación

Capacidad de aceite
(Drenaje y relleno - referencia*)

Con filtro
Sin filtro

5,8 L (6,1 qt., 5,1 qt. Ing.)
5,6 L (5,9 qt., 4,9 qt. Ing.)

*: La capacidad de aceite de motor es una cantidad de referencia que debe usarse al cambiar el aceite de motor. Caliente el motor y apáguelo, espere más de 5 minutos, y compruebe el nivel del aceite con la varilla de medición.

■ Selección del aceite de motor

En su vehículo Toyota se ha empleado "Toyota Genuine Motor Oil" «Aceite de motor original de Toyota». Emplee un "Toyota Genuine Motor Oil" «Aceite de motor original de Toyota» certificado por Toyota u otro que sea equivalente que conforme los valores de grado y viscosidad siguientes.

Grado del aceite:

0W-20, 5W-20, 5W-30 y 10W-30:

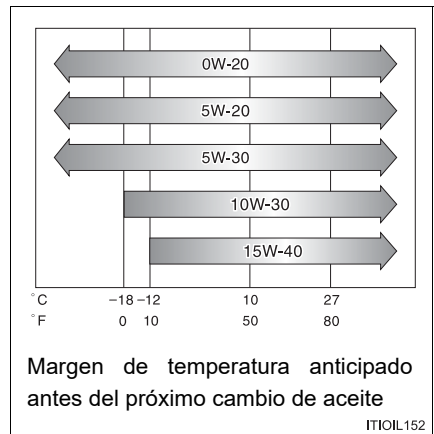
Aceite de motor multigrado SL "Energy-Conserving", SM "Energy-Conserving", SN "Resource-Conserving" del grado API o aceite de motor multigrado ILSAC.

15W-40:

Aceite de motor multigrado SL, SM o SN del grado API

Viscosidad recomendada (SAE):

Si usa aceite de motor SAE 10W-30 o un aceite de mayor viscosidad en temperaturas muy bajas, puede ser difícil arrancar el motor, por eso se recomienda SAE 0W-20, 5W-20 o 5W-30 o uno de menor viscosidad.



Viscosidad del aceite (0W-20 se muestra aquí a modo de ejemplo):

- El 0W en 0W-20 indica la característica del aceite que permite arranque en frío. Los aceites que tienen un valor menor antes de la W permiten un arranque más fácil del motor en climas fríos.
- El 20 en 0W-20 indica la característica de viscosidad del aceite cuando este se encuentra a temperatura elevada. Un aceite con una viscosidad mayor (con un valor superior) puede ser más adecuado si el vehículo se opera a altas velocidades o bajo condiciones extremas de carga.

Inspeccione, corrija o sustituya en caso de ser necesario:

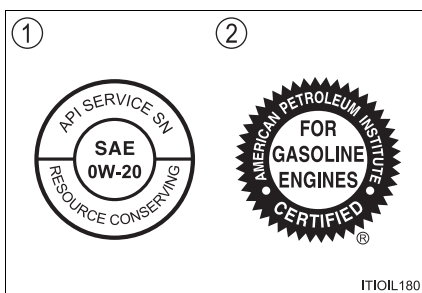
Cualquiera de las marcas registradas de API o ambas se añaden en algunas latas de aceite para ayudarle a seleccionar el aceite que debe utilizar.

① Símbolo de servicio API

Parte superior: “API SERVICE SN” significa la designación de calidad del aceite por el American Petroleum Institute (API).

Parte central: “SAE 0W-20” significa el grado de viscosidad SAE.

Parte inferior: “Resource-Conserving” (Conservación de Recursos) significa que el aceite tiene capacidades para ahorrar combustible y proteger el medio ambiente.



② Marca de certificación de ILSAC

La marca de certificación ILSAC (International Lubricant Specification Advisory Committee) aparece en la parte delantera del contenedor.

Sistema de enfriamiento

Capacidad	9,9 L (10,5 qt., 8,7 qt.Ing.)
Tipo de refrigerante	Use cualquiera de los siguientes. • “Toyota Super Long Life Coolant” «Refrigerante de duración extralarga de Toyota» • Similar, de alta calidad a base de etilenglicol sin silicatos, sin aminas, sin nitritos y sin boro con tecnología de ácidos orgánicos híbridos para larga duración Nunca utilice agua natural solamente.

Sistema de encendido

Bujía	
Marca	DENSO FK20HBR8
Claro	0,8 mm (0,031 pul.)

**AVISO****■ Bujías con punta de iridio**

Utilice sólo bujías con punta de iridio. No ajuste el claro de las bujías.

Sistema eléctrico

Batería	
Voltaje abierto a 20°C (68°F):	12,3 V o superior (El voltaje se revisa 20 minutos después que haber apagado el motor y todas las luces. Después de cargar la batería, encienda los faros delanteros de luz alta por 30 segundos con el interruptor del motor en la posición de “LOCK” [vehículos sin sistema de llave inteligente] o de apagado [vehículos con sistema de llave inteligente], y apague los faros.)
Regímenes de carga	5 A máx.

Diferencial

Capacidad de aceite (Referencia)	Adelante (modelos de doble tracción)	1,5 L (1,6 qt., 1,3 qt.Ing.)
	Atrás	2,9 L (3,1 qt., 2,6 qt.Ing.)
Tipo y viscosidad del aceite*		“Toyota Genuine Differential Gear Oil LT 75W-85 GL-5” «Aceite de engranajes del diferencial original de Toyota LT 75W-85 GL-5» o equivalente

*: Su vehículo Toyota viene desde la fabrica llenado con el “Toyota Genuine Differential Gear Oil” «Aceite de engranajes del diferencial original de Toyota». Use el “Toyota Genuine Differential Gear Oil” «Aceite de engranajes del diferencial original de Toyota» aprobado por Toyota o un aceite de calidad equivalente para cumplir con la especificación anterior. Favor de comunicarse con su concesionario Toyota para mayores detalles.

Transmisión automática

Capacidad de líquido*	10,0 L (10,6 qt., 8,8 qt.Ing.)
Tipo de líquido	“Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS»

*: La capacidad de líquido es la cantidad de referencia.
Si es necesario sustituir acuda a su concesionario Toyota.



AVISO

Tipo de líquido de la transmisión

La utilización de un líquido para transmisión diferente al “Toyota Genuine ATF WS” «Líquido para transmisiones automáticas original de Toyota WS» puede causar deterioro en la calidad de los cambios, bloqueo de su transmisión acompañado de vibración, y eventualmente daño a la transmisión de su vehículo.

Transferencia (modelos de doble tracción)

Capacidad de aceite	1,0 L (1,1 qt., 0,9 qt.Ing.)
Tipo de aceite*	“Toyota Genuine Transfer Gear Oil LF” «Aceite para engranajes de transferencia original de Toyota LF» o equivalente
Viscosidad de aceite recomendada	SAE 75W

*: Su vehículo Toyota viene desde la fabrica llenado con el “Toyota Genuine Transfer Gear Oil LF” «Aceite de engranajes de transferencia LF original de Toyota». Use el “Toyota Genuine Transfer Gear Oil LF” «Aceite de engranajes de transferencia LF original de Toyota» aprobado por Toyota o un aceite de calidad equivalente para cumplir con la especificación anterior. Favor de comunicarse con su concesionario Toyota para mayores detalles.

Frenos

Holgura del pedal *1	111 mm (4,4 pul.) mín.
Juego libre del pedal	1 — 6 mm (0,04 — 0,24 pul.)
Límite de desgaste de balatas de frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Límite de desgaste de forros de frenos	1,0 mm (0,04 pul.)
Recorrido de la palanca del freno de estacionamiento *2	5 — 7 chasquidos
Tipo de líquido	SAE J1703 o FMVSS N.º 116 DOT 3

*1: Holgura mínima del pedal cuando se aplica con una fuerza de 490 N (50 kgf, 110 lbf) con el motor en funcionamiento.

*2: Recorrido de la palanca del freno de estacionamiento cuando se jala con una fuerza de 200 N (20,4 kgf, 44,9 lbf).

Lubricación del chasis

Cruceta de los ejes motrices	Grasa de chasis a base de litio, NLGI No.2
------------------------------	--

Dirección

Juego libre	Menos de 30 mm (1,2 pul.)
Tipo de líquido de dirección hidráulica	Líquido de transmisión automática DEXRON® II o III

Llantas y rines

Tamaño de las llantas	P265/65R17 110S
Presión de inflado de las llantas (Presión recomendada de inflado de llantas en frío)	Llantas delanteras: 200 kPa (2,0 kgf/cm ² o bar, 29 psi) Llantas traseras: 200 kPa (2,0 kgf/cm ² o bar, 29 psi) Llanta de refacción: 200 kPa (2,0 kgf/cm ² o bar, 29 psi)
Tamaño del rin	17 × 7 1/2 J
Torque de las tuercas de rueda	113 N·m (11,5 kgf·m, 83 lbf·pie)

Bombillas

	Bombillas	N.º de bombilla.	W	Tipo
Exterior	Faros			
	Luz baja	H11	55	A
	Luz alta	H9	65	B
	Luces de niebla delanteras			
	Tipo normal	H16	19	C
	Tipo de ángulo amplio	H11	55	A
	Luces marcadoras laterales delanteras	W5W	5	E
	Luces direccionales delanteras/luces de estacionamiento *1/ luces de manejo diurno *1	7442NA	28/8	D
	Luces direccionales delanteras *2	WY21W	21	D
	Luces de freno/traseras/ marcadoras laterales traseras	7443	21/5	E
Interior	Luces traseras/direccionales traseras/marcadoras laterales traseras	7443	21/5	E
	Luces de reversa	W16W	16	E
	Luces de la matrícula	W5W	5	E
	Luces de cortesía	7065	5	F
	Luces individuales/interiores delanteras	W5W	5	E
	Luz interior trasera	—	8	F

*1: Tipo de bombilla solamente

*2: Las luces de estacionamiento/luces de manejo diurno son del tipo LED

- A: Bombillas halógenas H11
- B: Bombillas halógenas H9
- C: Bombillas halógenas H16
- D: Bombillas con base de cuña (color ámbar)
- E: Bombillas con base de cuña (claros)
- F: Bombillas con doble extremo

Información sobre el combustible

Debe utilizar solamente gasolina sin plomo.

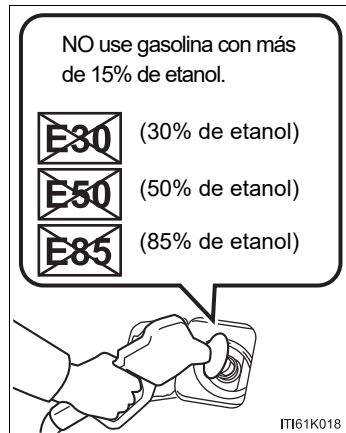
Seleccione un índice de octanos de 87 (número de investigación de 91 octanos) o superior. El uso de gasolina sin plomo con menos de 87 octanos puede ocasionar golpeteo en el motor. Si el motor golpetea demasiado podría dañarse.

■ Entrada del tanque de combustible para gasolina sin plomo

Para impedir poner gasolina incorrecta, su vehículo Toyota tiene una entrada del tanque de combustible que solamente admite la boquilla especial utilizada en las bombas de combustible sin plomo.

■ Recomendación de no usar gasolina mezclada

- Use sólo gasolina con un 15% de etanol, como máximo.
NO use ningún tipo de gasolina o combustible flexible que pudiera contener más de un 15% de etanol, incluidos los combustibles de cualquier bomba marcada como E30, E50, E85, (que son solo algunos ejemplos de combustible con más de un 15% de etanol).



- Si usa gasohol en el vehículo, asegúrese de que el índice mínimo de octanos sea de 87.
- Toyota no recomienda el uso de gasolina con metanol.

■ Si su motor emite un golpeteo

- Consulte a su concesionario Toyota.
- Puede ocasionalmente notar un golpeteo ligero por un periodo corto de tiempo al acelerar o al subir una pendiente. Esto es normal y no hay necesidad de inquietarse.

**AVISO****■ Aviso sobre la calidad del combustible**

- No utilice combustibles inadecuados. Si utiliza combustibles inadecuados, el motor se sufrirá daños.
- No utilice gasolina con plomo.
La gasolina con plomo puede causar daño a los convertidores catalíticos de tres vías que hay en su vehículo, haciendo que falle el sistema de control de emisiones.
- No utilice gasolina con mezcla de metanol, como la M15, M85 o M100.
El uso de gasolina con contenido de metanol puede dañar o arruinar el motor.

Características personalizables

Su vehículo incluye una variedad de funciones electrónicas que se pueden personalizar de acuerdo a sus preferencias. Los ajustes de estas características se pueden cambiar utilizando el visualizador de información múltiple, el sistema multimedia o con su concesionario Toyota.

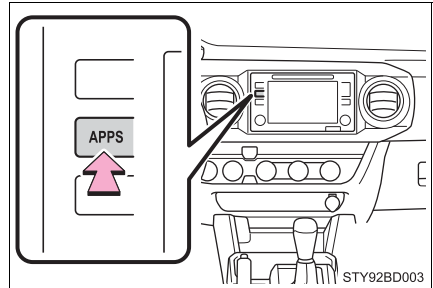
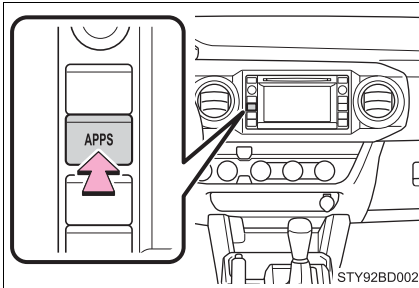
Personalización de las características del vehículo

■ Cambio mediante el uso del sistema multimedia

- 1 Presione el botón “APPS”.

► Entune Audio Plus

► Entune Premium Audio



- 2 Seleccione “Configuración” en la pantalla “Apps”.
- 3 Seleccione “Vehículo” en la pantalla “Configuración”.
- 4 Seleccione “Personalización del vehículo” en la pantalla “Configuración del vehículo”. Aparecerá la pantalla “Personalización del vehículo”.
- 5 Seleccione una categoría de las que se muestran en pantalla para ver los ajustes correspondientes.
- 6 Seleccione el ajuste que desea cambiar. Cambie todos los ajustes que desee.

En el caso de los elementos que pueden habilitarse o deshabilitarse, y de los elementos que tienen un tiempo de funcionamiento que puede modificarse, seleccione “Enc.” u “Apag.”, o seleccione el tiempo de funcionamiento deseado.

En el caso de los elementos con sensibilidad de detección que puede modificarse, seleccione “+” o “-” para elegir el nivel deseado y, luego, seleccione “OK”.

- 7 Aparecerá un mensaje que indica que se está guardando la configuración. No realice ninguna otra operación mientras aparezca este mensaje.

■ **Cambio mediante el uso del visualizador de información múltiple**

- 1 Seleccione  usando el interruptor de control de medidores.
- 2 Seleccione un elemento y luego confírmelo con el botón central.

Características personalizables

Algunas configuraciones de las funciones se cambian simultáneamente con otras funciones que se estén personalizando. Para obtener más detalles, póngase en contacto con su concesionario Toyota.

- ① Ajustes que pueden cambiarse mediante el visualizador de información múltiple.
- ② Ajustes que pueden cambiarse mediante el sistema multimedia.
- ③ Ajustes que puede modificar su concesionario Toyota.

Definición de los símbolos: O = Disponible, — = No disponible

■ **Indicadores, medidores y visualizador de información múltiple**
(→P. 73, 77)

Función *1	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Idioma *2	Español	Inglés	O	O	O
		Francés			
Unidades *2	km (km/L)	km (L/100 km)	O	O	O
		millas (MPG EE.UU.)			
		millas (MPG imperial inglesa)			
Información sobre la conducción 1	Velocímetro digital	6 de los siguientes elementos: →P. 78	O	—	O
	Autonomía de combustible				
Información sobre la conducción 2	Economía promedio de combustible (después de reiniciar)		O	—	O
	Economía de combustible actual				
Información sobre la conducción 3	Distancia del viaje (después de reiniciar)		O	—	O
	Tiempo de viaje transcurrido				
Pantalla emergente	Encendida	Apagada	O	—	O

Función *1	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Color de resalte	Azul claro	Azul	O	O	O
		Naranja			
		Amarillo			
Pantalla de límite de velocidad*3	Encendida con el indicador de precaución del límite de velocidad (amarillo) habilitado	Encendida con el indicador de precaución del límite de velocidad (amarillo) no habilitado	O	—	O
		Apagada			

*1: Para más información sobre cada función: →P. 80

*2: Los ajustes predeterminados varían de acuerdo con el país.

*3: La pantalla de límite de velocidad puede no estar disponible en algunas regiones.

■ Bloqueo de la puerta(→P. 92, 400)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Quitar el seguro utilizando una llave	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso	—	—	O
Función de bloqueo de puerta automática con detección de velocidad	Encendida	Apagada	—	O	O
Al pasar la palanca de cambio a una posición que no sea P, se bloquean todas las puertas	Apagada	Encendida	—	O	O
Al pasar la palanca de cambio a la posición P, se desbloquean todas las puertas	Encendida	Apagada	—	O	O
Cuando se abre la puerta del conductor, se desbloquean todas las puertas	Apagada	Encendida	—	O	O

■ Sistema de llave inteligente* y control remoto inalámbrico
(→P. 92)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Señal de operación (Intermitentes de emergencia)	Encendida	Apagada	—	O	O
Señal de operación (Alarma acústica)	Encendida	Apagada	—	—	O
Volumen de la señal acústica de operación	Nivel 5	Apagada hasta el nivel 7	O	O	O
Tiempo transcurrido antes de que se active la función de bloqueo automático si la puerta no se abre una vez que se le quitó el seguro	60 segundos	Apagada	—	O	O
		30 segundos			
		120 segundos			
Señal acústica de puerta abierta	Encendida	Apagada	—	—	O

*: Si está instalado

■ Sistema de llave inteligente* (→P. 92, 103)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Sistema de llave inteligente	Encendida	Apagada	—	—	O
Número permitido de veces de bloqueo inteligente continuo	Dos veces	Ilimitado	—	—	O

*: Si está instalado

■ Control remoto inalámbrico (→P. 87, 92)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Control remoto inalámbrico	Encendida	Apagada	—	—	O
Operación de desbloqueo	La puerta del conductor se desbloquea en un paso, todas las demás puertas en dos pasos	Todas las puertas se desbloquean en un paso	—	O	O
Función de bloqueo automático de puertas que se activa si la puerta no se abre después de que se le quitó el seguro	Encendida	Apagada	—	—	O
Tiempo transcurrido antes de que se active la función de bloqueo automático si la puerta no se abre una vez que se le quitó el seguro	60 segundos	0 segundos	—	O	O
		30 segundos			
		120 segundos			
Señal de operación de (Intermitentes de emergencia)	Encendida	Apagada	—	O	O
Señal de operación (Alarma acústica)	Encendida	Apagada	—	—	O
Función pánico	Encendida	Apagada	—	—	O
Señal acústica de recordatorio de puerta abierta (al bloquear el vehículo)	Encendida	Apagada	—	—	O

■ Sistema de apagado de luz automático* (→P. 177)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Sensibilidad de los sensores de luz	Nivel 3	Nivel 1 a 5	—	O	O
Tiempo transcurrido antes de que los faros se apaguen automáticamente después de que se cierran las puertas	30 segundos	0 segundos	—	O	O
		60 segundos			
		90 segundos			

*: Si está instalado

■ Iluminación (→P. 241)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Tiempo transcurrido antes de que se apague la luz	15 segundos	7,5 segundos	—	O	O
		30 segundos			
Operación después de que se apaga el motor	Encendida	Apagada	—	—	O
Operación cuando las puertas no tienen seguro puesto	Encendida	Apagada	—	—	O
Operación cuando se aproxima al vehículo en posesión de la llave electrónica*	Encendida	Apagada	—	—	O

*: Vehículos con sistema de llave inteligente

■ Ayuda intuitiva de estacionamiento* (→P. 192)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Distancia de detección del sensor central trasero	Lejos	Cerca	—	O	O
Volumen de señal acústica	Nivel 3	Nivel 1 a 5	—	O	O
Configuración de pantalla	Todos los sensores mostrados	Visualizador desactivado	—	O	O

*: Si está instalado

■ Señal acústica de recordatorio de cinturón de seguridad (→P. 367)

Función	Configuración predeterminada	Configuración personalizada	①	②	③
Señal acústica de recordatorio de cinturón de seguridad enlazada con la velocidad del vehículo	Encendida	Apagada	—	—	0

■ Personalización del vehículo

- Cuando la función de bloqueo automático de puerta con detección de la velocidad y la función de bloqueo de puerta vinculada a la posición de la palanca de cambios (cuando se cambia de marcha a una posición que no sea P se bloquean todas las puertas) están ambas activadas, el bloqueo de puertas funciona de la siguiente manera.
 - Cuando se mueve la palanca de cambios a cualquier posición que no sea P, se bloquearán todas las puertas.
 - Si se pone en marcha el vehículo con todas las puertas bloqueadas, la función de bloqueo automático de puertas con detección de la velocidad no funcionará.
 - Si se pone en marcha el vehículo con alguna puerta desbloqueada, la función de bloqueo automático de puertas con detección de la velocidad sí funcionará.
- Si las puertas permanecen cerradas después de haber sido desbloqueadas y la función de bloqueo automático de puertas (tiempo transcurrido antes de que se active la función de bloqueo automático si la puerta no se abre una vez que se le quitó el seguro) se activa, se generarán señales de acuerdo con la configuración de las señales de funcionamiento: señales acústicas e intermitentes de emergencia.

 ADVERTENCIA

■ Durante la personalización

Dado que el motor debe estar en funcionamiento durante la personalización, asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un lugar con ventilación adecuada. En áreas cerradas, como las cocheras, los gases de escape, incluyendo el peligroso monóxido de carbono (CO), pueden acumularse y entrar en el vehículo. Esto podría provocar graves daños para la salud e incluso la muerte por intoxicación.

 AVISO

■ Durante la personalización

Para evitar que se descargue la batería, compruebe que el motor esté en marcha mientras se personalizan las características del vehículo.

Elementos que se deben inicializar

Los siguientes elementos deben inicializarse para la operación normal del sistema después de acciones tales como la reconexión de la batería o la realización de tareas de mantenimiento en el vehículo:

Equipo o accesorio	Cuándo inicializar	Referencia
Techo corredizo *	• Después de reconectar o cargar la batería • Después de cambiar un fusible	P. 133
Sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas	• Cuando rote las llantas. • Cuando cambie el tamaño de las llantas.	P. 325

*: Si está instalado

Índice

Qué debo hacer si... (Resolución de problemas)	430
Índice alfabético.....	434

Consulte el “SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO” para obtener información sobre el equipo que se enumera a continuación.

- Sistema multimedia
- Sistema de monitoreo retrovisor

Qué debo hacer si... (Resolución de problemas)

Si tiene algún problema, compruebe lo siguiente antes de comunicarse con su concesionario Toyota.

No pueden bloquearse, desbloquearse, abrirse o cerrarse las puertas



Perdió las llaves

- Si pierde las llaves mecánicas, su concesionario Toyota puede hacerle un juego de llaves mecánicas genuinas. (→P. 88)
- Si pierde las llaves electrónicas, aumenta considerablemente el riesgo de robo del vehículo. Póngase en contacto de inmediato con su concesionario Toyota. (→P. 91)



Las puertas no se pueden bloquear o desbloquear

- ¿Está la batería de la llave semidescargada o descargada? (→P. 337)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Está el interruptor del motor en modo IGNITION ON?
Al bloquear las puertas, apague el interruptor del motor. (→P. 164)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Está la llave electrónica dentro del vehículo?
Al bloquear las puertas, asegúrese de llevar consigo la llave electrónica.
- Es posible que la función no se ejecute adecuadamente debido al estado de la onda de radio. (→P. 106)



La puerta trasera no puede abrirse

- ¿Está activado el seguro de protección para niños?
La puerta trasera no puede abrirse desde el interior del vehículo una vez colocado el seguro. Abra la puerta trasera desde el exterior y, luego, desbloquee el seguro de protección para niños. (→P. 95)

Si cree que hay algún problema



El motor no arranca (vehículos sin sistema de llave inteligente)

- ¿Se encuentra la palanca de cambios en la posición P? (→P. 161)
- ¿Está descargada la batería? (→P. 402)



El motor no arranca (vehículos con sistema de llave inteligente)

- ¿Presionó el interruptor del motor mientras pisaba el pedal del freno con firmeza? (→P. 163)
- ¿Se encuentra la palanca de cambios en la posición P? (→P. 165)
- ¿Está la llave electrónica en algún lugar detectable en el interior del vehículo? (→P. 104)
- ¿Está desbloqueado el volante de dirección? (→P. 165)
- ¿Está débil o agotada la batería de la llave electrónica?
En este caso, el motor puede arrancarse de forma temporal. (→P. 400)
- ¿Está descargada la batería? (→P. 402)



La palanca de cambios no puede sacarse de la posición P si presiona el pedal del freno

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
¿Se encuentra el interruptor del motor en la posición "ON"?
Si no puede liberar la palanca de cambios presionando el pedal del freno con el interruptor del motor en la posición "ON". (→P. 172)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
¿Está el interruptor del motor en modo IGNITION ON?
Si no puede liberar la palanca de cambios presionando el pedal del freno con el interruptor del motor en modo IGNITION ON. (→P. 172)



No puede girarse el volante de dirección una vez detenido el motor

- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Se bloquea para evitar el robo del vehículo si la llave no se encuentra en el interruptor del motor. (→P. 162)
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
Se bloquea automáticamente para evitar el robo del vehículo. (→P. 166)



Las ventanillas no se abren ni se cierran al usar los interruptores de los elevadores eléctricos

- ¿Está presionado el interruptor del bloqueo de los elevadores eléctricos? Los elevadores eléctricos, a excepción del correspondiente al asiento del conductor, no pueden operarse si el interruptor del bloqueo de los elevadores eléctricos está presionado. (→P. 124)



El interruptor del motor se apaga automáticamente (vehículos con sistema de llave inteligente)

- Se pondrá en marcha la función de apagado automático si se deja el vehículo en modo ACCESSORY o IGNITION ON (cuando el motor no está en funcionamiento) por largos períodos de tiempo. (→P. 165)



Suena una señal acústica durante la conducción

- La luz de recordatorio del cinturón de seguridad parpadea
¿Están usando el cinturón de seguridad el conductor y el pasajero delantero? (→P. 367)
- El indicador del freno de estacionamiento está encendido
¿Sigue accionado el freno de estacionamiento? (→P. 176)

Según la situación, hay otros tipos de señales acústicas que también podrían sonar. (→P. 367, 376)



Suena una señal acústica al salir del vehículo (vehículos con sistema de llave inteligente)

- ¿Está la llave electrónica dentro del vehículo?
Verifique el mensaje del visualizador de información múltiple. (→P. 371)



Se activa una alarma y suena el claxon (vehículos con alarma)

- ¿Abrió alguien una puerta desde el interior del vehículo mientras se activaba la alarma?
El sensor lo detecta y hace sonar la alarma. (→P. 64)
- Vehículos sin sistema de llave inteligente:
Para detener la alarma, gire el interruptor del motor a la posición "ON" o ponga en marcha el motor.
- Vehículos con sistema de llave inteligente:
Para detener la alarma, gire el interruptor del motor al modo IGNITION ON o ponga en marcha el motor.

**Se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia en pantalla**

- Si se enciende una luz de advertencia o aparece un mensaje de advertencia en pantalla, consulte P. 366, 371.

Si ha ocurrido un problema**Si tiene una llanta pinchada**

- Detenga el vehículo en un lugar seguro y reemplace la llanta pinchada por la llanta de refacción. (→P. 385)

**El vehículo se queda atascado**

- Intente el procedimiento que se indica para cuando el vehículo se queda atascado en el lodo, la tierra o la nieve. (→P. 407)

Índice alfabético

A

A/C 226, 232

- Filtro del aire
 - acondicionado 335
- Sistema de aire acondicionado
 - automático 232
- Sistema de aire
 - acondicionado manual 226

ABS (Sistema antibloqueo de frenos) 211

- Función 211
- Luz de advertencia 366
- Mensaje de advertencia 372

Aceite

- Aceite de motor 413
- Aceite de transferencia 416
- Aceite del diferencial 416

Aceite de motor 313

- Capacidad 413
- Mensaje de advertencia
 - de nivel de aceite 373
- Mensaje de advertencia sobre
 - la presión del aceite 372
- Preparación y revisión
 - antes del invierno 217
- Revisión 313

Alarma

- Alarma 64
- Señal acústica 366, 371

Anclajes LATCH 53

Antenas (sistema de llave inteligente) 103

Asas 273

Asiento trasero

- Cabeceras 114
- Instalación de asientos para
 - niños/sistema de sujeción
 - para niños 52
- Limpieza 292
- Plegado 112
- Precauciones de ajustes 113

Asientos delanteros 110

- Ajuste 110
- Cabeceras 114

Calentadores de los

- asientos 239

Como sentarse correctamente

- en el asiento 24

Limpieza 292

Postura correcta para

- la conducción 24

Precauciones de ajustes 111

Asientos traseros 112

- Cabeceras 114
- Instalación de asientos para
 - niños/sistema de sujeción
 - para niños 52
- Limpieza 292
- Plegado 112
- Precauciones de ajustes 113

Asistencia de frenado 211

Atasco

- Si el vehículo se queda
 - atascado 407

Ayuda intuitiva de estacionamiento 192

- Función 192
- Mensaje de
 - advertencia 376

B

Batería 319

- Mensaje de advertencia 372
- Preparación y revisión
 - antes del invierno 217
- Si la batería del vehículo
 - está descargada 402

Bloqueo de la columna de dirección 117

Bloqueo de la puerta

- Control remoto inalámbrico 92
- Llave 92
- Puertas 92
- Sistema de llave inteligente 93

Bluetooth®*

Bolsas de aire 31

- Bolsas de aire SRS 31

Condiciones de funcionamiento de las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de protección de cortinilla	38
Condiciones de operación de la bolsa de aire lateral	38
Condiciones de operación de las bolsas de aire	38
Condiciones de operación de las bolsas de aire de protección de cortinilla	38
Luz de advertencia de la bolsa de aire	366
Modificación y desecho de las bolsas de aire	37
Postura correcta para la conducción	24
Precauciones con la bolsa de aire lateral	35
Precauciones con las bolsas de aire de protección de cortinilla	35
Precauciones con las bolsas de aire laterales y las bolsas de aire de protección de cortinilla	35
Precauciones con las bolsas de aire para los niños	34
Precauciones generales con las bolsas de aire	34
Sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero	42
Ubicaciones de las bolsas de aire	31
Bolsas de aire de protección de cortinilla	32
Bolsas de aire laterales	32
Bolsas de aire para las rodillas	31

Bombillas

Potencia en vatios	418
Reemplazo	345
Brújula	282
BSM (Monitor de punto ciego)	198
Función de alerta de cruce de tráfico trasero	203
Función de monitor de punto ciego	200
Bujía	415

C

Cabeceras	114
Cabeceras activas	110
Cadenas	218
Caja de almacenamiento	249
Caja de almacenamiento de equipaje	249
Caja de la consola	246
Cajas auxiliares	249
Calefactores	
Calentadores de los asientos	239
Espejos retrovisores exteriores	228, 235
Sistema de aire acondicionado automático	232
Sistema de aire acondicionado manual	226
Calentadores de los asientos	239
Capacidad de carga total	410
Características de almacenamiento	244
Características personalizables	421
Carga de gasolina	184
Apertura de la tapa del tanque de combustible	186

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

Capacidad.....	412
Tipos de gasolina.....	412
Cargador inalámbrico	268
Cinturones de seguridad	26
Ajuste del cinturón de seguridad.....	27
Cómo debe utilizar su niño el cinturón de seguridad	28
Como utilizar su cinturón de seguridad.....	26
Instalación del sistema de sujeción para niños	52
Limpieza y mantenimiento del cinturón de seguridad ..	293
Luz de advertencia SRS	366
Luz recordatoria y señal acústica	367
Mujeres embarazadas, cómo utilizar correctamente el cinturón de seguridad	29
Pretensores de los cinturones de seguridad	27
Retractor con bloqueo automático (ALR)	27
Retractor con bloqueo de emergencia (ELR)	27
Claxon.....	117
Cofre	310
Combustible.....	412
Capacidad.....	412
Carga de gasolina.....	184
Información	419
Luz de advertencia	367
Medidor de combustible.....	73
Mensaje de advertencia.....	374
Sistema de corte de la bomba de combustible	365
Tipo.....	412
Condensador	317
Conducción.....	136
Postura correcta para la conducción	24
Procedimientos	136

Sistema de asistencia a la conducción	211
Sugerencias para el asentamiento.....	138
Sugerencias para la conducción en invierno	217
Consola en el techo	246
Consumo de combustible	
Consumo actual de combustible.....	82
Consumo promedio de combustible.....	78
Control de apertura de puerta de la cochera	275
Control de asistencia de arranque en pendientes	211
Control de brillo	
Control de la luz del tablero de instrumentos.....	74
Control de crucero	188
Control de la luz del tablero de instrumentos	74
Correa de sujeción superior.....	58
CRS (sistemas de sujeción para niños).....	48
Cubierta plegable	254
Cuentakilómetros	73
Cuidado	288, 292
Cinturones de seguridad	293
Exterior	288
Interior	292
Rines de aluminio	289

D

Desempañador

Espejos retrovisores exteriores	228, 235
Parabrisas	228, 235
Diferencial	416
Dimensiones	410

Dirección

- Liberar el bloqueo de la columna 162, 166
- Mensaje de advertencia..... 382

Disco MP3***Disco WMA*****E****EDR (Grabador de información de eventos) 8****Elevadores eléctricos..... 124**

- Función de protección contra obstrucciones 125
- Funcionamiento 124
- Interruptor de bloqueo de los elevadores eléctricos..... 124
- Interruptor de la ventanilla trasera con elevador eléctrico 128

Emergencia, en caso de

- Si aparece un mensaje de advertencia..... 371
- Si cree que hay algún problema..... 364
- Si debe detener el vehículo por una emergencia 357
- Si el motor no arranca 398
- Si la batería del vehículo está descargada..... 402
- Si la llave electrónica no funciona correctamente..... 400
- Si se enciende la luz de advertencia..... 366
- Si su vehículo necesita ser remolcado..... 359
- Si su vehículo se queda atascado..... 407
- Si su vehículo se sobrecalienta..... 405
- Si suena la señal acústica 366

Si tiene una llanta

- ponchada 385

Entrada de audio***Entrada sin llave..... 92**

- Control remoto inalámbrico 92
- Sistema de llave inteligente 93

Especificaciones 410**Espejo retrovisor**

- Espejo retrovisor interior..... 119
- Espejos retrovisores exteriores 122

Espejo retrovisor interior 119**Espejos**

- Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores 228, 235
- Espejo retrovisor interior..... 119
- Espejos de cortesía 260
- Espejos retrovisores exteriores 122

Espejos de cortesía..... 260**Espejos laterales 122**

- Ajuste y plegado 122
- BSM (Monitor de punto ciego) 198

Espejos retrovisores**exteriores..... 122**

- Ajuste y plegado 122
- Desempañadores de los espejos retrovisores exteriores 228, 235
- Monitor de punto ciego 198

Etiqueta de certificación..... 411

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

F

Faros	177
Interruptor de las luces	177
Potencia en vatios	418
Sustitución de las bombillas	345
Filtro del aire acondicionado	335
Freno	
Freno de estacionamiento	176
Líquido	317
Luz de advertencia	366
Mensaje de advertencia.....	371
Señal acústica	366
Freno de estacionamiento	176
Funcionamiento	176
Mensaje de advertencia de freno de estacionamiento aplicado...	376
Señal acústica de freno de estacionamiento aplicado...	367
Función de protección contra obstrucciones	
Elevadores eléctricos.....	126
Techo corredizo	131
Funciones del compartimento de equipaje	250
Fusibles	340

G

Ganchos	
Ganchos de plataforma	251
Ganchos de sujeción (tapetes)	22
Ganchos para las bolsas de las compras	259
Ganchos de plataforma	251
Ganchos para las bolsas de las compras	259
Gato	
Colocación del gato	390
Gato incluido con el vehículo	386

Grabador de información de eventos (EDR)	8
Guantera	245

H

Herramientas	385
---------------------------	------------

I

Identificación	
Motor	411
Vehículo.....	411
Idioma (visualizador de información múltiple)	79
Indicadores	70
Información para la gasolinera	448
Inicialización	
Sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas	325
Techo corredizo	133
Intermitentes de emergencia	356
Interruptor de bloqueo de los elevadores eléctricos	124
Interruptor de encendido (interruptor del motor)	161, 163
Interruptor de habla*	
Interruptor del modo de potencia	170
Interruptor del motor (interruptor de encendido)	161, 163
Interruptores	
Ayuda intuitiva de estacionamiento	192
Interruptor de bloqueo de los elevadores eléctricos	124
Interruptor de cierre centralizado de las puertas ..	94
Interruptor de control de cruceo	188

Interruptor de control de tracción delantera.....	206
Interruptor de desactivación del VSC	209, 212, 213
Interruptor de encendido.....	161, 163
Interruptor de faros	177
Interruptor de habla*	
Interruptor de las luces de niebla.....	181
Interruptor de las luces intermitentes de emergencia.....	356
Interruptor de los desempañadores de los espejos retrovisores exteriores.....	228, 235
Interruptor de los espejos retrovisores exteriores.....	122
Interruptor de restablecimiento de la advertencia de presión de las llantas	325
Interruptor del cargador inalámbrico	268
Interruptor del limpia/lavaparabrisas.....	182
Interruptor del modo de potencia.....	170
Interruptor del motor	161, 163
Interruptor principal de la luz de carga.....	243
Interruptor principal del BSM (Monitor de punto ciego)	198
Interruptor principal del tomacorrientes.....	263
Interruptores de cierre centralizado de las puertas	94
Interruptores de control de apertura de la cochera	275

Interruptores de las luces	177
Interruptores de los elevadores eléctricos	124
Interruptores del calentador de los asientos	239
Interruptores del control remoto del audio*	
Interruptores del techo corredizo	130
Interruptores para el teléfono*	
Luces direccionales.....	175
Interruptores de control de medidores.....	78
Interruptores del control remoto del audio*	
Interruptores del sistema de audio en el volante*	
Interruptores para el teléfono*	

L

Lámpara indicadora de falla.....	366
Lavado y encerado.....	288
Lavador	182
Interruptor	182
Preparación y revisión antes del invierno	217
Revisión.....	322
Limpiaparabrisas.....	182
Limpieza	288, 292
Cinturones de seguridad	293
Exterior	288
Interior	292
Rines de aluminio.....	289
Líquido	
Dirección hidráulica	417
Freno	417
Lavador.....	322
Transmisión automática	416

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

Líquido para la dirección	
hidráulica	318
Llanta de refacción	385
Presión de inflado	417
Reemplazo	385
Ubicación de almacenamiento	385
Llanta pochada	385
Llantas	323
Cadenas	218
Llanta de refacción	385
Llantas para nieve	219
Luz de advertencia	368
Mensaje de advertencia	374
Presión de inflado	417
Reemplazo	385
Revisión	323
Rotación de las llantas	323
Si tiene una llanta pochada	385
Sistema de advertencia de presión de inflado de las llantas	324
Tamaño	417
Llantas para nieve	219
Llave de control remoto	
inalámbrico	
Bloqueo/desbloqueo	92
Cambio de la batería	337
Llave electrónica	86
Cambio de la batería	337
Función de ahorro de batería	106
Si la llave electrónica no funciona correctamente	400

Llaves	86
Cambio de la batería	337
Control remoto inalámbrico	92
Entrada sin llave	92
Función de ahorro de batería	106
Interruptor de encendido	161, 163
Interruptor del motor	161, 163
Llave electrónica	86
Llave mecánica	86
Placa del número de la llave ..	86
Señal acústica	104
Si la llave electrónica no funciona correctamente	400
Si pierde las llaves	88
Luces	
Interruptor de faros	177
Interruptor de la luz de carga	243
Interruptor de las luces de niebla	181
Lista de luces interiores	241
Luces de cortesía	260
Luces individuales	242
Luz de la bandeja central	241
Luz del interruptor del motor (luz del interruptor de encendido)	241
Luz interior	242
Palanca de luces direccionales	175
Potencia en vatios	418
Sistema de ingreso iluminado	243
Sustitución de las bombillas	343

Luces de advertencia 69

ABS..... 366

Bajo nivel de combustible..... 367

Indicador de baja velocidad
en doble tracción 367

Indicador de derrape..... 367

Indicador del freno de
estacionamiento 367Lámpara indicadora
de falla..... 366Luz de advertencia
principal..... 367Luz de recordatorio de
cinturón de seguridad..... 367Presión de inflado de las
llantas..... 368

Sistema de frenos..... 366

SRS 366

Luces de cortesía

Luces de cortesía 260

Potencia en vatios 418

Luces de estacionamiento..... 177

Interruptor de las luces 177

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 348**Luces de freno**

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 351**Luces de la matrícula**

Interruptor de las luces 177

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 352**Luces de niebla 181**

Interruptor 181

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 349**Luces de reversa**

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 351**Luces direccionales 175**Palanca de luces
direccionales 175

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 348, 351**Luces direccionales****delanteras**Palanca de luces
direccionales 175

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 348**Luces direccionales****laterales 175**Palanca de luces
direccionales 175Sustitución de las
bombillas 352**Luces direccionales****traseras 175**Palanca de luces
direccionales 175

Potencia en vatios 418

Sustitución de las
bombillas 351

Luces individuales	242
Potencia en vatios	418
Luces individuales	
delanteras	242
Luces interiores	241
Interruptores	242
Luces individuales	242
Potencia en vatios	418
Luces marcadoras laterales ...	177
Interruptor de las luces	177
Potencia en vatios	418
Sustitución de las bombillas	347, 351
Luces marcadoras laterales	
delanteras	
Interruptor de las luces	177
Potencia en vatios	418
Sustitución de las bombillas	347
Luces marcadoras laterales	
traseras	177
Interruptor de las luces	177
Potencia en vatios	418
Sustitución de las bombillas	351
Luces traseras	177
Interruptor de las luces	177
Potencia en vatios	418
Sustitución de las bombillas	351
Luz de advertencia	
principal	367, 371
Luz de carga	
Interruptor de las luces	243
Sustitución de las bombillas	352
Luz de freno en posición alta	
Reemplazo	352
Luz de recordatorio de cinturón de seguridad	367

Luz del interruptor de encendido	
(luz del interruptor del motor)	241
Luz del interruptor del motor	
(luz del interruptor de encendido)	241

M

Manija del gato	388
Mantenimiento	
Datos de mantenimiento	410
Mantenimiento general	305
Mantenimiento que puede hacer usted mismo	308
Requerimientos de mantenimiento	295
Mantenimiento que puede hacer usted mismo	308
Medidor	
Control de la luz del tablero de instrumentos	74
Indicadores	70
Luces de advertencia	69
Medidores	73
Mensaje de advertencia	371
Visualizador de información múltiple	77
Medidores	73
Medidores de distancia recorrida	73
Mensajes de advertencia	371
Ménsulas de anclaje	52
Monitor de punto ciego (BSM)	198

Motor

Cofre	310
Cómo poner en marcha el motor	161, 163
Compartimento	312
Interruptor de encendido (interruptor del motor)	161, 163
Interruptor del motor	161, 163
Número de identificación	411
Si el motor no arranca	398
Sistema inmovilizador	62
Sobrecalentamiento	405

N

Número de identificación del vehículo	411
--	------------

P**Palanca**

Palanca auxiliar de sujeción del cofre	310
Palanca de cambios	168
Palanca de desbloqueo de inclinación y telescopado del volante de dirección	110
Palanca de desbloqueo del cofre	310
Palanca de luces direccionales	175
Palanca del limpiaparabrisas	182
Palanca de cambios	168
Modo S	171
Si la palanca de cambios se ha quedado atrancada en la posición P	172
Transmisión automática	168

Pantalla

Información sobre la conducción	78
Mensaje de advertencia	371
Visualizador de información múltiple	77
Pantalla de consumo	78, 82

Peldaño en la defensa

trasera	102
----------------------	------------

Peso

Capacidad de peso vehicular	410
Capacidad de remolque	150
Clasificación del peso del remolque (TWR)	150
TWR	150

Portabebidas	247
---------------------------	------------

Portabotellas	247
----------------------------	------------

**Precauciones para la
conducción fuera de**

carretera	221
------------------------	------------

Presión de inflado de las

llantas	331
Datos de mantenimiento	417
Luz de advertencia	368
Mensaje de advertencia	374

Protección para niños	95
------------------------------------	-----------

Puerta de carga

Puerta de carga	98
Remoción de la puerta de carga	99

Puertas	92
Bloqueo de la puerta.....	94
Espejos retrovisores	
exteriores.....	122
Mensaje de advertencia de	
puerta abierta	375
Protección para niños en	
las puertas traseras.....	95
Sistema automático de	
bloqueo y desbloqueo	
de puertas	95
Ventanas de las puertas	124
Puerto AUX*	
Puerto USB*	

R

Radiador.....	317
Radio*	
Reemplazo	
Batería de la llave	
electrónica	337
Batería del control remoto	
inalámbrico.....	337
Bombillas	343
Fusibles	340
Llantas	385
Refrigerante del motor.....	315
Capacidad.....	415
Preparación y revisión	
antes del invierno	217
Revisión	315
Registros de datos	
del vehículo	7
Reloj*	261
Remolque	
Arrastre de un remolque	146
Remolcado de emergencia...	359
Remolque por la defensa.....	152
Remolque sobre cuatro	
ruedas	160

Remolque sobre cuatro	
ruedas	160
Reproductor de CD*	
Rines	
Sustitución de los rines.....	333
Tamaño	417
Ruido procedente de la parte	
inferior del vehículo.....	6

S

Seguridad para niños.....	47
Cómo debe utilizar su niño	
el cinturón de seguridad.....	28
Instalación de sujeciones	
para niños	52
Interruptor de bloqueo de los	
elevadores eléctricos	124
Precauciones con el techo	
corredizo	133
Precauciones con	
la batería	321, 404
Precauciones con las bolsas	
de aire	34
Precauciones con los	
calentadores de los	
asientos.....	239
Precauciones con los	
cinturones de seguridad.....	28
Precauciones con los	
elevadores eléctricos	126
Precauciones cuando se	
retire la batería del control	
remoto inalámbrico o de	
la llave electrónica.....	339
Precauciones con la	
ventanilla trasera con	
elevador eléctrico	129
Protección para niños en	
las puertas traseras.....	95
Sistema de sujeción	
para niños	48

Señales acústicas

Ayuda intuitiva de
estacionamiento 193

BSM

(Monitor de punto ciego) 198

Cambio a una velocidad
inferior 173

Control de doble tracción 206

Freno de estacionamiento 376

Puerta abierta 375

Recordatorio de cinturón
de seguridad 367

Recordatorio de llave 162

Recordatorio de luces 180

Sistema de anulación
de frenos 373

Sistema de frenos 366, 371

Techo corredizo abierto 132

Sensor

Ayuda intuitiva de
estacionamiento 192

Espejo retrovisor interior 121

Sistema automático
de encendido de faros 179

Sensores de asistencia al**estacionamiento**

(ayuda intuitiva de
estacionamiento) 192

Sistema antibloqueo

de frenos (ABS) 211

Función 211

Luz de advertencia 366

Sistema antirrobo

Alarma 64

Sistema inmovilizador
del motor 62

Sistema AUTO LSD 209**Sistema de advertencia de
presión de inflado de las**

llantas 324

Inicialización 325

Instalación de los transmisores
y las válvulas del sistema de
advertencia de presión de
inflado de las llantas 324

Interruptor de
restablecimiento de la
advertencia de presión
de las llantas 325

Luz de advertencia 368

Mensaje de advertencia 374

Registro de los códigos
de identificación 326

Sistema de aire

acondicionado 226, 232

Filtro del aire
acondicionado 335

Sistema de aire acondicionado
automático 232

Sistema de aire acondicionado
manual 226

Sistema de aire

acondicionado manual 226

Sistema de apertura

Cofre 310

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

- Sistema de audio***
- Sistema de bloqueo de cambios 172**
- Sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero 42**
- Sistema de comandos de voz***
- Sistema de control de luz automático 177**
- Sistema de corte de la bomba de combustible 365**
- Sistema de doble tracción 206**
- Sistema de enfriamiento 315**
 - Capacidad 415
 - Preparación y revisión
 - antes del invierno 217
 - Revisión 315
 - Sobrecalentamiento del motor 405
- Sistema de ingreso iluminado 243**
- Sistema de llave inteligente.... 103**
 - Arranque del motor 163
 - Funciones de entrada 93
 - Mensaje de advertencia..... 379
 - Ubicación de la antena 103
- Sistema de luz de manejo diurno 179**
- Sistema de monitoreo retrovisor***
- Sistema de navegación***
- Sistema de sujeción para niños 48**
 - Asiento para niños pequeños, definición 49
 - Asientos convertibles, definición 49
 - Asientos convertibles, instalación 54, 55
 - Asientos para infantes, instalación 54
 - Asientos reforzadores, definición 49
 - Asientos reforzadores, instalación 57
 - Instalación de CRS (sistema de sujeción para niños) con anclajes LATCH 53
 - Instalación de CRS con cinturones de seguridad 54
 - Instalación de CRS con correas de sujeción superior 58
 - Sistema de clasificación de ocupantes del asiento del pasajero delantero..... 42
- Sistema inmovilizador 62**
- Sistema inmovilizador del motor..... 62**
- Sistema telefónico a manos libres (para teléfono celular)***
- Sobrecalentamiento 405**
- Soporte de montaje de la cámara 274**
- Sugerencias para el asentamiento 138**
- Sugerencias para la conducción en invierno..... 217**

T

Tacómetro	73
Tapa de llenado de combustible	184
Tapetes	22
Techo corredizo	130
Función de protección contra obstrucciones	131
Funcionamiento	130
Termómetro del refrigerante del motor	73
Tomacorrientes	262
TRAC (Control de tracción)	211
Transmisión	168
Interruptor del modo de potencia	170
Modo S	171
Si la palanca de cambios se ha quedado atrancada en la posición P	172
Transmisión automática	168
Transmisión automática	
Interruptor del modo de potencia	170
Modo S	171
Si la palanca de cambios se ha quedado atrancada en la posición P	172
Transmisión automática	168

V

Velocímetro	73
Ventanilla trasera	
Ventanilla trasera	127
Ventanilla trasera con elevador eléctrico	128
Ventanilla trasera con elevador eléctrico	128
Ventanillas	124
Elevadores eléctricos	124
Ventanilla trasera	127
Ventanilla trasera con elevador eléctrico	128
Viseras parasol	260
Visualizador de información múltiple	77
Cambio de la visualización	78
Configuración de la pantalla ...	79
Información sobre la conducción	78
Mensaje de advertencia	371
Personalización de las características del vehículo	79
Vinculado al sistema de navegación	77
Visualizador de temperatura exterior	73
Volante de dirección	
Ajuste	117
Interruptores de control de medidores	78
Interruptores del control remoto del audio *	
VSC (Control de estabilidad del vehículo)	211

*: Consulte el "SISTEMA DE NAVEGACIÓN Y MULTIMEDIA MANUAL DEL PROPIETARIO".

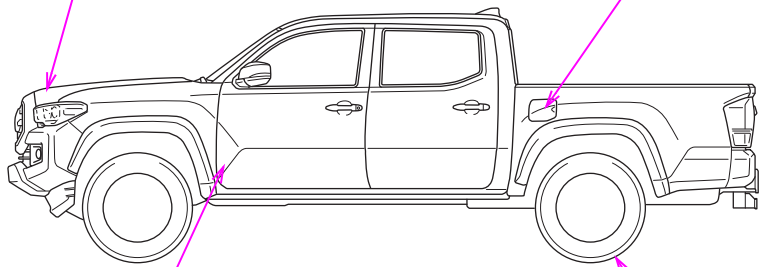
INFORMACIÓN PARA LA GASOLINERA

Palanca auxiliar de sujeción del cofre

P. 310

Tapa de llenado de combustible

P. 186



STYPIBD008

Palanca de desbloqueo del cofre

P. 310

Presión de inflado de las llantas

P. 417

Capacidad del tanque de combustible (Referencia)	80,0 L (21,1 gal., 17,6 gal.Ing.)	
Tipo de combustible	P. 412, 419	
Presión de inflado de las llantas en frío	P. 417	
Capacidad de aceite de motor (Drenaje y relleno: referencia)	Con filtro	L (qt., qt.Ing.) 5,8 (6,1, 5,1)
	Sin filtro	5,6 (5,9, 4,9)
Tipo de aceite de motor	P. 413	